

## СОДЕРЖАНИЕ

1	<b>Перед началом движения</b>	Регулировка и использование дверных замков, зеркал, рулевой колонки и т.п.
2	<b>Во время движения</b>	Информация о движении, остановке и безопасном управлении автомобилем.
3	<b>Оборудование салона</b>	Система кондиционирования воздуха и аудиосистема, а также другое оборудование салона, обеспечивающее комфорт при эксплуатации автомобиля.
4	<b>Техническое обслуживание и уход за автомобилем</b>	Информация о чистке и защите автомобиля, техническом обслуживании, в том числе самостоятельном.
5	<b>При возникновении неисправности</b>	Что делать, если автомобиль нуждается в буксировке, если спушена шина, а также в случае дорожно-транспортного происшествия.
6	<b>Технические характеристики автомобиля</b>	Подробная информация об автомобиле.
	<b>Приложение</b>	Перечень сведений о том, "что делать, если...", содержащихся в данном руководстве.

©2013 TOYOTA MOTOR CORPORATION

Все права защищены. Данный материал не подлежит воспроизведению или копированию, целиком или частично, без письменного разрешения Toyota Motor Corporation.

**1 Перед началом движения****1-1. Информация о ключах**

Ключи ..... 28

**1-2. Открывание, закрывание и запираение дверей**Интеллектуальная система  
входа и запуска ..... 30Беспроводное дистанционное  
управление ..... 44

Боковые двери ..... 47

Дверь багажного отделения ..... 51

**1-3. Регулируемые элементы  
(сиденья, зеркала, рулевое  
колесо)**

Передние сиденья ..... 62

Задние сиденья ..... 65

Память положений водителя ... 68

Подголовники ..... 72

Ремни безопасности ..... 74

Рулевое колесо ..... 80

Внутреннее зеркало заднего  
вида ..... 81Наружные зеркала заднего  
вида ..... 84**1-4. Открывание и закрывание окон  
и люка**Окна с электрическими  
стеклоподъемниками ..... 88

Люк ..... 92

Противосолнечные щитки ..... 95

**1-5. Заправка**Открывание крышки заливной  
горловины топливного бака... 96**1-6. Охранная система**Система иммобилайзера  
двигателя ..... 100

Охранная система ..... 102

**1-7. Сведения по безопасности**Правильное положение  
водителя при вождении ..... 105Подушки безопасности  
SRS ..... 107Системы безопасности для  
детей ..... 121Установка системы  
безопасности для детей ..... 133**2 Во время движения****2-1. Вождение**

Управление автомобилем ..... 146

Переключатель двигателя  
(зажигания) (автомобили с  
интеллектуальной  
системой входа и  
запуска) ..... 158Переключатель двигателя  
(зажигание) (автомобили  
без интеллектуальной  
системы входа и запуска) .... 162Автоматическая  
трансмиссия ..... 165

Рычаг указателей поворота ... 170

Стояночный тормоз ..... 171

Звуковой сигнал ..... 172

**2-2. Комбинация приборов**

Приборы и указатели ..... 173

Индикаторы и контрольные  
лампы ..... 176Многофункциональный  
дисплей ..... 180**2-3. Использование световых  
приборов и  
стеклоочистителей**

Переключатель фар ..... 186

Автоматический дальний  
свет фар ..... 190Переключатель  
противотуманных  
фар/заднего  
противотуманного фонаря... 196Стеклоочистители и  
омыватель ветрового  
стекла ..... 197Очиститель и омыватель  
заднего стекла ..... 200Переключатель  
стеклоочистителя фар ..... 201**2-4. Использование других систем  
обеспечения движения**

Круиз-контроль ..... 202

Системы помощи при  
вождении ..... 206Вспомогательная система  
управления при трогании  
на склоне ..... 212**2-5. Информация о движении**

Груз и багаж ..... 214

Советы по вождению зимой... 217

Буксировка прицепа ..... 221

1

2

3

4

5

6

## 6 Технические характеристики автомобиля

- 6-1. Технические характеристики**  
Данные по техническому обслуживанию (топливо, уровень масла и т.д.)..... 400  
Сведения о топливе..... 411
- 6-2. Персональная настройка**  
Персонально настраиваемые функции ..... 412
- 6-3. Инициализация**  
Системы, нуждающиеся в инициализации..... 419

## Приложение

- Список сокращений ..... 422
- Что делать, если... ..... 424

1

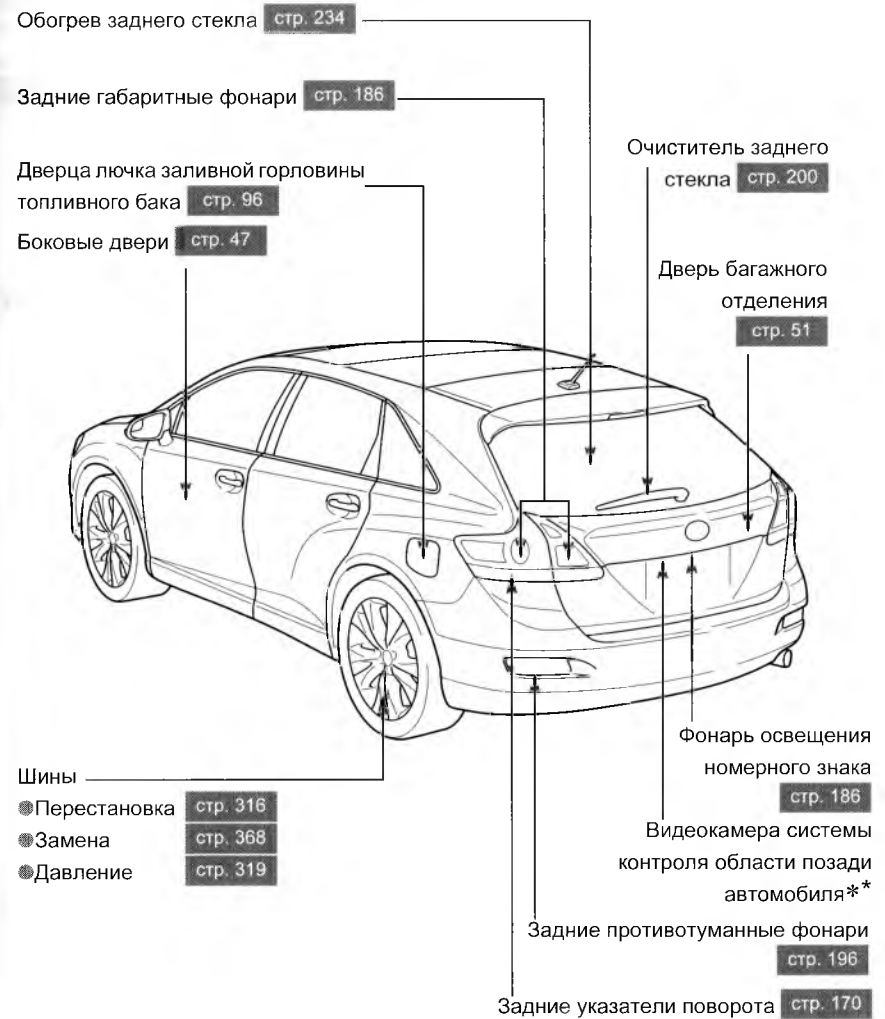
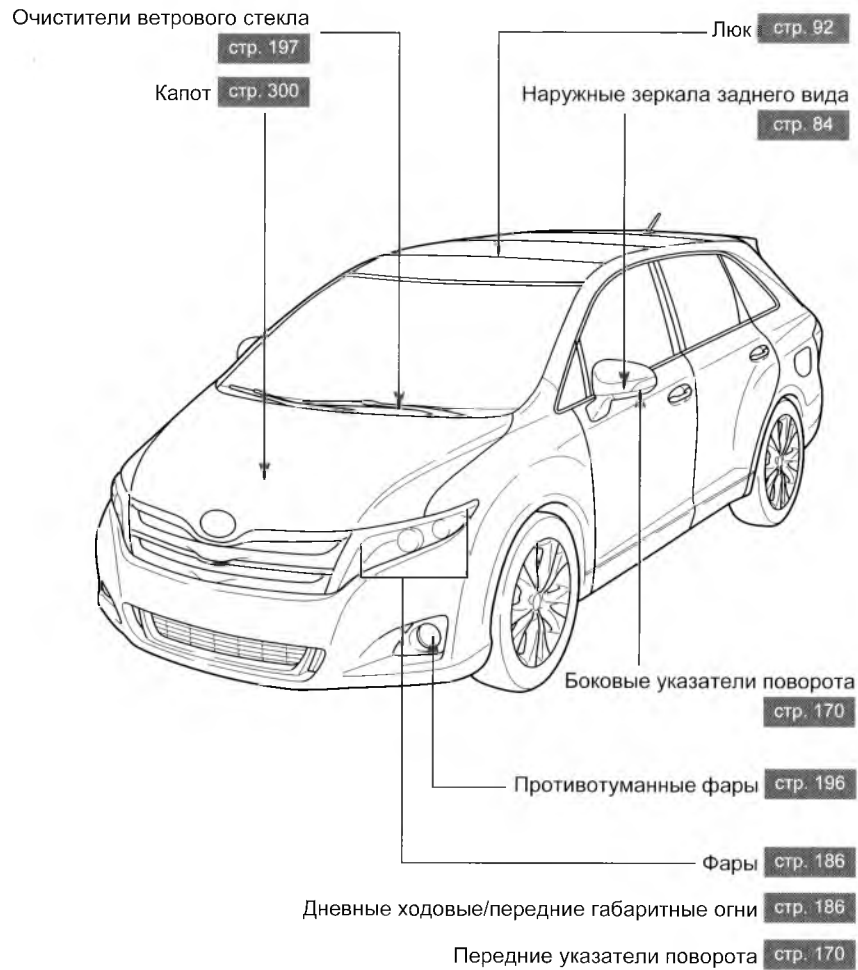
2

3

4

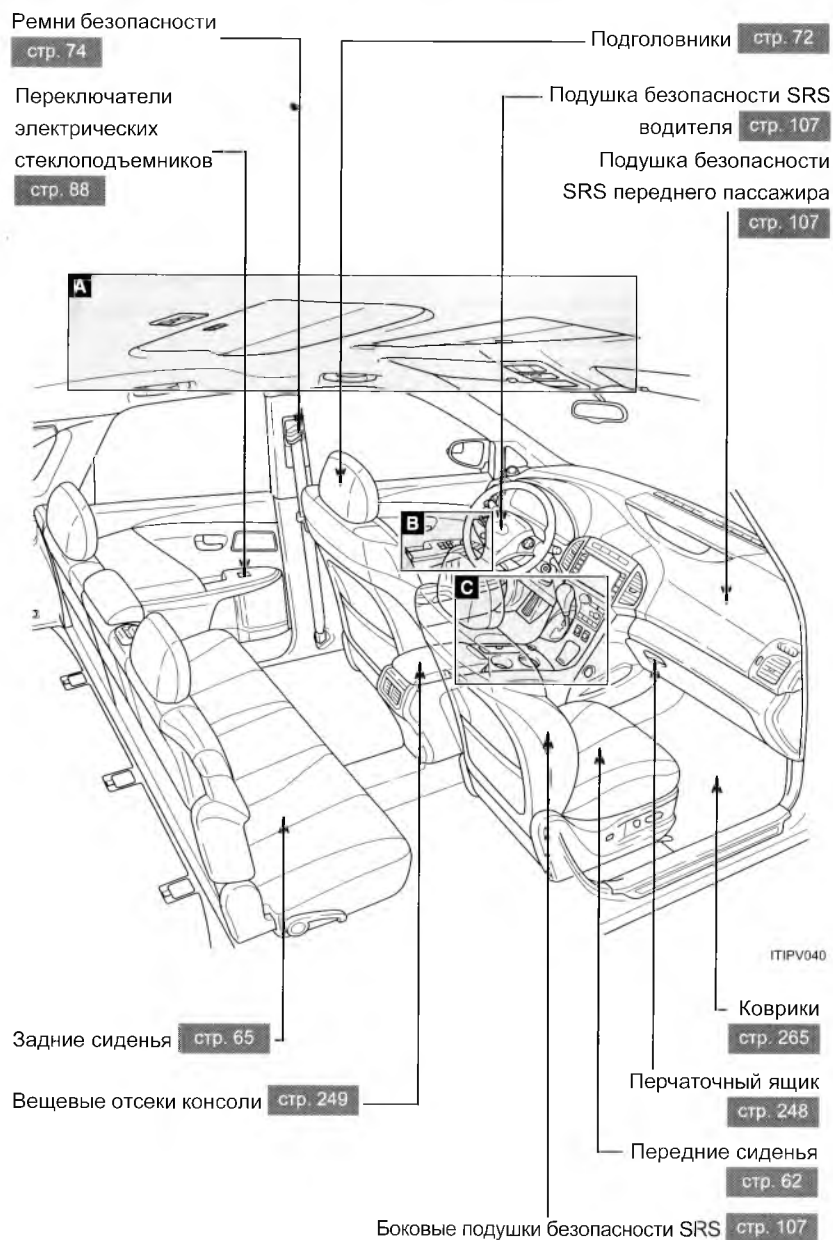
5

6

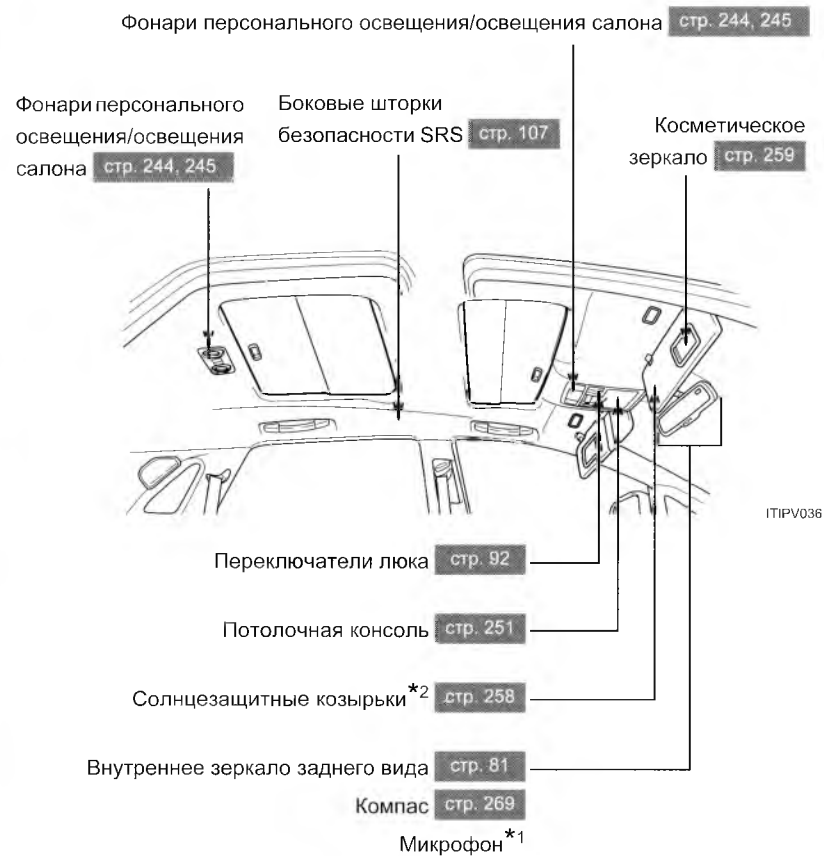


\*: При наличии

\*\* : См. "Руководство для владельца по "touch screen"".



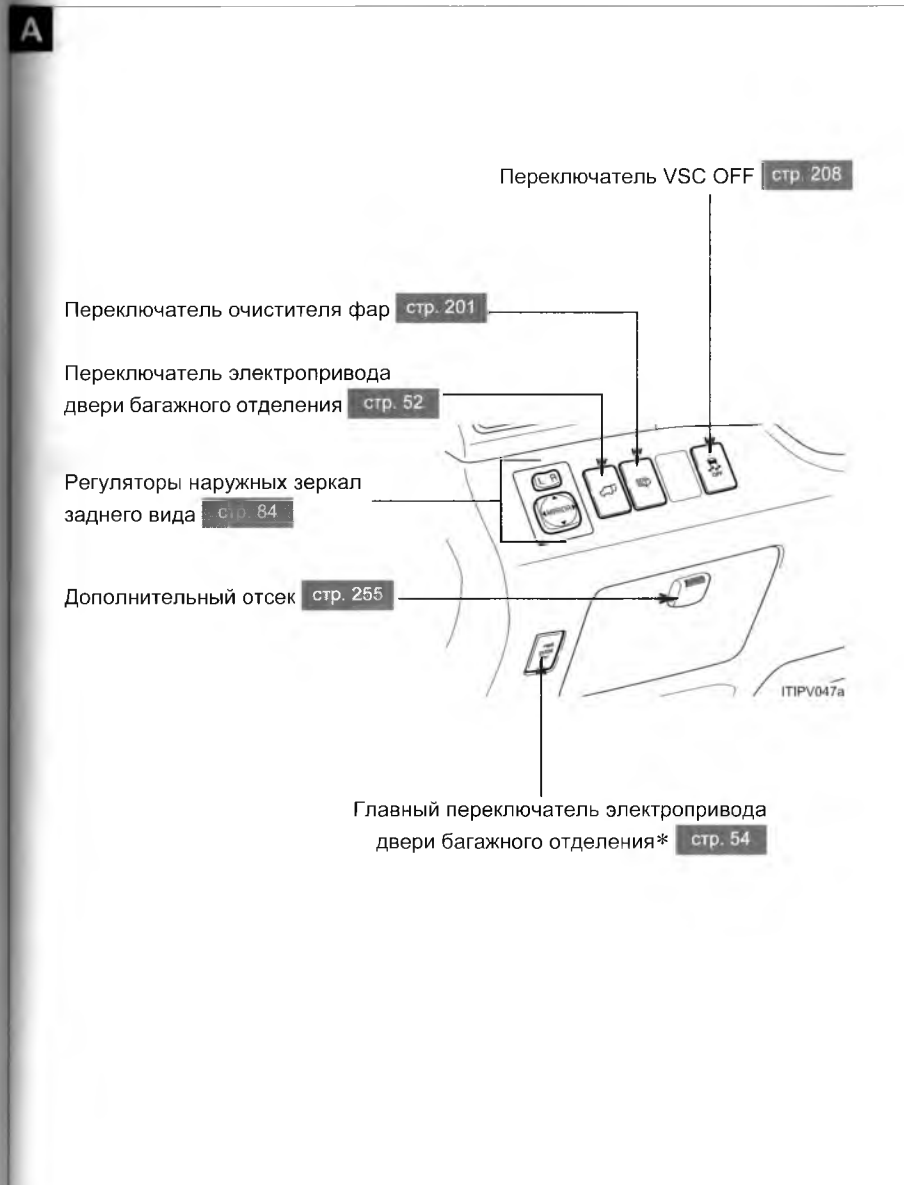
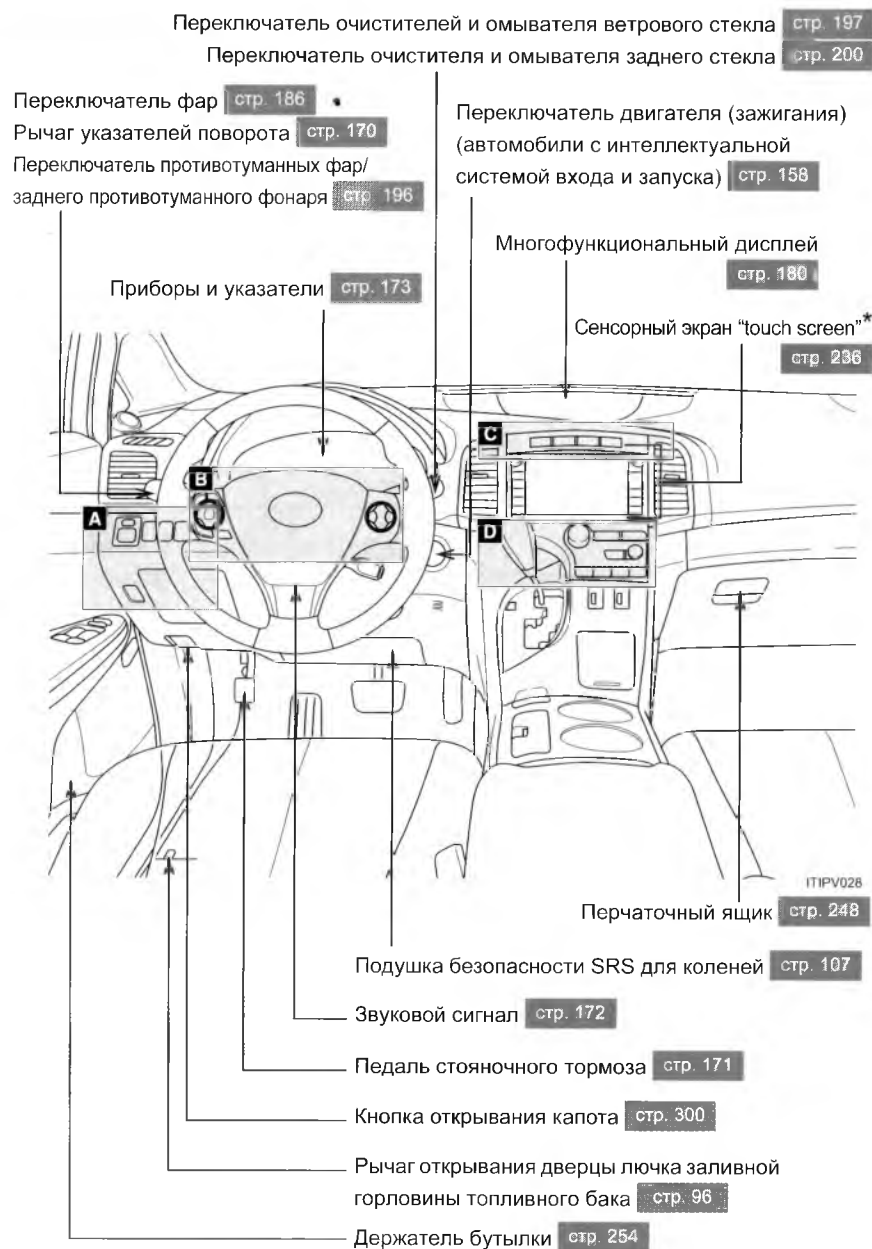
**A**



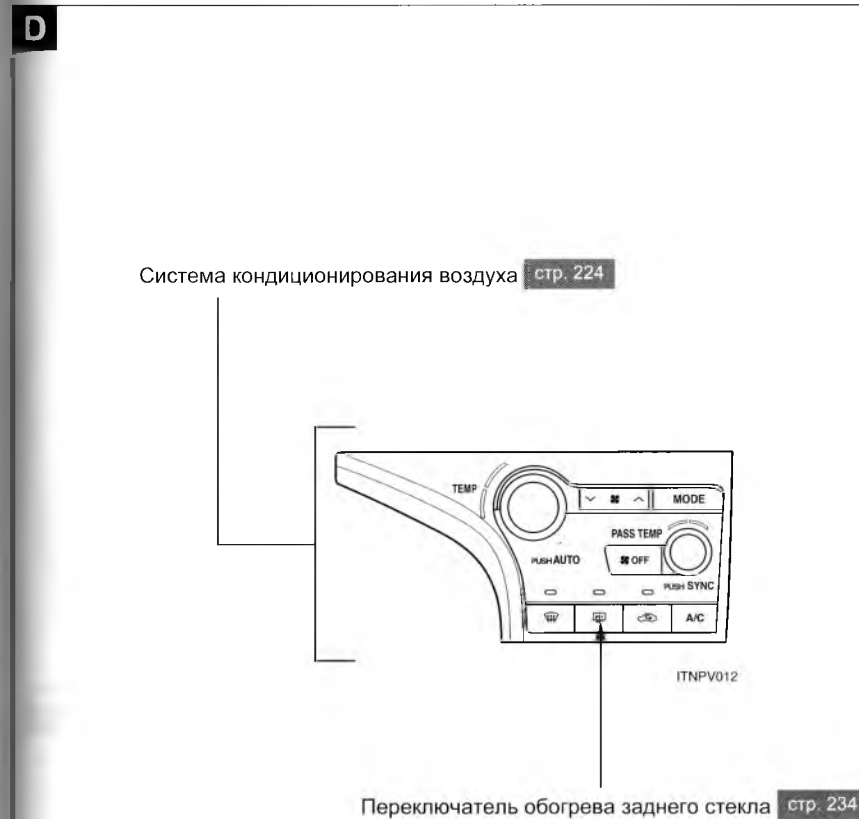
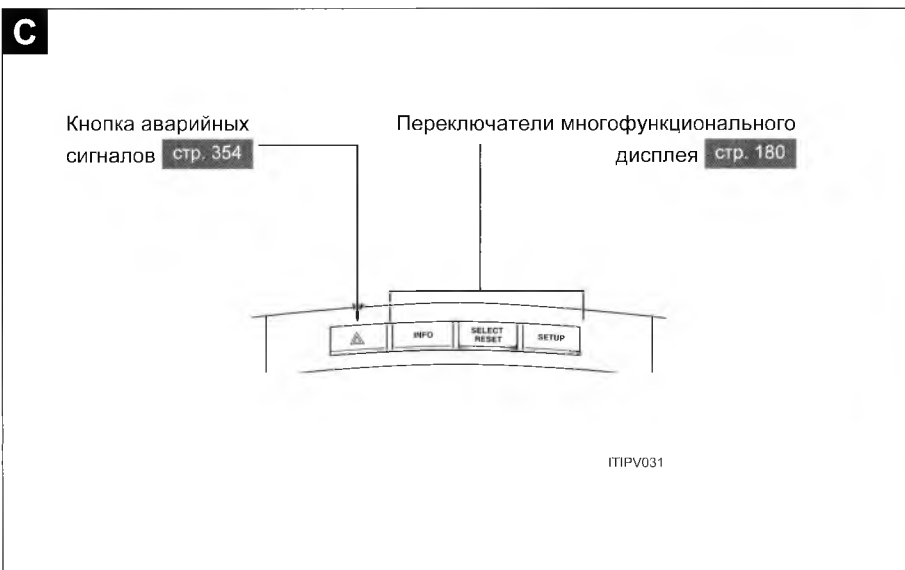
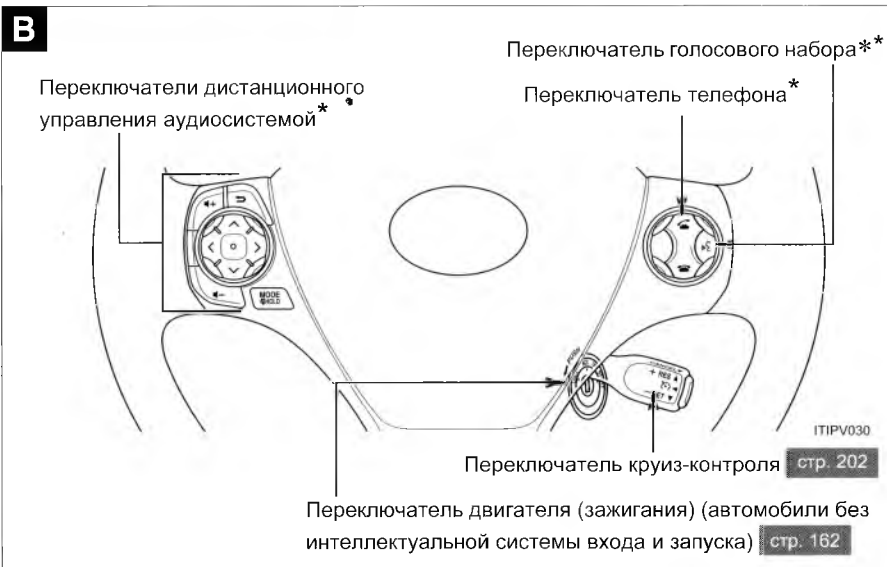
\*1: См. "Руководство для владельца по "touch screen"".

\*2: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения, на сиденье, перед которым расположена АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ, - это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ РЕБЕНКА. (→стр. 142)





\*: При наличии  
 \*: См. "Руководство для владельца по "touch screen".



\*: При наличии  
\*: См. "Руководство для владельца по "touch screen"".

## Для Вашего сведения

### Основное руководство по эксплуатации

Следует иметь в виду, что данное Руководство предназначено для всех моделей и содержит описание всего оборудования, в том числе и приобретаемого дополнительно. Поэтому в него может быть включено описание оборудования, которое на Вашем автомобиле не установлено.

Все технические характеристики приведены на момент издания настоящего руководства. Следуя политике, направленной на постоянное совершенствование продукции, Toyota оставляет за собой право вносить изменения в любое время без предварительного уведомления.

В зависимости от технических характеристик автомобиля, показанный на рисунке, может отличаться от Вашего автомобиля по комплектации.

### Аксессуары, запасные части и модификация автомобиля Toyota

В настоящее время в продаже имеются разнообразные не оригинальные запасные части и аксессуары для автомобилей Toyota. Использование запасных частей и аксессуаров, которые не являются оригинальными изделиями компании Toyota, может отрицательно повлиять на безопасность автомобиля, даже если эти части одобрены лицензирующими организациями в Вашей стране. Поэтому корпорация Toyota Motor Corporation не принимает на себя ответственности и не предоставляет никаких гарантий на запасные части и аксессуары, которые не являются подлинными изделиями Toyota, а также на работы по замене или установке подобных частей.

Внесение изменений в конструкцию данного автомобиля с использованием изделий, не являющихся оригинальными изделиями Toyota, запрещается. Такие изменения с использованием изделий, не являющихся оригинальными изделиями Toyota, могут ухудшить эксплуатационные качества, безопасность или долговечность автомобиля, и являются нарушением законодательства. Кроме того, на повреждения или ухудшение рабочих характеристик, вызванные внесением таких изменений, не распространяется гарантия.

### Установка системы мобильной двусторонней связи

Установка в автомобиле мобильных радиоприемопередатчиков может повлиять на работу таких электронных систем, как:

- Система распределенного впрыска топлива/система последовательного распределенного впрыска топлива
- Система круиз-контроля
- Антиблокировочная тормозная система
- Система подушек безопасности SRS
- Система преднатяжения ремней безопасности

Обязательно проконсультируйтесь у дилера Toyota относительно мер предосторожности или специальных инструкций по установке мобильных радиоприемопередатчиков.



## Регистрация данных о состоянии автомобиля

Ваш автомобиль Toyota оснащен несколькими современными компьютерами, регистрирующими определенные данные, такие как:

- Число оборотов двигателя
- Состояние акселератора
- Состояние тормозов
- Скорость автомобиля
- Положение рычага управления трансмиссией

Регистрируемые данные различаются в зависимости от класса и дополнительного оборудования, которым оснащен автомобиль. Кроме того, компьютеры не записывают разговоры, звук или изображения.

### ● Использование данных

Toyota может использовать зарегистрированные данные для диагностики неисправностей, для проведения научных исследований и разработок, а также для улучшения качества.

Toyota не будет разглашать зарегистрированные данные третьим лицам, за исключением следующих случаев:

- С согласия владельца автомобиля или с согласия арендатора, если автомобиль получен в аренду
- В ответ на официальный запрос полиции, судебных органов или правительственных учреждений
- Для использования компанией Toyota в судебном процессе
- В исследовательских целях, когда данные не привязаны к конкретному автомобилю или владельцу автомобиля

## Регистратор данных о событии (EDR)

Этот автомобиль оснащен регистратором данных о событии (EDR). Основной целью регистратора EDR является запись данных во время аварии или в предаварийной обстановке, таких как данные о срабатывании подушки безопасности, об ударе о препятствие на дороге, которые помогут понять работу систем автомобиля. Регистратор EDR предназначен для записи данных, связанных с динамикой автомобиля и системами безопасности, в течение короткого периода времени, обычно не более 30 секунд.

Регистратор EDR в данном автомобиле разработан для записи таких данных, как:

- работа различных систем автомобиля;
- насколько водитель нажал педаль акселератора и/или педаль тормоза (если вообще нажимал);
- с какой скоростью передвигался автомобиль.

Эти данные могут помочь в выяснении обстоятельств аварии и причиненных травм.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Данные EDR фиксируются только при возникновении нетривиальной аварийной ситуации; в обычных условиях движения данные EDR не фиксируются, кроме того, не фиксируются персональные данные (например, имя, пол, возраст, место аварии). Однако третьи стороны, например правоохранительные органы, могут комбинировать данные EDR с типом персональных идентификационных данных, обычно фиксируемых при расследовании аварии.

Для чтения данных, записываемых регистратором EDR, требуется специальное оборудование и доступ к автомобилю или регистратору EDR. Помимо производителя автомобиля, третьи стороны, например правоохранительные органы, имеющие специальное оборудование, могут считать информацию, если у них есть доступ к автомобилю или регистратору EDR.

### ● Раскрытие данных EDR

Toyota не будет разглашать данные, записанные регистратором EDR, третьим лицам, за исключением следующих случаев:

- С согласия владельца автомобиля (или с согласия арендатора, если автомобиль получен в аренду)
- В ответ на официальный запрос полиции, судебных органов или правительственных учреждений
- Для использования компанией Toyota в судебном процессе

Однако при необходимости Toyota может:

- Использовать данные для проведения исследований по безопасности автомобилей
- Раскрывать данные третьим лицам в исследовательских целях без разглашения информации об автомобиле или владельце автомобиля

### Утилизация автомобиля Toyota

Подушки безопасности SRS и преднатяжители ремней безопасности автомобиля Toyota содержат взрывоопасные химикаты. Утилизация автомобиля с подушками безопасности и преднатяжителями ремней безопасности может привести к негативным последствиям, например к пожару. Перед утилизацией автомобиля необходимо демонтировать и утилизировать системы подушек безопасности SRS и преднатяжения ремней безопасности на специализированной станции технического обслуживания или у дилера Toyota.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Общие меры предосторожности при движении

Вождение под воздействием алкоголя и лекарственных препаратов: запрещается управлять автомобилем, находясь под воздействием алкоголя или лекарственных препаратов, которые ухудшают способность управления автомобилем. Алкоголь и некоторые лекарства замедляют реакцию, ухудшают мыслительные способности и снижают координацию, что может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или серьезным травмам.

Безопасное вождение: Управляйте автомобилем с повышенной осторожностью. Будьте готовы к возможным ошибкам со стороны других водителей или пешеходов, чтобы успеть вовремя предотвратить аварию.

Внимательность водителя: всегда направляйте все свое внимание на дорогу. Все действия, отвлекающие водителя, например регулировка органов управления, разговоры по мобильному телефону или чтение, могут привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам как для Вас, так для пассажиров и пешеходов.

#### ■ Основные меры предосторожности, связанные с безопасностью детей

Ни в коем случае не оставляйте детей в автомобиле без присмотра, не давайте детям ключи и не позволяйте детям пользоваться ключами.

Дети могут запустить двигатель автомобиля или переключить трансмиссию в нейтральное положение. Имеется также опасность того, что дети могут травмироваться сами, играя с прикуривателем, стеклоподъемниками, люком или другими функциями автомобиля. Кроме того, нагрев салона автомобиля или, наоборот, слишком низкая температура в салоне могут быть смертельно опасными для детей.

## Символы, используемые в этом руководстве

### Знаки “Осторожно” и “Внимание”

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Это предупреждение, пренебрежение которым может повлечь вред здоровью. Оно содержит перечень недопустимых или необходимых действий для уменьшения риска причинения вреда себе и другим людям.

#### ВНИМАНИЕ!

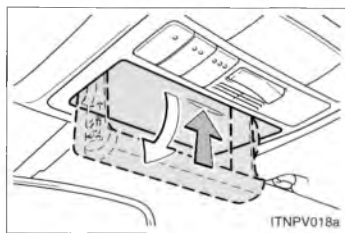
Это предупреждение, пренебрежение которым может привести к повреждению автомобиля или его оборудования. Сообщается о том, что запрещается или что требуется делать для исключения или снижения вероятности повреждения автомобиля Toyota и его оборудования.

### Символы, используемые в иллюстрациях





#### Знак безопасности

Знак в виде перечеркнутого кривой чертой круга означает: “Запрещается”, “Не делайте этого” или “Не допускайте”.



#### Стрелки, обозначающие операции

 Указывает на действие (нажатие, поворот и т.д.), используемое в работе с переключателями и другими устройствами.

 Указывает на результат операции (например, крышка открывается).

## Перед началом движения

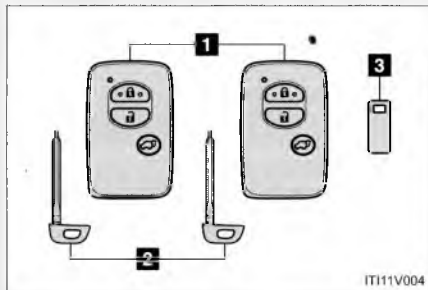
1

1-1. Информация о ключах	1-4. Открывание и закрывание окон и люка
Ключи..... 28	Окна с электрическими стеклоподъемниками..... 88
1-2. Открывание, закрывание и запираение дверей	Люк ..... 92
Интеллектуальная система входа и запуска..... 30	Противосолнечные щитки ..... 95
Беспроводное дистанционное управление ..... 44	1-5. Заправка
Боковые двери ..... 47	Открывание крышки заливной горловины топливного бака ..... 96
Дверь багажного отделения ..... 51	1-6. Охранная система
1-3. Регулируемые элементы (сиденья, зеркала, рулевое колесо)	Система иммобилайзера двигателя..... 100
Передние сиденья ..... 62	Охранная система ..... 102
Задние сиденья..... 65	1-7. Сведения по безопасности
Память положений водителя ..... 68	Правильное положение водителя при вождении..... 105
Подголовники ..... 72	Подушки безопасности SRS ..... 107
Ремни безопасности..... 74	Системы безопасности для детей ..... 121
Рулевое колесо ..... 80	Установка системы безопасности для детей .... 133
Внутреннее зеркало заднего вида ..... 81	
Наружные зеркала заднего вида ..... 84	

## Ключи

К автомобилю прилагаются перечисленные ниже ключи.

► Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска



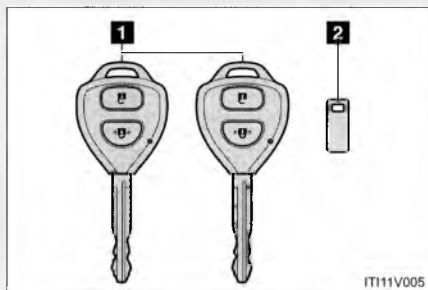
**1** Электронные ключи

- Управление интеллектуальной системой входа и запуска (→стр. 30)
- Выполнение функции дистанционного беспроводного управления (→стр. 44)

**2** Механические ключи

**3** Бирка с номером ключа

► Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска

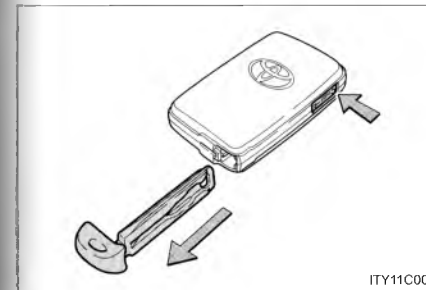


**1** Ключи

- Выполнение функции дистанционного беспроводного управления (→стр. 44)

**2** Бирка с номером ключа

**Использование механического ключа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)**



Извлеките механический ключ.

После использования механического ключа уберите его в электронный ключ. Носите механический ключ вместе с электронным. Если разряжен элемент питания электронного ключа или неправильно работает функция входа, потребуется механический ключ. (→стр. 384)

**■ Бирка с номером ключа**

Храните бирку в надежном месте, например в бумажнике, но не в автомобиле. В случае утраты ключа можно заказать новый ключ у дилера Toyota по номеру на бирке. (→стр. 383)

**■ В салоне самолета**

Если Вы берете ключ с функцией беспроводного дистанционного управления с собой в самолет, не нажимайте на нем кнопки, находясь в салоне самолета. Если Вы положили ключ в сумку и т.п., убедитесь в том, что кнопки не будут нажаты случайно. Нажатие кнопки может привести к излучению ключом радиоволн, которые могут создавать помехи оборудованию самолета.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

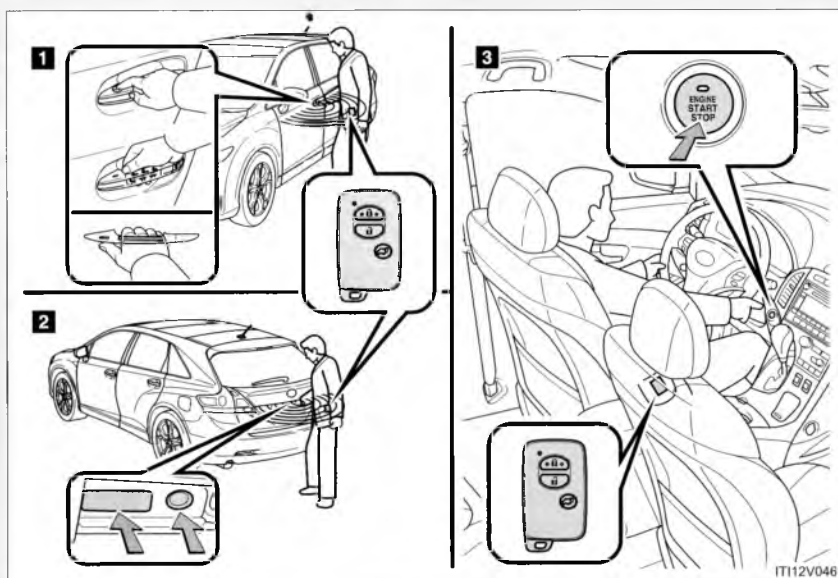
**■ Во избежание повреждения ключа**

- Берегите ключи от сильных ударов, от воды и сильного нагревания на солнце.
- Не подвергайте ключи воздействию электромагнитного излучения и не прикрепляйте их к предметам, экранирующим поверхность ключа от электромагнитных волн.
- Не разбирайте ключ.

## Интеллектуальная система входа и запуска\*

Указанные ниже действия можно будет выполнить, просто имея ключ при себе, например в кармане.

(Водитель обязательно должен иметь при себе электронный ключ.)

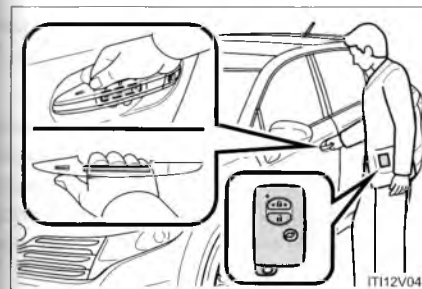


- 1 Запирание и отпирание дверей (→стр. 31)
- 2 Запирание и отпирание дверей (→стр. 32)
- 3 Запуск и выключение двигателя (→стр. 158)

\*: При наличии

## Запирание и отпирание дверей

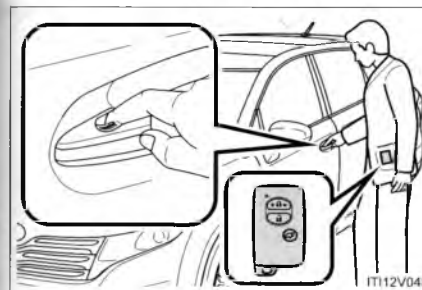
## ► Ручка передней двери



Для того чтобы отпереть двери, возьмитесь за ручку двери.

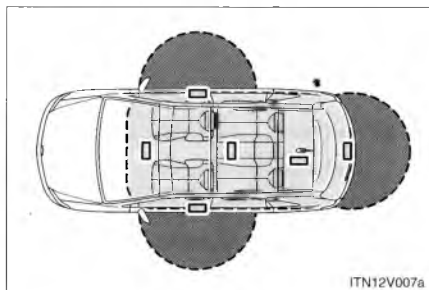
Обязательно коснитесь датчика с обратной стороны ручки.

После запирания дверей их нельзя отпереть в течение 3 секунд.



Чтобы запереть двери, коснитесь области датчика.

### ■ Эффективный радиус действия (зона, в которой распознается электронный ключ)



- При запираании или отпирании дверей

Управление системой возможно, когда электронный ключ находится в пределах приблизительно 0,7 м от наружной ручки двери.

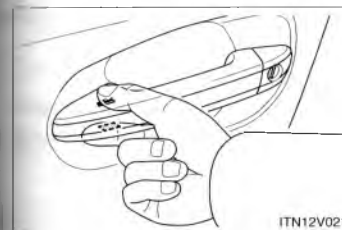
- При запуске двигателя или изменении режимов переключателя "ENGINE START STOP"

Управление системой возможно, когда электронный ключ находится внутри автомобиля.

### ■ Рабочие сигналы

Аварийные сигналы мигают, указывая на то, что двери были заперты/отперты. (Заперты: один раз; отперты: дважды)

### ■ Если дверь невозможно запереть с помощью верхней области датчика



Если дверь не запирается даже при касании верхней области датчика, попробуйте одновременно коснуться как верхней, так и нижней областей датчика.

### ■ Условия, влияющие на работу системы



В интеллектуальной системе входа и запуска используются слабые радиоволны. В перечисленных ниже ситуациях возможно нарушение связи между электронным ключом и автомобилем, приводящее к сбоям в работе интеллектуальной системы входа и запуска, а также к сбоям дистанционного управления. (Способы действий в таких ситуациях: →стр. 384)

- Когда разряжен элемент питания электронного ключа
- Рядом с телевышкой, электростанцией, автозаправочной станцией, радиостанцией, большим дисплеем, аэропортом и в других местах, где возможен высокий уровень радиоволн или электромагнитных помех
- При наличии у Вас портативного радиоприемника, мобильного телефона, беспроводного телефона или иных беспроводных устройств связи
- Если электронный ключ касается металлического предмета или находится под ним
- Если рядом находится несколько электронных ключей
- При ношении или использовании электронного ключа вместе со следующими устройствами, излучающими радиоволны
  - Электронный ключ от другого автомобиля
  - Беспроводной ключ, излучающий радиоволны
  - Персональный компьютер
- Если на заднее стекло нанесена тонировка с содержанием металла или закреплены металлические предметы



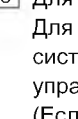
### ■ Включение функции отпирания дверей


Можно указать двери, которые отпирает функция входа.

**Шаг 1** Переведите переключатель “ENGINE START STOP” в положение выключения.

**Шаг 2** Когда индикатор на ключе отключен, нажмите и удерживайте кнопку  в течение примерно 5 секунд, одновременно нажимая на кнопку  ключа.

Как показано ниже, настройка меняется каждый раз при выполнении операции. (Для продолжения изменения настройки отпустите кнопки, подождите 5 секунд и повторите **Шаг 2**.)

многофункциональный дисплей	Функция отпирания	Звуковой сигнал
	Для отпирания только двери водителя возьмитесь за ручку двери водителя.	Снаружи: трехкратный сигнал Внутри: один сигнал
	Для отпирания всех дверей возьмитесь за ручку передней пассажирской двери.	
	Для отпирания всех дверей возьмитесь за ручку любой из передних дверей.	Снаружи: двукратный звуковой сигнал Внутри: один сигнал

**Шаг 3** Для автомобилей, оснащенных охранной системой: Для предотвращения непреднамеренного срабатывания охранной системы отпирите двери при помощи беспроводного дистанционного управления и один раз откройте дверь после изменения настроек. (Если дверь не открыта в течение 30 секунд после нажатия кнопки , двери снова запираются, и автоматически включается охранная система.) При срабатывании охранной системы немедленно выключите ее. (→стр. 102)

### ■ Функция экономии энергии аккумуляторной батареи

В приведенных ниже ситуациях функция входа отключается, чтобы не разрядилась аккумуляторная батарея автомобиля и элемент питания электронного ключа.

- Если функция входа не используется более двух недель
- Электронный ключ находится в радиусе прибл. 1 метра от автомобиля не менее 10 минут

Система возобновляет работу в том случае, когда...

- Автомобиль запирается с помощью кнопки блокировки ручки двери.
- Автомобиль запирается/отпирается с помощью функции пульта беспроводного дистанционного управления (→стр. 44) или механического ключа. (→стр. 384)

### ■ Разрядка элемента питания электронного ключа

- Стандартный срок службы элемента питания составляет 1–2 года. (Элемент питания разряжается даже в том случае, если электронный ключ не используется.) Если не работают интеллектуальная система входа и запуска или функция беспроводного дистанционного управления либо уменьшается расстояние обнаружения, то элемент питания, возможно, разрядился. При необходимости замените элемент питания. (→стр. 326)
- При снижении заряда элемента питания при выключении двигателя в салоне звучит тревожный сигнал. (→стр. 40)
- Во избежание ухудшения эффективности работы не оставляйте электронный ключ в радиусе 1 м от перечисленных ниже электронных устройств, генерирующих магнитное поле.
  - Телевизоры
  - Персональные компьютеры
  - Заряжаемые мобильные телефоны или беспроводные телефоны
  - Настольные лампы

■ Если автомобиль не эксплуатируется в течение длительного периода времени

Для предотвращения кражи автомобиля не оставляйте электронный ключ в пределах 2 метров от автомобиля.

■ Функция защиты

Если не открыть дверь в течение приблизительно 30 секунд после отпирания автомобиля, то функция защиты автоматически запирает автомобиль.

■ Звуковые сигналы и предупреждающие индикаторы

Сочетание наружных и внутренних звуковых сигналов, а также предупреждения, отображаемые на многофункциональном дисплее, предназначены для предотвращения кражи автомобиля и непредвиденных ситуаций, возникших в результате неправильно выполненной операции. Примите соответствующие меры, указанные в приведенной ниже таблице.

Охранная система	Ситуация	Процедуры по устранению
Сигнал подается снаружи один раз в течение 10 секунд	Сделана попытка запереть двери с помощью функции входа, когда электронный ключ все еще находится в пассажирском салоне.	Заберите электронный ключ из пассажирского салона и попробуйте запереть двери еще раз
Сигнал подается снаружи один раз в течение 10 секунд	Сделана попытка выйти из автомобиля и запереть двери, не выключив предварительно переключатель "ENGINE START STOP"	Выключите переключатель "ENGINE START STOP" и снова закройте двери
Сигнал подается снаружи один раз в течение 10 секунд	Сделана попытка запереть автомобиль при открытой двери	Закройте все двери и закройте их заново

Охранная система	Ситуация	Процедуры по устранению
В салоне непрерывно звучат короткие тревожные сигналы*1	Переключатель "ENGINE START STOP" был переведен в режим ACCESSORY при открытой двери водителя (или дверь водителя была открыта, когда переключатель "ENGINE START STOP" находился в режиме ACCESSORY)	Выключите переключатель "ENGINE START STOP" и закройте водительскую дверь
	Переключатель "ENGINE START STOP" был выключен при открытой водительской двери	Закройте водительскую дверь
В салоне подается непрерывный сигнал*1	Когда переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме IGNITION ON или ACCESSORY, произведена попытка открыть дверь и выйти из автомобиля, а рычаг управления трансмиссией не находится в положении "P"	Переведите рычаг управления трансмиссией в положение "P" и выключите переключатель "ENGINE START STOP"
В салоне и снаружи автомобиля непрерывно звучит тревожный сигнал*1	Когда переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме IGNITION ON или ACCESSORY, водительская дверь была закрыта после того, как ключ был вынесен из автомобиля, а рычаг управления трансмиссией не находится в положении "P"	Переведите рычаг управления трансмиссией в положение "P", выключите переключатель "ENGINE START STOP" и снова закройте водительскую дверь



Охранная система	Ситуация	Процедуры по устранению
В салоне подается один короткий сигнал *1	Низкий уровень заряда элемента питания электронного ключа	Замените элемент питания электронного ключа
	Произведена попытка пуска двигателя при отсутствии электронного ключа, или электронный ключ не работает должным образом	Запустите двигатель при наличии электронного ключа в салоне *2
В салоне один раз звучит короткий тревожный сигнал, снаружи тревожный сигнал звучит 3 раза *1	Водительская дверь закрыта после того, как ключ был вынесен из автомобиля, а переключатель "ENGINE START STOP" не выключен	Выключите переключатель "ENGINE START STOP" и снова закройте водительскую дверь
	Пассажир вынес электронный ключ из автомобиля и закрыл дверь, а переключатель "ENGINE START STOP" не выключен	Внесите электронный ключ обратно в автомобиль

\*1: На многофункциональном дисплее в центре отображается сообщение.

\*2: Если двигатель не запускается, когда электронный ключ находится внутри автомобиля, возможно, что разряжен элемент питания электронного ключа или существуют сложности с приемом сигнала от ключа. (→стр. 384)

#### ■ В случае неполадок в работе интеллектуальной системы входа и запуска

- Запираение и отпираение дверей: используйте механический ключ. (→стр. 384)

- Запуск двигателя (→стр. 385)

#### ■ Если элемент питания электронного ключа полностью разрядился

→стр. 326

#### ■ Персональная настройка

Настройки (например, интеллектуальной системы входа и запуска) могут быть изменены.

(Персонально настраиваемые функции: →стр. 412)

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Обратите внимание на возможные помехи от электронных устройств

- Лица с имплантированными кардиостимуляторами или кардиодефибрилляторами должны соблюдать разумную дистанцию между собой и антеннами интеллектуальной системы входа и запуска. (→стр. 33)  
Радиоволны могут негативно повлиять на работу таких устройств. При необходимости функция входа может быть отключена. За подробными сведениями (например, о частоте радиоволн и периоде их излучения) обращайтесь к дилеру Toyota. Затем выясните у своего врача, требуется ли отключить функцию входа.

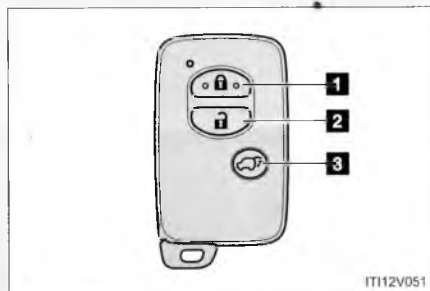
- Пользователи любых других медицинских устройств (кроме имплантированного кардиостимулятора или кардиодефибриллятора) должны узнать у изготовителя о влиянии радиоволн на работу этих устройств. Радиоволны могут непредсказуемым образом влиять на работу таких медицинских устройств.

Подробные сведения об отключении функции входа можно получить у дилера Toyota.

## Беспроводное дистанционное управление

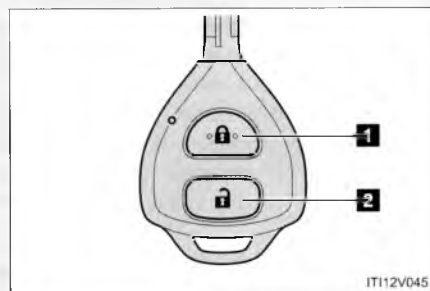
Пульт дистанционного управления можно использовать для запираения и отпираения автомобиля снаружи автомобиля.

► Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска



- 1 Запираение всех дверей
- 2 Отпираение всех дверей
- 2 При нажатии и удержании: Открывает и закрывает дверь багажного отделения, оснащенную электроприводом

► Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска



- 1 Запираение всех дверей
- 2 Отпираение всех дверей

■ Рабочие сигналы

Двери: Аварийные сигналы мигают, указывая на то, что двери были заперты/отперты. (Заперты: один раз; отперты: дважды)

Дверь багажного отделения: Подается звуковой сигнал и дважды мигают индикаторы аварийных сигналов, указывая на то, что дверь багажного отделения открывается/закрывается.

■ Сигнал незакрытой двери

Если дверь или дверь багажного отделения закрыта не полностью, то при попытке запереть ее в течение 10 секунд звучит непрерывный сигнал. Полностью закройте дверь, чтобы прервать звучание сигнала, и запирайте автомобиль еще раз.

■ Функция защиты

Если не открыть дверь в течение приблизительно 30 секунд после отпираения автомобиля, то функция защиты автоматически запирает автомобиль.

■ Охранная система (при наличии)

При запираении дверей с помощью пульта дистанционного управления включается охранная система. (→стр. 102)

■ Разрядка элемента питания ключа

► Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска

→стр. 326

► Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска

Стандартный срок службы элемента питания составляет 1–2 года. (Элемент питания разряжается даже в том случае, если ключ не используется.) Если функция беспроводного дистанционного управления не работает, может быть разряжен элемент питания. При необходимости замените элемент питания. (→стр. 327)

■ В случае сбоев в работе пульта дистанционного управления

► Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска

Запираение и отпираение дверей: используйте механический ключ. (→стр. 384)

► Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска

Запираение и отпираение дверей: используйте ключ. (→стр. 47)

### ■ Условия, влияющие на работу системы

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска  
→стр. 35
- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска  
В приведенных ниже ситуациях пульт дистанционного управления может не работать надлежащим образом:
  - Рядом с телевышкой, радиостанцией, электростанцией, аэропортом и в других местах, где возможен сильный уровень радиоволн
  - При наличии у Вас портативного радиоприемника, сотового телефона или иных беспроводных устройств связи
  - Если рядом находятся несколько беспроводных ключей
  - Если беспроводной ключ касается металлического предмета или находится под ним
  - Если рядом используется беспроводной ключ (генерирующий радиоволны)
  - Если беспроводной ключ оставили рядом с электронным оборудованием, например компьютером

### ■ Персональная настройка

Настройки можно изменить (например, для функции отпирания дверей).  
(Персонально настраиваемые функции: →стр. 412)

### ■ Изменение направления движения электропривода двери багажного отделения (при наличии)

Если во время работы электропривода двери багажного отделения снова нажать переключатель беспроводного дистанционного управления, направление движения двери изменится на обратное. Однако направление движения невозможно изменить в течение первой секунды после начала автоматической операции, даже если снова нажать переключатель беспроводного дистанционного управления.

## Боковые двери

Автомобиль можно отпереть и запереть с помощью функции входа, беспроводного дистанционного управления или переключателя блокировки двери.

### ■ Функция входа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

→стр. 30

### ■ Беспроводное дистанционное управление

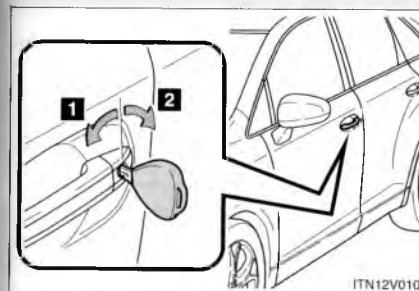
→стр. 44

### ■ Ключ

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска

Двери можно также запереть и отпереть с помощью механического ключа. (→стр. 384)

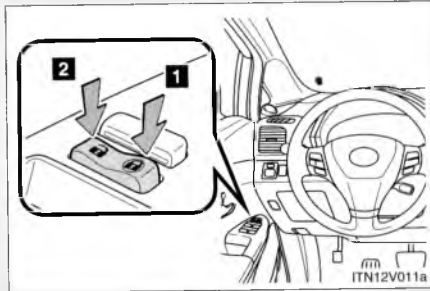
- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска



**1** Запирание всех дверей

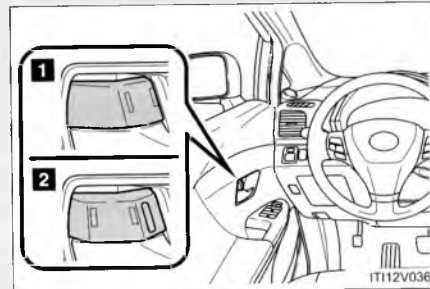
**2** Отпирание всех дверей

### ■ Переключатель запираения дверей



- 1 Запирание всех дверей
- 2 Отпирание всех дверей

### ■ Внутренняя кнопка блокировки двери



- 1 Запирание двери
- 2 Отпирание двери

Дверь водителя можно открыть, потянув за внутреннюю ручку, даже если кнопка блокировки двери находится в положении блокировки.

### Запирание водительских дверей снаружи без ключа

**Шаг 1** Переместите внутреннюю кнопку блокировки двери в положение блокировки.

**Шаг 2** Закройте дверь, потянув при этом за ее ручку.

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска  
Дверь не может быть заблокирована, если переключатель "ENGINE START STOP" установлен в режим ACCESSORY или IGNITION ON либо если внутри автомобиля находится электронный ключ.

В зависимости от положения электронного ключа он может быть не распознан, и двери могут быть заперты.

- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска  
Дверь невозможно запереть, если открыта любая из передних дверей и в переключателе двигателя находится ключ.

### Блокировка задней двери в целях безопасности детей



При включении блокировки эту дверь нельзя открыть изнутри.

- 1 Разблокировка
- 2 Блокировка

Эта блокировка служит для того, чтобы дети не могли открыть задние двери. Для блокировки обеих задних дверей переведите переключатели блокировки вниз.

### ■ Персональная настройка

Настройки можно изменить (например, для функции отпирания с помощью ключа).

(Персонально настраиваемые функции → стр. 412)

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Чтобы избежать аварии

При вождении автомобиля соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может привести к тому, что дверь откроется и пассажир выпадет, что, в свою очередь, может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Обязательно используйте ремень безопасности.

- Убедитесь, что все двери закрыты надлежащим образом.

- Не тяните за внутренние ручки дверей во время движения.

Двери могут открыться, и пассажиры могут быть выброшены из автомобиля, что может привести к гибели или тяжелым травмам.

Будьте особенно осторожны с дверью водителя, так как она может открыться даже в том случае, если внутренняя кнопка блокировки находится в положении блокировки.

- Если на заднем сиденье находятся дети, заблокируйте задние двери при помощи переключателей блокировки, предназначенных для обеспечения безопасности детей.

## Дверь багажного отделения

Заднюю дверь можно открыть с помощью устройства открывания задней двери. Заднюю дверь можно отпереть и запереть с помощью функции входа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), пульта дистанционного управления или выключателя запираения двери.

Дверь багажного отделения с электроприводом (при наличии) можно открывать с помощью переключателя электропривода двери багажного отделения или пульта дистанционного управления.

### ■ Запирание и отпирание задней двери

- ▶ Функция входа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

→ стр. 30

- ▶ Беспроводное дистанционное управление

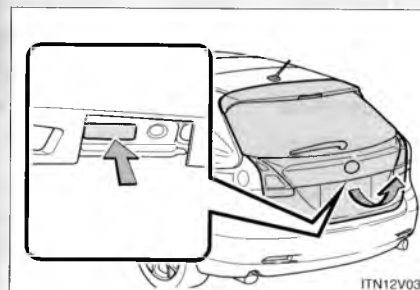
→ стр. 44

- ▶ Переключатель запираения дверей

→ стр. 47

### ■ Открывание двери багажного отделения снаружи автомобиля

- ▶ Переключатель открывания двери багажного отделения

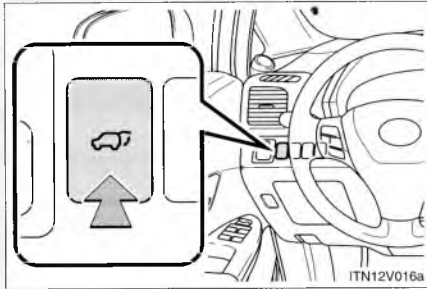


Поднимите дверь багажного отделения, нажав вверх переключатель открывания двери багажного отделения.

- ▶ Пульт дистанционного управления (автомобили с дверью багажного отделения с электроприводом)

→ стр. 44

**■ Открывание/закрывание двери багажного отделения из салона автомобиля (автомобили с дверь багажного отделения с электроприводом)**

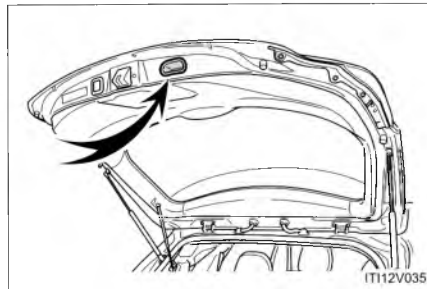


Для закрывания или открывания нажмите и удерживайте этот переключатель.

Если во время работы электропривода двери багажного отделения снова нажать этот переключатель, направление движения двери изменится на обратное.

Однако направление движения невозможно изменить в течение первой секунды после нажатия переключателя привода двери.

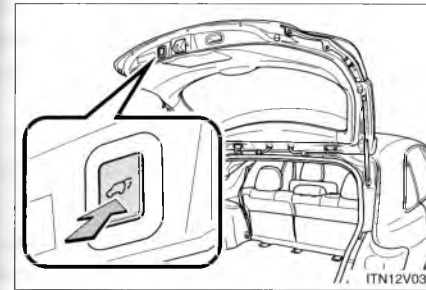
**При закрывании двери багажного отделения**



Опустите дверь багажного отделения за ручку и обязательно нажмите на дверь багажного отделения снаружи, чтобы закрыть ее.

Закрывая дверь багажного отделения с помощью ручки, следите за тем, чтобы не тянуть дверь багажного отделения в сторону.

**Переключатель электропривода двери багажного отделения (автомобили с дверь багажного отделения с электроприводом)**



Для закрывания нажмите переключатель.

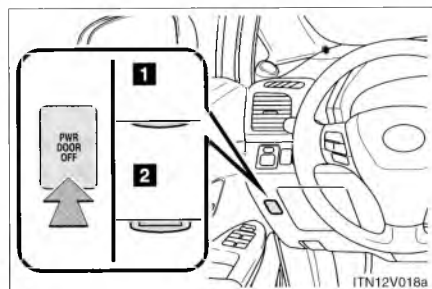
Если во время закрывания двери багажного отделения снова нажать этот переключатель, дверь снова откроется.

Однако направление движения невозможно изменить в течение первой секунды после нажатия переключателя привода двери.

Дверь багажного отделения открывается даже в том случае, если она была заперта. Покидая автомобиль, снова закройте дверь багажного отделения. Дверь багажного отделения не запирается автоматически, после того как она была открыта и снова закрыта.

Подается звуковой сигнал и дважды мигают индикаторы аварийных сигналов, указывая на то, что дверь багажного отделения открывается/закрывается.

### Отключение системы электропривода двери багажного отделения (автомобили с дверью багажного отделения с электроприводом)



Выключите главный переключатель для отключения системы электропривода двери багажного отделения.

- 1 Не действует
- 2 Действует

Дверью багажного отделения невозможно управлять даже при помощи пульта дистанционного управления или переключателя электропривода двери багажного отделения.

При нажатии переключателя электропривода двери багажного отделения во время, когда электропривод отключен, будет подан двойной предупреждающий сигнал.

■ Дверь багажного отделения с электроприводом можно открывать/закрывать, когда (автомобили, оснащенные электроприводом двери багажного отделения)

- Переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме IGNITION ON, а рычаг управления трансмиссией установлен в положение "P".
- Переключатель "ENGINE START STOP" выключен или находится в режиме ACCESSORY.

■ **Функция защиты от заземления (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)**

Если что-либо препятствует закрыванию/открыванию двери багажного отделения, она автоматически начинает двигаться в обратном направлении.

■ **Если электропривод двери багажного отделения не работает (автомобили с дверью багажного отделения с электроприводом)**

Дверь багажного отделения требует выполнения инициализации. Для инициализации полностью закройте дверь багажного отделения рукой.

■ **Доводчик двери багажного отделения**

Если дверь багажного отделения оставлена немного приоткрытой, доводчик автоматически переведет ее в полностью закрытое положение.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Во время движения**

- Во время движения держите дверь багажного отделения закрытой. Если оставить дверь багажного отделения открытой, во время движения она может задевать за окружающие предметы или неожиданно выпасть багаж, что может привести к аварии. Кроме того, возможно попадание в салон выхлопных газов, что может привести к смерти или тяжелым последствиям для здоровья. Перед началом движения обязательно закрывайте дверь багажного отделения.
- Перед началом движения убедитесь, что дверь багажного отделения полностью закрыта. Если дверь багажного отделения закрыта не до конца, она может неожиданно открыться во время движения и стать причиной аварии.
- Никогда не позволяйте никому сидеть в багажном отделении. В случае внезапного торможения или столкновения эти люди могут погибнуть или получить тяжелые травмы.

**■ Если в автомобиле находятся дети**

Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Не позволяйте детям играть в автомобиле (в том числе в багажном отделении). Если ребенок случайно закроется, он может получить тепловой удар или другую травму.
- Не разрешайте детям открывать и закрывать дверь багажного отделения. Дверь багажного отделения может неожиданно переместиться и прищемить руки, голову или шею ребенка.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Обращение с дверью багажного отделения**

Соблюдайте следующие меры предосторожности. В противном случае можно прищемить какие-нибудь части тела и получить тяжелую травму вплоть до смертельного исхода.

- Перед тем как открывать дверь багажного отделения, уберите с нее тяжести, например снег и лед. В противном случае дверь багажного отделения может открыться, а потом упасть и снова захлопнуться.
- Открывая или закрывая дверь багажного отделения, тщательно проверьте, нет ли каких-либо помех.
- Если рядом находятся люди, убедитесь в их безопасности и предупредите их о том, что собираетесь открывать или закрывать дверь багажного отделения.
- Будьте осторожны, открывая или закрывая дверь багажного отделения в ветреную погоду, так как сильный ветер может резко переместить дверь.



- Если дверь багажного отделения открыта не полностью, она может внезапно захлопнуться. На уклоне дверь багажного отделения труднее открывать и закрывать, чем на горизонтальной поверхности, поэтому следите, чтобы дверь багажного отделения неожиданно не открылась или не закрылась сама по себе. Перед использованием багажного отделения убедитесь в том, что дверь багажного отделения полностью открыта и надежно зафиксирована.

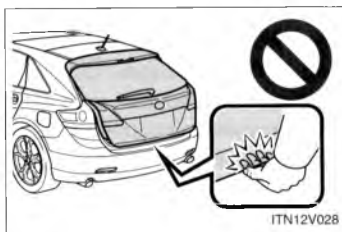


**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

ITN12V027

- Закрывая дверь багажного отделения, будьте особенно внимательны, чтобы не прищемить пальцы и другие части тела.
- Закрывая дверь багажного отделения, слегка нажмите на ее наружную поверхность. Если для полного закрывания двери багажного отделения использовать ее ручку, можно прищемить руки.

- Не тяните за упор двери багажного отделения, чтобы закрыть ее, и не опирайтесь на упор двери багажного отделения. В противном случае можно прищемить руки или повредить упор двери багажного отделения, что приведет к несчастному случаю.
- Если к двери багажного отделения прикреплен держатель велосипеда или подобный тяжелый предмет, открытая дверь может захлопнуться, прищемив руки, голову или шею человека и причинив травму. При установке на дверь багажного отделения аксессуаров рекомендуется использовать оригинальные детали Toyota.

**■ Доводчик двери багажного отделения**

ITN12V028

- Если дверь багажного отделения оставлена немного приоткрытой, доводчик автоматически переведет ее в полностью закрытое положение. Доводчик двери багажного отделения начинает работать через несколько секунд. Проявляйте осторожность, чтобы пальцы и другие части тела не были прищемлены дверью багажного отделения, — это может привести к переломам и другим серьезным травмам.
- Проявляйте осторожность при использовании доводчика двери багажного отделения, поскольку он продолжает работать после отключения системы электропривода двери багажного отделения.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Дверь багажного отделения с электроприводом (при наличии)**

При использовании электропривода двери багажного отделения соблюдайте указанные ниже меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Проверьте безопасность окружающей области и убедитесь в отсутствии помех, которые могут послужить причиной защемления вещей.
- Если рядом находятся люди, убедитесь в их безопасности и предупредите их о том, что собираетесь открывать или закрывать дверь багажного отделения.
- Если при автоматическом открывании/закрывании двери багажного отделения главный переключатель электропривода двери багажного отделения будет выключен, операция открывания/закрывания двери багажного отделения будет прекращена. Проявляйте особую осторожность при нахождении на уклоне, поскольку дверь багажного отделения может внезапно открыться или закрыться.
- При нахождении на уклоне дверь багажного отделения может захлопнуться после того, как она будет открыта. Убедитесь в том, что дверь багажного отделения полностью открыта и зафиксирована.
- В следующих ситуациях может быть обнаружено отклонение в работе двери багажного отделения с электроприводом и автоматическое перемещение прекращено. В таком случае дверь багажного отделения следует перемещать вручную. Проявляйте особую осторожность при нахождении на уклоне, поскольку дверь багажного отделения может внезапно открыться или закрыться.
  - Когда дверь багажного отделения встречает препятствие
  - Когда во время автоматического перемещения внезапно снижается напряжение аккумуляторной батареи, например, если переключатель "ENGINE START STOP" устанавливается в режим IGNITION ON или запускается двигатель.
- Если к двери багажного отделения прикреплен держатель велосипеда или подобный тяжелый предмет, дверь багажного отделения с электроприводом может не включиться, что приведет к ее неисправности, или открытая дверь может внезапно захлопнуться, прищемив руки, голову или шею человека и причинив травму. При установке на дверь багажного отделения аксессуаров рекомендуется использовать оригинальные детали Toyota.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Функция защиты от заземления (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)**

Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

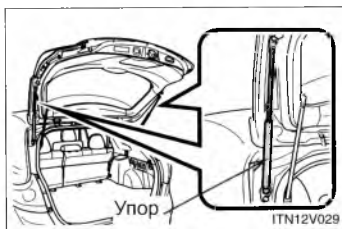
- Ни в коем случае не пытайтесь намеренно активировать функцию защиты от заземления.
- Функция защиты от заземления может не активироваться, когда дверь багажного отделения уже почти полностью закрыта. Проявляйте осторожность, чтобы не прищемить пальцы и другие части тела.
- Функция защиты от заземления может не активироваться в зависимости от формы заземленного объекта. Проявляйте осторожность, чтобы не прищемить пальцы и другие части тела.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Упоры двери багажного отделения**

Дверь багажного отделения оснащена упорами, удерживающими ее на месте.

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

В противном случае упоры могут быть повреждены и перестанут работать.



- Не закрепляйте на штоках упоров посторонние предметы, такие как наклейки, пластиковые листы или клейкие материалы.
- Не дотрагивайтесь до штока упора перчатками или другими предметами из ткани.
- Не устанавливайте на дверь багажного отделения никакие аксессуары, кроме оригинальных деталей Toyota.
- Не беритесь за упоры руками и не прикладывайте к ним боковых усилий.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Для предотвращения неисправности доводчика двери багажного отделения**

Не прикладывайте чрезмерное усилие к двери багажного отделения во время работы доводчика двери багажного отделения.

**■ Во избежание повреждения электропривода двери багажного отделения (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)**

- Убедитесь в отсутствии льда между дверью багажного отделения и рамой, который может препятствовать перемещению двери багажного отделения. Перемещение двери багажного отделения с электроприводом при повышенной нагрузке может привести к повреждению.
- Не прикладывайте чрезмерное усилие к двери багажного отделения во время работы электропривода двери багажного отделения.
- Проявляйте осторожность, чтобы не повредить датчики (установленные на правом и левом краях двери багажного отделения с электроприводом) ножом или другим острым предметом. В случае отключения датчика дверь багажного отделения с электроприводом не будет работать в автоматическом режиме.

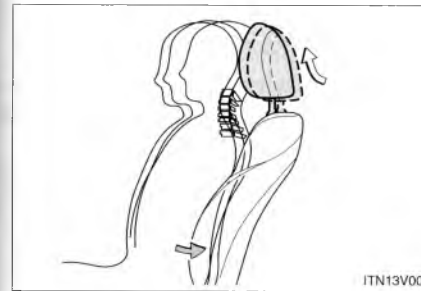
**Передние сиденья**



- 1** Регулятор продольного положения сиденья
- 2** Регулятор угла наклона спинки сиденья
- 3** Переключатель регулировки угла наклона подушки переднего сиденья (только со стороны водителя)
- 4** Переключатель регулировки высоты сиденья (только со стороны водителя)
- 5** Переключатель регулировки поясничной опоры

ITN13V001

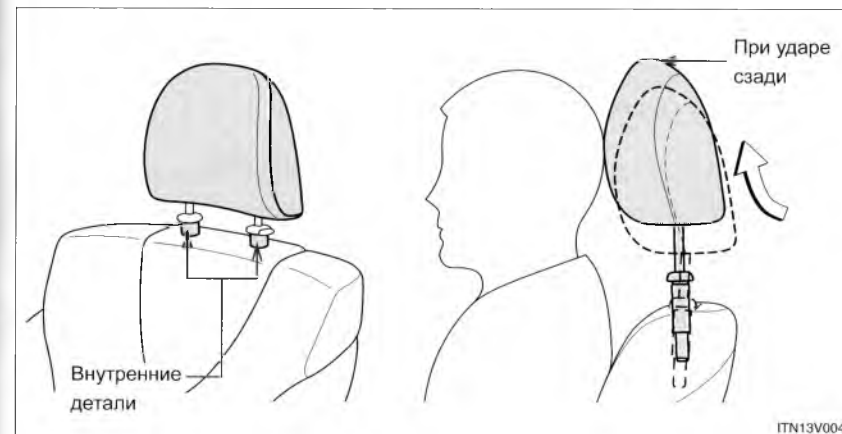
**Активные подголовники**



Когда при ударе сзади нижняя часть спины пассажира нажимает на спинку сиденья, подголовник перемещается немного вперед и вверх, помогая уменьшить опасность возникновения эффекта хлыста для головы сидящего на сиденье человека.

**Активные подголовники**

Подголовники могут переместиться даже при небольшом усилии, приложенном к спинке сиденья. Если принудительно потянуть вверх заблокированный подголовник, могут стать видны его внутренние детали. Это не свидетельствует о неисправности.



Перед началом движения

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

**■ Регулировка сиденья**

- Будьте осторожны, чтобы не ударить сиденьем пассажиров или багаж.
  - Когда автомобиль находится в движении, не наклоняйте сиденье больше необходимого, чтобы снизить вероятность выскальзывания из-под поясного ремня безопасности.
- Если сиденье наклонено слишком сильно, то во время аварии ремень может соскочить с бедер и с силой сжать живот, а плечевой ремень может попасть на шею, повышая вероятность тяжелой травмы или смертельного исхода.

**Задние сиденья**



Рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья

Потяните рычаг вверх до полной разблокировки фиксатора.

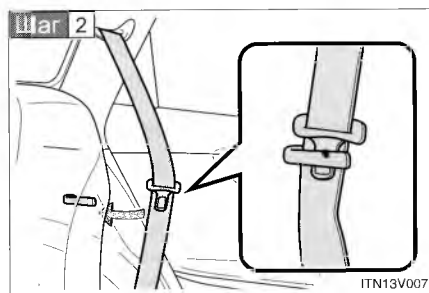
**Складывание спинок задних сидений**

**■ Перед складыванием спинок задних сидений**



Уберите замки ремней безопасности и опустите подголовники в самое нижнее положение.

1  
Перед началом движения



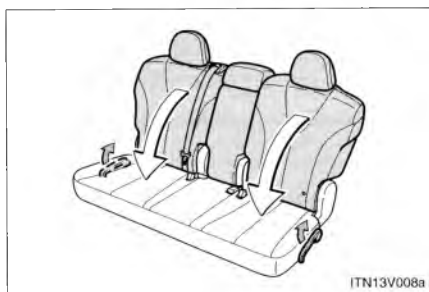
Проденьте ремни и пластины ремней безопасности крайних сидений сквозь держатели ремней безопасности.

Это предотвратит плечевой ремень от повреждения.

Убедитесь в том, что перед использованием ремни безопасности сняты с креплений.

### ■ Складывание спинок задних сидений

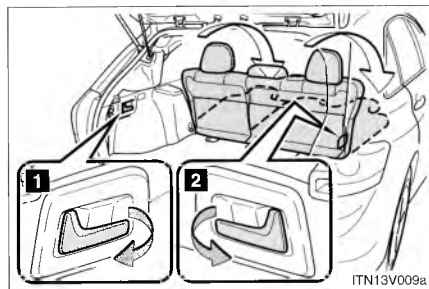
#### ► Изнутри



Сложите спинку сиденья, потянув за рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья.

Потяните рычаг вверх до полной разблокировки фиксатора.

#### ► Снаружи



Потяните за рычаг.

- 1 Для спинки левого заднего сиденья
- 2 Для спинки правого и центрального заднего сиденья

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Регулировка сиденья

Во время движения автомобиля для уменьшения опасности проскальзывания под поясным ремнем не откидывайте спинку сиденья больше, чем это необходимо. Если спинка сиденья слишком сильно откинута назад, при аварии поясной ремень может соскользнуть с бедер и удерживающее усилие будет прилагаться непосредственно к области живота или к шее, которая может попасть под плечевой ремень, повышая опасность гибели или получения серьезной травмы.

#### ■ Перед тем, как складывать заднее сиденье

Не складывайте заднее сиденье, если на задних сиденьях сидят пассажиры или лежит багаж.

#### ■ При возврате спинок сидений в исходное положение

Соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Будьте осторожны, чтобы не прищемить сиденьем руки.
- Убедитесь в надежности фиксации спинок сидений, немного покачав их назад и вперед.
- Убедитесь, что ремни безопасности не перекручены и не зажаты под сиденьем.
- Расположите ремни безопасности в правильном положении, чтобы они были готовы к использованию.

### ▲ ВНИМАНИЕ!

#### ■ При складывании спинок задних сидений

Ремни безопасности и их замки должны быть убраны.

## Память положений водителя

Наиболее предпочтительное положение водителя (положение сиденья водителя и угол наружных зеркал заднего вида) можно ввести в память и вызывать нажатием кнопки. Можно также включить автоматическую активацию этой функции при отпирании дверей.

В памяти можно сохранить до двух положений водителя.

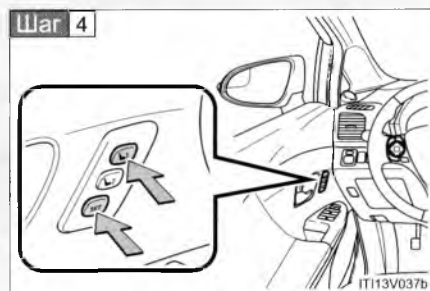
## ■ Ввод положения водителя в память

**Шаг 1** Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P.

**Шаг 2** Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: Переведите переключатель "ENGINE START STOP" в режим IGNITION ON.

Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: Переведите переключатель двигателя в положение "ON".

**Шаг 3** Установите сиденье водителя и наружные зеркала заднего вида в нужные положения.



Удерживая нажатой кнопку "SET" или в течение 3 секунд после нажатия кнопки "SET", нажмите кнопку "1" или "2" и удерживайте ее нажатой, пока не прозвучит звуковой сигнал.

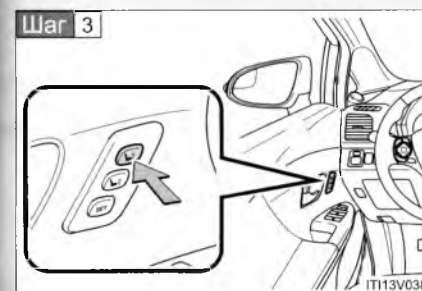
Если для выбранной кнопки значение уже задано, то ранее записанные данные положения водителя удаляются.

## ■ Вызов положения, сохраненного в памяти

**Шаг 1** Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P.

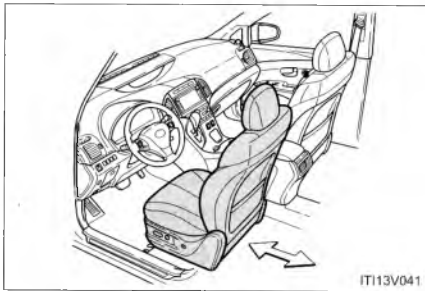
**Шаг 2** Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: Переведите переключатель "ENGINE START STOP" в режим IGNITION ON.

Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: Переведите переключатель двигателя в положение "ON".



Для вызова сохраненного в памяти положения нажмите кнопку "1" или "2".

### Система простого доступа с электроприводом



Функция автоматического отодвигания/возврата обеспечивает удобный доступ, срабатывая, когда водитель собирается сесть в автомобиль или выйти из него.

- ▶ Функция автоматического отодвигания (при выходе из автомобиля)  
Когда выполнены все указанные ниже действия, сиденье отодвигается назад:
  - Рычаг управления трансмиссией установлен в положение “Р”.
  - Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: Переключатель “ENGINE START STOP” переведен в положение отключения.  
Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: Ключ извлечен из переключателя двигателя.
  - Ремень безопасности водителя отстегнут.
- ▶ Функция автоматического возврата (при входе в автомобиль)  
Когда выполнено любое из указанных ниже действий, сиденье сдвигается вперед:
  - Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: Переключатель “ENGINE START STOP” переведен в режим ACCESSORY.  
Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: Переключатель двигателя переведен в положение “ACC”.
  - Ремень безопасности водителя пристегнут.

### ■ Управление системой запоминания положения водителя после отключения двигателя

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска  
Запомненные положения могут активироваться в течение 180 секунд после открывания водительской двери и еще 60 секунд после ее закрывания даже после перевода переключателя “ENGINE START STOP” в положение отключения.
- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска  
Запомненные положения могут активироваться в течение 180 секунд после открывания водительской двери и еще 60 секунд после ее закрывания даже после извлечения ключа из переключателя двигателя.

### ■ Остановка движения сиденья в процессе его перемещения

Выполните любую из следующих операций:

- Нажмите кнопку “SET”.
- Нажмите кнопку “1” или “2”.
- Отрегулируйте положение сиденья при помощи переключателей.

### ■ Правильное положение сиденья

Если сиденье сдвинуто до упора вперед или назад и перемещается в этих направлениях, система может неправильно распознать текущее положение, в результате чего запомненное положение будет установлено неправильно.

### ■ Функция автоматического отодвигания для выхода с водительского сиденья

Если сиденье уже близко к самому заднему положению, функция автоматического отодвигания может не сработать, когда водитель покидает автомобиль.

### ■ При отсоединении аккумуляторной батареи

Запомненные положения стираются при отсоединении аккумуляторной батареи.

### ■ Персональная настройка

Функция автоматического отодвигания водительского сиденья может быть отключена.

(Персонально настраиваемые функции: →стр. 412)

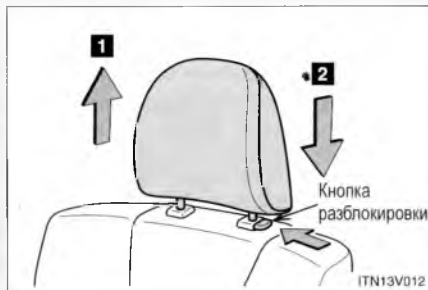
### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Меры предосторожности при регулировке сиденья

При регулировке положения сиденья следите за тем, чтобы оно не ударило сидящего сзади пассажира или не прижало Вас к рулевому колесу.

## Подголовники

Подголовники предусмотрены для всех сидений.



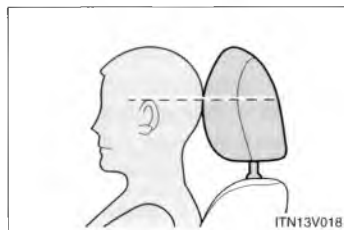
**1** Вверх

Потяните подголовник вверх.

**2** Вниз

Нажмите на подголовник, удерживая нажатой кнопку разблокировки.

■ Регулировка высоты подголовников



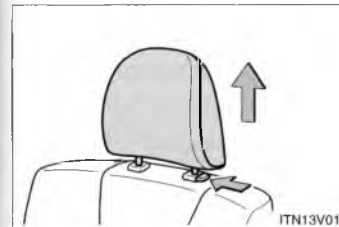
Убедитесь в том, что подголовники установлены таким образом, что центр подголовника находится как можно ближе к верхним точкам ушей.

■ Регулировка подголовника заднего центрального сиденья

При эксплуатации обязательно поднимите подголовник на один уровень от сложенного положения.

■ Снятие подголовников

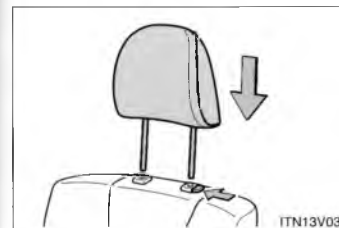
Потяните подголовник вверх, удерживая нажатой кнопку разблокировки.



■ Установка подголовников

Выровняйте подголовник относительно установочных отверстий и опустите его вниз до фиксации.

Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки при опускании подголовника.



**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

■ Меры предосторожности при обращении с подголовниками

При обращении с подголовниками соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

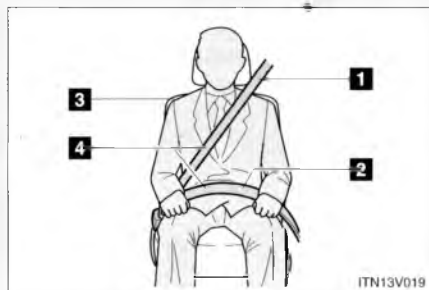
- Для каждого сиденья используйте спроектированный специально для него подголовник.
- Каждый раз устанавливайте подголовники в нужное положение.
- После настройки подголовников нажмите на них и убедитесь, что они зафиксированы.
- Не водите автомобиль со снятыми подголовниками.



## Ремни безопасности

Перед началом движения убедитесь в том, что все пассажиры пристегнуты ремнями безопасности.

### ■ Правильное использование ремней безопасности



**1** Вытяните плечевой ремень так, чтобы он проходил через плечо, но не касался шеи и не соскальзывал с плеча.

**2** Поясной ремень должен охватывать бедра как можно ниже.

**3** Отрегулируйте положение спинки сиденья. Сядьте прямо, так чтобы спина опиралась на спинку сиденья.

**4** Не перекручивайте поясной ремень.

### ■ Пристегивание и отстегивание ремня безопасности



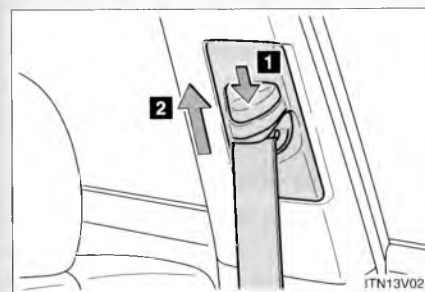
**1** Пристегивание ремня

Вставьте ушко ремня в замок до защелкивания.

**2** Расстегивание ремня

Нажмите кнопку разблокировки.

### ■ Настройка высоты ремня (передние сиденья)

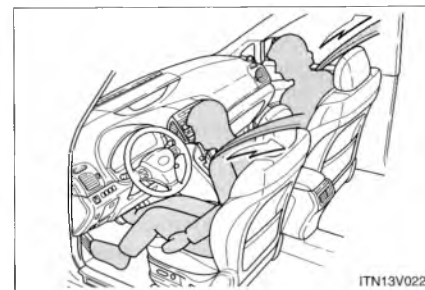


**2** Вниз

**2** Вверх

Перемещайте узел настройки высоты вверх или вниз до защелкивания.

### Узлы преднатяжения ремней безопасности (передние сиденья)



Узел преднатяжения помогает удержать пассажира, втягивая ремень при определенных типах фронтального или бокового столкновения.

Узел преднатяжения не срабатывает в случае легкого фронтального удара, небольшого бокового удара, удара сзади или переворота автомобиля.

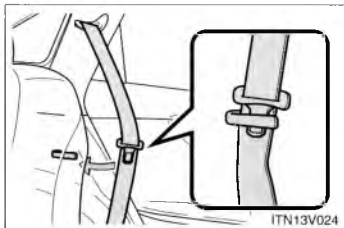
### ■ Механизм натяжения ремней безопасности с блокировкой в аварийной ситуации (ELR)

Втягивающий механизм заблокирует ремень при внезапной остановке или ударе. Ремень также может заблокироваться, если резко наклониться вперед. При медленных плавных перемещениях ремень удлинится, обеспечивая полную свободу движения.

### ■ Натяжной механизм автоматической блокировки (ALR)

Когда ремень заднего сиденья полностью вытянут и затем хотя бы немного втянут, он зафиксируется в этом положении и его нельзя будет вытянуть дальше. Это функция служит для надежной фиксации системы безопасности для детей (CRS). Чтобы снова высвободить ремень, втяните его до конца, а затем потяните ремень еще раз. (→стр. 133)

### ■ Если ремни безопасности крайних задних сидений не используются



Проденьте ремни безопасности крайних задних сидений сквозь держатели ремней безопасности, чтобы защитить плечевые ремни от повреждения.

### ■ Использование ремня для детского сиденья

Ремни безопасности Вашего автомобиля были разработаны для взрослых людей.

- Применяйте подходящую для ребенка детскую систему безопасности до тех пор, пока он не вырастет настолько, чтобы для него подходили ремни безопасности автомобиля. (→стр. 121)
- Если ребенок настолько большой, что для него подходят ремни безопасности автомобиля, следуйте инструкциям на стр. 74 по эксплуатации ремней безопасности.

### ■ Замена ремня после срабатывания преднатяжителя

Если автомобиль подвергается нескольким столкновениям, преднатяжитель срабатывает при первом столкновении, но не срабатывает при втором и последующих столкновениях.

### ■ Правила использования ремней безопасности

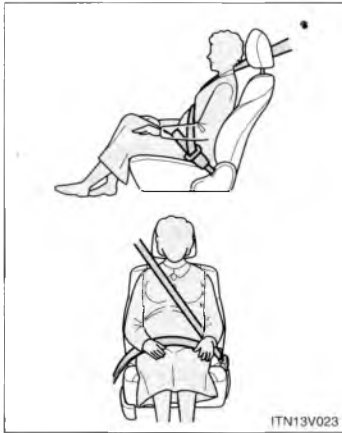
Если в стране, где Вы проживаете, существуют особые правила по использованию ремней безопасности, обратитесь к своему дилеру фирмы Toyota для замены или установки ремней безопасности.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности для снижения вероятности травмы в случае резкого торможения, неожиданного изменения направления движения или аварии. Невыполнение этого требования может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

### ■ Использование ремня безопасности

- Убедитесь в том, что у всех пассажиров застегнуты ремни безопасности.
- Обязательно правильно пристегивайтесь ремнями безопасности.
- Каждый ремень безопасности должен использоваться только одним человеком. Он не должен использоваться одновременно несколькими людьми, в том числе детьми.
- Toyota рекомендует сажать детей на задние сиденья и обязательно использовать ремни безопасности и/или соответствующую систему безопасности для детей.
- Не наклоняйте сиденье больше, чем это нужно для правильного положения. Ремень безопасности действует наиболее эффективно, когда пассажиры сидят прямо, опершись на спинку сиденья.
- Не пропускайте плечевой ремень под рукой.
- Обязательно следите за тем, чтобы поясной ремень располагался как можно ниже и удобней на бедрах.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Беременные женщины**

Проконсультируйтесь у врача и пристегивайте ремень соответствующим образом. (→стр. 74)

Беременные женщины должны опускать поясной ремень как можно ниже точно так же, как и остальные пассажиры. Полностью вытяните плечевой пояс через плечо, чтобы он пересекал грудь. Следите за тем, чтобы ремень не пересекал окружность живота.

Неправильное размещение поясного ремня при резком торможении или столкновении может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода не только для беременной женщины, но и для плода.

**■ Люди, страдающие различными заболеваниями**

Проконсультируйтесь у врача и пристегивайте ремень соответствующим образом. (→стр. 74)

**■ Если в автомобиле находятся дети**

Не разрешайте детям играть с ремнем безопасности. Если ремень безопасности наматается на шею ребенка, это может привести к удушью или другим серьезным травмам вплоть до смертельного исхода.

Если это произошло и замок невозможно отстегнуть, необходимо разрезать ремень с помощью ножниц.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Настраиваемое плечевое крепление**

Всегда следите за тем, чтобы плечевой ремень проходил через центр плеча. Ремень должен проходить подальше от шеи, но так, чтобы он не падал с плеча. Невыполнение этого требования может снизить степень защиты при аварии и стать причиной смерти или тяжелых травм в случае аварии, резкой остановки или неожиданного изменения направления движения. (→стр. 75)

**■ Преднатяжители ремней безопасности**

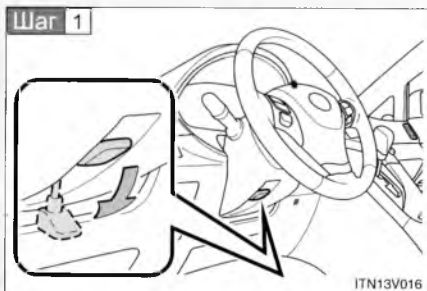
Если преднатяжитель был активирован, загорается контрольная лампа SRS. В этом случае ремень безопасности не может использоваться повторно и должен быть заменен дилером Toyota.

**■ Повреждение и износ ремня безопасности**

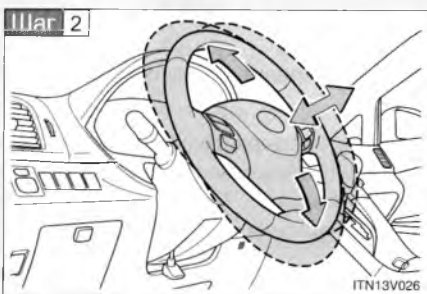
- Закрывая дверь, следите за тем, чтобы не повредить ремень безопасности, его ушко или замок.
- Периодически проверяйте ремни и их работу. Проверяйте, не появились ли на ремнях порезы, признаки износа или ослабленные части. Не пользуйтесь поврежденными ремнями, пока их не заменят. Поврежденные ремни безопасности не защищают пассажира от гибели или серьезных травм.
- Убедитесь, что ремень и ушко ремня закреплены и что ремень не перекручен. Если ремень безопасности не работает должным образом, немедленно обратитесь к дилеру Toyota.
- Если автомобиль попал в серьезную аварию, замените узел сидений, в том числе ремни, даже в случае отсутствия явных повреждений.
- Не пытайтесь установить, снять, модифицировать, разобрать или утилизировать ремни безопасности. Обратитесь к своему дилеру Toyota для проведения необходимого ремонта. Неправильное обращение с узлом преднатяжения может привести к его срабатыванию или неправильной работе, что может привести к серьезной травме или смертельному исходу.

## Рулевое колесо

Рулевое колесо можно установить в удобное положение.



Возьмитесь за рулевое колесо и нажмите рычаг вниз.



Выберите идеальное положение рулевого колеса, перемещая его по горизонтали и вертикали.

После завершения регулировки потяните рычаг вверх, чтобы надежно закрепить рулевое колесо.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Во время движения

Не регулируйте рулевое колесо.

В результате этого водитель может потерять контроль над автомобилем и попасть в аварию, что может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

#### ■ После регулировки рулевого колеса

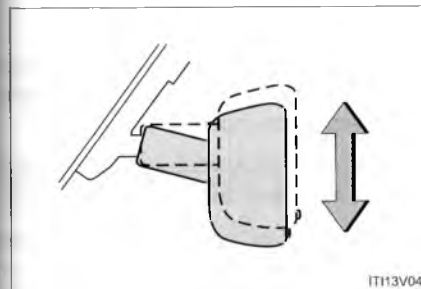
Убедитесь в том, что рулевое колесо надежно зафиксировано.

В противном случае рулевое колесо может внезапно переместиться, что, в свою очередь, может привести к аварии и гибели или получению серьезной травмы.

## Внутреннее зеркало заднего вида

Положение зеркала заднего вида можно регулировать для обеспечения достаточного обзора назад в зависимости от посадки водителя.

### Регулировка высоты установки зеркала заднего вида



Отрегулируйте высоту установки зеркала заднего вида, сдвигая его вверх и вниз.

### Функция автоматической защиты от ослепления

Яркость отраженного света автоматически уменьшается в зависимости от уровня яркости фар следующего позади автомобиля.



Включение/выключение функции автоматической защиты от ослепления

Когда функция автоматической защиты от ослепления включена индикатор горит.

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска

Функция включается каждый раз, когда переключатель "ENGINE START STOP" переводится в режим IGNITION ON.

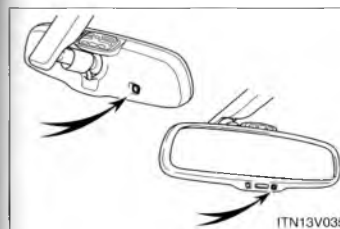
Нажатие кнопки приводит к выключению функции. (Индикатор также выключается.)

- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска

Функция включается каждый раз, когда переключатель двигателя переводится в состояние "ON".

Нажатие кнопки приводит к выключению функции. (Индикатор также выключается.)

### Предотвращение сбоя датчика



Для надлежащей работы датчиков не трогайте и не закрывайте датчики.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

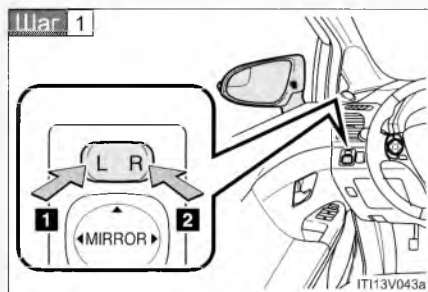
#### ■ Во время движения

Не регулируйте положение зеркала.

В результате этого водитель может потерять контроль над автомобилем и попасть в аварию, что может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

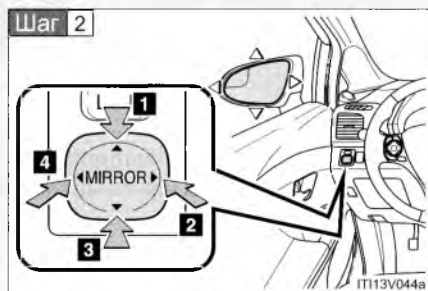
## Наружные зеркала заднего вида

Угол наклона зеркала можно регулировать с помощью переключателя.



Выберите регулируемое зеркало.

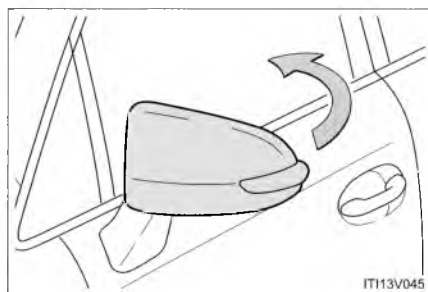
- 1 Левое
- 2 Правое



Отрегулируйте зеркало.

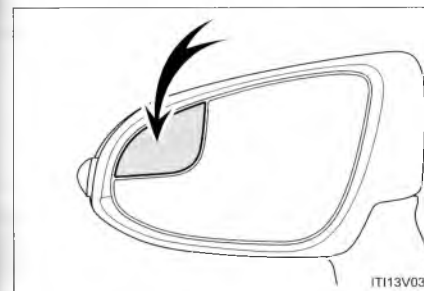
- 1 Вверх
- 2 Вправо
- 3 Вниз
- 4 Влево

### Складывание зеркал

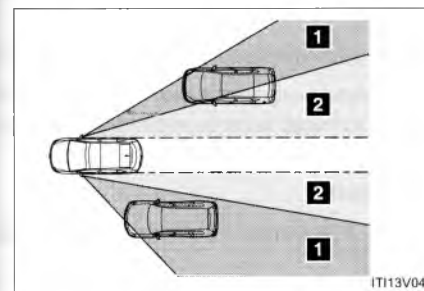


Чтобы сложить зеркало, нажмите на него назад.

### Зеркала для просмотра слепых зон



Зеркала для просмотра слепых зон улучшают обзор окружающего пространства, помогая водителю проверить отсутствие помех перед перестроением.



- 1 Поле обзора зеркала для просмотра слепой зоны
- 2 Поле обзора основного зеркала

#### ■ Угол наклона зеркала можно регулировать, когда

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска  
Переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме ACCESSORY или IGNITION ON.
- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска  
Переключатель двигателя находится в положении "ACC" или "ON".

#### ■ Связь настройки зеркал с движением задним ходом

Если активен переключатель выбора зеркала "L" или "R", при движении задним ходом наружные зеркала заднего вида автоматически наклоняются вниз, чтобы обеспечить лучшую видимость поверхности дороги. Для отключения этой функции установите переключатель выбора зеркала в нейтральное положение (между "L" и "R").

#### ■ Если зеркала запотевают

Наружные зеркала заднего вида можно очистить с помощью обогревателей зеркал. При включении обогревателя заднего стекла включаются обогреватели наружных зеркал заднего вида. (→стр. 234)

#### ■ Автоматическая настройка положения зеркал

Положение зеркала можно ввести в память и вызывать с помощью системы запоминания положений водителя. (→стр. 68)

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Во время движения

Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности. Невыполнение этого требования может привести к потере управления и аварии, что может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Не регулируйте зеркала.
- Не управляйте автомобилем со сложенными зеркалами.
- Перед началом движения не забудьте раскрыть зеркала и настроить их.

#### ■ При движении зеркала

При движении зеркала убирайте от него руки во избежание травмы и повреждения зеркала.

#### ■ При работе обогревателей зеркал

Не прикасайтесь к поверхности зеркал заднего вида, поскольку они могут быть очень горячими и стать причиной ожога.

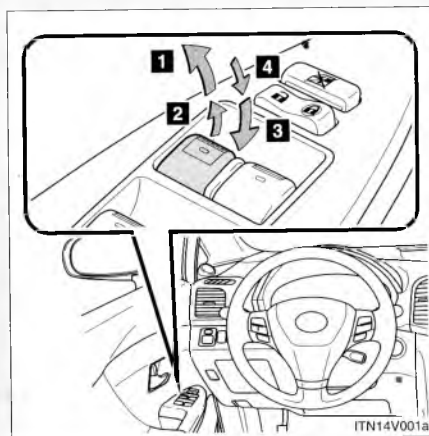
### ⚠ ВНИМАНИЕ!

#### ■ Если лед мешает повороту зеркала

Не используйте органы управления и не скребите поверхность зеркала. Для очистки зеркала используйте аэрозольный антиобледенитель.

## Окна с электрическими стеклоподъемниками

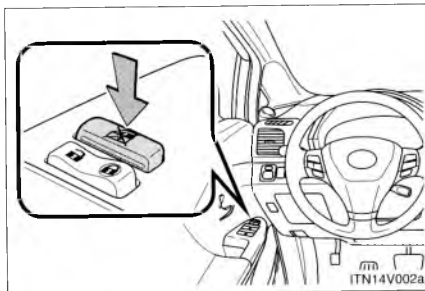
Окна с электрическими стеклоподъемниками можно открывать и закрывать с помощью указанных ниже переключателей.



- |                               |       |
|-------------------------------|-------|
| <b>1</b> Закрывание касанием* | одним |
| <b>2</b> Закрывание касанием* |       |
| <b>3</b> Открывание касанием* | одним |
| <b>4</b> Открывание касанием* |       |

\*: Для остановки стекла в промежуточном положении нажмите на переключатель в противоположном движению направлении.

## Переключатель блокировки



При нажатии на этот переключатель блокируются переключатели пассажирских окон на стороне пассажира.

Используйте этот переключатель, чтобы дети случайно не открыли и не закрыли пассажирское окно.

## ■ Окна с электрическими стеклоподъемниками работают в тех случаях, когда

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме IGNITION ON.
- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска Переключатель двигателя находится в положении "ON".

## ■ Работа электрических стеклоподъемников после выключения двигателя

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска Электрические стеклоподъемники работают еще примерно 45 секунд после перевода переключателя "ENGINE START STOP" в режим ACCESSORY или выключения. Но они не будут работать, если открыта одна из передних дверей.
- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска Электрические стеклоподъемники работают еще примерно 45 с даже после перевода переключателя двигателя в положение "ACC" или "LOCK". Но они не будут работать, если открыта одна из передних дверей.

## ■ Функция защиты от заземления

Если какой-то предмет попал между окном и рамой, то движение стекла останавливается и оно остается закрытым не до конца.



■ Если окно с электрическим стеклоподъемником не закрывается надлежащим образом

Если функция защиты от заземления работает неправильно и окно не закрывается, выполните следующие действия с переключателем электропривода стеклоподъемника соответствующей двери.

- После остановки автомобиля окно можно закрыть, удерживая переключатель электропривода стеклоподъемника в положении закрывания одним касанием, если переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), или переключатель двигателя находится в положении "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска).
- Если не удастся закрыть окно даже с помощью указанных выше действий, инициализируйте эту функцию, выполнив приведенную ниже процедуру.

**Шаг 1** Удерживайте переключатель электропривода стеклоподъемника в положении закрывания одним касанием. Продолжайте удерживать переключатель нажатым еще в течение 6 секунд после закрывания окна.

**Шаг 2** Удерживайте переключатель электропривода стеклоподъемника в положении открывания одним касанием. Продолжайте удерживать переключатель нажатым еще в течение 2 секунд после полного открывания окна.

**Шаг 3** Снова удерживайте переключатель электропривода стеклоподъемника в положении закрывания одним касанием. Продолжайте удерживать переключатель нажатым еще в течение 2 секунд после закрывания окна.

Если переключатель будет отпущен во время движения стекла, повторите операцию с начала. Если окно по-прежнему закрывается, но затем снова немного приоткрывается даже после правильного выполнения описанной выше процедуры, проверьте автомобиль у дилера Toyota.

■ Персональная настройка

Установки (например, Автоматический подъем и опускание заднего стекла) можно изменять.

(Персонально настраиваемые функции →стр. 412)

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

■ Закрывание окон

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Убедитесь в том, что все пассажиры сидят так, что никакие части их тела не препятствуют закрыванию окон.
- Не разрешайте детям пользоваться электрическими стеклоподъемниками. Защемление окном с электрическим стеклоподъемником может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

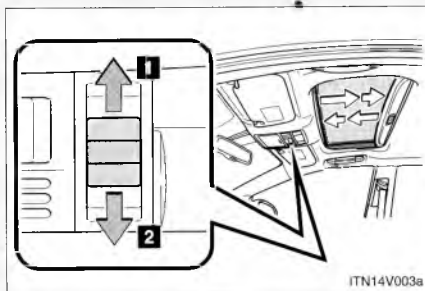
■ Функция защиты от заземления

- Ни в коем случае не пытайтесь намеренно активировать функцию защиты от заземления путем заземления какой-либо части тела.
- Функция защиты от заземления может не активироваться, когда окно уже почти полностью закрыто.

## Люк

Используйте находящиеся над головой переключатели, чтобы открыть, закрыть, поднять или опустить люк.

## ■ Открывание и закрывание



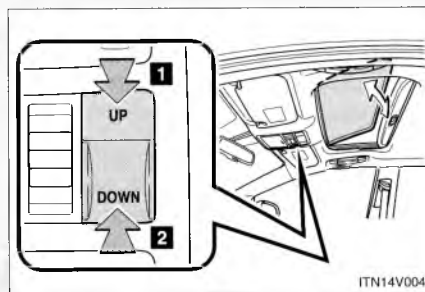
## 1 Открывание

Люк останавливается в положении, немного не доходящем до полностью открытого, для уменьшения шума от ветра. Снова сдвиньте переключатель назад, чтобы полностью открыть люк.

## 2 Закрыть (нажмите и держите)

Люк останавливается. Чтобы полностью закрыть люк, нажмите этот переключатель и удерживайте его нажатым.

## ■ Перемещение вверх и вниз



## 1 Перемещение вверх

## 2 Перемещение вниз (нажмите и держите)

## ■ Люк работает в тех случаях, когда

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме IGNITION ON.
- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска Переключатель двигателя находится в положении "ON".

## ■ Управление люком после отключения двигателя

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска Люком можно управлять еще в течение примерно 45 секунд после перевода переключателя "ENGINE START STOP" в режим ACCESSORY или выключения. Но он не будет работать, если открыта одна из передних дверей.
- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска После перевода переключателя двигателя в положение "ACC" или "LOCK" люк может работать еще примерно 45 секунд. Но он не будет работать, если открыта одна из передних дверей.

## ■ Для снижения шума ветра в люке

Когда люк открывается автоматически, он немного приостановится, прежде чем достигнет полностью открытого положения. Когда люк находится в этом положении, снижается шум ветра.

## ■ Противосолнечный щиток

→стр. 95

## ■ Звуковой сигнал предупреждения об открытом люке

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска Если при открытом люке переключатель "ENGINE START STOP" выключен и открыта дверь водителя, подается звуковой сигнал и на многофункциональный дисплей панели приборов выводится сообщение.
- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска Когда переключатель двигателя переводится в положение "LOCK", а дверь водителя и люк открыты, подается звуковой сигнал и на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

### ■ Если люк не закрывается надлежащим образом

Выполните следующую процедуру:

**Шаг 1** Остановите автомобиль.

**Шаг 2** Откройте люк наполовину.

**Шаг 3** Нажмите и удерживайте переключатель люка в положении закрывания.

Когда крышка люка полностью закроется, продолжайте удерживать переключатель открывания-закрывания крышки в положении закрывания более 2 секунд.

Крышка слегка отрегулируется и остановится.

**Шаг 4** Чтобы убедиться в правильном завершении инициализации, проверьте, правильно ли работают функции открывания, закрывания, приподнимания и опускания крышки люка.

Если люк не закрывается полностью даже после правильного выполнения описанной выше процедуры, проверьте автомобиль у дилера Toyota.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Открытие люка

Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Не разрешайте пассажирам помещать в люк руки или высовываться из люка во время движения.
- Не садитесь на люк.

#### ■ Закрывание люка

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

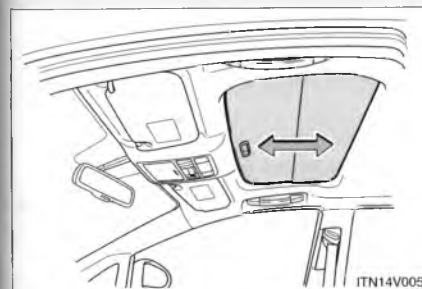
Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Убедитесь в том, что все пассажиры сидят так, что никакие части их тела не препятствуют работе люка.
- Не разрешайте детям пользоваться люком.  
Защемление люком может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

## Противосолнечные щитки

Противосолнечные щитки можно открывать и закрывать вручную.

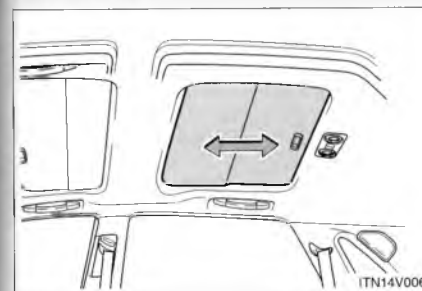
### ▶ Передний



Сдвиньте противосолнечный щиток.

При открывании люка передний противосолнечный щиток открывается автоматически. (→стр. 92)

### ▶ Задний



Сдвиньте противосолнечный щиток.

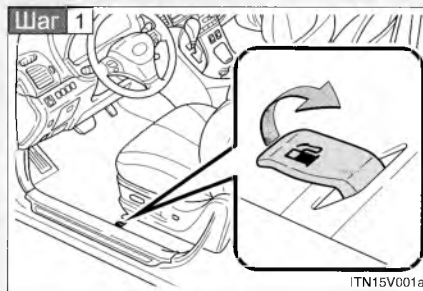
## Открытие крышки заливной горловины топливного бака

Чтобы открыть крышку заливной горловины топливного бака, выполните следующие действия.

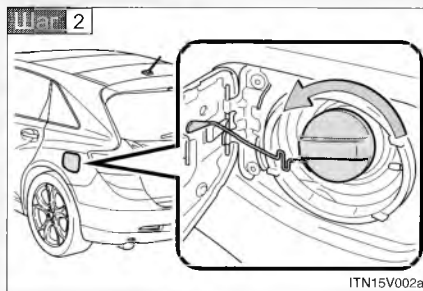
■ **Перед заправкой автомобиля**

- Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:  
Выключите переключатель “ENGINE START STOP” и убедитесь, что закрыты все двери и окна.
- Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска:  
Переведите переключатель двигателя в положение “LOCK” и убедитесь в том, что все двери и окна закрыты.
- Проверьте тип топлива. (→стр. 97)

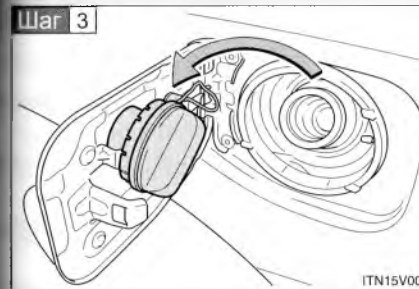
■ **Открытие крышки заливной горловины топливного бака**



Потяните за рычаг.

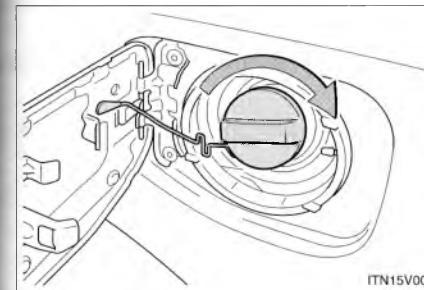


Осторожно поверните и откройте крышку заливной горловины топливного бака.



Повесьте крышку заливной горловины топливного бака на обратную сторону дверцы лючка заливной горловины топливного бака.

**Закрывание крышки заливной горловины топливного бака**



Закрывая крышку заливной горловины топливного бака, заворачивайте ее, пока не послышится характерный щелчок.

После того как крышка будет отпущена, она слегка повернется в противоположном направлении.

■ **Типы топлива**

Неэтилированный бензин (октановое число по исследовательскому методу не менее 91)

■ **Использование бензина, смешанного со спиртом, в бензиновом двигателе**

Toyota разрешает использовать бензин, смешанный со спиртом, если содержание спирта составляет не более 10%. Убедитесь в том, что подлежащий использованию бензин, смешанный со спиртом, имеет октановое число по исследовательскому методу, соответствующее приведенному выше.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Заправка автомобиля

Выполняйте все приведенные ниже меры предосторожности перед заправкой автомобиля.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Коснитесь автомобиля или другой металлической поверхности для снятия статического заряда.

Искры от разряда статического электричества могут стать причиной возгорания паров топлива.

- Обязательно держитесь за специальные ручки на крышке заливной горловины топливного бака и откручивайте крышку осторожно.

При откручивании крышки заливной горловины топливного бака можно услышать шипящий звук. Подождите, пока не прекратится звук, и только затем полностью снимите крышку.

В жаркую погоду топливо под давлением может выплеснуться из заливной горловины бака и стать причиной травмы.

- Не разрешайте человеку, не снявшему статический заряд, приближаться к открытому топливному баку.
- Не вдыхайте пары топлива.  
Топливо содержит вредные для организма вещества.
- Не курите во время заправки автомобиля.  
Курение может стать причиной возгорания топлива и пожара.
- Не возвращайтесь к автомобилю и не касайтесь других людей или предметов со статическим зарядом.  
Возникающий разряд может стать причиной возгорания топлива.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ При заправке

Во избежание переливания топлива из топливного бака соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Осторожно вставьте заправочный пистолет в заливную горловину топливного бака
- Прекратите наполнять бак после того, как заправочный пистолет автоматически выключится
- Не переливайте топливо в топливный бак

#### ■ При установке на место крышки заливной горловины топливного бака

Пользуйтесь только оригинальной крышкой бака Toyota, предназначенной для Вашего автомобиля. Невыполнение этого требования может стать причиной пожара или другого несчастного случая, который может привести к тяжелой травме или смертельному исходу.

### ВНИМАНИЕ!

#### ■ Заправка

Не проливайте топливо при заправке.

Невыполнение этого требования может нанести повреждения автомобилю, например, нарушить работу системы выпуска выхлопных газов, повредить элементы топливной системы или окрашенной поверхности автомобиля.

## Система иммобилайзера двигателя

В ключах автомобиля имеются встроенные микросхемы транспондера, которые не позволяют завести двигатель, если ключ не был предварительно зарегистрирован в бортовом компьютере автомобиля.

Выходя из автомобиля, никогда не оставляйте в нем ключи.



Автомобили с системой интеллектуального входа и запуска:

После выключения переключателя "ENGINE START STOP" индикатор мигает, показывая, что система работает.

После перевода переключателя "ENGINE START STOP" в режим ACCESSORY или IGNITION ON индикатор перестает мигать, показывая, что система отключена.

Автомобили без системы интеллектуального входа и запуска:

После извлечения ключа из переключателя двигателя индикатор мигает, показывая, что система работает.

После того как зарегистрированный ключ будет вставлен в переключатель двигателя, индикатор перестает мигать, показывая, что система отключена.

### Обслуживание системы

Система иммобилайзера автомобиля не требует обслуживания.

### Условия, при которых могут возникнуть сбои в работе системы

- Если ключ соприкасается с металлическим объектом.
- Если ключ находится рядом с ключом системы иммобилайзера (ключ со встроенными микросхемами транспондера) другого автомобиля или касается его.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

#### Для обеспечения правильной работы системы

Не изменяйте и не демонтируйте систему. В случае изменения или демонтажа правильная работа системы не может быть гарантирована.

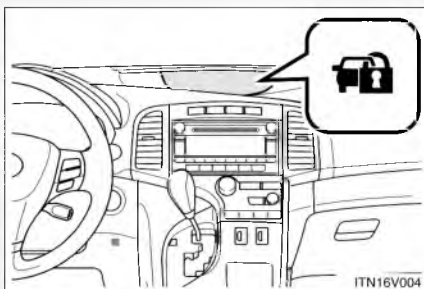
При обнаружении вторжения система подает звуковые сигналы и мигает фарами.

#### ■ Срабатывание охранной системы

Если охранная система включена, она срабатывает в следующих случаях.

- Запертую дверь отпирают или открывают без использования функции входа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) или беспроводного дистанционного управления. (Двери снова автоматически запираются.)
- Открыт капот.
- Заново подсоединяется аккумуляторная батарея.

#### ■ Активация охранной системы



Закройте двери и капот, потом закройте все двери при помощи функции входа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) или беспроводного дистанционного управления. Система включится автоматически через 30 секунд.

При включении охранной системы индикатор перестает гореть постоянно и начинает мигать.

#### ■ Отключение охранной системы или выключение ее сигналов

Для отключения охранной системы или выключения ее сигналов выполните одну из нижеприведенных процедур.

- Откройте двери при помощи функции входа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) или беспроводного дистанционного управления.
- Запустите двигатель. (Охранная система отключается через несколько секунд.)

#### ■ Обслуживание системы

Охранная система автомобиля не требует обслуживания.

#### ■ Что нужно проверить перед запираем автомобиля

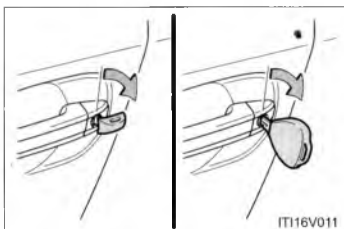
Во избежание неожиданного срабатывания охранной системы или похищения автомобиля убедитесь в следующем.

- В автомобиле никого нет.
- Перед активацией охранной системы закрыты окна и люк.
- В автомобиле не осталось ценных или личных вещей.

\*: При наличии

### ■ Срабатывание охранной системы

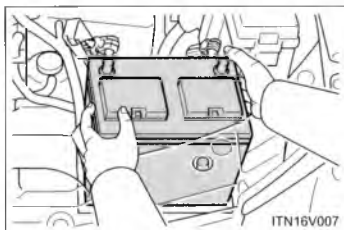
Охранная система может срабатывать в приведенных ниже случаях.  
(Выключение сигналов отключает охранную систему.)



- Двери отпираются при помощи ключа.



- Человек, находящийся внутри автомобиля, открывает дверь или капот.



- Аккумуляторная батарея разряжена или заменена при закрытом автомобиле.

### ■ Персональная настройка

Можно настроить охранную систему, чтобы она отключалась при отпирании дверей при помощи механического ключа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).  
(Персонально настраиваемые функции → стр. 412)

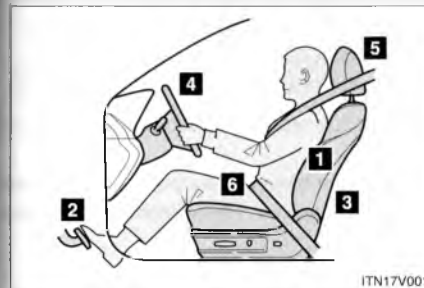
#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

### ■ Для обеспечения правильной работы системы

Не изменяйте и не демонтируйте систему. В случае изменения или демонтажа правильная работа системы не может быть гарантирована.

## Правильное положение водителя при вождении

Для обеспечения правильного положения водителя при вождении:



- 1 Сидите прямо, опираясь спиной на спинку сиденья.
- 2 Отрегулируйте сиденье, перемещая его вперед или назад так, чтобы было удобно доставать ногами до педалей и нажимать их до нужного положения. (→ стр. 62)
- 3 Отрегулируйте спинку сиденья так, чтобы можно было легко дотянуться до органов управления.
- 4 Настройте угол наклона и расстояние до рулевого колеса так, чтобы подушка безопасности находилась напротив груди. (→ стр. 80)
- 5 Зафиксируйте подголовник в таком положении, чтобы его центр находился на уровне верхнего края ушей. (→ стр. 72)
- 6 Правильно пристегивайте ремни безопасности. (→ стр. 74)



**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Во время движения**

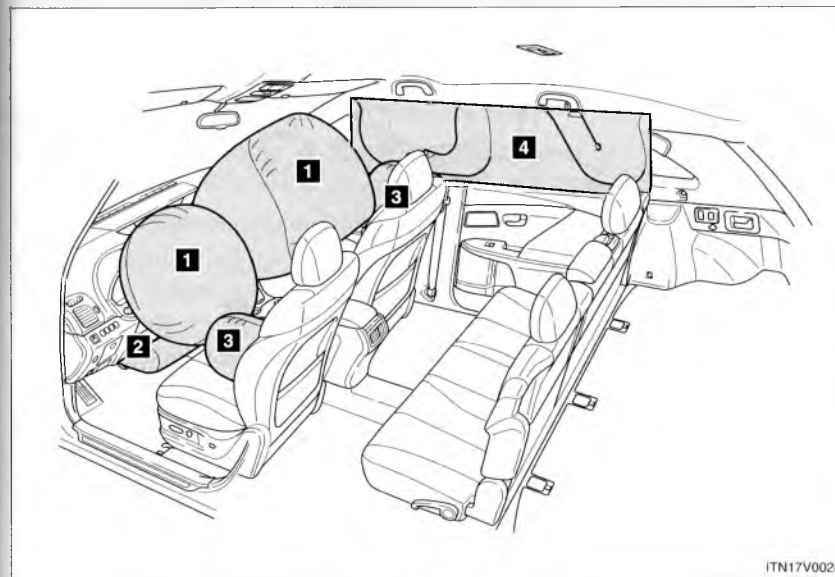
- Не регулируйте положение сиденья водителя.  
В процессе регулировки водитель может потерять управление автомобилем.
- Не подкладывайте подушку между спиной водителя или пассажира и спинкой сиденья.  
Подушка может нарушить правильность положения водителя и снизить эффективность ремня безопасности и подголовника, увеличивая риск гибели или серьезной травмы водителя или пассажира.
- Не кладите ничего под передние сиденья.  
Предметы, находящиеся под передними сиденьями, могут застрять на полозьях и воспрепятствовать фиксации сидений. Это может привести к несчастному случаю. Может также быть поврежден механизм регулировки.

**■ Регулировка положения сиденья**

- Когда автомобиль находится в движении, не наклоняйте сиденье больше необходимого, чтобы снизить вероятность выскальзывания из-под поясного ремня безопасности.  
Если сиденье наклонено слишком сильно, то во время аварии ремень может соскочить с бедер и с силой сжать живот, а плечевой ремень может попасть на шею, повышая вероятность тяжелой травмы или смертельного исхода.
- Регулируйте положение сиденья осторожно, чтобы при перемещении сиденья не травмировать других пассажиров.
- Во избежание травмы не помещайте руки под сиденье и не располагайте их вблизи движущихся деталей.  
Механизмом сиденья можно прищемить пальцы или руки.

**Подушки безопасности SRS**

Подушки безопасности SRS срабатывают при определенных типах ударов автомобиля, которые могут привести к серьезным травмам пассажиров. Эти подушки совместно с ремнями безопасности служат для снижения риска гибели или серьезной травмы.

**► Передние подушки безопасности SRS**

- 1** Подушка безопасности SRS водителя/передняя подушка безопасности пассажира

Защищает голову и грудь водителя и переднего пассажира от удара о детали салона.

- 2** Подушка безопасности SRS на уровне коленей водителя

Защищает водителя.

**► Боковые подушки и шторки безопасности SRS**

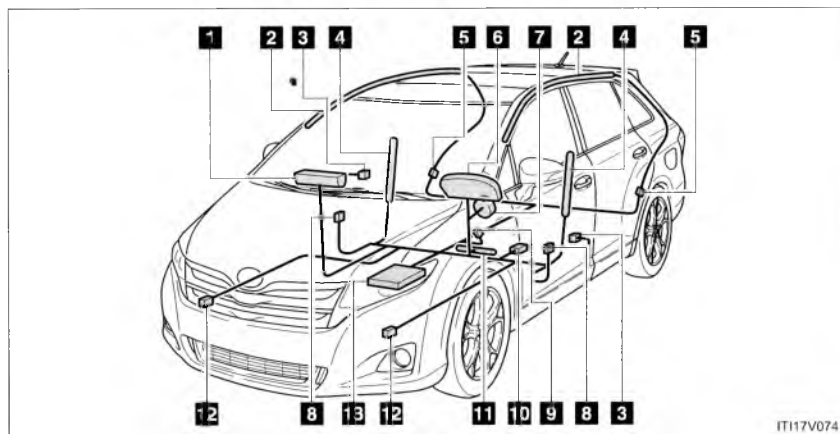
- 3** Боковые подушки безопасности SRS

Помогают защитить корпус водителя и переднего пассажира.

- 4** Боковые шторки безопасности SRS

Помогают защитить, в основном, головы людей, занимающих крайние сиденья.

## Компоненты системы подушек безопасности SRS



- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Подушка безопасности переднего пассажира               | <b>2</b> Датчики боковых подушек безопасности и шторок безопасности |
| <b>3</b> Шторка безопасности                                    | <b>9</b> Выключатель замка ремня безопасности водителя              |
| <b>3</b> Преднатяжители ремней безопасности и ограничители силы | <b>10</b> Датчик положения водительского сиденья                    |
| <b>4</b> Боковая подушка безопасности                           | <b>11</b> Подушка безопасности для коленей водителя                 |
| <b>5</b> Датчик шторки безопасности                             | <b>12</b> Датчик передней подушки безопасности                      |
| <b>5</b> Контрольная лампа SRS                                  | <b>13</b> Узел датчиков подушек безопасности                        |
| <b>3</b> Подушка безопасности водителя                          |   |

Выше показаны основные компоненты системы подушек безопасности SRS. Система подушек безопасности SRS управляется узлом датчиков подушек безопасности. При срабатывании подушек безопасности химическая реакция, проходящая в надувающих устройствах, стремительно наполняет подушки безопасности нетоксичным газом для сдерживания смещения вперед людей, находящихся в автомобиле.

## ■ При срабатывании (надувании) подушек SRS

- В результате контакта с подушкой безопасности SRS при срабатывании (надувании) возможны небольшие ушибы или ссадины.
- При срабатывании слышен громкий хлопок и вылетает белый порошок.
- Части модуля подушек безопасности (втулка рулевого колеса, крышка подушки безопасности и надувающее устройство), а также передние сиденья, части передней и задней стоек кузова и боковые обвязочные брусья крыши могут оставаться сильно нагретыми в течение нескольких минут. Сама подушка безопасности также может быть горячей.
- Может растрескаться ветровое стекло.

### ■ Условия срабатывания подушки безопасности SRS (передние подушки безопасности SRS)

- Передние подушки безопасности SRS срабатывают в случае удара, превышающего по силе установленный пороговый уровень (уровень силы, соответствующий лобовому столкновению на скорости приблизительно 20–30 км/ч с фиксированной стеной, которая не подвергается смещению или деформации).

Однако в перечисленных ниже ситуациях эта пороговая скорость может быть значительно выше:

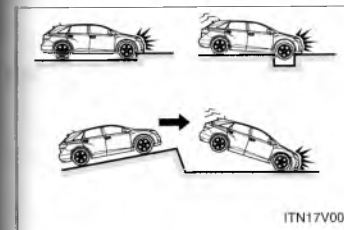
- если автомобиль сталкивается с объектом (например, припаркованным автомобилем или дорожным знаком), который при ударе может перемещаться или деформироваться;
- если автомобиль подминается во время столкновения (например, когда капот автомобиля “подныривает” под платформу грузовика и т.п.).
- В зависимости от типа столкновения возможна активация только преднатяжителей ремней безопасности.

### ■ Условия срабатывания подушки безопасности SRS (боковые подушки безопасности и боковые шторки безопасности SRS)

- Боковые подушки и шторки безопасности SRS срабатывают в случае удара, превышающего по силе установленный пороговый уровень (уровень силы, соответствующий силе удара при столкновении автомобиля массой 1500 кг с кузовом автомобиля с направления, перпендикулярного ориентации автомобиля, при скорости 20–30 км/ч).
- Боковые шторки безопасности SRS могут также сработать в случае сильного фронтального столкновения.

### ■ Обстоятельства, при которых подушки безопасности SRS могут срабатывать (надуваться) не вследствие столкновения

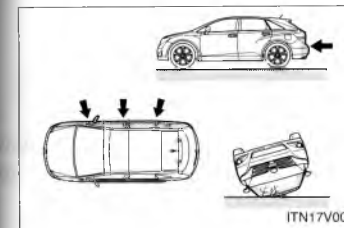
Передние подушки безопасности SRS и шторки безопасности SRS могут раскрыться, если нижняя часть автомобиля подвергается сильному удару. Некоторые примеры показаны на рисунке.



- Удар о бордюр, кромку тротуара или о твердую поверхность
- Падение в глубокую яму или перескакивание через нее
- Жесткое приземление или падение автомобиля

### ■ Типы столкновений, при которых подушки безопасности SRS (передние подушки безопасности SRS) могут не сработать

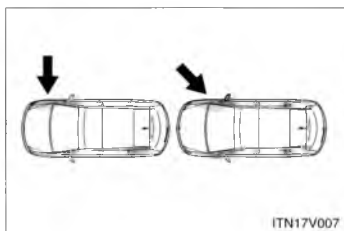
Передние подушки безопасности SRS обычно не срабатывают в случае удара сбоку или сзади, при переворачивании автомобиля, а также в случае фронтального столкновения на малой скорости. Тем не менее всегда, когда столкновение любого типа вызывает достаточное замедление движения автомобиля в поступательном направлении, может произойти раскрытие передних подушек безопасности SRS.



- Боковое столкновение
- Удар сзади
- Переворачивание автомобиля

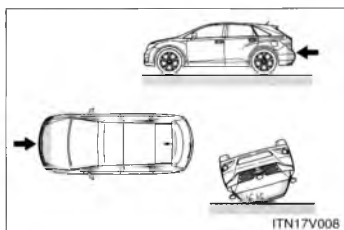
### ■ Типы столкновений, при которых могут не срабатывать подушки безопасности SRS (боковые подушки и шторки безопасности SRS)

Боковые подушки безопасности и боковые шторки безопасности SRS могут не сработать, если автомобиль подвергся боковому удару под определенным углом или боковому удару в кузов автомобиля, но вне зоны пассажирского салона.



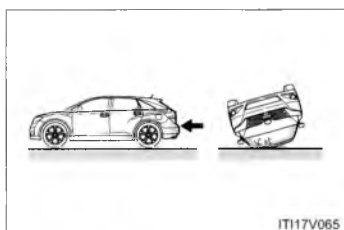
- Боковой удар в корпус автомобиля вне зоны пассажирского салона
- Боковое столкновение под углом

Боковые подушки безопасности SRS обычно не срабатывают в случае удара спереди или сзади, при переворачивании автомобиля, а также в случае бокового столкновения на малой скорости.



- Удар спереди
- Удар сзади
- Переворачивание автомобиля

Шторки безопасности SRS обычно не срабатывают в случае удара сзади, при переворачивании автомобиля, а также в случае бокового столкновения на малой скорости.

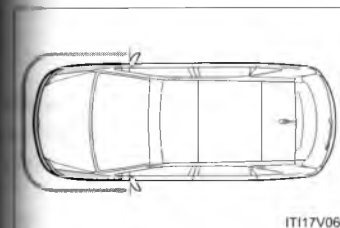


- Удар сзади
- Переворачивание автомобиля

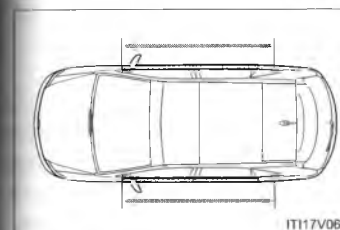
### ■ Когда нужно обращаться к дилеру Toyota

В указанных ниже случаях необходимо проверить и/или отремонтировать автомобиль. Как можно скорее обратитесь к своему дилеру Toyota.

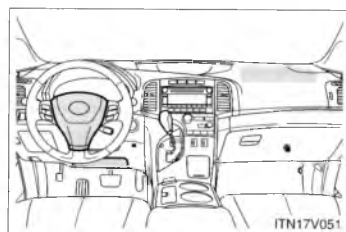
- Сработали какие-либо из подушек безопасности SRS.



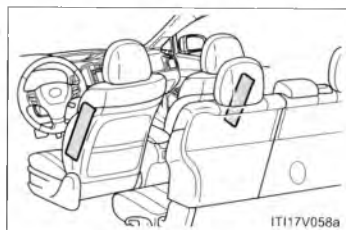
- Передняя часть автомобиля повреждена или деформирована или пострадала в дорожно-транспортном происшествии, недостаточно серьезном для срабатывания передних подушек безопасности SRS.



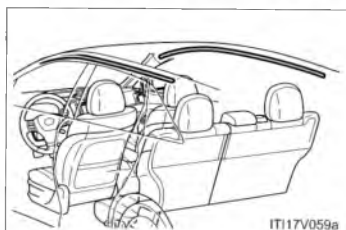
- Частичное повреждение или деформация двери или окружающей ее области, или автомобиль пострадал в дорожно-транспортном происшествии, недостаточно серьезном для срабатывания боковых подушек и шторок безопасности SRS.



- Отделение для подушки безопасности в рулевом колесе, приборная доска рядом с подушкой безопасности переднего пассажира или нижняя часть панели приборов поцарапаны, треснуты или повреждены каким-либо другим образом.



- Поверхности сидений с боковыми подушками безопасности поцарапаны, треснуты или повреждены каким-либо другим образом.



- Части передних стоек, задние стойки или отделка бокового обвязочного бруса крыши кузова (подкладка), внутри которых находятся шторки безопасности, поцарапаны, треснуты или повреждены.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

### Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности SRS

Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности при обращении с подушками SRS.

Несоблюдение этих мер может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода.

- Водитель и все пассажиры автомобиля должны правильно пристегивать ремни безопасности. Подушки безопасности SRS являются дополнительными устройствами, использующимися вместе с ремнями безопасности.

- Подушка безопасности SRS водителя разворачивается со значительной силой, что может привести к серьезной травме вплоть до смертельного исхода, в особенности, если водитель находится очень близко к подушке.

Поскольку опасная зона при надувании подушки безопасности водителя составляет первые 50–75 мм, Вы будете в безопасности, если расположитесь в 250 мм от нее. Это расстояние измеряется от центра рулевого колеса до Вашей груди. Если Вы сидите менее чем в 250 мм от рулевого колеса, то перед началом движения Вы можете изменить положение тела несколькими способами:

- Сдвиньте сиденье как можно дальше назад, но так, чтобы Вам было удобно пользоваться педалями.
- Слегка наклоните спинку сиденья. Хотя конструкции автомобилей отличаются друг от друга, многие водители могут установить расстояние в 250 мм даже тогда, когда сиденье водителя полностью сдвинуто вперед, просто немного наклонив спинку сиденья. Если наклон спинки сиденья ухудшает обзор, подложите устойчивую, нескользкую подушку, или поднимите сиденье, если в Вашем автомобиле предусмотрена такая функция.
- Если положение рулевого колеса в Вашем автомобиле можно регулировать, наклоните его вниз. Это позволит направить подушку безопасности на Вашу грудь, а не на голову или шею.

Сиденье следует регулировать в соответствии с приведенными выше рекомендациями, сохраняя контроль над педалями, рулевым колесом и обеспечивая хороший обзор органов управления на панели приборов.

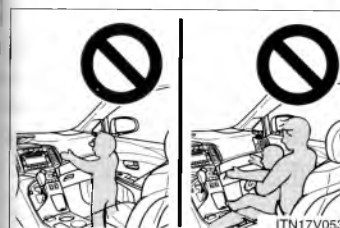
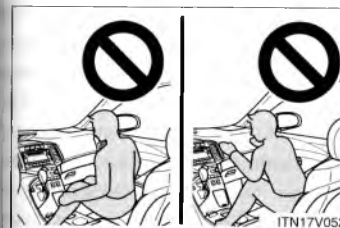
### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности SRS

- Подушка безопасности SRS переднего пассажира также разворачивается со значительной силой и может стать причиной серьезной травмы, вплоть до смертельного исхода, особенно если пассажир находится очень близко от нее. Сиденье переднего пассажира должно располагаться как можно дальше от подушки безопасности, в то время как спинку сиденья следует отрегулировать так, чтобы пассажир сидел прямо.
- Неправильно посаженные и/или пристегнутые младенцы и дети могут погибнуть или получить серьезные травмы от раскрывающихся подушек безопасности. Если младенец или ребенок еще слишком мал для того, чтобы использовать ремень безопасности, он должен быть правильно закреплен с помощью системы безопасности для детей. Toyota настоятельно рекомендует, чтобы все младенцы и дети находились в автомобиле на заднем сиденье и были надежно зафиксированы на своих местах. Задние сиденья являются более безопасными для детей, чем переднее сиденье. (→стр. 121)

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

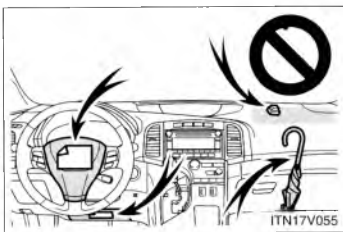
#### ■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности SRS



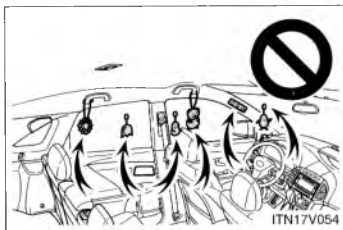
- Не сидите на краю сиденья и не прислоняйтесь к приборной доске.
- Не позволяйте ребенку стоять перед подушкой безопасности SRS переднего пассажира или сидеть на коленях переднего пассажира.
- Не позволяйте пассажирам переднего сиденья держать на коленях какие-либо предметы.
- Не прислоняйтесь к двери, боковому обвязочному брусу крыши кузова, а также к передней, боковой или задней стойке.
- Не разрешайте никому стоять на коленях на пассажирском сидении лицом к двери или высовывать голову или руки из автомобиля.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

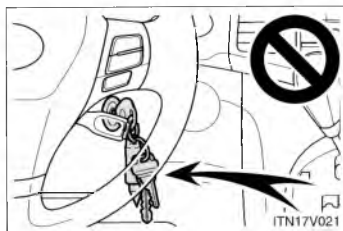
#### ■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности SRS



- Ничего не прикрепляйте и не прислоняйте к приборной доске или вблизи нее, к колонке рулевого колеса или к нижней части панели приборов. Эти предметы могут разлетаться по салону при срабатывании подушек безопасности SRS водителя, переднего пассажира и подушек безопасности на уровне коленей.



- Не прикрепляйте никакие предметы к двери, ветровому стеклу, стеклам дверей, передней или задней стойкам, боковому обвязочному брусу крыши кузова или к дополнительной ручке.



- Автомобили без системы интеллектуального входа и запуска: Не прикрепляйте к ключу какие-либо тяжелые, острые или твердые предметы, например другие ключи или аксессуары. Эти предметы могут воспрепятствовать надуванию подушки безопасности SRS на уровне коленей или быть выброшены в зону сиденья водителя силой срабатывающей подушки, что может представлять опасность для людей.

- Не вешайте на крючки вешалки плечики для одежды или другие твердые предметы. При срабатывании боковых шторок безопасности SRS все эти предметы разлетаются по салону и могут привести к гибели или серьезным травмам.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности SRS

- Если в месте срабатывания подушки безопасности для коленей SRS установлена виниловая крышка, не забудьте снять ее.
- Не используйте аксессуары для сидений, экранирующие области срабатывания подушек безопасности SRS, поскольку они могут помешать надуванию подушек. Такие аксессуары могут помешать правильному срабатыванию боковых подушек безопасности, привести к блокировке системы или же вызвать случайное надувание боковых подушек безопасности, что может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.
- Не стучите и не надавливайте на места, где находятся компоненты подушек безопасности SRS. Это может стать причиной неправильной работы подушек безопасности SRS.
- Не касайтесь никаких компонентов системы сразу после срабатывания (надувания) подушек безопасности SRS, поскольку они могут быть горячими.
- Если Вам трудно дышать после срабатывания подушки безопасности SRS, откройте дверь или окно, чтобы обеспечить приток свежего воздуха, или выйдите из автомобиля, если это не опасно. При первой возможности смойте с себя остатки материалов от срабатывания подушек для предотвращения раздражения кожи.
- Если повреждены или треснуты отделения, где хранятся подушки безопасности, например, накладка рулевого колеса или отделка передней и задней стоек, обратитесь к дилеру Toyota для их замены.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Модификация и утилизация компонентов системы подушек безопасности SRS**

Не утилизируйте свой автомобиль и не вносите указанные ниже модификации без предварительной консультации с дилером Toyota.

Подушки безопасности SRS могут случайно сработать (надуться) и стать причиной серьезной травмы вплоть до летального исхода.

- Установка, снятие, разборка и ремонт подушек безопасности SRS
- Ремонт, модификация, снятие или замена рулевого колеса, панели приборов, приборной доски, сидений или обивки сидений, передней, боковой и задней стоек или боковых обвязочных брусков крыши
- Ремонт или модификация переднего крыла, переднего бампера или боковой части салона
- Установка снегоочистителей, лебедок и т.п. на переднюю решетку (защитные дуги, "кенгурятники" и т.п.)
- Модификация системы подвески автомобиля
- Установка электронных приборов, например устройств двухсторонней радиосвязи или проигрывателей компакт-дисков
- Модификация автомобиля для лиц с физическими недостатками

**СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ДЕТЕЙ**

Toyota настоятельно рекомендует использовать системы безопасности для детей.

**Следует помнить**

Исследования показали, что установка системы безопасности для детей на заднем сиденье намного безопасней, чем ее установка на переднем пассажирском сиденье.

- Выбирайте систему безопасности для детей, подходящую для Вашего автомобиля и соответствующую возрасту и комплекции ребенка.
- Подробные сведения по установке системы безопасности для детей приводятся в инструкции по ее монтажу. В настоящем Руководстве приводятся общие сведения по установке системы. (→стр. 133)
- Если в стране, где Вы проживаете, существуют особые правила по использованию системы безопасности для детей, обратитесь к своему дилеру фирмы Toyota для установки такой системы.
- Toyota рекомендует использовать систему безопасности для детей, соответствующую нормативам ECE № 44.



### Типы систем безопасности для детей

В соответствии с нормативами ECE № 44 системы безопасности для детей подразделяются на 5 перечисленных ниже групп:

Группа 0: до 10 кг (0 – 9 месяцев)

Группа 0<sup>+</sup>: до 13 кг (0 – 2 года)

Группа I: от 9 до 18 кг (9 месяцев – 4 года)

Группа II: от 15 до 25 кг (4 года – 7 лет)

Группа III: от 22 до 36 кг (6 – 12 лет)

В настоящем руководстве по эксплуатации рассматриваются 3 типа популярных систем безопасности для детей с фиксацией ремнями безопасности.

#### ► Сиденье для ребенка (младенца)



Соответствует Группе 0 и 0<sup>+</sup>  
нормативов ECE № 44

#### ► Сиденье для дошкольника (поворачиваемое вперед или назад)



Соответствует Группе 0<sup>+</sup> и I  
нормативов ECE № 44

#### ► Сиденье для школьника (вспомогательное сиденье)



Соответствует группам II и III  
нормативов ECE № 44

### Допустимость установки систем безопасности для детей в различных положениях

Информация, представленная в таблице, показывает допустимость установки Вашей системы безопасности для детей в различных положениях.

Положение установки Весовые группы	Сиденье переднего пассажира	Заднее сиденье	
		Крайнее	Центральное
0 До 10 кг (0 – 9 месяцев)	X Установка запрещена	U L1	L1 L3
0 <sup>+</sup> До 13 кг (0 – 2 года)	X Установка запрещена	U L1	L1 L3
I От 9 до 18 кг (9 месяцев – 4 года)	Лицом назад — X Установка запрещена	U	L4 <sup>*4</sup>
	Лицом по ходу движения — UF <sup>*1, 3</sup>		
II, III От 15 до 36 кг (4 года – 12 лет)	UF <sup>*1, 3</sup>	U L2 <sup>*2</sup>	X

Расшифровка буквенных обозначений в приведенной выше таблице:

- U: Подходит для “универсальной” категории систем безопасности для детей, проверенных для использования в данной весовой группе.
- UF: Подходит для “универсальной” категории систем безопасности для детей, проверенных для использования в данной весовой группе, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения.
- L1: Подходит для системы “BABY SAFE PLUS with SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM” (от 0 до 13 кг), проверенной для использования в данной весовой группе.
- L2: Подходит для системы “TOYOTA KIDFIX” (от 15 до 36 кг), проверенной для использования в данной весовой группе. Следует фиксировать при использовании как креплений ISOFIX, так и ремня безопасности.
- L3: Подходит для системы “BABY SAFE PLUS with SEAT BELT FIXATION, without BASE PLATFORM” (от 0 до 13 кг), проверенной для использования в данной весовой группе.
- L4: Подходит для системы “TOYOTA DUO+” (без жестких анкеров ISOFIX, от 9 до 18 кг), проверенной для использования в данной весовой группе.
- X: Неприемлемое положение для детей в данной весовой группе.

#### ПРИМЕЧАНИЕ.

- \*1: Установите спинку сиденья в вертикальное положение. Отодвиньте подушку переднего сиденья в самое заднее положение.
- \*2: Снимите подголовник, если он мешает установке системы безопасности для детей.
- \*3: Установите ремень безопасности в самое нижнее положение.
- \*4: Установите спинку сиденья в вертикальное положение.

Указанная в таблице система безопасности для детей может отсутствовать за пределами стран ЕС.

Можно также использовать и другие системы безопасности для детей, отличные от приведенных в таблице, однако в этом случае нужно тщательно проверить пригодность этих систем, проконсультировавшись с их изготовителем и продавцом.

### Допустимость установки систем безопасности для детей в различных положениях (с жесткими анкерами ISOFIX)

Информация, представленная в таблице, показывает допустимость установки Вашей системы безопасности для детей в различных положениях.

Весовые группы	Класс по размеру	Крепление	Положение креплений ISOFIX в автомобиле
			Крайнее заднее
Переносная детская люлька	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
		(1)	X
Группа 0 до 10 кг (0 – 9 месяцев)	E	ISO/R1	IL1, IL2
		(1)	X
Группа 0+ до 13 кг (0 – 2 года)	E	ISO/R1	IL1, IL2
	D	ISO/R2	IL1, IL2
	C	ISO/R3	IL1, IL2
		(1)	X
Группа I 9 – 18 кг (9 месяцев – 4 года)	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF*, IL2*
	B1	ISO/F2X	IUF*, IL2*
	A	ISO/F3	IUF*, IL2*
		(1)	X
Группа II, III 15 – 36 кг (4 года – 12 лет)		(1)	X

- (1) Для системы безопасности для детей, на которой не указан класс по размеру ISO/XX (A – G) для соответствующей весовой группы, производитель автомобиля должен указать системы безопасности для детей ISOFIX, рекомендуемые для каждого из положений в конкретном автомобиле.

Расшифровка буквенных обозначений в приведенной выше таблице:

IUF: Подходит для “универсальной” категории систем безопасности для детей с креплениями ISOFIX, проверенных для использования в данной весовой группе, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения.

IL1: Toyota рекомендует использование системы “TOYOTA MINI”, одобренной для использования в данной весовой группе.

IL2: Toyota рекомендует использование системы “TOYOTA MIDI”, одобренной для использования в данной весовой группе.

При использовании системы “TOYOTA MINI” или “TOYOTA MIDI” отрегулируйте опору и коннекторы ISOFIX следующим образом:



**1** Зафиксируйте опору так, чтобы было видно 5-е отверстие.

**2** Зафиксируйте коннекторы ISOFIX так, чтобы были видны номера 4 и 5.

X: Положение крепления ISOFIX, непригодное для систем безопасности для детей с креплением ISOFIX в данной весовой группе и/или данном классе по размеру.

\*: Снимите подголовник, если он мешает установке системы безопасности для детей.

При использовании правого сиденья при установке системы безопасности для детей не садитесь на центральное сиденье.

Указанная в таблице система безопасности для детей может отсутствовать за пределами стран ЕС.

Можно также использовать и другие системы безопасности для детей, отличные от приведенных в таблице, однако в этом случае нужно тщательно проверить пригодность этих систем, проконсультировавшись с их изготовителем и продавцом.

### Установка системы безопасности для детей на переднем пассажирском сиденье



Если необходимо установить систему безопасности для детей на переднем пассажирском сиденье, выполните следующие регулировки:

- Установите спинку сиденья в максимально вертикальное положение
- Отодвиньте подушку сиденья в самое заднее положение
- Установите ремень безопасности в самое нижнее положение

### Выбор подходящей системы безопасности для детей

- Применяйте подходящую для ребенка детскую систему безопасности до тех пор, пока он не вырастет настолько, чтобы для него подходили ремни безопасности автомобиля.
- Если ребенок уже слишком большой для детской системы безопасности, его следует перевозить на заднем сиденье и он должен быть пристегнут с помощью ремней безопасности автомобиля. (→стр. 74)

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Использование системы безопасности для детей**

Использование системы безопасности для детей, которая не подходит для автомобиля, может привести к плохому закреплению ребенка. Это может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода (в случае резкого торможения или аварии).

**■ Меры предосторожности при использовании системы безопасности для детей**

- Для эффективной защиты при автомобильных авариях и неожиданных остановках ребенок должен быть правильно зафиксирован с помощью ремня безопасности или системы безопасности для детей в зависимости от его возраста и комплекции. Транспортировка ребенка на руках не заменяет систему безопасности для детей. При аварии ребенок может удариться о ветровое стекло или оказаться зажатым между Вами и внутренними частями автомобиля.
- Toyota настоятельно рекомендует использовать на заднем сиденье подходящую систему безопасности для детей, соответствующую комплекции ребенка. Согласно статистике несчастных случаев для ребенка безопаснее быть правильно пристегнутым на заднем сиденье, чем на переднем.
- Запрещается устанавливать на сиденье переднего пассажира систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения. В случае аварии сила, обеспечивающая быстрое надувание подушек безопасности, может привести к гибели или серьезному травмированию ребенка, если система безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения, установлена на сиденье переднего пассажира.
- Система безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом по ходу движения, может устанавливаться на сиденье переднего пассажира только в том случае, если нет другого выхода. Система безопасности для детей, для которой требуется верхнее крепление ремня, не может использоваться на сиденье переднего пассажира из-за отсутствия такого верхнего крепления. Установите спинку сиденья в максимально вертикальное положение и обязательно отодвиньте сиденье как можно дальше назад, так как подушка безопасности переднего пассажира может надуваться со значительной скоростью и силой, что может привести к гибели или серьезному травмированию ребенка.

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Меры предосторожности при использовании системы безопасности для детей**

- Не позволяйте ребенку прислонять голову или любые другие части тела к двери, участку сиденья, передней, центральной и задней стойкам или боковому обвязочному брусу крыши, откуда раскрываются боковые подушки безопасности или боковые шторки безопасности, даже если ребенок находится в системе безопасности для детей. Это опасно, так как в случае срабатывания боковых подушек безопасности или боковых шторок безопасности, удар раскрывающейся подушкой может привести к гибели или серьезной травме ребенка.
- Убедитесь, что выполнены все инструкции производителя по установке системы безопасности для детей и система надежно закреплена. При неправильном закреплении возможна гибель или серьезная травма ребенка в случае резкой остановки, внезапного изменения направления движения или аварии.

**■ Если в автомобиле находятся дети**

Не разрешайте детям играть с ремнем безопасности. Если ремень безопасности наматывается на шею ребенка, это может привести к удушью или другим серьезным травмам вплоть до смертельного исхода.

Если это произошло и замок невозможно отстегнуть, необходимо разрезать ремень с помощью ножниц.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Если система безопасности для детей не используется**

- Система безопасности для детей должна быть правильно закреплена на сиденье, даже если она не используется. Не оставляйте систему безопасности незакрепленной в пассажирском салоне.
- В случае, если необходимо снять систему безопасности для детей, извлеките ее из автомобиля или надежно закрепите в багажном отделении. Это предотвратит возможное травмирование пассажиров в случае резкой остановки, внезапного изменения направления движения или аварии.

**Установка системы безопасности для детей**

Следуйте указаниям завода-изготовителя системы безопасности для детей. Надежно закрепляйте системы безопасности для детей на сиденьях с помощью ремня безопасности или жестких анкеров ISOFIX. Закрепите верхний ремень при установке системы безопасности для детей.

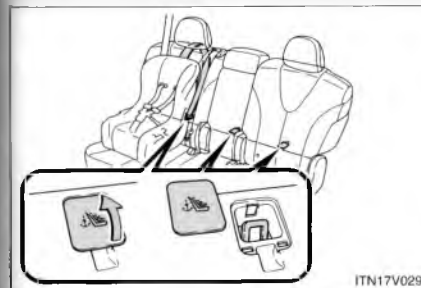


Ремни безопасности, оборудованные механизмом блокировки систем безопасности для детей (ремни ALR/ELR, кроме ремня безопасности водителя) (→стр. 74)



Жесткие анкеры ISOFIX (система безопасности для детей ISOFIX)

Эти специальные фиксирующие штанги предусмотрены для крайних задних сидений. (На сиденьях установлены кнопки, показывающие расположение анкеров.)

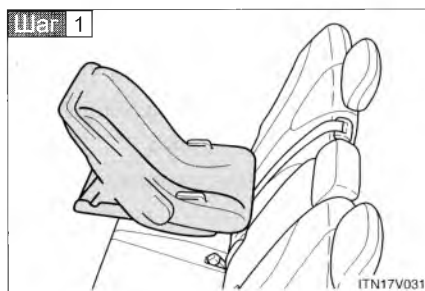


Кронштейн (для верхнего ремня)

Кронштейны предусмотрены для всех задних сидений.

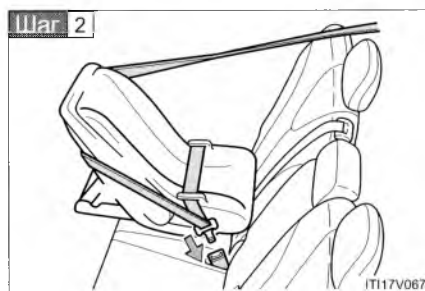
### Установка системы безопасности для детей с использованием ремня безопасности (ремня блокировки системы безопасности для детей)

- Лицом против движения — сиденье для ребенка (младенца)/ сиденье для дошкольника (поворачиваемое вперед или назад кресло)



Установите на заднем сиденье автомобиля систему безопасности для детей лицом против хода движения.

Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей, снимите его. (→стр. 72)



Пропустите ремень безопасности через систему безопасности для детей и вставьте ушко ремня в замок. Убедитесь в том, что ремень не перекручен. Держите поясной участок ремня натянутым.

- Лицом по ходу движения — сиденье для дошкольника (поворачиваемое вперед или назад кресло)

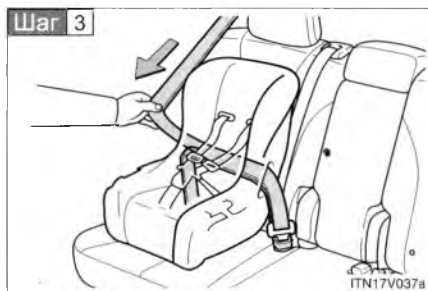


Установите на сиденье автомобиля систему безопасности для детей лицом по ходу движения.

Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей, снимите его. (→стр. 72)

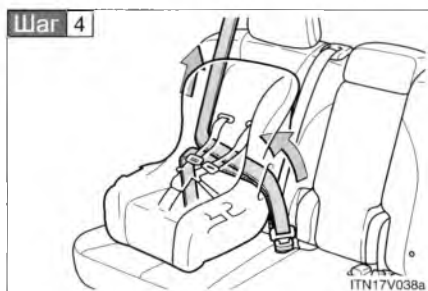


Пропустите ремень безопасности через систему безопасности для детей и вставьте ушко ремня в замок. Убедитесь в том, что ремень не перекручен.



Полностью вытяните плечевой ремень, а затем дайте ему немного втянуться в режиме блокировки ALR.

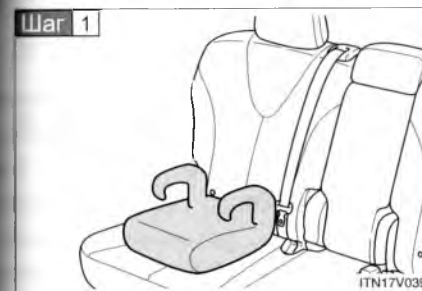
В режиме блокировки ремень может только втягиваться.



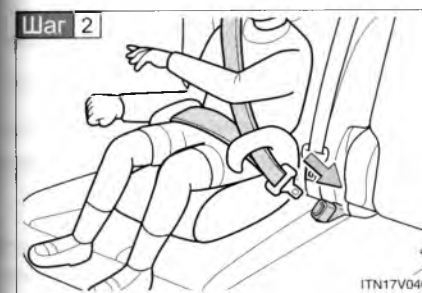
При установке системы безопасности для детей на заднее сиденье дайте плечевому ремню втянуться так, чтобы система безопасности для детей была надежно закреплена на месте.

После того как ремень втянется настолько, что не будет провисать, потяните за него, чтобы убедиться, что он не вытягивается.

### ■ Сиденье для школьника (вспомогательное сиденье)



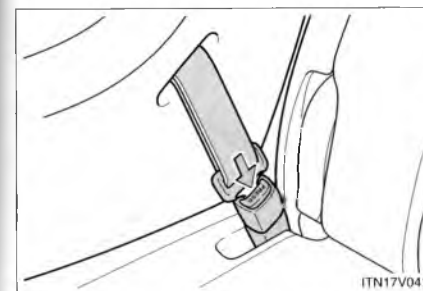
Установите на заднем сиденье автомобиля детское вспомогательное сиденье лицом по ходу движения.



Посадите ребенка на вспомогательное сиденье. Закрепите ремень безопасности на вспомогательном сиденье в соответствии с указаниями изготовителя, и вставьте ушко в замок. Убедитесь в том, что ремень не перекручен.

Убедитесь в том, что плечевой ремень правильно проходит по плечу ребенка, а поясной ремень опущен как можно ниже. (→стр. 74)

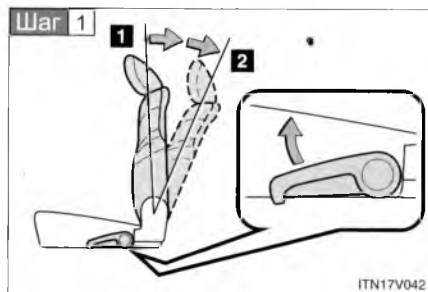
### Снятие системы безопасности для ребенка, установленной с ремнем безопасности



Нажмите кнопку фиксатора замка и дайте ремню полностью втянуться.

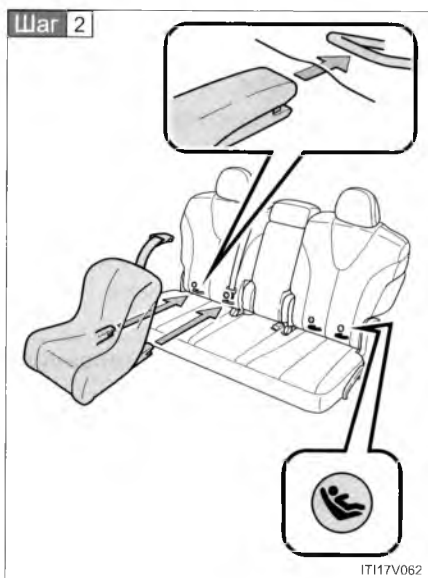


### Установка с помощью жестких анкеров ISOFIX (система безопасности для детей ISOFIX)



Сложите спинку сиденья, потянув за рычаг. Снова разложите спинку и зафиксируйте ее в 1-м фиксируемом (вертикальном) положении. Установите спинку сиденья в 3-е фиксируемое положение. (→стр. 65)

- 1 1-е фиксируемое положение
- 2 3-е фиксируемое положение



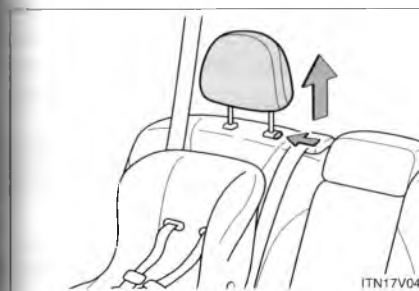
Слегка увеличьте зазор между сиденьем и спинкой и закрепите замки на анкерах.

Если в системе безопасности для ребенка имеется верхний ремень, то он должен защелкиваться в анкерах.

### Системы безопасности для детей с верхним ремнем

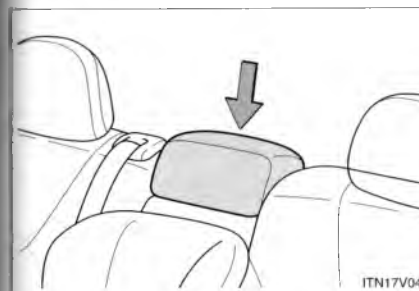
**Шаг 1** Закрепите систему безопасности для детей с помощью ремня безопасности или нижних анкеров, затем сделайте следующее.

#### ► Крайнее

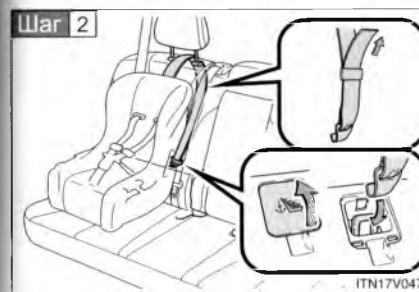


Приведите подголовник в самое верхнее положение.

#### ► Центральное



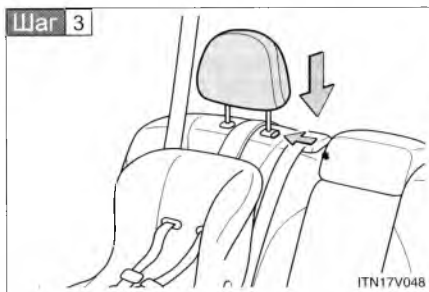
Опустите подголовник в самое нижнее положение.



Откройте крышку кронштейна, вставьте крюк в анкерный кронштейн и натяните верхний ремень.

Убедитесь в том, что верхний ремень надежно закреплен.

Шаг 3



Только крайнее сиденье:  
Приведите подголовник в самое  
нижнее положение.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ При установке сиденья для школьника (вспомогательного сиденья)

Не вытягивайте полностью плечевой ремень, чтобы ремень не перешел в режим блокировки ALR: (→стр. 76)

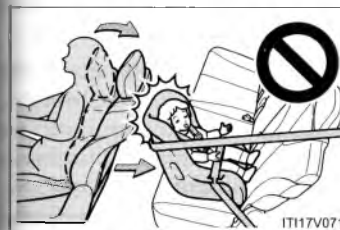
В режиме ALR ремень только натягивается, что может вызвать у ребенка дискомфорт или даже травмировать его.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ При установке системы безопасности для детей

Следуйте указаниям руководства по установке системы безопасности для детей и надежно зафиксируйте систему безопасности.

Если система безопасности для детей закреплена неправильно, то ребенок или другие пассажиры могут получить тяжелую травму или даже погибнуть в случае резкого торможения, неожиданного изменения направления движения или аварии.

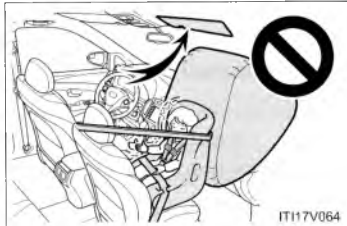


- Если сиденье водителя мешает системе безопасности для детей и не позволяет установить ее надлежащим образом, поместите систему безопасности для детей на заднем правом сидении.
- Настройте сиденье переднего пассажира таким образом, чтобы оно не мешало системе безопасности для детей.
- Система безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом по ходу движения, может устанавливаться на сиденье переднего пассажира только в том случае, если это неизбежно. При установке системы безопасности для детей на переднем пассажирском сиденье лицом по ходу движения отодвиньте это сиденье назад до упора. Невыполнение этого требования может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода при срабатывании (надувании) подушек безопасности.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ При установке системы безопасности для детей**

- Запрещается использовать на сиденье переднего пассажира систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения.

В случае аварии сила, обеспечивающая быстрое надувание подушек безопасности может привести к серьезной травме ребенка вплоть до смертельного исхода.



- На солнцезащитном козырьке пассажира предусмотрена(ы) табличка(и), предупреждающая(ие) о том, что на переднее пассажирское сиденье запрещено устанавливать систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения.

Подробные сведения о табличке на солнцезащитном козырьке пассажира см. на приведенном ниже рисунке.



IT1171118a

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ При установке системы безопасности для детей**

- Если в стране, где Вы проживаете, существуют особые правила по использованию системы безопасности для детей, обратитесь к своему дилеру фирмы Toyota для установки такой системы.

- При установке системы безопасности для детей на центральное заднее сиденье приведите обе спинки сидений в одинаковое положение. Иначе система безопасности для детей не может быть надежно закреплена и в случае резкого торможения, внезапного изменения направления движения или аварии возможна гибель или серьезная травма ребенка.

- При установке сиденья школьника (вспомогательного сиденья) обязательно убедитесь, что плечевой ремень проходит через середину плеча ребенка. Ремень следует пропускать подальше от шеи ребенка, но так, чтобы он не сползал с его плеча. Невыполнение этого требования может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода в случае резкого торможения, неожиданного изменения направления движения или аварии.

- Убедитесь в том, что ремень и ушко ремня надежно закреплены и ремень безопасности не перекручен.

- Убедитесь в надежности установки системы безопасности для детей, подергав ее влево-вправо и вперед-назад.

- Запрещается регулировать сиденье после закрепления системы безопасности для детей.

- Следуйте всем указаниям изготовителя по установке системы безопасности для детей.



- При использовании правого сиденья для системы безопасности детей не садитесь на центральное сиденье. Это может нарушить работу ремня безопасности, он может располагаться слишком высоко или быть неплотно подогнанным, что в случае внезапного торможения или аварии может привести к гибели или серьезным травмам.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Правильная установка системы безопасности для детей в анкерные крепления**

При использовании нижних анкеров убедитесь, что рядом с анкерами отсутствуют посторонние предметы, и ремень ни за что не цепляется за систему безопасности для детей. Убедитесь в том, что система безопасности для детей надежно закреплена, в противном случае при резком торможении, неожиданном изменении направления или аварии она может стать причиной серьезной травмы ребенка или другого пассажира вплоть до смертельного исхода.

**Во время движения****2****2-1. Вождение**

Управление автомобилем.....	146
Переключатель двигателя (зажигания) (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) .....	158
Переключатель двигателя (зажигание) (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) .....	162
Автоматическая трансмиссия.....	165
Рычаг указателей поворота.....	170
Стояночный тормоз.....	171
Звуковой сигнал.....	172

**2-2. Комбинация приборов**

Приборы и указатели .....	173
Индикаторы и контрольные лампы .....	176
Многофункциональный дисплей .....	180

**2-3. Использование световых приборов и стеклоочистителей**

Переключатель фар.....	186
Автоматический дальний свет фар .....	190
Переключатель противотуманных фар/заднего противотуманного фонаря.....	196
Стеклоочистители и омыватель ветрового стекла.....	197
Очиститель и омыватель заднего стекла.....	200
Переключатель стеклоочистителя фар.....	201

**2-4. Использование других систем обеспечения движения**

Круиз-контроль .....	202
Системы помощи при вождении .....	206
Вспомогательная система управления при трогании на склоне .....	212

**2-5. Информация о движении**

Груз и багаж.....	214
Советы по вождению зимой.....	217
Буксировка прицепа .....	221

## Управление автомобилем

В целях обеспечения безопасности движения необходимо руководствоваться следующими инструкциями.

### ■ Запуск двигателя

→стр. 158, 162

### ■ Вождение

**Шаг 1** Нажмите на педаль тормоза и переведите рычаг управления трансмиссией в положение "D". (→стр. 165)

**Шаг 2** Выключите стояночный тормоз. (→стр. 171)

**Шаг 3** Медленно отпустите педаль тормоза и плавно нажмите педаль акселератора для разгона автомобиля.

### ■ Остановка

**Шаг 1** При нахождении рычага управления трансмиссией в положении "D" нажмите на педаль тормоза.

**Шаг 2** При необходимости включите стояночный тормоз.

При остановке автомобиля на длительное время переведите рычаг управления трансмиссией в положение "P" или "N". (→стр. 165)

### ■ Парковка автомобиля

**Шаг 1** При нахождении рычага управления трансмиссией в положении "D" нажмите на педаль тормоза.

**Шаг 2** Включите стояночный тормоз. (→стр. 171)

**Шаг 3** Переведите рычаг управления трансмиссией в положение "P". (→стр. 165)

**Шаг 4** Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: Нажмите переключатель "ENGINE START STOP", чтобы выключить двигатель.

Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: Переведите переключатель двигателя в положение "LOCK", чтобы выключить двигатель.

**Шаг 5** Заприте дверь, убедившись в наличии ключа при себе.

При парковке на склоне в случае необходимости подложите под колеса упоры.

### Трогание вверх на крутом склоне

**Шаг 1** Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен, и переведите рычаг управления трансмиссией в положение "D".

**Шаг 2** Плавно нажмите педаль акселератора.

**Шаг 3** Выключите стояночный тормоз.

### ■ При трогании вверх по склону

Доступна вспомогательная система управления при трогании на склоне. (→стр. 212)

### ■ Вождение в дождливую погоду

- При вождении автомобиля в дождь соблюдайте осторожность, поскольку в плохую погоду ухудшается видимость, возможно запотевание стекол и дорога становится скользкой.

- Будьте особенно осторожны, когда дождь только начался, так как в это время дорога особенно скользкая.

- Во время дождя не следует двигаться по автомагистралям с высокой скоростью, так как при этом между колесами и поверхностью дороги может образоваться водяная пленка, резко снижающая эффективность рулевого управления и тормозов.

### ■ Обороты двигателя во время движения

В перечисленных ниже ситуациях во время движения обороты двигателя могут стать высокими. Это связано с автоматическим управлением переходом на повышенные передачи или реализацией перехода на пониженные передачи в соответствии с условиями движения. Это не означает, что автомобиль внезапно разгоняется.

- Система управления определила, что автомобиль движется на подъем или под уклон
- При отпуске педали акселератора

### ■ Обкатка нового автомобиля Toyota

Для продления срока службы автомобиля рекомендуется соблюдать следующие меры предосторожности:

- На протяжении первых 300 км:  
Избегайте резкого торможения.
- На протяжении первых 1600 км:
  - не эксплуатируйте автомобиль на слишком высокой скорости.
  - Избегайте резких ускорений.
  - Не передвигайтесь слишком долго на низких передачах.
  - Не двигайтесь подолгу с постоянной скоростью.

### ■ Система стояночного тормоза типа “барабан в диске”

Автомобиль оборудован системой стояночного тормоза типа “барабан в диске”. Этот тип тормозной системы требует, чтобы притирка тормозных колодок осуществлялась периодически или при каждой замене стояночных тормозных колодок и/или барабана.

Для притирки тормозных колодок обратитесь к дилеру Toyota.

### ■ Эксплуатация автомобиля за рубежом

Соблюдайте соответствующие законодательные нормы в отношении регистрации автомобиля и используйте топливо надлежащего качества.  
(→стр. 402)

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

### ■ При начале движения

Во время остановки с работающим двигателем всегда держите ногу на педали тормоза. Это позволит предотвратить самопроизвольное движение автомобиля.

### ■ При вождении автомобиля

- Не приступайте к управлению автомобилем, если Вы не знакомы с расположением педалей тормоза и акселератора, чтобы не нажать неправильную педаль.
  - Случайное нажатие на педаль акселератора вместо педали тормоза приведет к резкому ускорению, которое, в свою очередь, может привести к столкновению, в результате которого возможен смертельный исход или серьезные травмы.
  - Когда при движении задним ходом водитель поворачивается назад, это затрудняет использование педалей. Используйте педали правильно.
  - Придерживайтесь правильного положения водителя при движении, даже очень медленном, что позволит правильно нажимать педаль тормоза и акселератора.
  - Нажимайте педаль тормоза правой ногой. Нажатие педали тормоза левой ногой может привести к замедлению реакции в аварийной ситуации, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Не подъезжайте близко и не останавливайтесь около огнеопасных материалов. Выхлопная система и выхлопные газы могут быть очень горячими. Это может стать причиной возгорания при наличии поблизости огнеопасных материалов.
- Не позволяйте автомобилю катиться назад, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении движения, или катиться вперед, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении “R”. Это может привести к остановке двигателя или к ухудшению работоспособности тормозной системы и рулевого управления, а в результате — к аварии или повреждению автомобиля.
- Если в салоне автомобиля чувствуется запах выхлопных газов, откройте окна и убедитесь в том, что дверь багажного отделения закрыта. Высокое содержание выхлопных газов в салоне автомобиля может вызвать сонливость водителя и привести к аварии и, в результате, к смерти или серьезному ущербу здоровью. Немедленно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- Не переводите рычаг управления трансмиссией в положение "P" при движении автомобиля.  
Это может привести к повреждению трансмиссии и потере контроля над автомобилем.
- Не переводите рычаг управления трансмиссией в положение "R" при движении автомобиля вперед.  
Это может привести к повреждению трансмиссии и потере контроля над автомобилем.
- Не переводите рычаг управления трансмиссией в положение "D" при движении автомобиля назад.  
Это может привести к повреждению трансмиссии и потере контроля над автомобилем.
- Перемещение рычага управления трансмиссией в положение "N" во время движения автомобиля приведет к расцеплению двигателя и трансмиссии. Торможение двигателем невозможно, если выбрано положение "N".
- Во время обычного движения не выключайте двигатель. Выключение двигателя во время движения не приведет к потере рулевого управления или управления торможением, но усилители этих систем работать не будут. Это затруднит рулевое управление и торможение, поэтому следует съехать на обочину и остановить автомобиль, как только представится возможность сделать это безопасным образом.  
Однако в экстренной ситуации, например когда невозможно остановить автомобиль обычным способом: →стр. 397.
- При движении вниз по крутому спуску для поддержания безопасной скорости используйте торможение двигателем (переход на пониженные передачи). Длительное постоянное использование тормозов может привести к их перегреву и потере эффективности торможения. (→стр. 166)
- Не регулируйте положение рулевого колеса, сиденья или внутренних и наружных зеркал заднего вида во время движения.  
Это может привести к потере контроля над автомобилем, что, в свою очередь, чревато столкновением, в результате которого возможен смертельный исход или серьезные травмы.
- Постоянно следите за тем, чтобы пассажиры не высывали руки, голову или другие части тела за пределы автомобиля, поскольку это может привести к смертельному исходу или серьезным травмам.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ При движении по скользкой дороге**

- Резкое торможение, ускорение или поворот рулевого колеса могут вызвать скольжение колес и затруднить управление автомобилем, что, в свою очередь, может привести к аварии.
- Резкое ускорение, торможение двигателем вследствие переключения передач или изменения числа оборотов двигателя могут привести к проскальзыванию колес автомобиля и, в результате, к аварии.
- После проезда через лужу слегка нажмите педаль тормоза, чтобы убедиться в надежной работе тормозов. При влажных тормозных колодках эффективность торможения может снизиться. Намокание и снижение эффективности работы тормозов только с одной стороны автомобиля может повлиять на работу рулевого управления и привести к аварии.

**■ При перемещении рычага управления трансмиссией**

Будьте внимательны, не перемещайте рычаг управления трансмиссией при нажатой педали акселератора.

Перевод рычага в другие положения, кроме P или N, может привести к неожиданно резкому ускорению автомобиля, которое может повлечь за собой столкновение и привести к смертельному исходу или тяжелым травмам.

**■ Если слышен визг или скрежет (признаки износа тормозных колодок)**

Как можно скорее обратитесь к дилеру Toyota для проверки и замены тормозных колодок.

Если вовремя не заменить колодки, это может привести к повреждению тормозного диска.

Если превышены предельные значения износа тормозных колодок и/или тормозных дисков, эксплуатировать автомобиль опасно.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Когда автомобиль остановлен

- Не разгоняйте двигатель.  
Если трансмиссия находится в любом положении, кроме "Р" или "N", автомобиль может внезапно и неожиданно ускориться, что чревато столкновением.
- Не оставляйте автомобиль на длительное время с включенным двигателем.  
Если избежать такую ситуацию невозможно, припаркуйте автомобиль на открытом пространстве и убедитесь, что выхлопные газы не попадают в салон автомобиля.
- Во избежание аварий вследствие скатывания автомобиля всегда держите нажатой педаль тормоза во время работы двигателя и при необходимости включайте стояночный тормоз.
- При остановке на склоне во избежание аварий вследствие скатывания автомобиля вперед или назад всегда держите нажатой педаль тормоза и при необходимости включайте стояночный тормоз.
- Избегайте работы двигателя на очень высоких оборотах или раскрутки двигателя.  
Работа двигателя на высоких оборотах во время остановки автомобиля может привести к перегреву выхлопной системы, что, в свою очередь, может вызвать пожар, если поблизости находится воспламеняющийся материал.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Когда автомобиль припаркован

- Не оставляйте очки, зажигалки, баллончики с аэрозолем или жестяные банки с напитками в автомобиле, когда паркуете его на солнце.  
Это чревато следующими последствиями:
  - Из зажигалки или баллончика с аэрозолем может просочиться газ, что может привести к пожару.
  - Температура внутри автомобиля может стать причиной деформации или растрескивания пластмассовых линз и пластмассовых элементов очков.
  - Жестяные банки с напитками могут лопнуть, вызывая разбрызгивание содержимого по салону автомобиля, что может вызвать короткое замыкание в электрических схемах.
- Не оставляйте в автомобиле зажигалки. При нахождении зажигалки в перчаточном ящике или на полу, при погрузке багажа или регулировке сиденья зажигалка может случайно загореться и стать причиной пожара.
- Не прикрепляйте присоски на ветровое стекло и боковые окна. Не устанавливайте контейнеры, например с освежителями воздуха, на панель приборов или приборную доску. Присоски и контейнеры могут действовать как линзы, что может стать причиной пожара в автомобиле.
- Не оставляйте дверь или окно открытым, если изогнутое стекло покрыто металлизированной пленкой, например серебристого цвета. Отражение солнечного света может создать условия, при которых стекло будет действовать, как линза, что может стать причиной пожара.
- Следует обязательно включать стояночный тормоз, переводить рычаг управления трансмиссией в положение "Р", выключать двигатель и запирают автомобиль.  
Не оставляйте автомобиль без присмотра при работающем двигателе.
- Не трогайте выхлопную трубу при работающем двигателе или сразу после его выключения.  
Это может вызвать ожоги.
- Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем около сугробов или во время снегопада. Если вокруг автомобиля с работающим двигателем вырастает сугроб, выхлопные газы могут накапливаться и проникать в салон автомобиля. Это может привести к смерти или серьезному ущербу здоровью.



**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Выхлопные газы**

Выхлопные газы содержат опасный угарный газ (СО), не имеющий цвета и запаха. Вдыхание выхлопных газов может привести к смерти или серьезному ущербу здоровью.

- Если автомобиль находится в плохо проветриваемой зоне, выключите двигатель. В замкнутом пространстве, например в гараже, выхлопные газы могут накапливаться и проникать в салон автомобиля. Это может привести к смерти или серьезному ущербу здоровью.
- Выхлопную систему следует периодически проверять. При наличии отверстий или трещин, вызванных коррозией, поврежденного соединения или повышенного шума выхлопа обязательно проверьте и отремонтируйте автомобиль у дилера Toyota. В противном случае выхлопные газы могут проникнуть в салон автомобиля и стать причиной смерти или нанесения серьезного ущерба здоровью.

**■ На время короткого сна в автомобиле**

Обязательно выключайте двигатель. В противном случае Вы можете случайно переместить рычаг управления трансмиссией или нажать на педаль акселератора, что может привести к аварии или пожару вследствие перегрева двигателя. Кроме того, если автомобиль припаркован в плохо проветриваемой зоне, выхлопные газы могут накапливаться и проникать в салон автомобиля, что может привести к смерти или нанести серьезный ущерб здоровью.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Торможение**

- Когда тормоза влажные, ведите автомобиль более осторожно. При влажных тормозах тормозной путь увеличивается, и, кроме того, автомобиль может тормозить неравномерно с разных сторон. Стояночный тормоз также может ненадежно удерживать автомобиль.
  - При неработоспособности усилителя тормозов не приближайтесь к другим транспортным средствам и избегайте спусков или резких поворотов, требующих эффективного торможения. В этом случае торможение все еще возможно, но к педали тормоза необходимо прилагать большее усилие, чем обычно. Кроме того, увеличится тормозной путь автомобиля.
  - Не нажимайте многократно педаль тормоза, если двигатель заглох. При каждом нажатии на педаль расходуется оставшийся резерв усилителя тормозов.
  - Тормозная система состоит из 2 отдельных гидравлических систем; в случае отказа одной системы вторая система продолжает работать. В этом случае на педаль тормоза следует нажимать сильнее, чем обычно, а тормозной путь увеличивается. В таком случае не продолжайте движение на автомобиле. Немедленно отремонтируйте тормоза.
- Если автомобиль увяз (модели с полным приводом)**
- Не прокручивайте колеса, когда одно из них находится в воздухе или увязло в песке, грязи и т.п. Это может привести к повреждению компонентов привода или протолкнуть автомобиль вперед или назад и привести к аварии.

 **ВНИМАНИЕ!**

■ **При движении автомобиля**

- Не нажимайте одновременно педали акселератора и тормоза во время движения, так как это может привести к ограничению крутящего момента на ведущем валу.
- Для удержания автомобиля на склоне не используйте педаль акселератора и не нажимайте одновременно педали акселератора и тормоза.

■ **При парковке автомобиля**

Всегда переводите рычаг управления трансмиссией в положение "Р". Несоблюдение этого указания может привести к перемещению автомобиля или, при случайном нажатии на педаль акселератора, к внезапному его ускорению.

■ **Во избежание повреждения деталей автомобиля**

- Не поворачивайте рулевое колесо до упора в том или ином направлении и не удерживайте его в крайних положениях в течение длительного времени. Это может вызвать повреждение электродвигателя усилителя рулевого управления.
- При движении по ухабистой дороге ведите автомобиль настолько медленно, насколько это возможно, чтобы избежать повреждения колес, днища кузова и т.д.

 **ВНИМАНИЕ!**

■ **Если во время движения спускает колесо**

Спущенная или поврежденная шина может стать причиной перечисленных ниже ситуаций. Крепко удерживайте рулевое колесо и плавно нажимайте педаль тормоза, чтобы замедлить движение автомобиля.

- Управление автомобилем может быть затруднено.
- В автомобиле возникнут ненормальные звуки и вибрация.
- Появится ненормальный наклон автомобиля.

Сведения о действиях при спускании шины (→стр. 368)

■ **Если дороги затоплены**

Не следует двигаться по дорогам, затопленным после сильных дождей и т.п. В противном случае автомобиль может получить следующие серьезные повреждения.

- Остановка двигателя
- Короткое замыкание в электрических схемах
- Повреждение двигателя из-за попадания в него воды

Если в результате движения по затопленной дороге произошло затопление автомобиля, обязательно проверьте у дилера Toyota следующее:

- Работа тормозов
- Изменение количества и качества масла и жидкостей, используемых в двигателе, трансмиссии, раздаточной коробке (модели с полным приводом), дифференциале (модели с полным приводом) и т.д.
- Состояние смазки карданного вала (модели с полным приводом), подшипников и шарнирных соединений подвески (где это возможно), а также работа всех шарниров, подшипников и т.п.

Выполнение следующих операций, когда электронный ключ находится у Вас, приводит к запуску двигателя или изменению режимов переключателя "ENGINE START STOP".

### ■ Запуск двигателя

**Шаг 1** Убедитесь в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз.

**Шаг 2** Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении "P".

**Шаг 3** Нажмите педаль тормоза.

Цвет индикатора переключателя "ENGINE START STOP" изменится и станет зеленым. Если цвет индикатора не становится зеленым, запустить двигатель невозможно.

### Шаг 4



Нажмите переключатель "ENGINE START STOP".

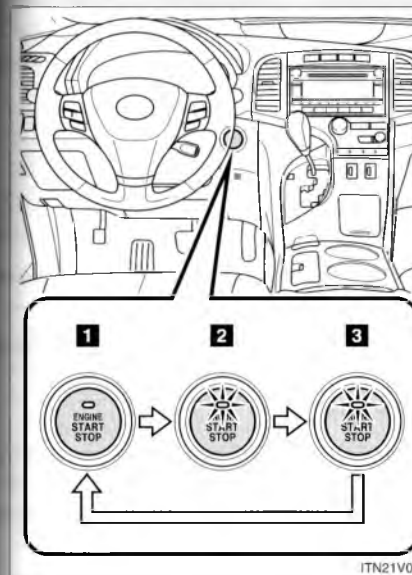
Двигатель проворачивается стартером до момента запуска, но не более 30 секунд.

Продолжайте нажимать педаль тормоза, пока не завершится запуск двигателя.

Двигатель может быть запущен из любого положения переключателя "ENGINE START STOP".

### ■ Изменение режима переключателя "ENGINE START STOP"

Режимы можно изменять нажатием переключателя "ENGINE START STOP" при отпущенной педали тормоза. (Состояние изменяется при каждом нажатии переключателя.)



#### 1 Выключен\*

Возможно использование аварийных сигналов.

#### 2 Режим ACCESSORY

Можно пользоваться некоторыми электрическими приборами, например аудиосистемой.

Цвет индикатора переключателя "ENGINE START STOP" меняется на янтарный.

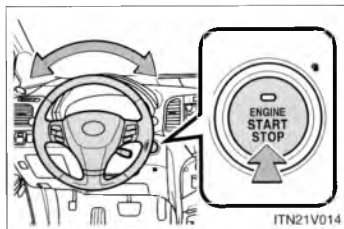
#### 3 Режим IGNITION ON

Можно пользоваться всеми электрическими приборами.

Цвет индикатора переключателя "ENGINE START STOP" меняется на янтарный.

\*: Если рычаг управления трансмиссией не находится в положении "P", переключатель "ENGINE START STOP" перейдет в режим ACCESSORY, а не в режим выключения.

### ■ Если не удается разблокировать рулевое управление



Зеленый индикатор переключателя "ENGINE START STOP" мигает, и на многофункциональном дисплее отображается сообщение. Еще раз нажмите переключатель "ENGINE START STOP", одновременно поворачивая рулевое колесо влево-вправо.

### ■ Если двигатель не запускается

Возможно, не был отключен иммобилайзер двигателя. (→стр. 100)  
Обратитесь к дилеру Toyota.

### ■ Если индикатор переключателя "ENGINE START STOP" мигает янтарным цветом

Система может быть неисправна. Немедленно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

### ■ Функция автоматического выключения питания

Если автомобиль остается в режиме ACCESSORY или IGNITION ON (двигатель не работает) более часа с рычагом управления трансмиссией в положении "P", переключатель "ENGINE START STOP" автоматически переходит в режим выключения.

### ■ Если элемент питания электронного ключа разряжен

→стр. 37

### ■ Когда разряжен элемент питания электронного ключа

→стр. 384

### ■ Условия, влияющие на работу системы

→стр. 35

### ■ Примечание к функции входа

→стр. 38

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

### ■ При запуске двигателя

Всегда запускайте двигатель, находясь на сиденье водителя. Ни при каких обстоятельствах не нажимайте педаль акселератора при запуске двигателя. Это может привести к столкновению, в результате которого возможен смертельный исход или получение серьезных травм.

### ■ Меры предосторожности при движении

В случае отказа двигателя во время движения не запирайте и не открывайте двери, пока автомобиль не будет безопасно и полностью остановлен. В такой ситуации активация блокировки рулевого управления может привести к аварии, влекущей за собой серьезную травму или смертельный исход.

### ■ Выключение двигателя в экстренных ситуациях

Если в экстренной ситуации во время движения автомобиля требуется выключить двигатель, нажмите и удерживайте переключатель "ENGINE START STOP" более 2 секунд или кратковременно последовательно нажмите его не менее 3 раз. (→стр. 397)

Не прикасайтесь к переключателю "ENGINE START STOP" во время движения, кроме экстренных ситуаций. Выключение двигателя во время движения не приведет к потере рулевого управления или управления торможением, но усилители этих систем работать не будут. Это затруднит рулевое управление и торможение, поэтому следует съехать на обочину и остановить автомобиль, как только представится возможность сделать это безопасным образом.

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

### ■ Предотвращение разрядки аккумуляторной батареи

Не оставляйте переключатель "ENGINE START STOP" в режиме ACCESSORY или IGNITION ON в течение длительного времени при неработающем двигателе.

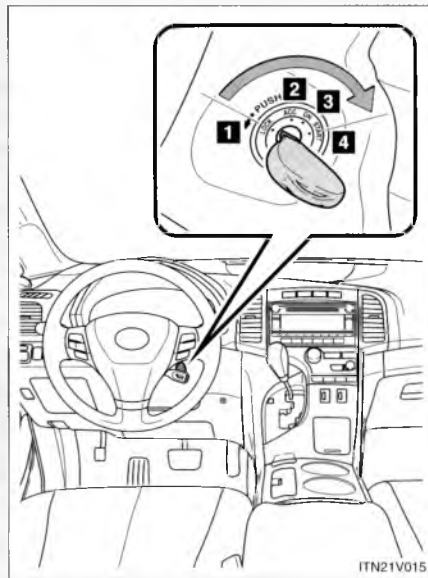
### ■ При запуске двигателя

- Не допускайте высоких оборотов двигателя, пока он не прогреется.
- Если возникают трудности при запуске двигателя или он часто глохнет, незамедлительно проверьте автомобиль у дилера Toyota.

### ■ Запуск двигателя

- Шаг 1** Убедитесь в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз.
- Шаг 2** Проследите за тем, чтобы рычаг управления трансмиссией находился в положении "P".
- Шаг 3** Нажмите педаль тормоза.
- Шаг 4** Переведите переключатель двигателя в положение "START" для запуска двигателя.

### ■ Изменение положений переключателя двигателя



#### 1 "LOCK"

Рулевое колесо заблокировано, и ключ можно извлечь. (Ключ можно извлечь только в том случае, если рычаг управления трансмиссией находится в положении "P".)

#### 2 "ACC"

Можно пользоваться некоторыми приборами, например аудиосистемой.

#### 3 "ON"

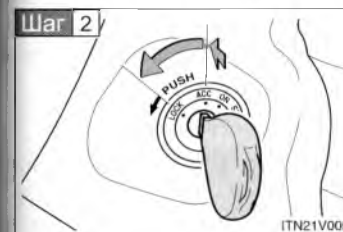
Можно пользоваться всеми электрическими приборами.

#### 4 "START"

Служит для запуска двигателя.

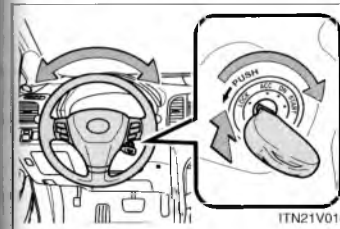
### ■ Поворот ключа из положения "ACC" в положение "LOCK"

- Шаг 1** Переведите рычаг управления трансмиссией в положение "P".



Нажмите на ключ и поверните его в положение "LOCK".

### ■ Если не удастся разблокировать рулевое управление



При запуске двигателя может показаться, что переключатель двигателя застрял в положении "LOCK". Для его высвобождения поверните ключ, слегка поворачивая рулевое колесо влево и вправо.

### ■ Если двигатель не запускается

Возможно, не был отключен иммобилайзер двигателя. (→стр. 100)  
Обратитесь к дилеру Toyota.

### ■ Функция напоминания о ключе

Если при открывании водительской двери ключ находится в переключателе двигателя в положении "LOCK" или "ACC", звучит сигнал, напоминающий о необходимости извлечь ключ.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ При запуске двигателя**

Всегда запускайте двигатель, находясь на сиденье водителя. Ни при каких обстоятельствах не нажимайте педаль акселератора при запуске двигателя. Это может привести к столкновению, в результате которого возможен смертельный исход или получение серьезных травм.

**■ Меры предосторожности во время движения**

Не переводите переключатель двигателя в положение "LOCK" при движении автомобиля.

Если в аварийной ситуации возникла необходимость выключить двигатель во время движения автомобиля, переведите переключатель двигателя только в положение "ACC". При остановке двигателя во время движения автомобиля может произойти авария.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Предотвращение разрядки аккумуляторной батареи**

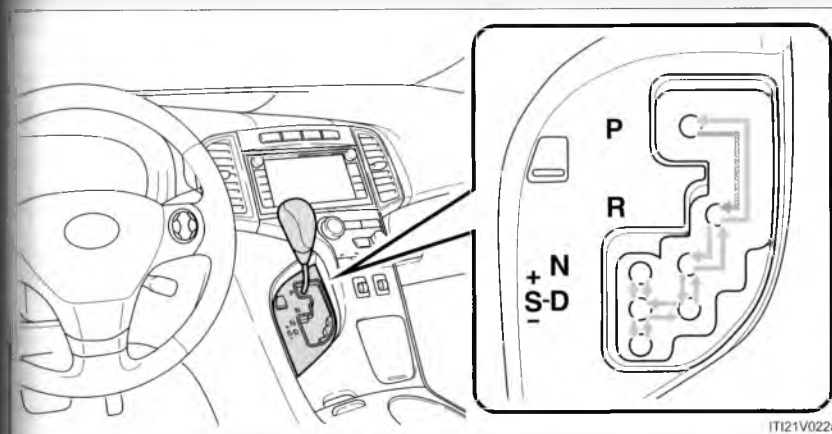
Не оставляйте ключ в положении "ACC" или "ON" в течение длительного времени при неработающем двигателе.

**■ При запуске двигателя**

- Не запускайте двигатель дольше 30 с за один раз. Длительное вращение двигателя может привести к перегреву стартера и электропроводки.
- Не допускайте высоких оборотов двигателя, пока он не прогрелся.
- Если возникают трудности при запуске двигателя или он часто глохнет, незамедлительно проверьте автомобиль у дилера Toyota.

**Автоматическая трансмиссия**

Выбирайте положение рычага управления трансмиссией в соответствии с условиями движения.

**■ Перемещение рычага управления трансмиссией**

← Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: Когда переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме IGNITION ON, нажмите на педаль тормоза и переместите рычаг управления трансмиссией в требуемое положение.

Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: Когда переключатель двигателя находится в режиме "ON", нажмите на педаль тормоза и переместите рычаг управления трансмиссией в требуемое положение.

Перед переключением рычага управления трансмиссией между положениями P и D убедитесь в том, что автомобиль неподвижен.

### ■ Назначение положений рычага управления трансмиссией

Положение рычага управления трансмиссией	Функция
P	Парковка автомобиля или запуск двигателя
R	Задний ход
N	Нейтральное положение
D	Обычное движение <sup>*1</sup>
S	Движение в режиме S <sup>*2</sup> (→стр. 167)

<sup>\*1</sup>: Переключение в положение D позволяет системе выбрать передачу, подходящую для условий движения. Перевод рычага управления трансмиссией в положение D рекомендуется для движения в нормальных условиях.

<sup>\*2</sup>: Выбор диапазонов передач с использованием режима "S" ограничивает верхний предел возможных диапазонов переключения передач, управляет эффективностью торможения двигателем и предотвращает ненужные переключения на более высокую передачу.

### Изменение диапазонов переключения передач в режиме S

Переведите рычаг управления трансмиссией в положение S и управляйте выбором передач с помощью рычага.



**1** Переключение на более высокую передачу

**2** Переключение на более низкую передачу

Исходный диапазон переключения передач в режиме S автоматически устанавливается равным 5 или 4 в зависимости от скорости автомобиля. Однако, если при нахождении рычага управления трансмиссией в положении D была использована функция "AI-SHIFT", то может быть выбран исходный диапазон 3. (→стр. 169)

### ■ Диапазоны переключения передач и их функции

- Автоматический выбор передач между 1 и 6 диапазонами в зависимости от скорости автомобиля и условий движения. (Однако выбор передачи ограничен выбранным диапазоном.)
- Можно выбрать один из 6 уровней торможения двигателем.
- Более низкий диапазон переключения передач обеспечивает более эффективное торможение двигателем по сравнению с более высоким диапазоном; при этом также возрастают обороты двигателя.

### ■ Режим S

- Если установлен диапазон переключения 5 или ниже, то переводом рычага переключения передач в положение "+" можно установить диапазон переключения 6.
- Для предотвращения чрезмерно большого числа оборотов двигателя используется функция, которая автоматически выбирает более высокий диапазон переключения передач, прежде чем число оборотов двигателя станет слишком большим.
- Для защиты автоматической трансмиссии используется функция, которая автоматически выбирает более высокий диапазон переключения передач при высокой температуре жидкости.

### ■ Предупреждающий звуковой сигнал ограничения переключения на пониженную передачу (режим S)

В целях повышения безопасности движения и улучшения характеристик управляемости иногда переключение на более низкую передачу может быть запрещено. В некоторых обстоятельствах переключение на более низкую передачу невозможно даже при изменении положения рычага управления трансмиссией. (Предупреждающий звуковой сигнал подается два раза.)

### ■ При движении с включенной системой круиз-контроля

Даже при выполнении следующих действий с целью включения торможения двигателем оно не будет активировано при движении в режиме S и переключении на 5 или 4 ступень, пока не будет отменен круиз-контроль. (→стр. 202)

### ■ Если рычаг управления трансмиссией не удается вывести из положения P

→стр. 382

### ■ Если индикатор S не включается даже после перевода рычага управления трансмиссией в положение S

Это может указывать на неисправность в автоматической трансмиссии. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota (в таком случае трансмиссия работает так, как если бы рычаг управления трансмиссией находился в положении D).

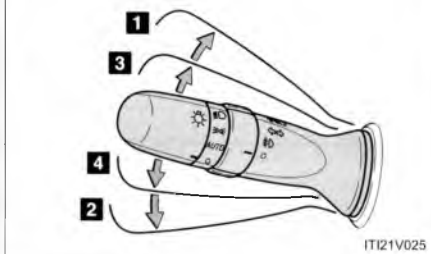
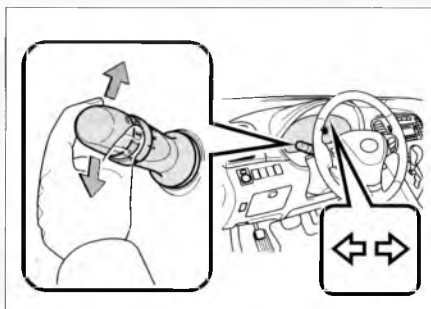
### ■ AI-SHIFT

Функция AI-SHIFT автоматически включает подходящую передачу в соответствии с манерой езды водителя и условиями движения.

Функция AI-SHIFT автоматически включается при установке рычага управления трансмиссией в положение D. (При переводе рычага управления трансмиссией в положение S эта функция отключается.)



## Рычаг указателей поворота



- 1 Правый поворот
- 2 Левый поворот
- 3 Для подачи сигнала об изменении полосы движения переведите рычаг приблизительно на половину его хода и придержите его там.

Указатели правого поворота будут мигать до тех пор, пока Вы не отпустите рычаг.

- 4 Для подачи сигнала об изменении полосы движения переведите рычаг приблизительно на половину его хода и придержите его там.

Указатели левого поворота будут мигать до тех пор, пока Вы не отпустите рычаг.

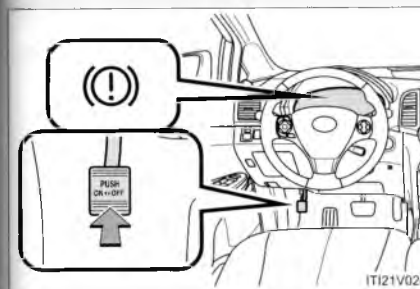
#### ■ Указатели поворота могут использоваться, когда

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме IGNITION ON.
- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска Переключатель двигателя находится в положении "ON".

#### ■ Если указатели поворота мигают быстрее, чем обычно

Проверьте, не перегорела ли лампа в передних или задних указателях поворота.

## Стояночный тормоз



Включает стояночный тормоз\* (Повторное нажатие педали приводит к выключению стояночного тормоза.)

\*: Полностью выжмите педаль стояночного тормоза левой ногой с одновременным нажатием педали тормоза правой ногой.

#### ■ Использование в зимнее время

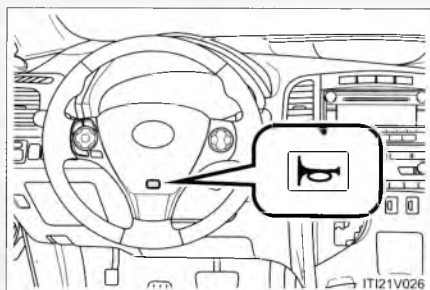
→ стр. 217


#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

#### ■ Перед началом движения

Полностью отпустите стояночный тормоз. Движение автомобиля с включенным стояночным тормозом приведет к перегреву деталей тормозной системы, что может ухудшить эффективность торможения и увеличить износ тормозов.

## Звуковой сигнал

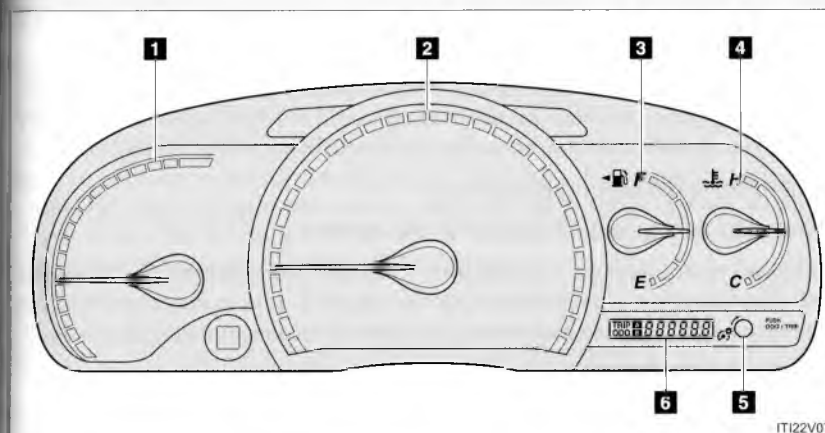


Для подачи звукового сигнала нажмите на символ  или рядом с ним.

**■ После регулировки рулевого колеса**

Убедитесь в том, что рулевое колесо надежно зафиксировано. Звуковой сигнал не будет подаваться, если рулевое колесо не зафиксировано (→стр. 80)

## Приборы и указатели



Когда переключатель “ENGINE START STOP” находится в режиме IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), или переключатель двигателя находится в положении “ON” (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска), включается подсветка дисплея и следующих приборов и указателей.

**1 Тахометр**

Отображает скорость вращения двигателя в оборотах в минуту.

**2 Спидометр**

Показывает скорость автомобиля.

**3 Указатель уровня топлива**

Показывает количество топлива, остающегося в баке.

**4 Указатель температуры охлаждающей жидкости**

Показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя.

**5** Одометр/маршрутный счетчик и кнопка обнуления маршрутного счетчика

Служит для переключения между показаниями одометра и маршрутного счетчика. Если при отображении маршрутного счетчика нажать эту кнопку и удерживать ее нажатой, показания счетчика сбрасывается на ноль.

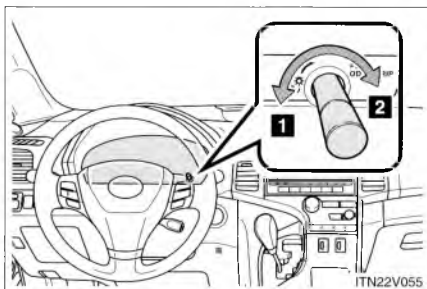
**6** Одометр и маршрутный счетчик

Одометр: показывает общий пробег автомобиля.

Маршрутный счетчик: показывает пробег автомобиля с момента последнего обнуления счетчика. Счетчики А и В можно использовать для записи и отображения различных расстояний независимо друг от друга.

**Управление подсветкой панели приборов**

Яркость подсветки панели приборов можно регулировать поворотом этой рукоятки.

**1** Темнее**2** Ярче**ВНИМАНИЕ!****Во избежание повреждения двигателя и его деталей**

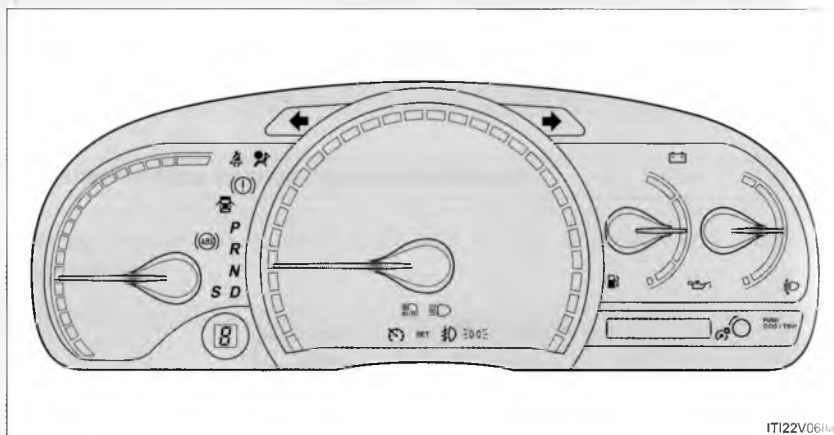
- Не допускайте перехода стрелки тахометра в красную зону, указывающую максимальные обороты двигателя.
- Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости находится в красной зоне (H), двигатель может перегреться. В таком случае немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте двигатель после того, как он полностью охладится. (→стр. 392)

## Индикаторы и контрольные лампы

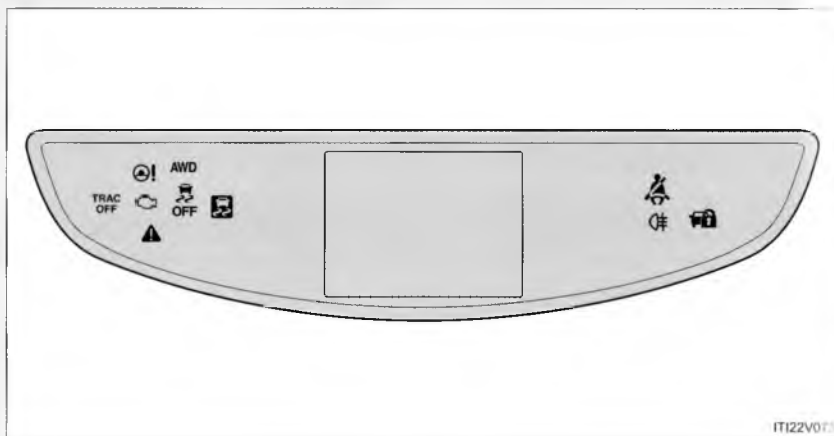
Индикаторы и контрольные лампы, расположенные в блоке приборов и на центральной панели, информируют водителя о состоянии различных систем автомобиля.

Для пояснительных целей на следующих иллюстрациях все индикаторы и контрольные лампы показаны во включенном состоянии.

### ► Комбинация приборов



### ► Центральный дисплей



### ■ Индикаторы

Индикаторы информируют водителя о рабочем состоянии различных систем автомобиля.

- |   |  |  |  |
|---|--|--|--|
|  | Индикатор указателя поворота (→стр. 170)                       |   | *1<br>Индикатор круиз-контроля (→стр. 202)   |
|  | Индикатор дальнего света фар (→стр. 188)                       |   | Индикатор "SET" круиз-контроля (→стр. 202)   |
|  | *1<br>Индикатор автоматического дальнего света фар (→стр. 190) |   | *2, 3<br>Индикатор пробуксовывания (→стр. 207, 212)  |
|  | *1<br>Индикатор задних фонарей (→стр. 186)                     |   | *2<br>Индикатор VSC OFF (→стр. 208)  |
|  | Индикатор противотуманных фар (→стр. 196)                      |   | Индикатор "TRAC OFF" (→стр. 208)   |
|  | Индикатор заднего противотуманного фонаря (→стр. 196)          |   | Индикаторы положения рычага управления трансмиссией и диапазона переключения передач (→стр. 165) |
|  | Индикатор охранной системы (→стр. 100, 102)                    |  |  |

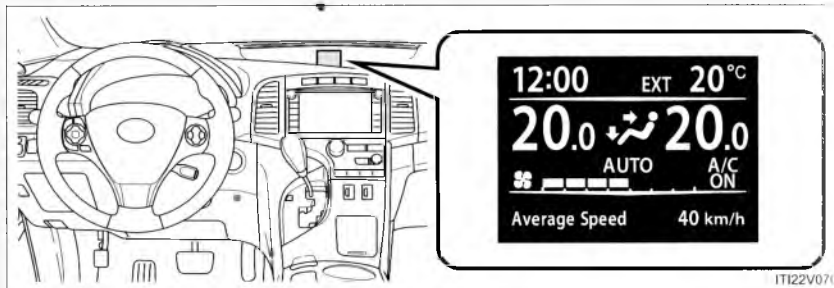


Во время движения



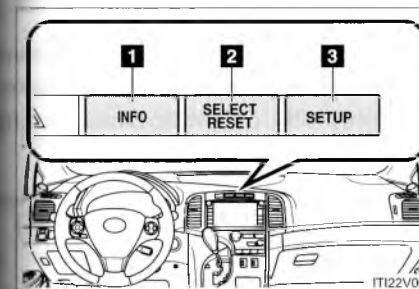
## Многофункциональный дисплей

Многофункциональный дисплей предоставляет водителю различную информацию, связанную с вождением автомобиля, включая время и наружную температуру.



- Часы (→стр. 183)  
Показывают и устанавливают время.
- Температура наружного воздуха  
Показывает температуру наружного воздуха.  
Отображение температуры возможно в диапазоне от -40 до 50 °C.
- Индикация системы кондиционирования воздуха (→стр. 224)  
Автоматически отображается при включении кондиционирования воздуха.
- Информация о поездке (→стр. 181)  
Показывает расстояние до дозаправки, расход топлива и прочую информацию, относящуюся к данной поездке.
- Предупреждающие сообщения (→стр. 367)  
Сообщения появляются автоматически при сбое в работе одной из систем автомобиля.
- Отображение настроек персонально настраиваемых функций (→стр. 412)

### Переключение дисплея



- 1 Кнопка "INFO"
- 2 Кнопка "SELECT RESET"

Чтобы сбросить нижеперечисленные функции, нажмите и удерживайте кнопку "SELECT RESET".

- Средний расход топлива
- Средняя скорость
- Таймер поездки

- 3 Кнопка "SETUP"

### Информация о поездке

Отображаемые элементы можно переключать, нажимая кнопку "INFO".

#### ■ Средний расход топлива

Показывает средний расход топлива с момента сброса показаний.

- Функцию можно сбросить, нажав и удерживая кнопку "SELECT RESET", когда отображается средний расход топлива.
- Отображаемое значение среднего расхода топлива является ориентировочным.

#### ■ Текущий расход топлива

Показывает текущий расход топлива.

### ■ Оставшийся пробег

Показывает расчетное максимальное расстояние, которое автомобиль может проехать на топливе, имеющемся в баке.

- Это расстояние определяется на основании среднего расхода топлива. Поэтому фактическое расстояние, которое может проехать автомобиль, может отличаться от отображаемого на дисплее.

- При добавлении в бак небольшого количества топлива показания могут остаться прежними.

Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:

При заправке выключите переключатель "ENGINE START STOP". Если заправка осуществляется без выключения переключателя "ENGINE START STOP", дисплей может не обновиться.

Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска:

Во время заправки переведите переключатель двигателя в положение "LOCK". Если заправка осуществляется без переключения переключателя двигателя в положение "LOCK", дисплей может не обновиться.

### ■ Средняя скорость

Показывает среднюю скорость автомобиля с момента последнего обнуления этого показателя.

Функцию можно сбросить, нажав и удерживая кнопку "SELECT RESET", когда отображается средняя скорость.

### ■ Таймер поездки

Показывает время, прошедшее с момента последнего обнуления таймера.

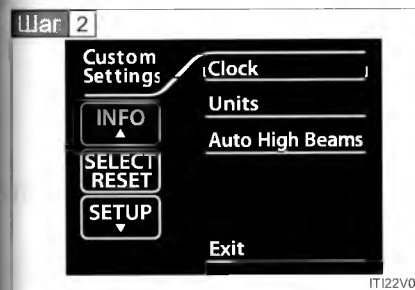
Таймер действует только во время работы двигателя. Таймер можно запустить и приостановить, нажимая кнопку "SELECT RESET". Для сброса таймера нажмите и удерживайте "SELECT RESET", когда отображается таймер поездки.

## Настройка индикации

**Шаг 1** Нажмите кнопку "SETUP".

На многофункциональном дисплее отображается окно "Custom Settings".

При отсутствии действий пользователя в течение примерно 10 секунд дисплей автоматически возвращается к отображению предыдущего экрана.

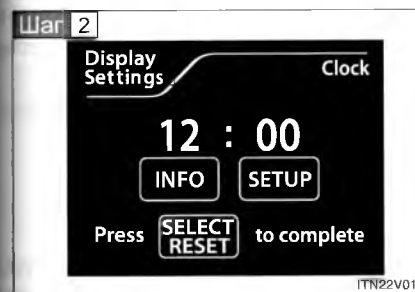


Выберите желаемый пункт, нажимая кнопку "INFO" или "SETUP".

Для переключения в режим настройки нажмите кнопку "SELECT RESET".

### ■ Настройка часов

**Шаг 1** На экране "Custom Settings" выберите пункт "Clock" и нажмите кнопку "SELECT RESET".



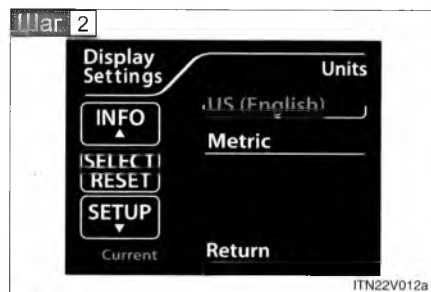
Нажмите кнопку "INFO", чтобы установить часы, и кнопку "SETUP", чтобы установить минуты.

Для ускоренного изменения времени нажмите и удерживайте кнопки.

Для установки значения времени нажмите кнопку "SELECT RESET".

### ■ Выбор единиц измерения

**Шаг 1** На экране "Custom Settings" выберите пункт "Units" и нажмите кнопку "SELECT RESET".



Выберите желаемые единицы кнопкой "INFO" или "SETUP".

Для установки единиц измерения нажмите кнопку "SELECT RESET".

Текущее установленное значение показывается желтым.

### ■ Возврат к предыдущему экрану

На экране "Custom Settings" выберите пункт "Exit" и нажмите кнопку "SELECT RESET".

### ■ Экран проверки системы

После перевода переключателя "ENGINE START STOP" в режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) или переключателя двигателя в положение "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска) производится проверка работы систем автомобиля, во время которой на дисплее отображается надпись "VENZA". После завершения проверки системы снова отображается обычный экран.

### ■ Если на экране вывода наружной температуры отображается значок "--", "E" или "F"

Система может быть неисправна. Доставьте автомобиль к дилеру Toyota.

### ■ Отображение температуры наружного воздуха

В следующих ситуациях может отображаться неверное значение температуры наружного воздуха или изменение показаний может происходить дольше, чем обычно.

- При остановке или движении на низкой скорости (менее 20 км/ч)
- При резком изменении наружной температуры (при въезде в гараж, туннель и т.п. или выезде из них)

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

#### ■ Работа многофункционального дисплея при низкой температуре

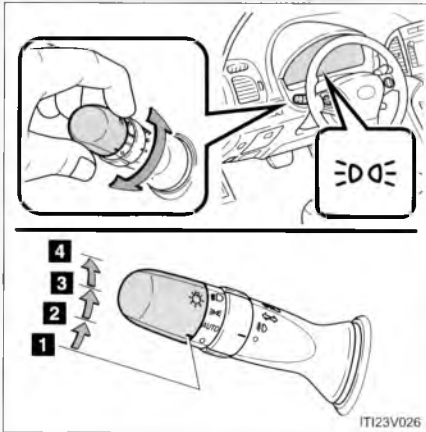
Перед использованием жидкокристаллического информационного дисплея сначала прогрейте салон автомобиля. В условиях слишком низких температур экран дисплея может работать медленно, и смена информации на дисплее будет происходить с задержкой.



## Переключатель фар

Фарами можно управлять в ручном или автоматическом режиме.

Световые приборы включаются поворотом переключателя на конце рычага следующим образом.



**1** ○ Включение дневных ходовых огней.

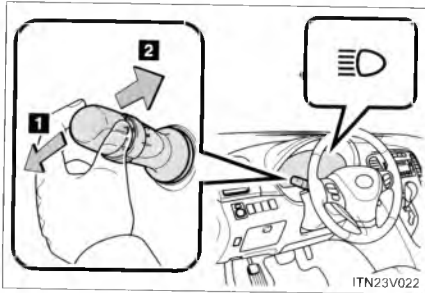
**2** AUTO Автоматическое включение и выключение фар, передних габаритных огней и т.п.

(Когда переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме IGNITION ON [автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска] или переключатель двигателя находится в положении "ON" [автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска].)

**3** ☰ Включение задних фонарей, фонарей освещения номерного знака, передних габаритных огней/дневных ходовых огней и подсветки панели приборов.

**4** ☰ Включение фар и всех вышеперечисленных световых приборов (кроме дневных ходовых огней).

### Включение фар дальнего света



**1** Чтобы перейти на дальний свет при включенных фарах, переведите рычаг вперед.

Для выключения дальнего света верните рычаг в среднее положение.

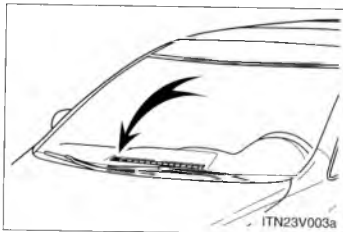
**2** Чтобы включить дальний свет, потяните рычаг на себя.

Чтобы выключить его, отпустите рычаг. Сигнализировать дальним светом фар можно как при включенных, так и при выключенных фарах.

### Система дневных ходовых огней

- Для того чтобы автомобиль был более заметен для других водителей, при запуске двигателя и выключении стояночного тормоза автоматически включаются светодиодные дневные ходовые огни. Дневные ходовые огни не предназначены для использования в ночное время.
- По сравнению с включением фар, система дневных ходовых огней более долговечна и потребляет меньше электричества, таким образом помогая экономить топливо.

### Датчик управления фарами



Датчик не будет работать надлежащим образом, если он закрыт каким-либо предметом или на ветровое стекло наклеена какая-либо этикетка, препятствующая работе датчика. Это мешает датчику контролировать уровень освещенности и может привести к сбоям в работе системы автоматического управления фарами.

### Система автоматического выключения света

#### ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска

- Если переключатель освещения находится в положении **AUTO** :

Световые приборы выключаются, когда переключатель "ENGINE START STOP" переводится в состояние выключения.

- Если переключатель освещения находится в положении :

Фары выключаются, когда переключатель "ENGINE START STOP" переводится в состояние выключения.

#### ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска

- Если переключатель освещения находится в положении **AUTO** :

Световые приборы выключаются, когда переключатель двигателя переводится в состояние "LOCK".

- Если переключатель освещения находится в положении :

Фары выключаются, когда переключатель двигателя переводится в состояние "LOCK".

Чтобы вновь включить фары, переведите переключатель "ENGINE START STOP" в режим IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) или переключатель двигателя в положение "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска), либо выключите переключатель

освещения, а потом верните его в положение или .

### Система автоматической коррекции наклона света фар

Наклон света фар автоматически корректируется в соответствии с числом пассажиров и условиями загрузки автомобиля, чтобы фары не ослепляли водителей встречного транспорта.

### Персональная настройка

Можно изменять настройки (например, чувствительность датчика освещенности).

(Персонально настраиваемые функции → стр. 412)

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

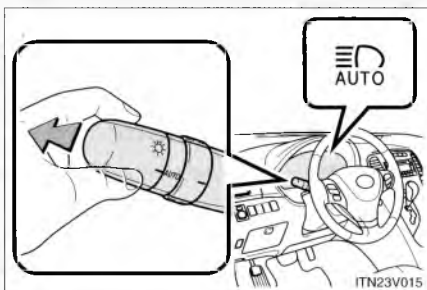
#### ▶ Предотвращение разрядки аккумуляторной батареи

Когда двигатель выключен, не оставляйте световые приборы включенными дольше, чем это действительно необходимо.

## Автоматический дальний свет фар\*

В системе автоматического дальнего света фар расположенная в автомобиле камера-датчик используется для оценки яркости уличного освещения, света от встречных и попутных автомобилей и т.п., чтобы автоматически требуемым образом включать и выключать дальний свет фар.

## ■ Включение системы автоматического дальнего света фар

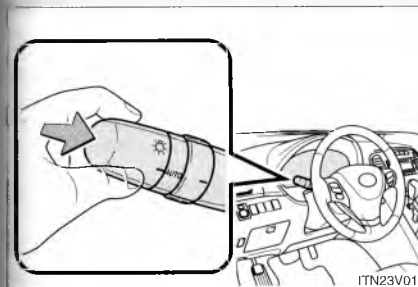


Когда переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме IGNITION ON, а переключатель фар установлен в положение **AUTO**, нажмите рычаг от себя.

При автоматическом включении фар загорается индикатор автоматического дальнего света фар, который указывает, что система работает.

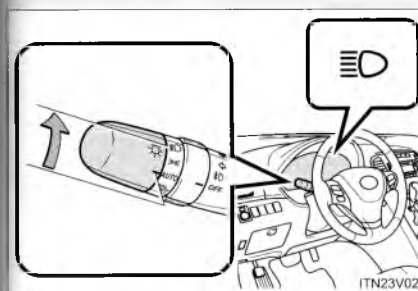
## ■ Включение/выключение дальнего света фар вручную


## ▶ Переключение на ближний свет фар



Потяните рычаг в исходное положение.

## ▶ Переключение на дальний свет фар



Поверните переключатель освещения в положение .

\*: При наличии

### ■ Условия автоматического включения или выключения дальнего света фар

При выполнении всех перечисленных ниже условий включается дальний свет фар (приблизительно через 1 секунду):

- Скорость автомобиля превышает 32 км/ч.
- Область перед автомобилем не освещена.
- Впереди отсутствуют встречные или попутные автомобили с включенными фарами или задними габаритными фонарями.

При выполнении любого из перечисленных ниже условий дальний свет фар автоматически выключается:

- Скорость автомобиля становится ниже 32 км/ч.
- Область перед автомобилем освещена.
- Впереди имеются встречные или попутные автомобили с включенными фарами или задними габаритными фонарями.

### ● Ограничения системы автоматического дальнего света фар

Не полагайтесь на систему автоматического дальнего света фар. Всегда управляйте автомобилем безопасно, следя за окружающей обстановкой и при необходимости включайте или выключайте дальний свет фар вручную.

### ● Информация о возможностях обнаружения камерой-датчиком

- Дальний свет фар может не выключиться автоматически в следующих ситуациях:
  - Когда встречные автомобили неожиданно появляются из-за поворота.
  - Когда перед автомобилем встраивается другой автомобиль.
- Дальний свет фар может выключиться при обнаружении встречного автомобиля с включенными противотуманными фарами, но выключенными обычными фарами.
- Огни домов, уличное освещение, красные сигналы светофоров и освещенные рекламные щиты могут служить причиной выключения дальнего света фар.
- Перечисленные ниже факторы могут влиять на время, необходимое для включения или выключения дальнего света фар:
  - Яркость фар, противотуманных фар/заднего противотуманного фонаря и задних габаритных фонарей встречных автомобилей и следующих впереди попутных автомобилей
  - Состояние дороги (влажность, лед, снег и т.п.)
  - Количество пассажиров и вес багажа
- Дальний свет фар может включиться или выключиться неожиданно для водителя.

● В указанных ниже ситуациях система может оказаться не в состоянии правильно определить уровень яркости окружающей обстановки и может светить на стоящих поблизости пешеходов дальним светом. В связи с этим следует включать и выключать дальний свет фар вручную, а не полагаться на систему автоматического дальнего света фар.

- В плохую погоду (дождь, снег, туман, песчаные бури и т.д.)
- Ветровое стекло запотело, на нем имеется иней, лед, грязь и т.п.
- Лобовое стекло треснуло или повреждено.
- Внутреннее зеркало заднего вида или камера-датчик деформированы или загрязнены.
- Уровень окружающей освещенности равен уровню освещенности от фар, задних габаритных фонарей или противотуманных фар/заднего противотуманного фонаря.
- Фары движущихся впереди автомобилей выключены, загрязнены, изменяют цвет или неправильно направлены.
- При движении в области с периодической сменой ярких и темных участков
- При частой и многократной езде по дорогам, идущим на подъем или спуск, или дорогам с грубой, ухабистой или неровной поверхностью (например, дороги, мощенные булыжником, с гравийным покрытием и т.п.)
- При частых и многократных поворотах или при движении по извилистой дороге
- При наличии перед автомобилем предмета с высокой отражающей способностью, например дорожного знака или зеркала.
- Фары автомобиля повреждены или загрязнены.
- Автомобиль имеет продольный или поперечный наклон из-за прокола шины и т.п.
- Мигает индикатор автоматического дальнего света фар.
- Происходит самопроизвольное неоднократное переключение между дальним и ближним светом фар.
- Водитель считает, что дальний свет может вызывать проблемы или создавать неудобства для других водителей или находящихся поблизости пешеходов.

#### ■ Если мигает индикатор автоматического дальнего света фар...

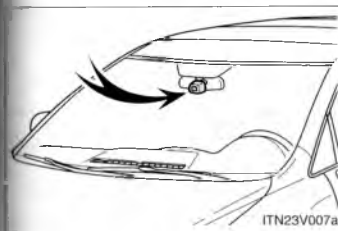
Это может указывать на неисправность в системе. Обратитесь к дилеру Toyota

#### ■ Персональная настройка

Автоматический дальний свет фар можно отключить.  
(Персонально настраиваемые функции →стр. 412)

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

#### Камера-датчик

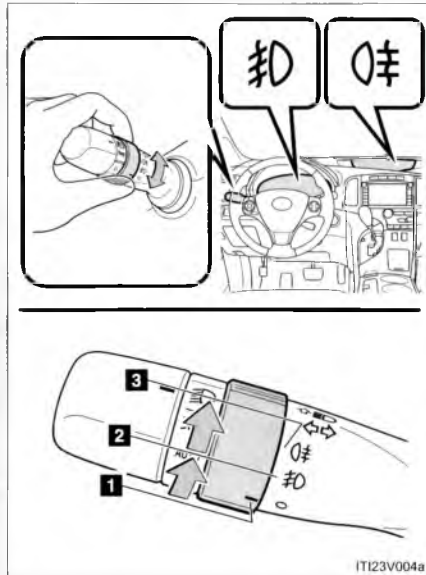


Для обеспечения правильной работы системы автоматического дальнего света фар соблюдайте следующие правила.

- Не дотрагивайтесь до камеры-датчика.
- Не подвергайте внутреннее зеркало заднего вида или камеру-датчик сильным ударам.
- Не разбирайте камеру-датчик.
- Не допускайте попадания жидкости на внутреннее зеркало заднего вида или на камеру-датчик.
- Не наносите тонировку и не закрепляйте наклейки на камеру-датчик или на область лобового стекла рядом с камерой-датчиком.
- Не кладите вещи на приборную доску. Существует возможность, что камера-датчик ошибочно примет предметы, отражающиеся в лобовом стекле, за фонари уличного освещения, фары других автомобилей и т.п.
- Не устанавливайте парковочный талон или какие-либо другие аксессуары рядом или вокруг внутреннего зеркала заднего вида и камеры-датчика.
- Не перегружайте автомобиль.
- Не вносите изменения в конструкцию автомобиля.
- Не используйте для замены ветрового стекла ветровое стекло других производителей.  
Обратитесь к дилеру Toyota.

Переключатель противотуманных фар/заднего противотуманного фонаря

Противотуманные фары и задний противотуманный фонарь улучшают видимость в затрудненных дорожных условиях, например при движении в дождь или в туман. Противотуманные фары и задний противотуманный фонарь могут быть включены, когда включен ближний свет фар.



- 1 Противотуманные фары и задний противотуманный фонарь выключены
- 2 Противотуманные фары включены
- 3 Включены противотуманные фары и задний противотуманный фонарь

Если переключатель отпустить то кольцо вернется в положение




Повторное использование кольца переключателя отключает только задние противотуманные фонари.

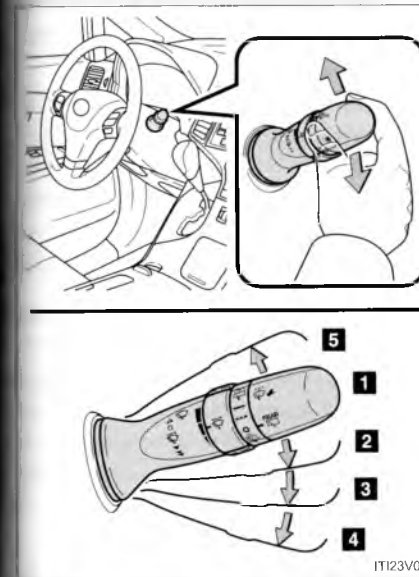
■ Противотуманные фары и задние противотуманные фонари можно использовать, когда






Противотуманные фары: Включены задние габаритные фонари.

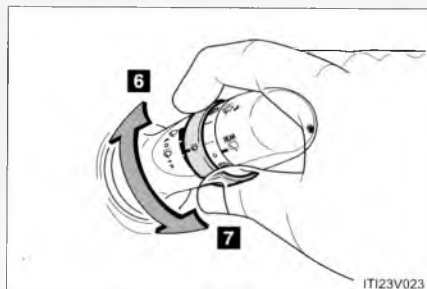
Задний противотуманный фонарь: включены фары или противотуманные фары

Стеклоочистители и омыватель ветрового стекла

При работе стеклоочистителей в прерывистом режиме интервалы очистки можно регулировать (при выборе ).

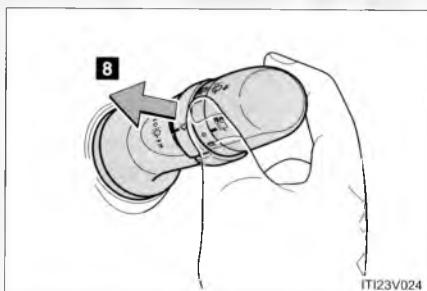


- 1  Отключение
- 2  Работа стеклоочистителей в прерывистом режиме
- 3  Работа стеклоочистителей с низкой скоростью
- 4  Работа стеклоочистителей с высокой скоростью
- 5  Разовая очистка



**6** Увеличивает частоту работы стеклоочистителей ветрового стекла в прерывистом режиме

**7** Уменьшает частоту работы стеклоочистителей ветрового стекла в прерывистом режиме



**8** Совместная работа стеклоомывателя и стеклоочистителя

Стеклоочистители включаются автоматически.

■ **Очиститель и омыватель ветрового стекла можно использовать, когда**

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска  
Переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме IGNITION ON.
- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска  
Переключатель двигателя находится в положении "ON".

■ **Если из омывателя ветрового стекла не поступает жидкость**

Убедитесь в наличии жидкости в бачке омывателя ветрового стекла и в том, что форсунки стеклоомывателя не засорены.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

■ **Меры предосторожности, касающиеся использования жидкости для омывателя**

При низких температурах не используйте жидкость для омывателя, пока ветровое стекло не согреется. Жидкость может замерзнуть на ветровом стекле и привести к плохой видимости. Это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

■ **Когда ветровое стекло сухое**

Не используйте стеклоочистители, так как они могут повредить ветровое стекло.

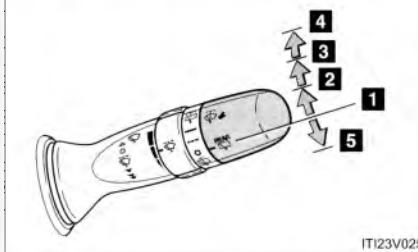
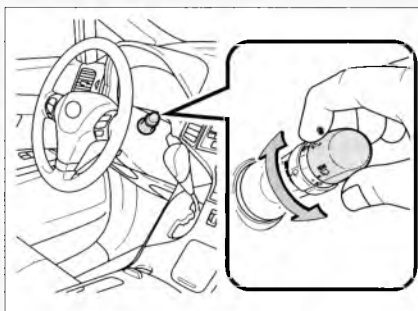
■ **Когда из форсунок не поступает омывающая жидкость**

Если потянуть рычаг управления стеклоочистителями на себя и долго удерживать его в таком положении, это может привести к повреждению насоса омывающей жидкости.

■ **При засорении форсунки**

Не пытайтесь очистить форсунку с помощью булавки или аналогичного предмета. Форсунка будет повреждена.

### Очиститель и омыватель заднего стекла



- 1 ○ Отключение
- 3 - - - Работа стеклоочистителя в прерывистом режиме
- 3 — Работа стеклоочистителя в обычном режиме
- 4 🗓 Совместная работа стеклоомывателя и стеклоочистителя
- 3 🗓 Совместная работа стеклоомывателя и стеклоочистителя

■ Очиститель и омыватель заднего стекла можно использовать, когда

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска  
Переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме IGNITION ON.
- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска  
Переключатель двигателя находится в положении "ON".

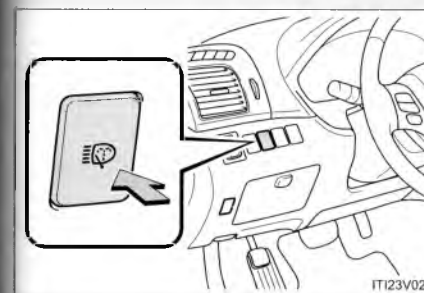
⚠ ВНИМАНИЕ!

■ Когда заднее стекло сухое

Не используйте стеклоочистители, так как они могут повредить заднее стекло.

### Переключатель стеклоочистителя фар

Омывающая жидкость может использоваться для очистки фар.



Для очистки фар нажмите этот переключатель.

■ Стеклоочистители фар можно использовать когда

Переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), или переключатель двигателя находится в положении "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска), и переключатель света фар включен.

■ Связь с работой омывателя ветрового стекла

Только при первом включении омывателя ветрового стекла при нахождении переключателя "ENGINE START STOP" в режиме IGNITION ON (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска), или переключателя двигателя в положении "ON" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска), если переключатель света фар включен, очистители фар срабатывают однократно. (→стр. 197)

⚠ ВНИМАНИЕ!

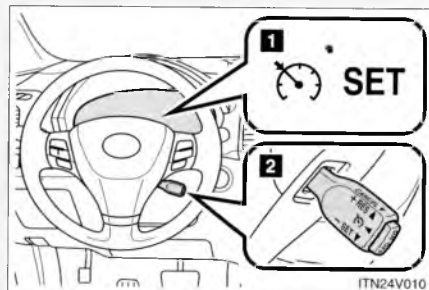
■ Когда бачок омывающей жидкости пуст

Не нажимайте переключатель непрерывно, поскольку насос стеклоомывателя может перегреться.



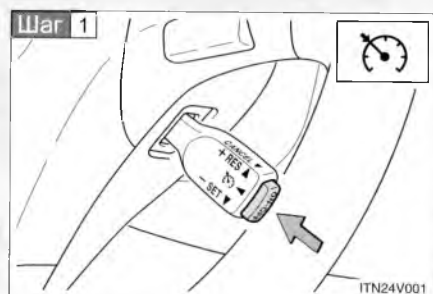
## Круз-контроль

Используйте систему круз-контроля для поддержания заданной скорости без нажатия педали акселератора.



- 1 Индикаторы
- 2 Переключатель круз-контроля

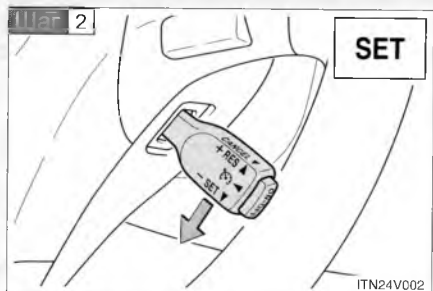
### Настройка скорости автомобиля



Для включения круз-контроля нажмите кнопку "ON-OFF".

Загорится индикатор работы системы круз-контроля.

Для выключения круз-контроля нажмите эту кнопку еще раз.



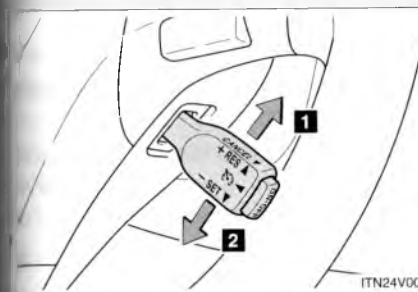
Для того чтобы задать скорость, разгоните или замедлите автомобиль до желаемой скорости и нажмите рычаг вниз.

Загорится индикатор системы круз-контроля "SET".

Скорость автомобиля в момент отпускания рычага становится заданной скоростью.

### Регулировка заданной скорости

Для изменения заданной скорости нажимайте рычаг, пока не будет достигнута требуемая скорость.



- 1 Увеличение скорости
- 2 Уменьшение скорости

Точная настройка: Кратковременно переместите рычаг в нужном направлении.

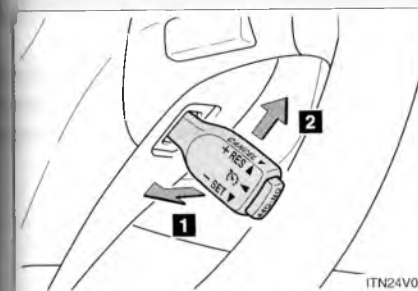
Значительная регулировка: Удерживайте рычаг в нужном направлении.

Установленная скорость увеличивается или уменьшается следующим образом:

Точная настройка: приблизительно на 1,6 км/ч при каждом нажатии рычага.

Значительная регулировка: заданная скорость может непрерывно увеличиваться или уменьшаться, пока не будет отпущен рычаг.

### Отмена и возобновление движения с заданной скоростью



- 1 Потяните рычаг на себя для прекращения работы системы поддержания постоянной скорости.
- 2 Перевод рычага вверх позволяет возобновить работу системы поддержания постоянной скорости.

Заданная скорость также отменяется при нажатии на педаль тормоза.

- 2 Перевод рычага вверх позволяет возобновить работу системы поддержания постоянной скорости.

Возобновление возможно при скорости автомобиля, равной 40 км/ч или выше.

#### ■ Систему круиз-контроля можно включить при следующих условиях

- Рычаг управления трансмиссией находится в положении D либо выбран диапазон 4 или выше режима S.
- Скорость автомобиля превышает 40 км/ч.

#### ■ Разгон после установки заданной скорости движения

- Автомобиль можно разгонять обычным образом. После ускорения автомобиль возобновляет движение с заданной скоростью.
- Даже без отмены круиз-контроля заданную скорость можно увеличить, сперва разогнав автомобиль до требуемой скорости, а затем нажав рычаг вниз для установки нового значения скорости.

#### ■ Автоматическое прекращение работы круиз-контроля

Система круиз-контроля прекращает поддерживать заданную скорость автомобиля в любой из следующих ситуаций.

- Фактическая скорость автомобиля уменьшается более чем на 16 км/ч относительно заданной скорости.  
В этом случае заданное значение скорости не сохраняется.
- Фактическая скорость автомобиля оказывается ниже 40 км/ч.
- Активирована система VSC.

#### ■ Если мигает индикатор системы круиз-контроля

Один раз нажмите кнопку "ON-OFF", чтобы выключить систему, и затем снова нажмите эту кнопку для повторного включения системы.

Если не удастся занести значение скорости в память системы или работа системы прекращается сразу же после активации, в системе круиз-контроля может иметься неисправность. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Во избежание случайного включения системы круиз-контроля

Выключите систему круиз-контроля нажатием кнопки "ON-OFF", когда система не используется.

#### ■ Ситуации, в которых нельзя использовать систему круиз-контроля

Не используйте круиз-контроль в следующих ситуациях.

Несоблюдение этого правила может привести к потере контроля над автомобилем и последующей аварии с тяжелыми травмами или смертельным исходом.

- В условиях интенсивного движения
- На дорогах с крутыми поворотами
- На извилистых дорогах
- На дорогах со скользким покрытием, например мокрых, обледенелых или покрытых снегом
- На крутых склонах  
Скорость автомобиля может превышать установленную скорость при движении вниз по крутому склону.
- При аварийной буксировке

## Системы помощи при вождении

Для повышения динамических характеристик автомобиля и повышения безопасности движения автоматически включаются в работу следующие системы, реагирующие на различные дорожные ситуации. Однако помните, что эти системы являются вспомогательными, и нельзя полностью полагаться на них при эксплуатации автомобиля.

■ **ABS (Anti-lock Brake System, антиблокировочная тормозная система)**

Помогает предотвратить блокировку колес при внезапном торможении или торможении на скользкой дороге.

■ **Усилитель экстренного торможения**

Создает повышенное тормозное усилие после нажатия на педаль тормоза, когда система определяет ситуацию экстренного торможения.

■ **VSC (Система курсовой устойчивости)**

Помогает водителю контролировать занос при внезапном маневре в сторону или прохождении поворота на скользкой дороге.

Обеспечивает совместное управление системами ABS, TRC, VSC и EPS.

Помогает сохранять курсовую устойчивость при отклонении от курса на скользких дорогах путем контроля работы рулевого управления.

■ **TRC (Traction Control – Противобуксовочная система)**

Сохраняет тяговое усилие и предотвращает пробуксовывание передних колес (модели с двумя ведущими колесами) или всех колес (модели с полным приводом) при трогании с места или ускорении автомобиля на скользкой дороге.

■ **EPS (Электрический усилитель рулевого управления)**

Использует электродвигатель для уменьшения усилия, необходимого для поворота рулевого колеса.

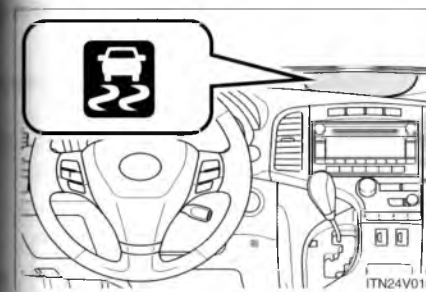
■ **Вспомогательная система управления при трогании на склоне.**

→стр. 212

■ **Система Active Torque Control 4WD (при наличии)**

Автоматически переключается с переднего привода на полный привод (AWD) в соответствии с условиями движения, обеспечивая надежность управления и устойчивость. Примеры условий переключения системы на полный привод: поворот, движение вверх по склону, трогание или ускорение, скользкая дорога вследствие дождя, снега и т.п.

Когда работает система TRC/VSC



Во время работы систем TRC/VSC мигает индикатор пробуксовывания.

### Выключение системы TRC

Если автомобиль застревает в снегу или в грязи, система TRC может уменьшить мощность, передаваемую от двигателя к колесам. Нажатие



для отключения системы может облегчить раскачивание автомобиля с целью его высвобождения.




Для выключения системы TRC кратковременно нажмите и отпустите кнопку

Включается индикатор "TRAC OFF".

Чтобы снова включить систему, нажмите кнопку  еще раз.

### Отключение обеих систем TRC и VSC

Для отключения систем TRC и VSC нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд при остановленном автомобиле.

● Включаются индикаторы "TRAC OFF" и VSC OFF.

● Чтобы снова включить системы, нажмите кнопку  еще раз.

■ Если горит индикатор "TRAC OFF", хотя переключатель VSC OFF не нажимался

Система TRC и вспомогательная система управления при трогании на склоне не функционируют. Обратитесь к дилеру Toyota.

### Автоматическое включение систем TRC и VSC

После отключения систем TRC и VSC они автоматически включаются в следующих ситуациях:

- При выключении переключателя "ENGINE START STOP" (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) или переводе переключателя двигателя в положение "LOCK" (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска).
- Если отключена только система TRC, она снова включится при увеличении скорости автомобиля. Если отключены обе системы TRC и VSC, системы не включаются даже при увеличении скорости автомобиля.

### Звуки и вибрации, вызываемые работой систем ABS, системой помощи при экстренном торможении, TRC и VSC

- При запуске двигателя или сразу после начала движения автомобиля возможен шум в моторном отсеке. Этот звук не указывает на сбой в работе какой-либо из этих систем.
- Когда работают вышеназванные системы, возможно возникновение любой из следующих ситуаций. Ни одна из них не указывает на возникновение неисправности.
  - Через кузов автомобиля и рулевое управление могут проходить вибрации.
  - После остановки автомобиля может быть слышен звук двигателя.
  - После включения системы ABS педаль тормоза может слегка пульсировать.
  - После включения системы ABS педаль тормоза может слегка переместиться вниз.

### Звук работы электрического усилителя рулевого управления (EPS)

При работе рулевого колеса можно услышать звук (шум) мотора. Это не является признаком неисправности.

### ■ Пониженная эффективность системы EPS

Эффективность системы EPS уменьшается, чтобы предотвратить перегрев системы, когда рулевое управление часто используется в течение продолжительного периода времени. В результате рулевое управление требует больших усилий. Если это происходит, воздержитесь от чрезмерного использования рулевого управления или остановите автомобиль и выключите двигатель. Система EPS должна вернуться к нормальному режиму в течение 10 минут.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Система ABS работает неэффективно, когда

- Превышены предельные значения сцепления шин с дорожным полотном (например, сильно изношенные шины на дороге, покрытой снегом).
- Возникает эффект аквапланирования автомобиля при движении с высокой скоростью по влажной или скользкой дороге.

#### ■ Тормозной путь при работе системы ABS может превышать тормозной путь при обычных условиях

Система ABS не предназначена для сокращения тормозного пути. Всегда поддерживайте безопасное расстояние до идущего впереди автомобиля, особенно в следующих ситуациях:

- При движении по ухабистым, гравийным или заснеженным дорогам
- При движении с цепями противоскольжения
- При движении по ухабистой дороге
- При движении по дорогам с выбоинами или неровным дорожным покрытием

#### ■ Система TRC может работать неэффективно в следующих случаях

При движении по скользким дорогам контроль за направлением движения и тягой может быть потерян даже несмотря на работу системы TRC.

Не следует двигаться на автомобиле в условиях, в которых может быть потеряна стабильность движения и тяга.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Если системы TRC и VSC отключены

Будьте особенно внимательны и соблюдайте скоростной режим, соответствующий дорожным условиям. Поскольку эти системы обеспечивают устойчивость автомобиля и силу тяги, не отключайте системы TRC и VSC без необходимости.

#### ■ При активизированной системе VSC

Мигает индикатор пробуксовывания. Обязательно соблюдайте осторожность при вождении автомобиля.

Невнимательное вождение может привести к аварии. Будьте особенно внимательны, когда мигает индикатор.

#### ■ Замена шин

Следите за тем, чтобы все шины имели одинаковый размер, марку, рисунок протектора и грузоподъемность. Кроме того, следите за тем, чтобы давление в шинах соответствовало норме.

Если на автомобиль установлены разные шины, системы ABS и VSC не будут работать надлежащим образом.

За дополнительной информацией по замене шин или колес обратитесь к дилеру Toyota.

#### ■ Обращение с шинами и подвеской

Использование шин с каким-либо дефектом или изменение конструкции подвески влияют на работу систем помощи при движении и могут вызвать сбой в их работе.

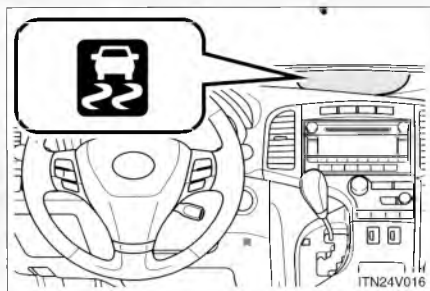
#### ■ Система Active Torque Control 4WD (при наличии)

● Система полного привода на данном автомобиле предназначена для обеспечения устойчивости автомобиля на обычных дорогах. Она не предназначена для экстремальных ситуаций, таких как раллийные гонки.

● Соблюдайте осторожность при движении по скользкой дороге.

## Вспомогательная система управления при трогании на склоне

Вспомогательная система управления при трогании на склоне помогает предотвратить качение автомобиля задним ходом при трогании на крутом или скользком склоне.



Для того чтобы задействовать вспомогательную систему управления при трогании на склоне, продолжайте нажимать на тормозную педаль после полной остановки автомобиля.

Однократный звуковой сигнал указывает на то, что система активирована. Кроме того, начинает мигать индикатор пробуксовывания.

### Условия работы вспомогательной системы управления при трогании на склоне

Система работает в следующих ситуациях:

- Рычаг управления трансмиссией находится в любом положении, кроме "P".
- Стояночный тормоз не задействован.
- Педаль акселератора не нажата.

### Вспомогательная система управления при трогании на склоне.

- Во время работы вспомогательной системы управления при трогании на склоне тормоза автоматически остаются задействованными после того, как водитель отпускает тормозную педаль. Включаются стоп-сигналы и верхний стоп-сигнал.
- Вспомогательная система управления при трогании на склоне работает в течение приблизительно 2 секунд после того, как отпущена тормозная педаль.
- Если при дальнейшем нажатии тормозной педали не мигает индикатор пробуксовывания и не подается звуковой сигнал, слегка ослабьте давление на тормозную педаль (не допуская качения автомобиля задним ходом), а затем снова сильно нажмите на нее. Если система не работает, проверьте, удовлетворяются ли условия ее работы, перечисленные выше.

### Звуковой сигнал вспомогательной системы управления при трогании на склоне

- При включении вспомогательной системы управления при трогании на склоне подается однократный звуковой сигнал.
- В перечисленных ниже ситуациях работа вспомогательной системы управления при трогании на склоне отменяется, и звуковой сигнал звучит дважды.
  - В течение приблизительно 2 секунд после того, как была отпущена тормозная педаль, не совершается попытка управлять автомобилем.
  - Рычаг управления трансмиссией перемещен в положение "P".
  - Задействован стояночный тормоз.
  - Снова нажата педаль тормоза.

### Если загорается индикатор пробуксовывания...

Это может указывать на неисправность в системе. Обратитесь к дилеру Toyota.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

### Вспомогательная система управления при трогании на склоне.

- Не следует полностью полагаться на вспомогательную систему управления при трогании на склоне. Вспомогательная система управления при трогании на склоне может быть неэффективной на чрезвычайно крутых склонах или обледенелых дорогах.
- В отличие от стояночного тормоза, вспомогательная система управления при трогании на склоне не предназначена для длительного удержания автомобиля в неподвижном состоянии. Не пытайтесь использовать вспомогательную систему управления при трогании на склоне для удержания автомобиля в течение длительного времени, так как это может привести к аварии.

Примите к сведению следующую информацию о мерах предосторожности при перевозке багажа, о грузопместимости автомобиля и особенностях его загрузки:

- По возможности располагайте багаж в багажном отделении.
- Надежно закрепите все предметы.
- Для сохранения оптимального распределения веса автомобиля при движении размещайте багаж в багажном отделении равномерно.
- В целях экономии топлива не возите ненужный груз.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Вещи, которые не допускается перевозить в багажном отделении

Следующие вещи при их загрузке в багажное отделение могут привести к пожару.

- Емкости с бензином
- Аэрозольные баллончики

#### ■ Меры предосторожности при хранении

Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности.

Невыполнение этого требования может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- По возможности располагайте багаж в багажном отделении.
- Не размещайте в багажном отделении вещи и багаж выше уровня спинок задних сидений.  
При резком торможении или аварии эти вещи могут быть выброшены в салон и привести к травмированию людей, находящихся в автомобиле.
- Не размещайте груз или багаж в следующих местах, так как эти вещи могут попасть под педаль тормоза или акселератора и воспрепятствовать правильному их использованию, перекрыть видимость водителю или травмировать водителя или пассажиров и, таким образом, привести к аварии.
  - В ногах водителя
  - На сиденье переднего пассажира или на задних сиденьях (при беспорядочном складывании предметов)
  - На крышке багажного отделения
  - На панели приборов
  - На приборной доске
- Закрепляйте все предметы, перевозимые в салоне, так как при движении они могут сместиться и в случае столкновения или резкого торможения стать причиной травмы.
- Перевозка пассажиров в багажном отделении не допускается. Оно не предназначено для пассажиров. Пассажиры должны сидеть на сиденьях с пристегнутыми ремнями безопасности. В противном случае существенно повышается опасность серьезных травм или смерти в случае экстренного торможения или аварии.

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Нагрузка и распределение веса**

- Не перегружайте автомобиль.
- Не размещайте груз неравномерно.  
Неправильная загрузка может вызвать ухудшение управляемости и тормозных характеристик автомобиля, что может привести к получению серьезных травм или смерти.

**Советы по вождению зимой**

Перед эксплуатацией автомобиля зимой выполните необходимые подготовительные процедуры и осмотры. При вождении автомобиля обязательно принимайте во внимание погодные условия.

**■ Подготовительные процедуры перед эксплуатацией автомобиля зимой**

- Используйте эксплуатационные жидкости, которые соответствуют средней наружной температуре.
  - Моторное масло
  - Охлаждающая жидкость двигателя
  - Омывающая жидкость
- Проверьте состояние аккумуляторной батареи на станции технического обслуживания.
- Установите зимние шины на все колеса автомобиля или приобретите комплект цепей противоскольжения для передних колес.

Убедитесь в том, что все шины одной марки и имеют указанный типоразмер, а цепи противоскольжения соответствуют размеру шин.



### ■ Перед началом движения

Выполните следующие действия согласно условиям движения:

- Не пытайтесь силой открыть примерзшее окно или переместить примерзший стеклоочиститель. Полейте замороженную зону теплой водой, чтобы растопить лед. Чтобы вода не замерзла, сразу же вытрите ее.
- Для обеспечения надежной работы вентилятора системы климат-контроля своевременно убирайте снег, скапливающийся на решетках забора воздуха перед ветровым стеклом.
- Проверяйте и удаляйте избыточный лед и снег на наружных световых приборах, крыше автомобиля, шасси, на шинах и на тормозах.
- Очищайте ноги от снега и грязи, прежде чем сесть в автомобиль.

### ■ При вождении автомобиля

Разгоняйте автомобиль медленно, поддерживайте безопасное расстояние между Вашим автомобилем и автомобилем, движущимся впереди, двигайтесь на пониженной скорости, соответствующей дорожным условиям.

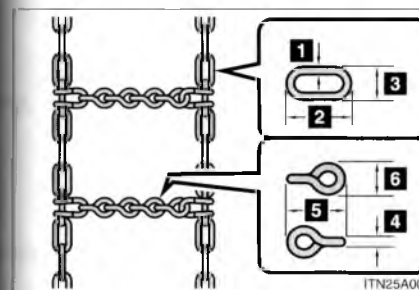
### ■ При парковке автомобиля

Припаркуйте автомобиль и переведите рычаг управления трансмиссией в положение "P" без включения стояночного тормоза. Стояночный тормоз может замерзнуть, что не позволит его отключить. При необходимости заблокируйте колеса во избежание случайного соскальзывания или сползания.

### Выбор цепей противоскольжения

При установке цепей противоскольжения используйте цепи надлежащего размера.

Размер цепи регулируется в соответствии с конкретным размером шины.



Боковая цепь:

- 1 диаметр 3,0 мм
- 2 длина 30,0 мм
- 3 ширина 10,0 мм

Поперечная цепь:

- 1 диаметр 4,0 мм
- 5 длина 25,0 мм
- 6 ширина 14,0 мм

### Правила использования цепей противоскольжения

Правила использования цепей противоскольжения различаются в зависимости от местоположения и типа дороги. Поэтому, прежде чем устанавливать цепи, всегда сверяйтесь с местными нормативами.

#### ■ Установка колесных цепей

При установке и снятии цепей соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Устанавливайте и снимайте цепи в безопасном месте.
- Устанавливайте цепи только на передние колеса. Не устанавливайте цепи на задние колеса.
- Установите цепи на передние колеса и затяните их как можно туже. Подтяните цепи через 0,5 - 1,0 км.
- Устанавливайте цепи в соответствии с прилагаемыми инструкциями.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Движение с зимними шинами**

Соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы уменьшить риск несчастного случая.

Несоблюдение этих мер может привести к потере управления автомобилем и вызвать смертельный исход или тяжелые травмы.

- Используйте шины указанного размера.
- Поддерживайте рекомендованное давление в шинах.
- Не превышайте предписанную скорость или максимальную скорость для используемых зимних шин.
- Используйте зимние шины на всех, а не только на некоторых колесах.

**■ Движение с цепями противоскольжения**

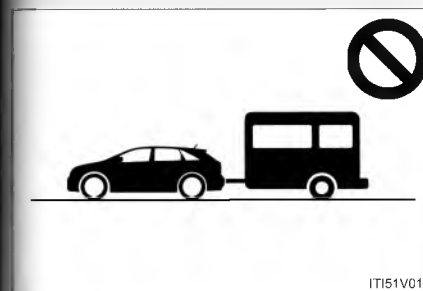
Соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы уменьшить риск несчастного случая.

Несоблюдение этих мер может привести к невозможности безопасного управления автомобилем и, как следствие, к смерти или тяжелым травмам.

- Не превышайте максимальное значение скорости, указанное для используемых цепей противоскольжения, или скорость 50 км/ч, в зависимости от того, что меньше.
- Избегайте движения по ухабистой дороге или по выбоинам.
- Избегайте резких ускорений, поворотов рулевого колеса, а также внезапного торможения и переключения передач, которое вызывает торможение двигателем.
- Снижайте скорость в достаточной степени перед входом в поворот, чтобы сохранить контроль над автомобилем.

**Буксировка прицепа**

Toyota не рекомендует производить буксировку прицепа. Toyota также не рекомендует устанавливать сцепное устройство или использовать багажник, устанавливаемый на сцепное устройство, для перевозки инвалидного кресла, скутера, велосипеда и т. п. Данный автомобиль не предназначен для буксировки прицепа или для использования багажников, устанавливаемых на сцепное устройство.



## Оборудование салона

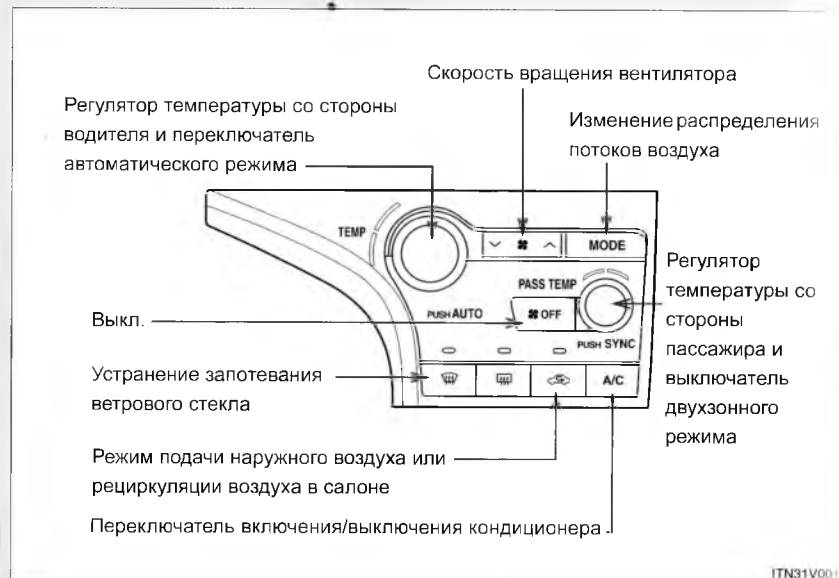
## 3

1-1. Использование системы кондиционирования воздуха и функций устранения запотевания/обогрева стекол	3-3. Использование освещения салона
Автоматическая система кондиционирования воздуха ..... 224	Перечень средств освещения салона ..... 243
Обогреватель заднего стекла ..... 234	• Главный выключатель персонального освещения/освещения салона ..... 244
1-2. Использование сенсорного экрана "touch screen"	• Фонари персонального освещения/освещения салона ..... 245
Типы аудиосистем ..... 236	• Освещение багажного отделения ..... 245
Использование AUX-порта/USB-порта ..... 241	3-4. Использование функций хранения вещей
	Перечень функций хранения вещей ..... 247
	• Перчаточный ящик ..... 248
	• Вещевые отсеки консоли .. 249
	• Потолочная консоль ..... 251
	• Держатели стаканов ..... 252
	• Держатели бутылок ..... 254
	• Дополнительные отсеки .... 255
	3-5. Прочее оборудование салона
	Солнцезащитные козырьки ..... 258
	Косметическое зеркало ..... 259
	Электрические розетки ..... 260
	Обогреватели сидений ..... 262
	Подлокотник ..... 264
	Коврики ..... 265
	Оснащение багажного отделения ..... 267
	Компас ..... 269

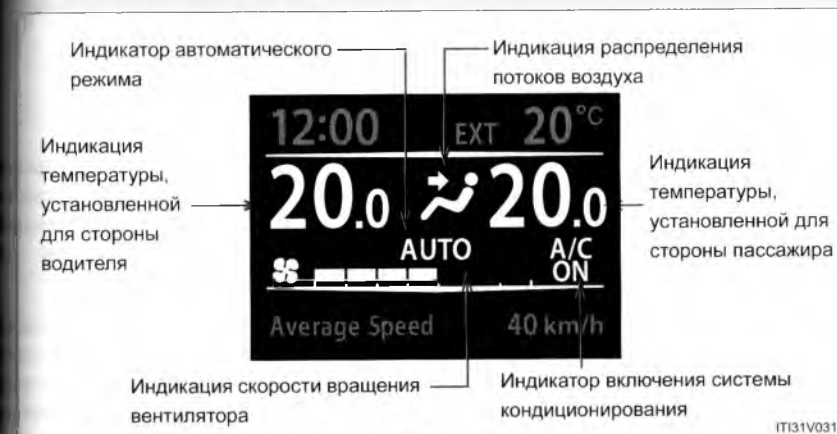
## Автоматическая система кондиционирования воздуха

Расход и распределение воздуха регулируется автоматически в соответствии с заданной температурой.

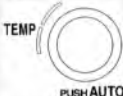
### ► Панель управления



### ► Многофункциональный дисплей



Вид дисплея настроек зависит от ситуации. Если при установленном

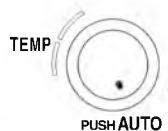
автоматическом режиме нажать кнопку  в течение нескольких секунд будет отображаться значение всех настроек.

3

Оборудование салона


## Использование автоматического режима

**Шаг 1** Нажмите



Система кондиционирования воздуха начинает работать. Режим подачи наружного воздуха или рециркуляции, воздушные дефлекторы, скорость вращения вентилятора, включение и выключение кондиционера регулируются автоматически в зависимости от установленной температуры.

На многофункциональном дисплее будет отображаться "AUTO", а также установленное значение температуры. Параметры, автоматически регулируемые системой, не будут отображаться. Если на дисплее отображается только надпись "AUTO" и установленное значение

температуры, можно повторно нажать кнопку , чтобы кратковременно отобразить все настройки системы.

**Шаг 2** Поверните кольцо регулировки температуры по часовой стрелке (тепло) или против часовой стрелки (прохладно).

Температуру в зонах сидений водителя и переднего пассажира можно задавать независимо.

## Настройка параметров

### ■ Настройка температуры

Поверните кольцо регулировки температуры по часовой стрелке (тепло) или против часовой стрелки (прохладно).

Система кондиционирования воздуха переключается между двухзонным и совместным режимами при каждом нажатии кнопки



На многофункциональном дисплее отображается каждое установленное значение температуры.


Двухзонный режим: температуру в зонах сидений водителя и переднего пассажира можно задавать независимо.

Режим SYNC: для настройки температуры на всех сиденьях можно


использовать только  (сторона водителя).

В режиме SYNC на многофункциональном дисплее отображается только одно установленное значение температуры.

### ■ Регулировка скорости вращения вентилятора

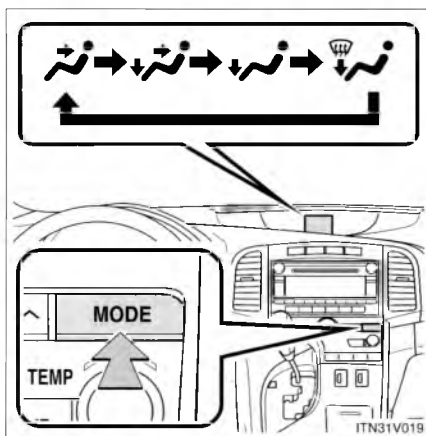
Нажмите “^” (увеличение) или “v” (уменьшение) на .

Скорость вращения вентилятора отображается на дисплее (7 уровней). В автоматическом режиме нажатие этой кнопки переключает вентилятор в ручной режим. Надпись “AUTO” гаснет, и отображается настройка скорости вентилятора. Воздушные дефлекторы остаются в автоматическом режиме.

Для отключения вентилятора нажмите .

Дисплей системы кондиционирования воздуха будет пуст, что указывает, что система отключена. Если система находится в режиме подачи наружного воздуха, возможен остаточный приток воздуха из дефлекторов.

### ■ Изменение направления потоков воздуха

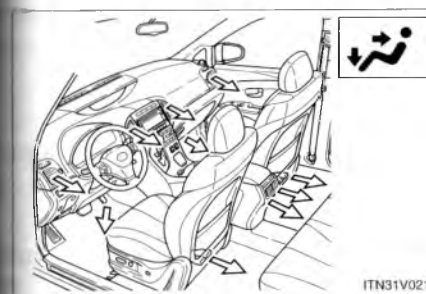
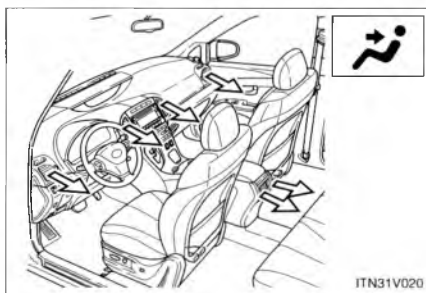


Нажмите .

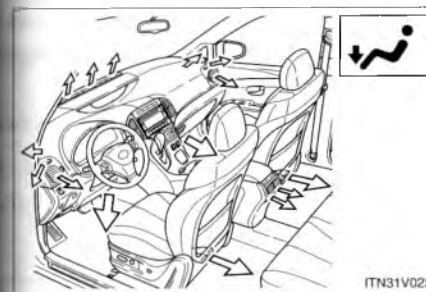
Распределение потоков воздуха изменяется при каждом нажатии этой кнопки.

В автоматическом режиме нажатие этой кнопки переключает дефлекторы в ручной режим. Надпись “AUTO” гаснет, и отображается настройка дефлекторов. Скорость вентилятора по-прежнему регулируется в автоматическом режиме.

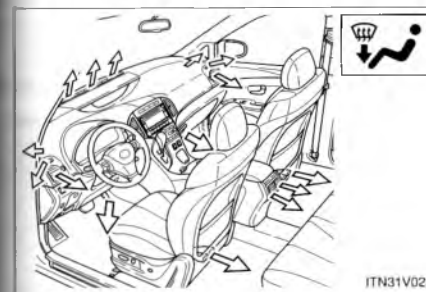
Воздух поступает к лицу.



Воздух поступает к лицу и ногам.




Воздух, в основном, поступает к ногам.



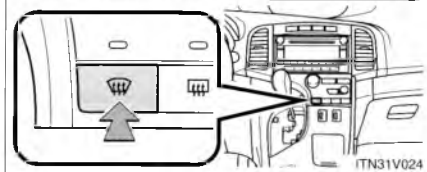
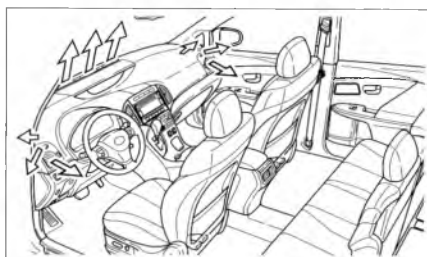
Воздух поступает к ногам, и работает функция устранения запотевания ветрового стекла.

### ■ Переключение между режимами подачи наружного воздуха и рециркуляции воздуха

Нажмите .

При каждом нажатии кнопки производится переключение между режимами подачи наружного воздуха (индикатор не горит) и рециркуляции воздуха (индикатор горит).


### Устранение запотевания ветрового стекла



Нажмите .

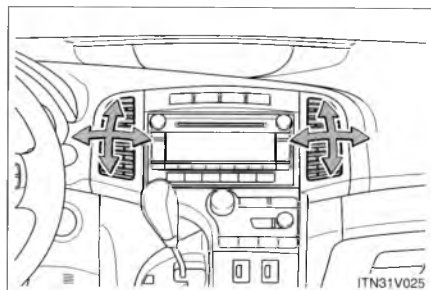
Система кондиционирования воздуха работает в автоматическом режиме.

Режим рециркуляции воздуха автоматически изменяется на режим подачи наружного воздуха. Если этот переключатель включен, вернуться в режим рециркуляции воздуха невозможно.

При повторном нажатии кнопки  система возвращается к предыдущий режим работы дефлекторов.

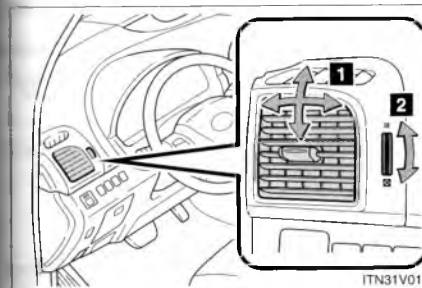
### Регулировка положения и открывание/закрывание дефлекторов

#### ► Передние центральные дефлекторы



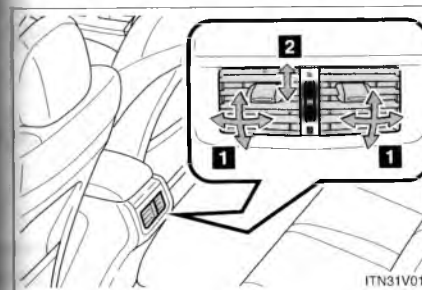
Направляют воздушный поток влево или вправо, вверх или вниз.

#### ► Передние боковые дефлекторы



- 1** Направляют воздушный поток влево или вправо, вверх или вниз.
- 2** Поверните регулятор, чтобы открыть или закрыть дефлектор.

#### ► Задние центральные дефлекторы

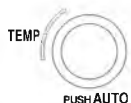


- 1** Направляют воздушный поток влево или вправо, вверх или вниз.
- 2** Поверните регулятор, чтобы открыть или закрыть дефлектор.

### ■ Использование автоматического режима

Скорость вентилятора регулируется автоматически в соответствии с заданной температурой и погодными условиями. В результате может произойти следующее.

- Система может автоматически переключиться в режим рециркуляции воздуха, когда выбирается самая низкая настройка температуры.



- Сразу же после нажатия вентилятора может на некоторое время остановиться в ожидании готовности к подаче теплого или холодного воздуха.
- В момент включения отопителя, холодный воздух может поступать в зону лица.


### ■ Использование системы в режиме рециркуляции воздуха

При длительном использовании режима рециркуляции воздуха окна станут запотевать быстрее.

### ■ Функция устранения запотевания ветрового стекла

В ситуациях, когда необходимо устранение запотевания окон, режим рециркуляции воздуха может автоматически заменяться режимом подачи наружного воздуха.

### ■ Когда температура наружного воздуха приближается к 0 °C


Система кондиционирования воздуха может не работать даже при нажатии кнопки .

### ■ Неприятные запахи из системы кондиционирования воздуха

- Во время эксплуатации различные запахи изнутри и снаружи автомобиля могут попадать в систему кондиционирования воздуха и накапливаться в ней. Впоследствии это может приводить к появлению неприятного запаха из дефлекторов.
- Для снижения вероятности появления неприятного запаха:
  - Перед выключением двигателя автомобиля рекомендуется переключить систему кондиционирования воздуха в режим забора наружного воздуха.
  - Можно установить такой режим, при котором вентилятор начинает работать с небольшой задержкой после включения системы кондиционирования воздуха в автоматическом режиме. В течение некоторого времени после включения потока воздуха он поступает только к ногам.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Для предотвращения запотевания ветрового стекла

Не используйте кнопку  при включенном охлаждении воздуха в условиях очень высокой влажности. Разность температур наружного воздуха и ветрового стекла может привести к запотеванию внешней стороны ветрового стекла, ухудшая видимость.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

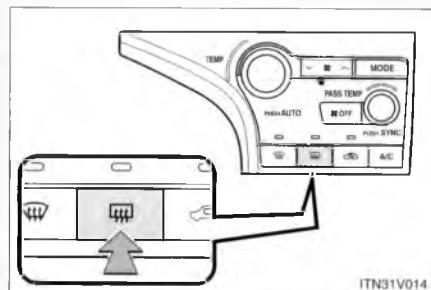
#### ■ Предотвращение разрядки аккумуляторной батареи

При выключенном двигателе не оставляйте систему кондиционирования воздуха включенной дольше, чем это действительно необходимо.



## Обогреватель заднего стекла

### Очистка заднего стекла с помощью обогревателя.



#### Включен/выключен

Обогрев автоматически отключается через 15–60 минут. Время работы зависит от температуры наружного воздуха и скорости автомобиля. Кроме того, функции обогрева выключаются при повторном нажатии этого выключателя.

- Систему обогрева заднего стекла можно использовать, когда
  - ▶ В автомобилях с интеллектуальной системой входа и запуска Переключатель “ENGINE START STOP” находится в режиме IGNITION ON
  - ▶ В автомобилях без интеллектуальной системы входа и запуска Переключатель двигателя находится в положении “ON”.
- **Обогрев наружных зеркал заднего вида и обогрев зоны щеток стеклоочистителей**

При включении обогревателя заднего стекла включаются обогреватели наружных зеркал заднего вида и обогреватель зоны щеток стеклоочистителей. Обогреватели наружных зеркал заднего вида служат для удаления капель дождя, влаги и изморози с наружных зеркал заднего вида. Обогреватель зоны щеток стеклоочистителей служит для предотвращения обледенения ветрового стекла и щеток стеклоочистителей.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Обогрев наружных зеркал заднего вида и обогрев зоны щеток стеклоочистителей

Не дотрагивайтесь до поверхности зеркал заднего вида, нижней части ветрового стекла и боковой поверхности передних стоек, так как эти поверхности могут сильно нагреваться и об них можно обжечься.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

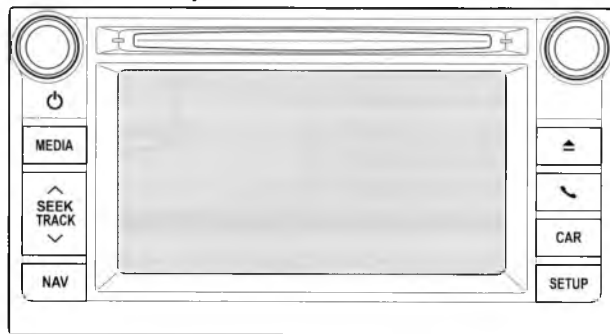
#### ■ Предотвращение разрядки аккумуляторной батареи

Выключайте обогреватели стекол, когда двигатель не работает.

## Типы аудиосистем

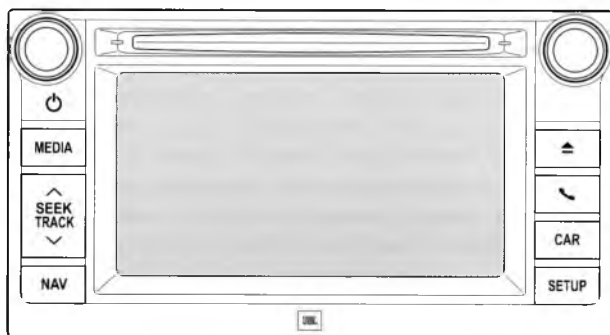
## ■ Автомобили с сенсорным экраном "touch screen"

## ▶ Тип А



IT132V066

## ▶ Тип В



IT132V066

См. "Руководство по эксплуатации сенсорного экрана "touch screen"".

## Отображение расхода топлива (автомобили с сенсорным экраном "touch screen")

Реальный дисплей может отличаться от приведенного в "Руководстве для владельца по "touch screen"".

- Информация, относящаяся к расходу топлива, также отображается на многофункциональном дисплее. (→стр. 180)
- Для сброса данных о среднем расходе топлива, отображаемых на сенсорном экране "touch screen", выполните сброс данных о среднем расходе топлива на многофункциональном дисплее.

## ■ Сертификация (автомобили с сенсорным экраном "touch screen")

**CE**

**Declaration of Conformity (DoC)**

Hereby, Panasonic Corporation, declares that this Bluetooth Module ASSY (YEAP01A112) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The latest original "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the address stated.

[DoC Website address] <http://www.ptc.panasonic.de/>

(To see the Doc for the product's component, input the product search number: YEAP01A112 )

С настоящето, Panasonic Corporation, декларира, че YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Panasonic Corporation tímto prohlašuje, že tento YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Undertegnede Panasonic Corporation erklærer herved, at følgende udstyr YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hierbij verklaart Panasonic Corporation dat het toestel YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Hereby, Panasonic Corporation, declares that this YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab Panasonic Corporation seadme YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 vastavust direktiivi 1999/5/EU põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Panasonic Corporation vakuuttaa täten että YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Par la présente Panasonic Corporation déclare que l'appareil YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass sich das Gerät YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Panasonic Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Alulírott, Panasonic Corporation nyilatkozom, hogy a YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Con la presente Panasonic Corporation dichiara che questo YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Ar šo Panasonic Corporation deklare, ka YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šio Panasonic Corporation deklaruoja, kad šis YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hawnhekk, Panasonic Corporation, jiddikjara li dan YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Niniejszym Panasonic Corporation oświadcza, że YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Panasonic Corporation declara que este YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Prin prezenta, Panasonic Corporation, declară că aparatul YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Panasonic Corporation tímto vyhlasuje, že YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Panasonic Corporation izjavlja, da je ta YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Por medio de la presente Panasonic Corporation declara que el YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Härmed intygar Panasonic Corporation att denna YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Hér með lýsir Panasonic Corporation yfir því að YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Panasonic Corporation erklærer herved at udstyret YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 er i samsvar med de grundlæggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim, Panasonic Corporation, izjavlja da ovaj YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 je uskladen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nepermjet kesaj, Panasonic Corporation, deklaruj qe ky YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 eshte ne pajtim me kerkesat thelbeseore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim Panasonic Corporation, izjavlja da je YEAP01A046/YEAP01A049/YEAP01A112/YEAP01A146 u skladu s bitnim zahtjevima drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RITT opremi (NN 25/2012).

### ■ Использование мобильных телефонов

Пользование мобильным телефоном в салоне или вблизи автомобиля может вызывать помехи в аудиосистеме во время прослушивания.



**ВНИМАНИЕ!**

### ■ Предотвращение разрядки аккумуляторной батареи

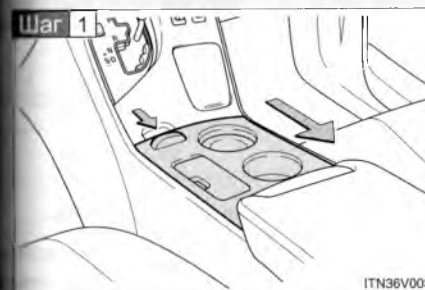
Когда двигатель выключен, не оставляйте аудиосистему включенной дольше, чем это необходимо.

### ■ Во избежание повреждения аудиосистемы

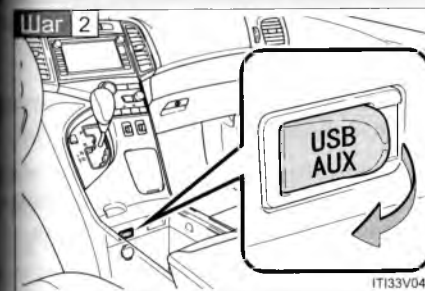
Следите за тем, чтобы не пролить на аудиосистему напитки или другие жидкости.

## Использование AUX-порта/USB-порта

Этот порт можно использовать для подключения портативного аудиоустройства и прослушивания через динамики автомобиля.



Для открывания нажмите и сдвиньте язычок.



Откройте крышку и подключите портативное аудиоустройство.

### ■ Работа с портативными аудиоустройствами, подключенными к аудиосистеме

Громкость можно регулировать с помощью органов управления аудиосистемы автомобиля или портативной аудиосистемы. Все остальные регулировки необходимо выполнять на самом портативном аудиоустройстве.

### ■ Окошко для кабелей

→стр. 257

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Во время движения**

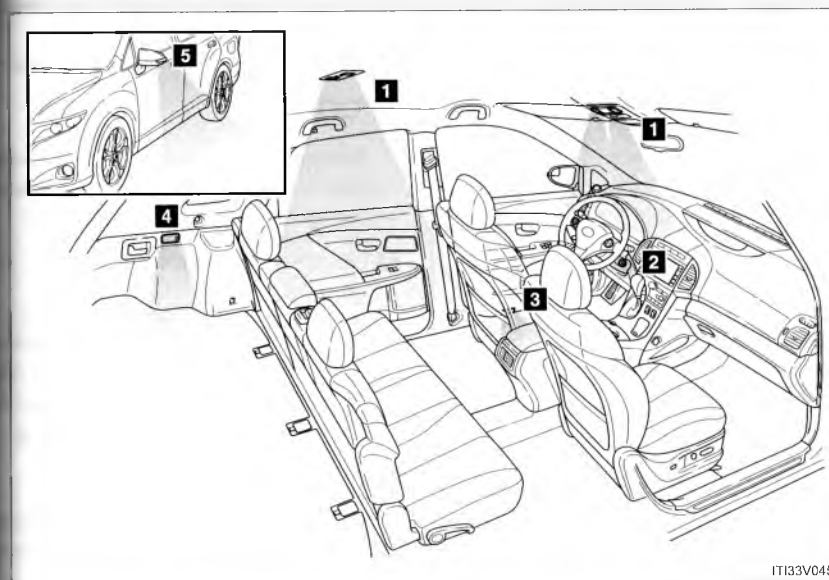
Не подключайте портативное аудиоустройство и не работайте с элементами управления.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Если крышку дополнительного отсека не удастся полностью закрыть**

В зависимости от размера и формы портативного аудиоустройства, подключенного к системе, крышка дополнительного отсека может закрываться не полностью. В этом случае не пытайтесь с силой закрыть крышку, поскольку это может привести к повреждению портативного аудиоустройства или разъема.

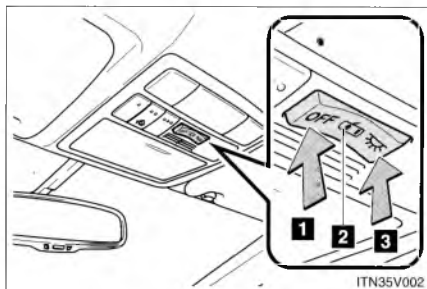
**■ Во избежание повреждения портативного аудиоустройства**

- Не оставляйте портативное аудиоустройство в автомобиле. Температура внутри автомобиля может повыситься, что приведет к повреждению плеера.
- Не надавливайте на портативное аудиоустройство и не прикладывайте к нему чрезмерное давление, когда оно находится в подключенном состоянии, поскольку это может привести к повреждению устройства или его разъема.
- Не вставляйте в порт инородные объекты, поскольку это может привести к повреждению портативного аудиоустройства или его разъема.

**Перечень средств освещения салона**

- 1** Фонари персонального освещения/освещения салона
- 2** Подсветка переключателя "ENGINE START STOP" (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) или подсветка переключателя двигателя (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска)
- 3** Фонари освещения порогов дверей
- 4** Освещение багажного отделения
- 5** Наружные фонари подсветки входа

### Главный выключатель персонального освещения/освещения салона



#### 1 "OFF"

Фонари персонального освещения салона можно включать или выключать по отдельности.

#### 2 Положение управления от дверей

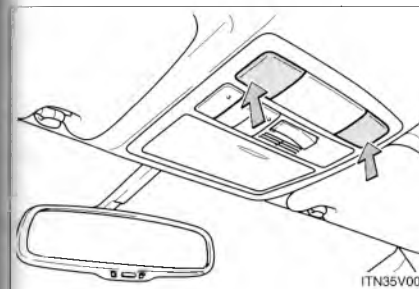
Фонари персонального освещения салона загораются при открытии двери. При закрытии двери фонари отключаются.

#### 3 Включается

Фонари персонального освещения салона нельзя отключить по отдельности.

### Фонари персонального освещения/освещения салона

#### ► Сзади



#### Включен/выключен

Если главный выключатель персонального освещения/освещения салона находится в положении управления от дверей, система освещения входа включается даже в том случае, если освещение выключено.

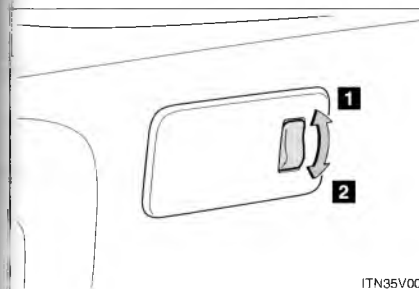
#### ► Сзади



#### Включен/выключен

Если главный выключатель персонального освещения/освещения салона находится в положении управления от дверей, система освещения входа включается даже в том случае, если освещение выключено.

### Освещение багажного отделения



#### 1 Положение управления от дверей

#### 2 Отключение

#### ■ Система освещения входа

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска  
Фонари автоматически загораются/отключаются в соответствии с положением переключателя "ENGINE START STOP", наличием электронного ключа, положением дверей (заперты/отперты и открыты/закрыты).
- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска  
Фонари автоматически загораются/отключаются в соответствии с положением переключателя двигателя, положением дверей (заперты/отперты и открыты/закрыты).

#### ■ Регулировка угла наклона заднего фонаря персонального освещения/освещения салона



Нажмите на край линзы фонаря.

#### ■ Для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи

Если следующие фонари остаются включенными, когда дверь закрыта не полностью или переключатель персонального освещения/освещения салона находится в положении управления от дверей, они погаснут автоматически через 20 минут.

- Фонари персонального освещения/освещения салона
- Подсветка переключателя "ENGINE START STOP" (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)
- Подсветка переключателя двигателя (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска)

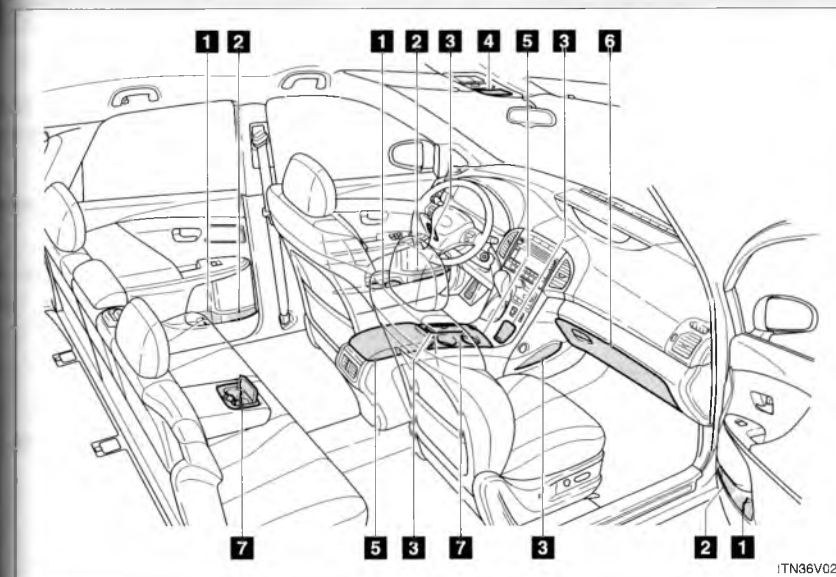
#### ■ Персональная настройка

Настройки (например, задержку времени перед выключением освещения) можно изменять.

(Персонально настраиваемые функции →стр. 412)

## 4. Использование функций хранения вещей

### Перечень функций хранения вещей

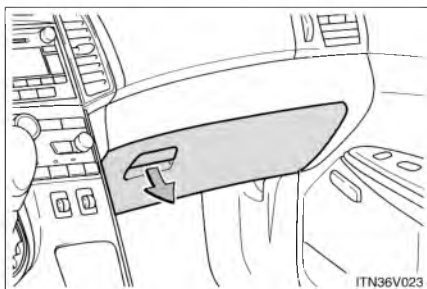


- 1 Держатели бутылок
- 2 Карманы дверей
- 3 Дополнительные отсеки
- 4 Потолочная консоль
- 5 Вещевые отсеки консоли
- 6 Перчаточный ящик
- 7 Держатели стаканов

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Вещи, которые не допускается оставлять в отсеках для хранения**

Не оставляйте очки, зажигалки или аэрозольные баллончики в отсеках для хранения, так как при повышении температуры в салоне может произойти следующее:

- Очки могут деформироваться от нагрева или треснуть при контакте с другими хранящимися предметами.
- Зажигалки и аэрозольные баллончики могут взорваться. При контакте с другими хранящимися предметами зажигалка может зажечься, а из аэрозольного баллона может пойти газ, что может стать причиной пожара.

**Перчаточный ящик**

Потяните рычаг вверх.

**■ Подсветка перчаточного ящика**

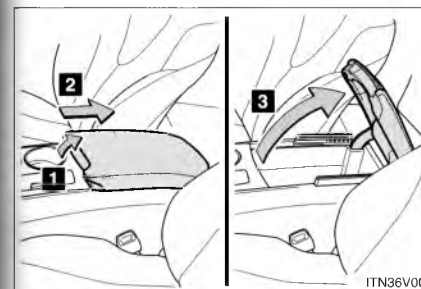
Подсветка перчаточного ящика включается при включении задних габаритных фонарей.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Во время движения**

Держите перчаточный ящик закрытым. В случае внезапного торможения или неожиданного изменения направления движения может произойти несчастный случай: открытый перчаточный ящик или хранящиеся внутри предметы причинят травму пассажиру.

**Вещевые отсеки консоли****► Спереди**

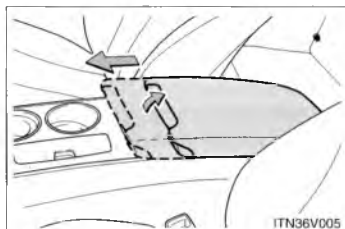
Для открывания нажмите и сдвиньте язычок.

**► Сзади**

- 1** Потяните рычаг вверх, чтобы отпустить фиксатор.
- 2** Сдвиньте подлокотник до упора назад.
- 3** Чтобы открыть отсек, поднимите подлокотник.

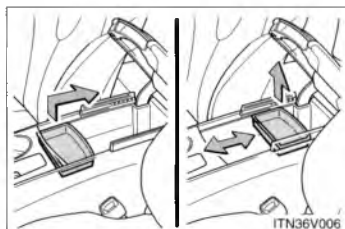


- При использовании крышки вещевого отсека задней консоли в качестве подлокотника



При необходимости можно сдвинуть крышку вещевого отсека вперед. Тяните рычаг вверх и сдвиньте крышку вперед.

- Лоток в отсеке на задней центральной консоли



Лоток сдвигается вперед/назад, и его можно снять.

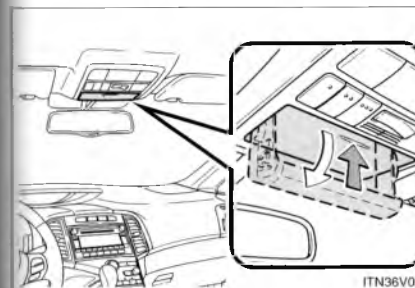
### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Во время движения

Держите вещевой отсек консоли закрытым.

Резкое торможение, неожиданное изменение направления движения или авария могут привести к травматическим последствиям.

### Потолочная консоль



Поднимите крышку.

Потолочная консоль удобна для временного хранения мелких предметов.

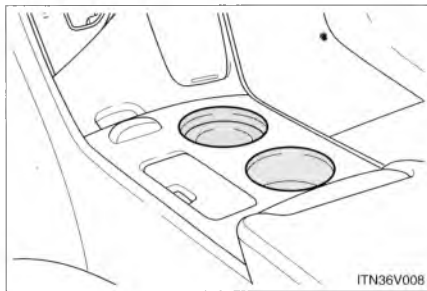
### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Во время движения

Не оставляйте потолочную консоль открытой. Вещи могут выпасть и стать причиной травмы.

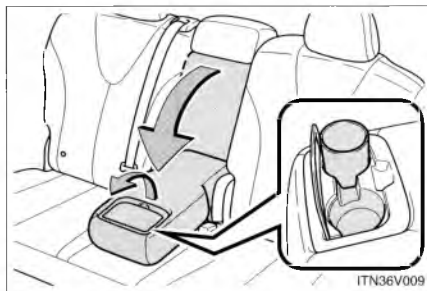
**Держатели стаканов**

## ▶ Передние



ITN36V008

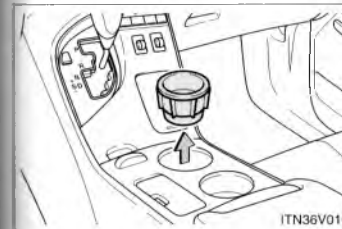
## ▶ Задние



ITN36V009

Опустите подлокотник и откройте крышку.

## ■ Изменение размера переднего держателя стаканов



ITN36V010

Снимите адаптер.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**■ **Предметы, которые не следует размещать в держателе стакана**

Не ставьте в держатели стаканов никакие иные предметы, кроме чашек/стаканов и алюминиевых банок с напитками.

Все другие предметы в случае столкновения или резкого торможения могут вылететь из держателя и привести к травматическим последствиям. По возможности закрывайте горячие напитки во избежание ожогов.

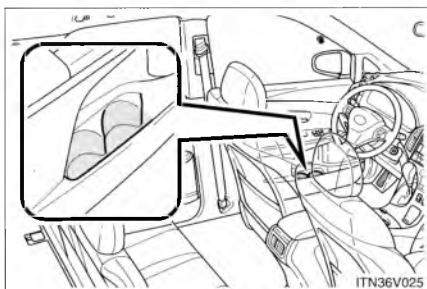
■ **Когда не используется**

Держите задние держатели стаканов закрытыми.

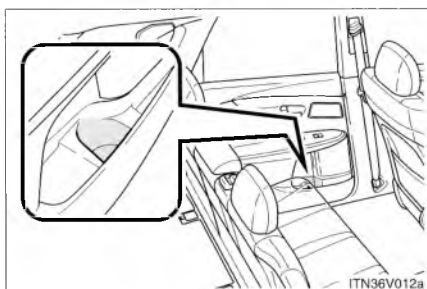
Резкое торможение, неожиданное изменение направления движения или авария могут привести к травматическим последствиям.

### Держатели бутылок

#### ► Передний



#### ► Задний



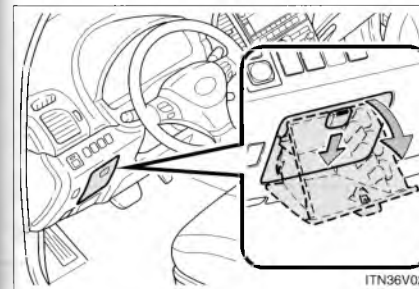
#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

##### ■ Вещи, которые не допускается оставлять в держателях для бутылок

Перед тем, как поставить бутылку, закройте ее крышкой. Не ставьте в держатели для бутылок открытые бутылки, а также стаканы или бумажные стаканчики. Содержимое может пролиться, а стаканы могут разбиться.

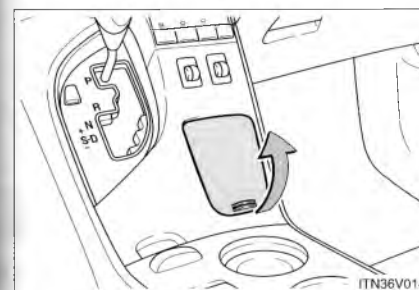
### Дополнительные отсеки

#### ► (Тип А) (панель приборов со стороны водителя)



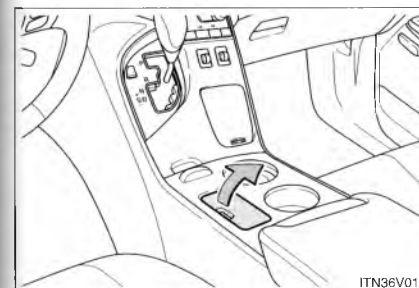
Нажмите на выступ.

#### ► Тип В (передняя консоль)



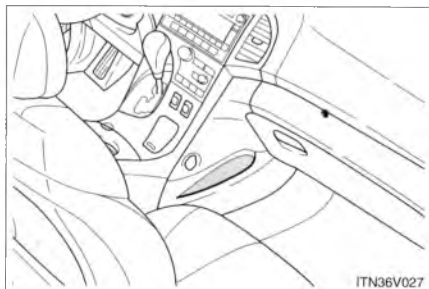
Поднимите крышку.

#### ► Тип С (передняя консоль)

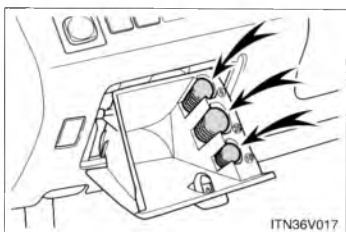


Поднимите крышку.

## ▶ Тип D (панель приборов со стороны переднего пассажира)



## ■ Монетодержатель (тип А)



## ■ Окошко для кабелей (типы В и С)

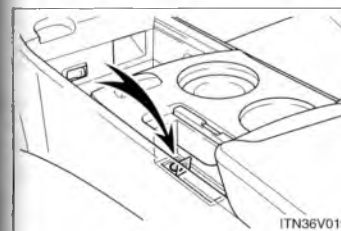
## ▶ Тип В



Дополнительные отсеки передней консоли снабжены окошком, через которое можно протянуть кабели от электрической розетки и порта AUX/порта USB.

Для моделей типа В вдавите внутрь подвижную пластинку перед прокладкой кабелей. В противном случае разъемы могут застрять.

## ▶ Тип С



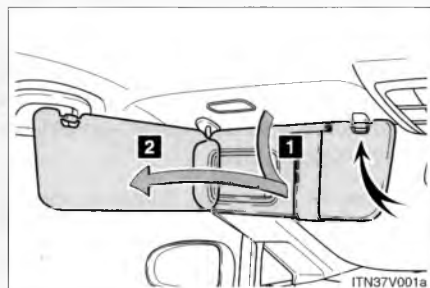
## ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

## ■ Во время движения (типы А, В и С)

Держите дополнительные отсеки закрытыми.

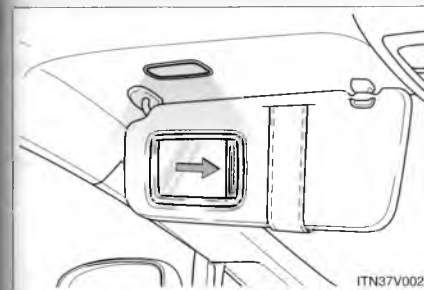
Резкое торможение, неожиданное изменение направления движения или авария могут привести к травмам.

## Солнцезащитные козырьки



- 1** Переднее положение:  
откиньте вниз.
- 2** Боковое положение:  
откиньте вниз, снимите с  
крючка и поверните в  
сторону.

## Косметическое зеркало



Сдвиньте крышку.

При открывании крышки  
включается подсветка.

### ВНИМАНИЕ!

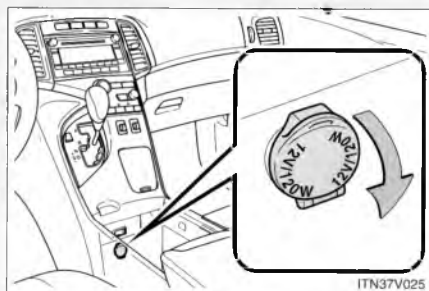
#### ■ Во избежание разрядки аккумуляторной батареи

Не оставляйте подсветку косметического зеркала на длительный период при выключенном двигателе.

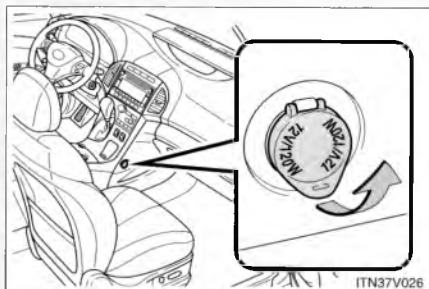
## Электрические розетки

Электрические розетки можно использовать для электроприборов с питанием 12 В, которые потребляют ток меньше 10 А.

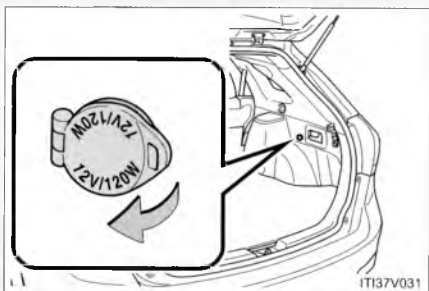
## ► Вещевой отсек консоли



## ► Панель приборов со стороны переднего пассажира



## ► Багажное отделение



## ■ Электрические розетки можно использовать, когда

- Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска  
Переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме ACCESSORY или IGNITION ON.
- Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска  
Переключатель двигателя находится в положении "ACC" или "ON".

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

## ■ Во избежание повреждения электрических розеток

Когда электрическая розетка не используется, закрывайте ее крышкой.

При попадании в электрическую розетку посторонних объектов или жидкостей возможно короткое замыкание.

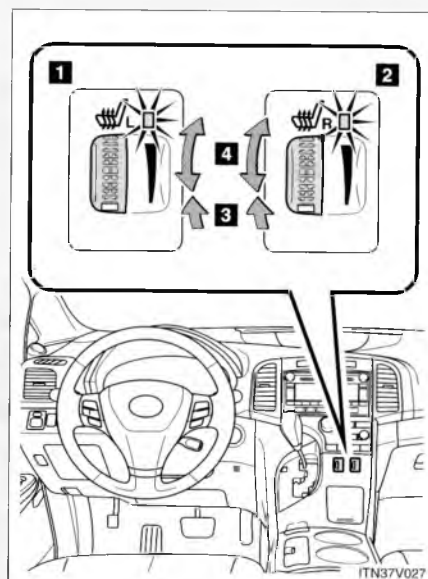
## ■ Для предотвращения перегорания плавкого предохранителя

не используйте электроприборы, которые используют питание больше 12 В/10 А.

## ■ Для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи

Когда двигатель выключен, не используйте электрическую розетку дольше, чем это действительно необходимо.

## Обогреватели сидений



- 1 Для сиденья водителя
- 2 Для сиденья переднего пассажира
- 3 Включается
- 4 Регулировка температуры сиденья

Загорается индикатор.

Чем дальше регулятор повернут вверх, тем выше температура сиденья.

#### ■ Функцию обогрева сидений можно использовать, когда

- ▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска  
Переключатель "ENGINE START STOP" находится в режиме IGNITION ON
- ▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска  
Переключатель двигателя находится в положении "ON".

#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

##### ■ Ожоги

- Во избежание получения ожогов будьте предельно осторожны при размещении на сиденьях с обогревом таких пассажиров, как:
  - Маленькие дети, пожилые, больные и инвалиды
  - Люди с чувствительной кожей
  - Уставшие люди
  - Лица, находящиеся в состоянии алкогольного опьянения или принявшие лекарства, вызывающие сонливость (снотворное, противопростудное и т.п.)
- Не накрывайте сиденья во время использования функции обогрева сиденья. Использование обогревателя сиденья при наличии на сиденье одеяла или подушки увеличивает температуру сиденья и может привести к перегреву.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

##### ■ Во избежание повреждения нагревательного элемента сиденья

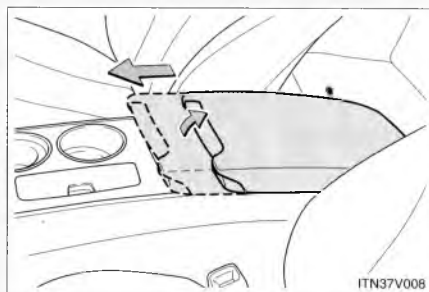
Не помещайте на сиденье предметы с неравномерно распределенной массой и не втыкайте в него острые предметы (иголки, гвозди и т.п.).

##### ■ Предотвращение разрядки аккумуляторной батареи

Выключите обогрев сидений, когда двигатель не работает.

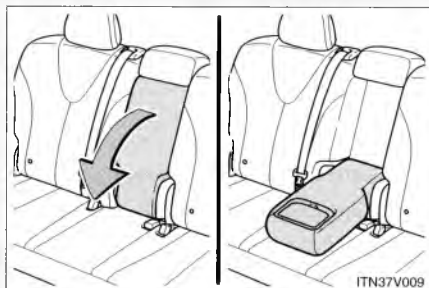
## Подлокотник

### ► Передний



Поднимите рычаг и передвиньте подлокотник.

### ► Задний



Опустите подлокотник, чтобы воспользоваться им.

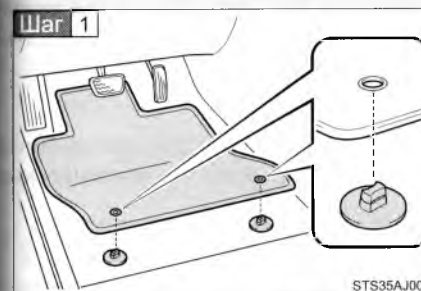
### ⚠ ВНИМАНИЕ!

#### ■ Во избежание повреждения подлокотника

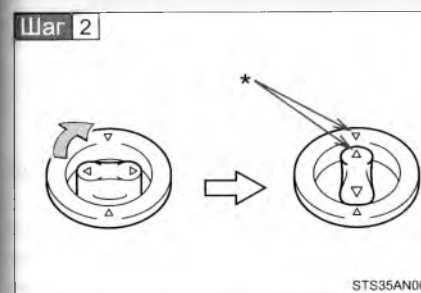
Не прикладывайте к нему слишком большое усилие.

## Коврики

Пользуйтесь только ковриками, специально предназначенными для автомобилей той же модели и того же года выпуска, что и Ваш автомобиль. Надежно закрепляйте их на месте установки.



Вставьте крюки (зажимы) крепления в проушины коврика.



Поверните верхнюю головку каждого крюка (зажима) крепления для надежного закрепления коврика.

\*: Обязательно совместите метки  $\Delta$ .

Крюки (зажимы) крепления могут отличаться по форме от показанных на рисунке.



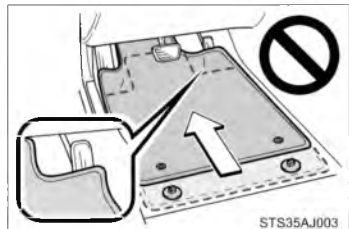
**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

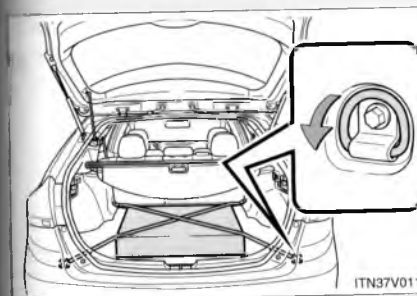
В противном случае коврик водителя может сдвинуться и помешать работе педалей во время движения. В результате возможен непредвиденный разгон автомобиля или сложности при торможении, что может привести к серьезной аварии.

**■ При установке коврика под ногами водителя**

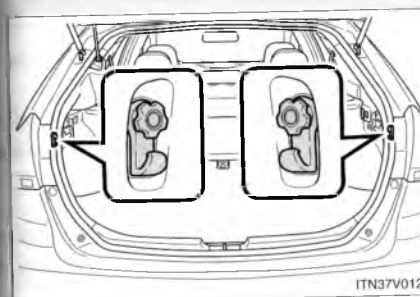
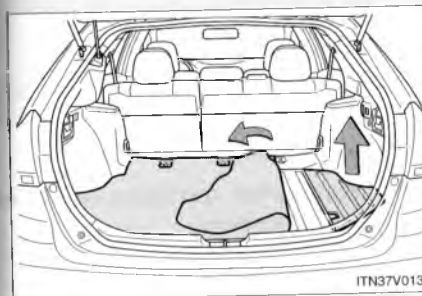
- Запрещается использовать коврики, предназначенные для автомобилей других моделей или другого года выпуска, даже если это оригинальные коврики Toyota.
- Используйте только коврики, предназначенные для места водителя.
- Обязательно надежно закрепляйте коврик с помощью предусмотренных крюков (зажимов).
- Запрещается использовать два и более ковриков, положенных друг на друга.
- Не кладите коврик нижней стороной вверх или передней стороной назад.

**■ Перед началом движения**

- Убедитесь в том, что коврик надежно закреплен в правильном месте с использованием всех предусмотренных крюков (зажимов). Особенно внимательно производите эту проверку после чистки пола.
- При остановленном двигателе и рычаге управления трансмиссией в положении Р полностью нажмите каждую педаль и убедитесь, что коврик не мешает нажимать педали.

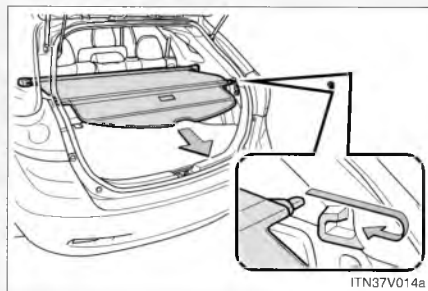
**■ Оснащение багажного отделения****■ Крюки крепления багажа**

В багажном отделении предусмотрены крюки для крепления подвижного багажа.

**■ Крючки для хозяйственной сумки****■ Дополнительный отсек**

Поднимите правую боковую панель настила.

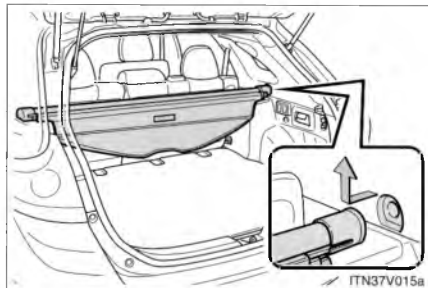
### ■ Крышка багажного отделения



Вытяните крышку багажного отделения и закрепите ее в держателях.

ITN37V014a

### ■ Снятие крышки багажного отделения



Втяните крышку и освободите ее с обеих сторон, затем снимите крышку.

Снятую крышку багажного отделения не следует хранить в пассажирском салоне.

ITN37V015a

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Если крюки крепления багажа не используются

Во избежание травматических последствий, когда крюки крепления багажа не используются, всегда возвращайте их в исходное положение.

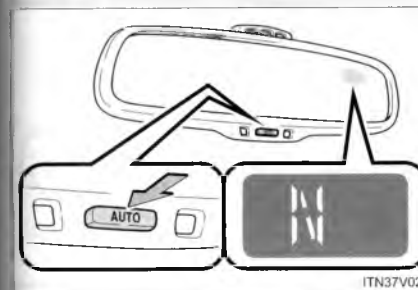
#### ■ Во время движения

Не кладите вещи на крышку для багажа. При резком торможении, неожиданном изменении направления движения или аварии эти вещи могут быть выброшены в салон и привести к травмированию людей, находящихся в автомобиле.

## Компас

Компас на салонном зеркале заднего вида показывает направление движения автомобиля.

### ■ Работа



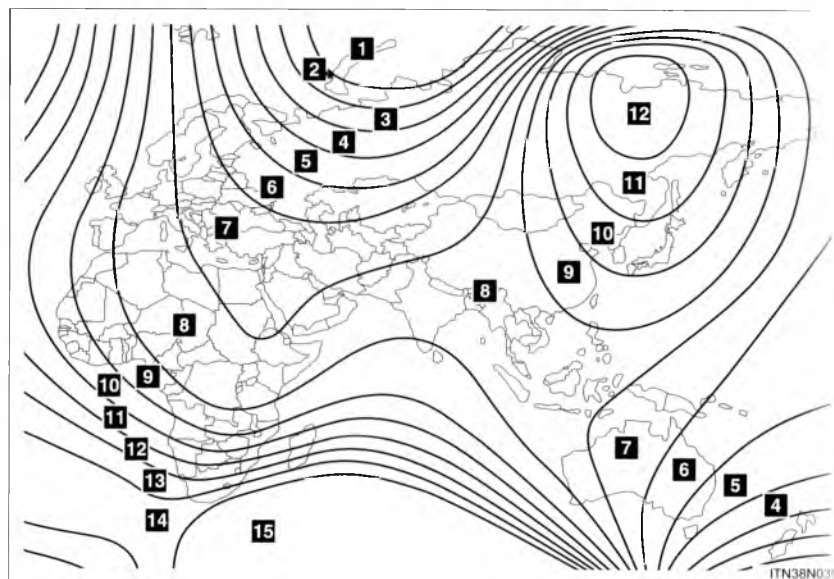
ITN37V029

Для включения или выключения компаса нажмите и удерживайте кнопку "AUTO" более 3 секунд.

### ■ Индикация и направления

Индикация	Направление
N	Север
NE	Северо-восток
E	Восток
SE	Юго-восток
S	Юг
SW	Юго-запад
W	Запад
NW	Северо-запад

## Калибровка компаса

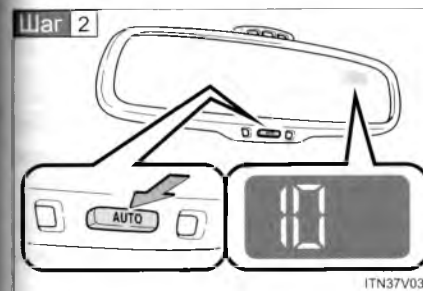


Отображаемое направление отличается от истинного направления, определяемого магнитным полем Земли. Величина девиации зависит от географического положения автомобиля.

При пересечении географических границ, показанных на иллюстрации, показания компаса отклоняются от истинных. Для повышения точности или точной калибровки обратитесь к следующему пункту.

## Калибровка девиации

**Шаг 1** Остановите автомобиль в месте, в котором можно безопасно ездить по кругу.

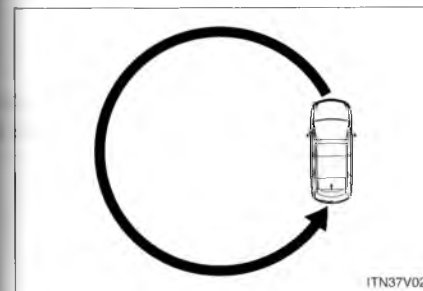


Нажимайте кнопку "AUTO", пока на дисплее компаса не отобразится число (1–15).

**Шаг 3** Нажмите кнопку "AUTO" и выберите номер зоны, в которой вы находитесь, по карте из предыдущего пункта.

**Шаг 4** Подождите несколько секунд, пока компас не укажет направление. Калибровка завершена.

## Калибровка ездой по кругу



Если на дисплее отображается символ "С", двигайтесь на автомобиле по кругу со скоростью не более 8 км/ч до тех пор, пока не будет отображаться направление.

Если для движения по кругу недостаточно места, поездите вокруг квартала до тех пор, пока не появится индикация направления.

#### ■ Условия, неблагоприятные для правильной работы

Компас может показывать неправильное направление в следующих условиях

- Автомобиль остановился сразу же после поворота.
- Автомобиль находится на наклонной поверхности.
- Автомобиль находится в таком месте, в котором на магнитное поле Земли влияют искусственные магнитные поля (подземная парковка, под стальной башней, между зданиями, парковка на крыше, рядом с перекрестком, рядом с большим транспортным средством и т. п.).
- Автомобиль намагнитился.  
(Рядом с салонным зеркалом заднего вида находится магнит или металлический предмет.)
- Отсоединена аккумуляторная батарея.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

##### ■ Во время движения

Не настраивайте индикацию.

Во время регулировки дисплея автомобиль обязательно должен быть неподвижен.

##### ■ При выполнении калибровки ездой по кругу

Найдите обширное пространство и следите, чтобы рядом не было людей или автомобилей. При выполнении круговой калибровки не нарушайте местных правил дорожного движения.

#### ВНИМАНИЕ!

##### ■ Во избежание неполадок в работе компаса

На помещайте магниты или какие-либо металлические предметы рядом с салонным зеркалом заднего вида.

Это может привести к неправильной работе датчика компаса.

##### ■ Для обеспечения нормальной работы компаса

- Не выполняйте калибровку ездой по кругу в местах, в которых на магнитное поле Земли влияют искусственные магнитные поля.
- Во время калибровки не пользуйтесь электрическими системами (люк в крыше, электрические стеклоподъемники и т. д.), так как они могут помешать калибровке.

## Техническое обслуживание и уход за автомобилем

### 4

<b>4-1. Техническое обслуживание и уход за автомобилем</b>	
Наружная чистка и защита автомобиля.....	276
Чистка и защита салона автомобиля.....	279
<b>4-2. Техническое обслуживание</b>	
Требования к техническому обслуживанию .....	282
Плановое техническое обслуживание .....	287
<b>4-3. Самостоятельное техническое обслуживание</b>	
Меры предосторожности при самостоятельном техническом обслуживании.....	296
Капот .....	300
Установка напольного домкрата .....	302
Моторный отсек.....	304
Шины .....	316
Давление в шинах .....	319
Колесные диски .....	321
Фильтр кондиционера .....	323
Элемент питания пульта дистанционного управления/электронного ключа .....	326
Проверка и замена плавких предохранителей .....	330
Лампы .....	340

**Наружная чистка и защита автомобиля**

Для защиты автомобиля и поддержания его в наилучшем состоянии выполняйте следующие действия.

- В направлении сверху вниз промойте большим количеством воды корпус, колесные арки и днище автомобиля для удаления пыли и грязи.

Помойте корпус автомобиля с помощью губки или мягкой ткани типа замши.

- Для очистки особо загрязненных мест используйте автомобильный шампунь, после чего тщательно промойте эти места водой.
- Удалите все остатки воды.
- В случае ухудшения качества водоотталкивающего покрытия нанесите на автомобиль воск.

Если вода не скатывается по чистой поверхности, нанесите воск на холодный корпус автомобиля.

**■ Автоматические автомобильные мойки**

- Перед тем, как мыть машину, сделайте следующее.
  - Сложите зеркала.
  - Отключите систему электропривода двери багажного отделения (автомобили с дверью багажного отделения с электроприводом)
- Щетки, используемые в автоматических машинных мойках, могут поцарапать поверхность автомобиля и повредить его краску.

**■ Автомобильные мойки высокого давления**

- Следите за тем, чтобы форсунки автомобильной мойки не находились слишком близко от стекол.
- Перед мойкой автомобиля убедитесь в том, что дверца топливного бака закрыта.

**■ Алюминиевые диски**

- Немедленно удаляйте всю грязь, используя нейтральное моющее средство. Не используйте жесткие щетки или абразивные чистящие средства. Не используйте сильные и едкие химические очистители. Используйте то же мягкое моющее средство и тот же воск, которые применялись ранее.
- Не наносите моющее средство на горячие колеса, например после поездки на большое расстояние в жаркую погоду.
- Смывайте моющее средство с колес немедленно после использования.

**■ Бамперы и боковые молдинги**

Не следует использовать для чистки абразивные чистящие порошки.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Меры предосторожности в отношении выхлопной трубы**

Выхлопные газы довольно сильно нагревают выхлопную трубу. При мойке автомобиля следует соблюдать осторожность и не прикасаться к трубе до тех пор, пока она не остынет в достаточной степени; прикосновение к горячей выхлопной трубе может привести к ожогу.

 **ВНИМАНИЕ!****■ Предотвращение ухудшения качества покрытия и коррозии корпуса и компонентов (алюминиевые колеса и т.п.)**

- Автомобиль необходимо немедленно помыть в следующих случаях:
  - После движения вблизи берега моря
  - После движения по дорогам, покрытым солью
  - Если на окрашенной поверхности видны следы гудрона или древесной смолы
  - Если на окрашенной поверхности видны следы мертвых насекомых или птичьего помета
  - После движения в районах, сильно загрязненных копотью, нефтяным дымом, рудничной пылью, металлической пылью и химическими веществами
  - Если автомобиль сильно загрязнен пылью и грязью
  - Если на окрашенную поверхность попал бензин
- Если лакокрасочное покрытие повреждено или поцарапано, его следует немедленно восстановить.
- Для предотвращения коррозии колес удаляйте с них грязь и храните их в местах с низким уровнем влажности.

**■ При засорении форсунки омывателя ветрового стекла**

Обратитесь к дилеру Toyota. Не пытайтесь очистить форсунку с помощью булавки или аналогичного предмета. Это может привести к повреждению форсунки.

**■ Чистка внешних световых приборов**

- Мойте с осторожностью. Не используйте органические вещества и не чистите световые приборы жесткой щеткой. Это может повредить поверхности световых приборов.
- Не наносите воск на поверхность световых устройств. Воск может повредить линзы.

**■ Во избежание повреждения рычагов стеклоочистителей**

Поднимая рычаги стеклоочистителей с ветрового стекла, сначала поднимите рычаг со стороны водителя, а затем со стороны пассажира. Возвращая рычаги в исходное положение, сначала опустите рычаг со стороны пассажира.

**Чистка и защита салона автомобиля**

Следующие действия помогут защитить салон автомобиля и поддерживать его в наилучшем состоянии.

**■ Защита салона автомобиля**

Удаляйте грязь и пыль с помощью пылесоса. Протирайте загрязненные поверхности тканью, смоченной теплой водой.

**■ Чистка кожаной отделки**

- Удаляйте грязь и пыль с помощью пылесоса.
- Избыточную грязь и пыль удаляйте мягкой тканью, смоченной разбавленным моющим средством.  
  
Используйте разбавленный водный раствор, содержащий приблизительно 5% нейтрального моющего средства для шерсти.
- Хорошо отожмите ткань и тщательно сотрите все остатки моющего средства.
- Протрите поверхность сухой мягкой тканью для удаления остатков влаги. Дайте коже просохнуть в затененном и хорошо вентилируемом месте.

**■ Отделка из искусственной кожи**

- Удалите сухую грязь с помощью пылесоса.
- С помощью губки или мягкой ткани нанесите на искусственную кожу слабый мыльный раствор.
- Дайте раствору впитаться в течение нескольких минут. Удалите грязь и остатки раствора чистой влажной тканью.

### ■ Уход за кожаной отделкой

Для поддержания салона автомобиля в хорошем состоянии Toyota рекомендует выполнять чистку салона не реже двух раз в год.

### ■ Чистка ковровых покрытий шампунем

В продаже имеется несколько типов пенящихся моющих средств. Для нанесения пены пользуйтесь губкой или щеткой. Разотрите пену круговыми движениями по всей поверхности. Не используйте воду. Для получения отличного результата ковровое покрытие должно быть как можно более сухим.

### ■ Ремни безопасности

Промойте слабым мыльным раствором и теплой водой с помощью ткани или губки. Кроме того, периодически проверяйте ремни на износ, наличие потертостей или порезов.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

### ■ Вода в автомобиле

- Не разбрызгивайте и не проливайте жидкости в автомобиле. Это может привести к неполадкам или возгоранию в электрических компонентах и т.п.
- Не допускайте намокания элементов и электропроводки системы SRS в салоне автомобиля. (→стр. 108)  
Неисправность электропроводки может привести к срабатыванию или неправильному функционированию подушек безопасности, что может стать причиной тяжелых травм или смертельного исхода.

### ■ Чистка салона (в частности, панели приборов)

Не используйте полирующий воск или полироль. Панель приборов может отражаться в ветровом стекле, перекрывая вид водителю, что может привести к аварии и тяжелым травмам вплоть до смертельного исхода.

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

### ■ Моющие средства

- Не используйте моющие средства следующих типов, которые могут привести к обесцвечиванию отделки салона или вызвать появление полос и повреждение окрашенных поверхностей.
  - Элементы салона, за исключением сидений: Органические вещества (бензин), растворы щелочей и кислот, красители или отбеливатели.
  - Сиденья: Растворы кислот, разбавители, бензин и спирт.
- Не используйте полирующий воск или полироль. Это может вызвать повреждение окрашенной поверхности панели приборов или других компонентов салона.

### ■ Предотвращение повреждения кожаных поверхностей

Соблюдайте следующие меры предосторожности во избежание повреждения или ухудшения качества кожаных поверхностей.

- Незамедлительно удаляйте пыль и грязь с кожаных поверхностей.
- Не подвергайте автомобиль длительному воздействию прямого солнечного света. Паркуйте автомобиль в тени, особенно в летний период.
- Не кладите на элементы отделки салона изделия и материалы из винила или пластика, а также изделия, содержащие воск, так как они могут прилипнуть к кожаной поверхности при значительном нагревании салона автомобиля.

### ■ Вода на полу

Не мойте пол автомобиля водой.

Вода, проникшая под пол автомобиля, придя в контакт с находящимся там электрооборудованием, может вызвать повреждение систем автомобиля (например, аудиосистемы), а также привести к коррозии корпуса.

### ■ Чистка внутренней поверхности заднего стекла

- Будьте осторожны, чтобы не поцарапать и не повредить проводники системы обогрева или антенну.
- Не используйте для чистки заднего стекла чистящие средства для стекол, так как таким образом можно повредить провода обогревателя заднего стекла или антенну. Осторожно протрите стекло тканью, смоченной теплой водой. Протирайте стекло параллельно направлению проводников обогрева или антенны.



## Требования к техническому обслуживанию

Для обеспечения безопасной и экономичной эксплуатации автомобиля существенное значение имеют повседневный уход за ним и регулярное техническое обслуживание. Toyota рекомендует выполнять техническое обслуживание следующим образом:

■ **Плановое техническое обслуживание**

- Плановое техническое обслуживание должно выполняться через определенные промежутки времени в соответствии с графиком технического обслуживания.

Интервалы технического обслуживания, предусмотренные графиком, определяются показаниями одометра или промежутком времени, в зависимости от того, что наступает раньше.

Независимо от момента технического обслуживания его следует проводить с той же периодичностью.

- **Где выполнять техническое обслуживание?**

Наиболее целесообразно выполнять техническое обслуживание автомобиля у местного дилера Toyota.

Технический персонал Toyota состоит из хорошо подготовленных специалистов, получающих самую свежую информацию по обслуживанию автомобилей посредством технических бюллетеней, рекомендаций по техническому обслуживанию и программ обучения на рабочих местах. Персонал обучается обслуживанию автомобилей Toyota до того, как приступить к работе с автомобилем, а не в процессе работы с ним. Это более правильно, не так ли?

Дилер Toyota вложил значительные средства в специальные фирменные инструменты и оборудование Toyota для технического обслуживания. Они позволяют выполнить работу лучше и с меньшими затратами.

Отдел технического обслуживания дилера Toyota выполнит все необходимые по графику виды технического обслуживания автомобиля надежно и экономично.

Резиновые шланги (для системы охлаждения и обогрева, тормозной системы и топливной системы) должны проверяться квалифицированными специалистами в соответствии с графиком технического обслуживания автомобиля Toyota.

Резиновые шланги являются очень важными элементами технического обслуживания. Все изношенные или поврежденные шланги должны немедленно заменяться. Обратите внимание, что шланги со временем разрушаются – разбухают, протираются или растрескиваются.

### ■ Самостоятельное техническое обслуживание

Можно ли выполнять техническое обслуживание самостоятельно?

Многие виды технического обслуживания можно выполнить самостоятельно при наличии базовых технических навыков и некоторых основных автомобильных инструментов. В данном разделе приведены простые инструкции по выполнению таких работ.

Однако следует иметь в виду, что некоторые задачи технического обслуживания требуют специальных инструментов и навыков. Лучше всего их выполнят квалифицированные специалисты. Даже при наличии у Вас опыта самостоятельной работы с техникой рекомендуется выполнять ремонтные работы и техническое обслуживание у дилера Toyota, который ведет учет выполненных видов технического обслуживания Вашего автомобиля. Эти записи могут оказаться полезными, если потребуются гарантийное обслуживание.

### ■ Нуждается ли автомобиль в ремонте?

Внимательно следите за изменениями эксплуатационных характеристик автомобиля, появлением шумов и других внешних признаков, указывающих на необходимость технического обслуживания. Вот некоторые из наиболее важных признаков:

- Перебои в работе двигателя, стук или детонация
- Ощутимая потеря мощности
- Странные шумы в двигателе
- Утечка жидкости под автомобилем (Кроме воды из кондиционера после его использования, что является нормальным.)
- Изменение звука выхлопной системы (Это может указывать на опасную утечку угарного газа. При управлении автомобилем откройте окна и немедленно проверьте выхлопную систему.)
- Кажущиеся спущенными шины; чрезмерный визг шин при поворотах; неравномерный износ шин
- Автомобиль уводит в сторону при движении вперед по ровной дороге
- Странные шумы, связанные с ходом подвески
- Потеря эффективности тормозов, "мягкая" педаль тормоза, педаль почти касается пола, автомобиль при торможении уводит в сторону
- Температура охлаждающей жидкости двигателя постоянно превышает норму

При обнаружении любого из этих признаков как можно скорее доставьте автомобиль к дилеру Toyota. Может потребоваться регулировка или ремонт автомобиля.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Если техническое обслуживание автомобиля не выполняется надлежащим образом**

Ненадлежащее техническое обслуживание может привести к серьезному повреждению автомобиля и, возможно, к серьезной травме или к смертельному исходу.

**■ Правила обращения с аккумуляторной батареей**

Клеммы и зажимы аккумуляторной батареи, а также связанные с ними принадлежности содержат свинец и его соединения, которые могут вызывать повреждения головного мозга. Обязательно мойте руки после работы с аккумуляторной батареей. (→стр. 312)

**Плановое техническое обслуживание**

Выполняйте техническое обслуживание в соответствии с приведенным ниже графиком.

**Требования графика технического обслуживания**

Техническое обслуживание автомобиля необходимо выполнять в соответствии с обычным графиком технического обслуживания. (См. "График технического обслуживания".)



Если автомобиль в основном эксплуатируется в приведенных ниже условиях, некоторые виды технического обслуживания должны выполняться чаще. (См. "График дополнительного технического обслуживания".)

**А. Состояние дорог**

1. Эксплуатация на плохих, грязных дорогах или на дорогах, покрытых мокрым снегом
2. Эксплуатация на пыльных дорогах

**В. Условия эксплуатации**

1. Тяжело нагруженный автомобиль (пример: использование автоприцепа-каравана, верхнего багажника и т. п.)
2. Частые короткие поездки на расстояние менее 8 км при наружной температуре ниже нуля (температура двигателя не достигает нормальной температуры)
3. Продолжительная работа на холостом ходу и/или движение на небольшой скорости на значительные расстояния (полицейские машины, такси или автомобили для доставки товаров на дом)
4. Непрерывное движение на высокой скорости (80% или более от максимальной скорости автомобиля) в течение более 2-х часов.

**График технического обслуживания**

Операции технического обслуживания: I = Проверка и ремонт, либо замена при необходимости;

R = Замена, изменение или смазка;

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:	ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА									МЕСЯЦЫ
	x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80	
(Показания одометра или число месяцев, в зависимости от того, что наступает раньше.)	x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80	
	x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48	
<b>ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ ДВИГАТЕЛЯ</b>										
1	Приводные ремни		I		I		I		I	24
2	Моторное масло	R	R	R	R	R	R	R	R	12
3	Масляный фильтр	R	R	R	R	R	R	R	R	12
4	Система охлаждения и обогрева <<См. примечание 1.>>				I				I	24
5	Охлаждающая жидкость двигателя <<См. примечание 2.>>				I				I	—
6	Выхлопные трубы и крепления		I		I		I		I	12

Операции технического обслуживания: I = Проверка и ремонт, либо замена при необходимости;

R = Замена, изменение или смазка;

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:	ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА									МЕСЯЦЫ
	x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80	
(Показания одометра или число месяцев, в зависимости от того, что наступает раньше.)	x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80	
	x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48	
<b>СИСТЕМА ЗАЖИГАНИЯ</b>										
7	Свечи зажигания	Замена через каждые 100000 км								
8	Аккумуляторная батарея	I	I	I	I	I	I	I	I	12
<b>ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА И СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ</b>										
9	Топливный фильтр <<См. примечание 3.>>								R	96
10	Воздушный фильтр		I		R		I		R	I:24 R:48
11	Крышка горловины топливного бака, топливопроводы, соединения и клапан давления паров топлива <<См. примечание 1.>>				I				I	24

Операции технического обслуживания: I = Проверка и ремонт, либо замена при необходимости;

R = Замена, изменение или смазка;

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:	ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА									МЕСЯЦЫ
	(Показания одометра или число месяцев, в зависимости от того, что наступает раньше.)	x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	
	x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48	
<b>ШАССИ И КУЗОВ</b>										
12	Педаль тормоза и стояночный тормоз	I	I	I	I	I	I	I	I	6
13	Тормозные колодки и барабаны (в том числе стояночные тормозные колодки и барабаны)		I		I		I		I	12
14	Тормозные колодки и тормозные диски	I	I	I	I	I	I	I	I	6
15	Тормозная жидкость	I	I	I	R	I	I	I	R	I:6 R:24
16	Трубки и шланги тормозной системы		I		I		I		I	12
17	Рулевое колесо, привод и редуктор рулевого управления		I		I		I		I	12
18	Чехлы ведущего вала		I		I		I		I	24
19	Шаровой шарнир и пыльники подвески		I		I		I		I	12
20	Трансмиссионная жидкость для автоматической коробки передач в блоке с трансмиссией (в том числе для переднего дифференциала)				I				I	24

Операции технического обслуживания: I = Проверка и ремонт, либо замена при необходимости;

R = Замена, изменение или смазка;

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:	ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА									МЕСЯЦЫ
	(Показания одометра или число месяцев, в зависимости от того, что наступает раньше.)	x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	
	x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48	
21	Масло в раздаточной коробке (модели с полным приводом)		I		R		I		R	I:12 R:48
22	Масло в механизме заднего дифференциала (модели с полным приводом)		I		R		I		R	I:12 R:48
23	Передняя и задняя подвески		I		I		I		I	12
24	Шины и давление воздуха	I	I	I	I	I	I	I	I	6
25	Световые приборы, сигналы, стеклоочистители и омыватели	I	I	I	I	I	I	I	I	6
26	Фильтр кондиционера		R		R		R		R	—
	Количество хладагента для кондиционера воздуха		I		I		I		I	12

**ПРИМЕЧАНИЕ.**

1. Через 80000 км или 48 месяцев проверка через каждые 20000 км или 12 месяцев.
2. Замена после первых 160000 км, затем – замена через каждые 80000 км.
3. В том числе фильтр в топливном баке.

**График дополнительного технического обслуживания**

Пользуйтесь рекомендациями приведенной ниже таблицы при выполнении обслуживания узлов, требующих особого графика ухода из-за тяжелых условий эксплуатации. (Основные принципы см. в "Требованиях графика технического обслуживания".)

A-1: Эксплуатация на плохих, грязных дорогах или на дорогах, покрытых мокрым снегом	
<input type="checkbox"/> Проверка тормозных накладок и барабанов (в том числе тормозные накладки и барабаны стояночного тормоза)	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Проверка трубок и шлангов тормозной системы	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка шарового шарнира и пыльников подвески	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка чехлов ведущего вала	Каждые 10000 км или 12 месяцев
<input type="checkbox"/> Осмотр рулевого колеса, привода и редуктора рулевого управления	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Проверка передней и задней подвесок	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Затяжка болтов и гаек на шасси и кузове <<См. примечание 1.>>	Каждые 10000 км или 6 месяцев

**A-2: Эксплуатация на пыльных дорогах**

<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масляного фильтра	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка или замена воздушного фильтра	I: Каждые 2500 км или 3 месяца R: Каждые 40000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка тормозных накладок и барабанов (в том числе тормозные накладки и барабаны стояночного тормоза)	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Замена фильтра системы кондиционирования воздуха	Каждые 15000 км

В-1: Тяжело нагруженный автомобиль (пример: использование автоприцепа-каравана, верхнего багажника и т. п.)	
<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масляного фильтра	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка тормозных накладок и барабанов (в том числе тормозные накладки и барабаны стояночного тормоза)	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Проверка или замена трансмиссионной жидкости для автоматической коробки передач в блоке с трансмиссией (в том числе для переднего дифференциала)	I: Каждые 40000 км или 24 месяца R: Каждые 80000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масла в раздаточной коробке (модели с полным приводом)	Каждые 20000 км или 24 месяца
<input type="checkbox"/> Замена масла в механизме заднего дифференциала (модели с полным приводом)	Каждые 20000 км или 24 месяца
<input type="checkbox"/> Проверка передней и задней подвесок	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Затяжка болтов и гаек на шасси и кузове <<См. примечание 1.>>	Каждые 10000 км или 6 месяцев
В-2: Частые короткие поездки на расстояние менее 8 км при наружной температуре ниже нуля (температура двигателя не достигает нормальной температуры)	
<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масляного фильтра	Каждые 5000 км или 6 месяцев

В-3: Продолжительная работа на холостом ходу и/или движение на небольшой скорости на значительные расстояния (полицейские машины, такси или автомобили для доставки товаров на дом)	
<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масляного фильтра	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка тормозных накладок и барабанов (в том числе тормозные накладки и барабаны стояночного тормоза)	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
В-4: Продолжительное движение на высокой скорости (80% или более от максимальной скорости автомобиля) в течение более 2-х часов	
<input type="checkbox"/> Проверка или замена трансмиссионной жидкости для автоматической коробки передач в блоке с трансмиссией (в том числе для переднего дифференциала)	I: Каждые 40000 км или 24 месяца R: Каждые 80000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масла в раздаточной коробке (модели с полным приводом)	Каждые 20000 км или 24 месяца
<input type="checkbox"/> Замена масла в механизме заднего дифференциала (модели с полным приводом)	Каждые 20000 км или 24 месяца

## ПРИМЕЧАНИЕ.

1. Монтажные болты сидений и крепежные болты элементов передней и задней подвесок.

## Меры предосторожности при самостоятельном техническом обслуживании

При самостоятельном выполнении технического обслуживания обязательно соблюдайте правила, изложенные в данных разделах.

Объект обслуживания	Запасные части и инструменты
Состояние аккумуляторной батареи (→стр. 312)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Теплая вода</li> <li>• Пищевая сода</li> <li>• Консистентная смазка</li> <li>• Обычный гаечный ключ (для болтов зажимов клемм)</li> </ul>
Уровень охлаждающей жидкости двигателя (→стр. 309)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Охлаждающая жидкость Toyota с повышенным сроком службы "Toyota Super Long Life Coolant" или аналогичная высококачественная, не содержащая силикаты, амины, нитриты или бораты охлаждающая жидкость на этиленгликолевой основе, произведенная с использованием обеспечивающей долговечность гибридной органикислотной технологии. "Toyota Super Long Life Coolant" – это предварительно смешанный раствор, состоящий на 50% из охлаждающей жидкости и на 50% – из деионизированной воды.</li> <li>• Воронка (используемая только для добавления охлаждающей жидкости)</li> </ul>

Объект обслуживания	Запасные части и инструменты
Уровень моторного масла (→стр. 305)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Toyota Genuine Motor Oil" (оригинальное моторное масло Toyota) или эквивалент</li> <li>• Ветошь или бумажное полотенце</li> <li>• Воронка (используемая только для добавления моторного масла)</li> </ul>
Плавкие предохранители (→стр. 330)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Плавкий предохранитель с той же номинальной силой тока, что и заменяемый</li> </ul>
Лампы (→стр. 340)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Лампа с тем же номером и той же номинальной мощностью, что и оригинальная</li> <li>• Крестовая отвертка</li> <li>• Отвертка с плоским жалом</li> <li>• Гаечный ключ</li> </ul>
Радиатор и конденсор (→стр. 311)	—
Давление в шинах (→стр. 319)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Манометр для проверки давления в шинах</li> <li>• Источник сжатого воздуха</li> </ul>
Омывающая жидкость (→стр. 315)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вода или омывающая жидкость, содержащая антифриз (для использования зимой)</li> <li>• Воронка (используемая только для добавления воды или омывающей жидкости)</li> </ul>



**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

В моторном отсеке содержится множество механизмов и эксплуатационные жидкостей, которые могут внезапно переместиться, нагреться или оказаться под электрическим напряжением. Во избежание гибели или серьезной травмы соблюдайте следующие меры предосторожности:

**■ При работе в моторном отсеке**

- Не подносите руки, одежду и инструменты к вращающемуся вентилятору и приводным ремням двигателя.
- Будьте внимательны, не прикасайтесь к двигателю, радиатору, выпускному коллектору и т.п. сразу после окончания движения, так как они могут быть очень горячими. Масло и другие жидкости также могут быть горячими.
- Не оставляйте легковоспламеняющиеся материалы, например бумагу и ветошь, в моторном отсеке.
- Не курите, не допускайте возникновения искр или наличия открытого огня вблизи от топлива или аккумуляторных батарей. Пары топлива и аккумуляторного электролита огнеопасны.
- Будьте особенно осторожны при работе с аккумуляторной батареей. В ней содержится ядовитая и агрессивная серная кислота.
- Соблюдайте осторожность, так как тормозная жидкость может причинить вред рукам или глазам, а также испортить окрашенные поверхности. Если жидкость попала на руки или в глаза, немедленно промойте пораженный участок чистой водой.  
Если после этого ощущается дискомфорт, посоветуйтесь с врачом.

**■ При работе рядом с электрическими вентиляторами охлаждения или решеткой радиатора****▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска**

Убедитесь в том, что переключатель "ENGINE START STOP" выключен.

При переключении "ENGINE START STOP" в режим IGNITION ON электрические охлаждающие вентиляторы могут приводиться в действие автоматически, если включен кондиционер и/или температура охлаждающей жидкости двигателя высока. (→стр. 311)

**▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска**

Убедитесь в том, что переключатель двигателя находится в выключенном положении.

При включенном зажигании электрические охлаждающие вентиляторы могут приводиться в действие автоматически, если включен кондиционер и/или температура охлаждающей жидкости двигателя высока. (→стр. 311)

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ При работе на автомобиле или под ним**

Не залезайте под автомобиль, если он поддерживается только домкратом. Обязательно используйте автомобильные подставки или другие прочные опоры.

**■ Защитные очки**

Используйте защитные очки, чтобы предотвратить попадание в глаза отлетающих или падающих частиц материала, аэрозольной струи и т.д.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Если снят воздушный фильтр**

Движение со снятым воздушным фильтром может привести к повышенному износу двигателя вследствие попадания в него грязи, содержащейся в воздухе.

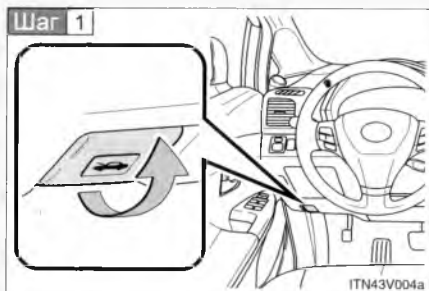
**■ Если уровень жидкости низкий или высокий**

Небольшое понижение уровня тормозной жидкости по мере износа тормозных колодок или при высоком уровне жидкости в накопительном бачке является нормальным явлением.

Если приходится часто доливать тормозную жидкость, это указывает на серьезную неисправность.

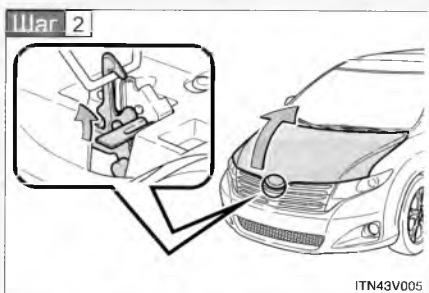
## Капот

Чтобы открыть капот, откройте замок изнутри автомобиля.

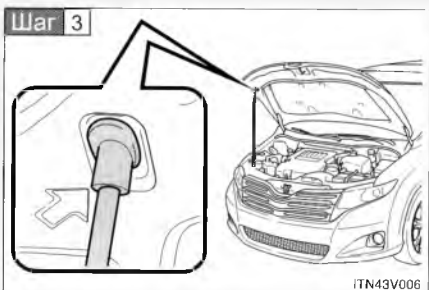


Потяните за рычаг открывания замка капота.

Капот слегка приподнимется.



Поднимите защелку капота и поднимите капот.



Зафиксируйте капот в открытом положении, установив опорную штангу в гнездо.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

■ Проверка перед началом движения

Убедитесь, что капот полностью закрыт и заперт.

Если капот не заперт должным образом, он может открыться во время движения и привести к аварии, которая может стать причиной смерти или тяжелой травмы.

■ После установки опорной штанги в гнездо

Убедитесь, что штанга надежно удерживает капот от падения вам на голову или тело.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

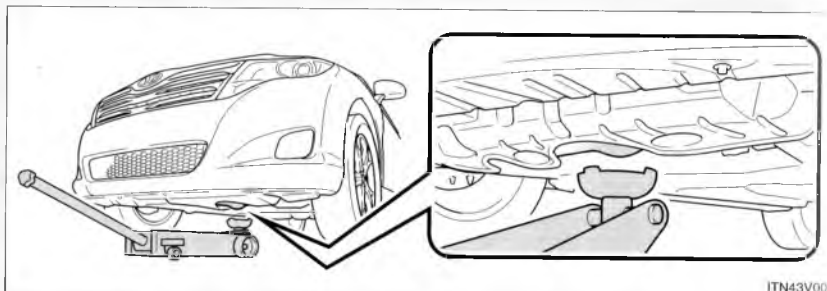
■ При закрывании капота

Перед закрыванием капота обязательно установите опорную штангу в держатель. При закрывании капота с поднятой опорной штангой можно помять капот.

## Установка напольного домкрата

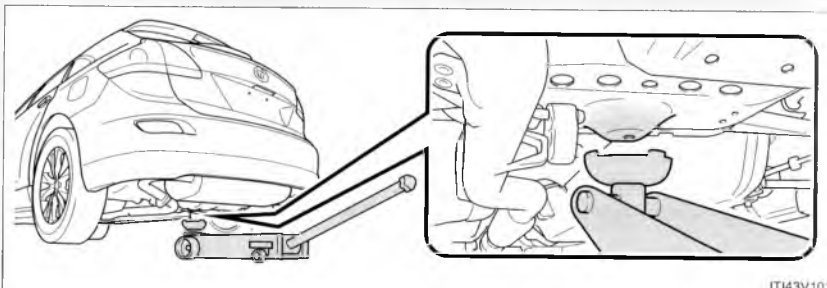
При использовании домкрата для подъема автомобиля устанавливайте напольный домкрат правильно. Неправильная установка может привести к повреждению автомобиля или к трагическим последствиям.

## ► Спереди



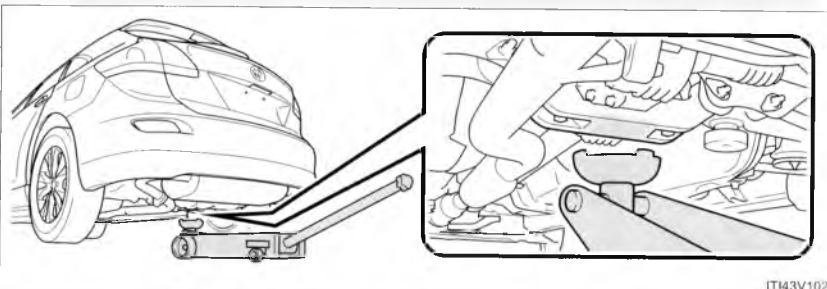
ITN43V007

## ► Сзади (модели с двумя ведущими колесами)



ITN43V101

## ► Сзади (модели с полным приводом)

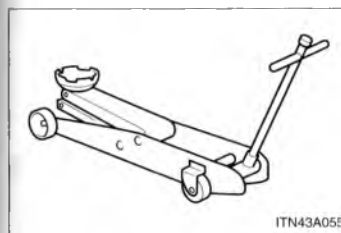


ITN43V102

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

## ■ При подъеме автомобиля

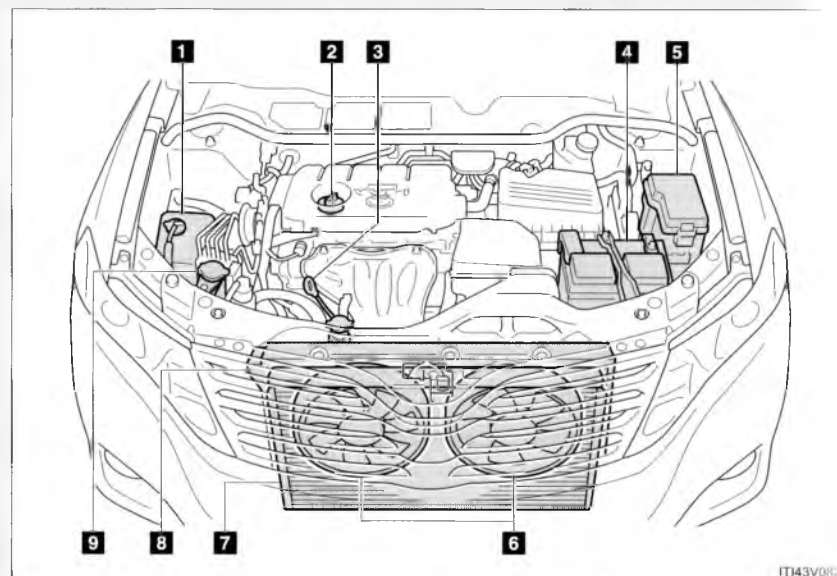
Для снижения вероятности смертельного исхода или травм обязательно соблюдайте следующие правила.



- При подъеме автомобиля при помощи напольного домкрата, аналогичного показанному на рисунке.

- При использовании напольного домкрата следуйте указаниям руководства, поставляемого с домкратом.
- Не используйте домкрат, поставляемый вместе с автомобилем.
- Не помещайте части тела и не залезайте под автомобиль, поддерживаемый только напольным домкратом.
- Обязательно используйте автомобильные подставки или прочные ровные опоры.
- Не запускайте двигатель автомобиля, когда он поднят напольным домкратом.
- Остановите автомобиль на горизонтальной площадке, поставьте его на стояночный тормоз и установите рычаг управления трансмиссией в положение "Р".
- Правильно зафиксируйте напольный домкрат в точке подъема автомобиля. Подъем автомобиля неправильно установленным напольным домкратом приведет к повреждению автомобиля и может закончиться падением автомобиля с напольного домкрата.
- Не поднимайте автомобиль с людьми.
- При подъеме автомобиля не кладите никакие предметы на напольный домкрат или под него.

## Моторный отсек



IT143V092

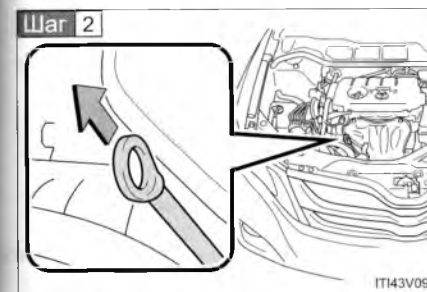
- |  |   |
|--|---|
| <b>3</b> Расширительный бачок охлаждающей жидкости двигателя (→стр. 309) | <b>5</b> Коробка плавких предохранителей (→стр. 330)      |
| <b>2</b> Крышка маслозаливной горловины двигателя (→стр. 307)            | <b>6</b> Электрические вентиляторы охлаждения (→стр. 311) |
| <b>3</b> Щуп для измерения уровня моторного масла (→стр. 305)            | <b>7</b> Конденсор (→стр. 311)                            |
| <b>4</b> Аккумуляторная батарея (→стр. 312)                              | <b>8</b> Радиатор (→стр. 311)                             |
|  | <b>9</b> Бачок омывающей жидкости (→стр. 315)             |

## Моторное масло

Прогрейте двигатель до рабочей температуры, выключите его и проверьте уровень масла щупом.

## ■ Проверка моторного масла

- Шаг 1** Припаркуйте автомобиль на ровной, горизонтальной площадке. После прогрева и выключения двигателя подождите не менее пяти минут для того, чтобы масло стекло обратно на дно двигателя.



IT143V093

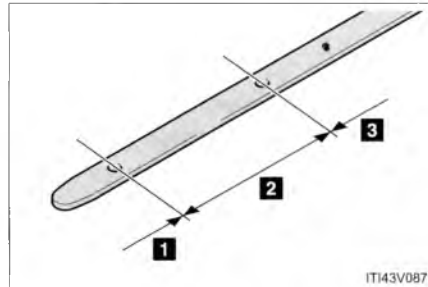
**Шаг 2** Извлеките щуп, держа под ним тряпку.

- Шаг 3** Начисто протрите щуп.

- Шаг 4** Снова вставьте щуп до упора.

**Шаг 5** Держа внизу ветошь, извлеките щуп и проверьте уровень масла.

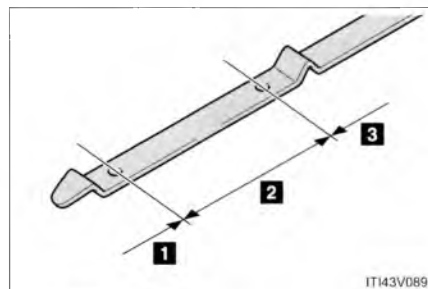
► Плоский щуп



- 1 Низкий уровень
- 2 Нормальный уровень
- 3 Избыточный уровень

Форма щупа зависит от типа автомобиля или двигателя.

► Неплоский щуп

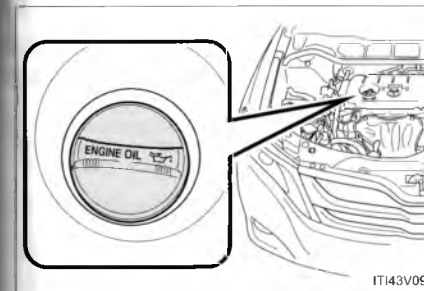


- 1 Низкий уровень
- 2 Нормальный уровень
- 3 Избыточный уровень

Форма щупа зависит от типа автомобиля или двигателя.

**Шаг 6** Протрите щуп и вставьте его до упора.

■ Долив моторного масла



Если уровень масла находится ниже или чуть выше минимальной отметки, долейте моторное масло той же марки, что уже используется в двигателе.

Проверьте марку масла и перед доливом масла подготовьте все необходимое.

Выбор моторного масла	→стр. 403
Количество масла (Низкий уровень → Высокий уровень)	1,5 л
Объект обслуживания	Чистая воронка

**Шаг 1** Снимите крышку маслозаливной горловины, поворачивая ее против часовой стрелки.

**Шаг 2** Заливайте масло медленно, периодически проверяя уровень по щупу.

**Шаг 3** Установите крышку маслозаливной горловины, повернув ее по часовой стрелке.

### ■ Расход моторного масла

Некоторое количество моторного масла потребляется во время движения. ■  
 следующих ситуациях расход масла может возрасти и моторное масло может  
 понадобиться залить в интервале между техобслуживанием автомобиля.

- Если двигатель новый, например сразу после приобретения автомобиля или замены двигателя
- При использовании масла низкого качества или ненадлежащей вязкости
- При движении на больших оборотах или с тяжелым грузом либо при движении с частым ускорением и замедлением
- При работе двигателя на холостых оборотах в течение длительного периода времени или при частом движении в плотном потоке

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Использованное моторное масло

- Использованное моторное масло содержит потенциально вредные загрязняющие вещества, которые могут стать причиной заболеваний кожи, в частности, воспаления и рака кожи, поэтому будьте аккуратны, чтобы не допускать длительного и многократного контакта с маслом. Для удаления использованного моторного масла с кожи тщательно промойте ее водой с мылом.
- Утилизируйте использованное моторное масло и масляные фильтры только безопасным и приемлемым способом. Не выливайте использованное моторное масло в канализацию или на землю и не выбрасывайте использованные масляные фильтры вместе с бытовым мусором.  
 За информацией о переработке или утилизации обратитесь к дилеру Toyota, на сервисную станцию или в магазины автозапчастей.
- Не оставляйте использованное моторное масло в месте, доступном для детей.

### ▲ ВНИМАНИЕ!

#### ■ Во избежание серьезного повреждения двигателя

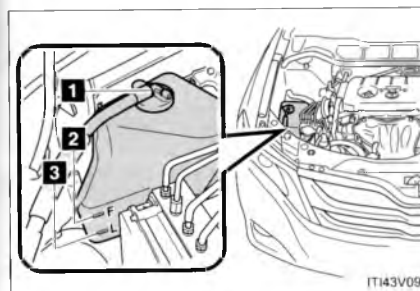
Регулярно проверяйте уровень масла.

#### ■ При замене моторного масла

- Будьте осторожны и не проливайте моторное масло на элементы автомобиля.
- Избегайте перелива, который может привести к выходу двигателя из строя.
- После долива масла каждый раз проверяйте уровень щупом.
- Правильно затягивайте крышку маслозаливной горловины двигателя.

### Охлаждающая жидкость двигателя

Уровень охлаждающей жидкости в норме, если при холодном двигателе он находится между нанесенными на стенке бачка линиями "F" и "L".



- 1 Крышка расширительного бачка
- 2 Линия "F"
- 3 Линия "L"

Если уровень находится на линии "L" или ниже, долейте охлаждающую жидкость до линии "F".

#### ■ Выбор охлаждающей жидкости

Используйте только охлаждающую жидкость Toyota с повышенным сроком службы "Toyota Super Long Life Coolant" или аналогичную высококачественную, не содержащую силикаты, амины, нитриты или бораты охлаждающую жидкость на этиленгликолевой основе, произведенную с использованием обеспечивающей долговечность гибридной органо-кислотной технологии.

"Toyota Super Long Life Coolant" представляет собой смесь 50% охлаждающей жидкости и 50% деионизированной воды. (Минимальная температура: -35 °C)

За более подробными сведениями по поводу охлаждающей жидкости обратитесь к дилеру Toyota.

#### ■ Если после долива охлаждающей жидкости уровень быстро падает

Осмотрите радиатор, шланги, крышки расширительного бачка охлаждающей жидкости двигателя, сливной кран и насос охлаждающей жидкости.

Если утечку обнаружить не удалось, поручите дилеру Toyota проверить крышку и систему охлаждения на наличие протечек.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

##### ■ При горячем двигателе

Не снимайте крышку радиатора.

Система охлаждения может находиться под давлением, и при снятии крышки брызги горячей охлаждающей жидкости могут вылететь наружу, вызвав серьезные травмы, такие как ожоги.

#### ВНИМАНИЕ!

##### ■ Добавление охлаждающей жидкости

Охлаждающая жидкость – это и не простая вода, и не концентрированный антифриз. Для обеспечения адекватной смазки, защиты от коррозии и охлаждения следует использовать правильную смесь воды и антифриза. Ознакомьтесь с этикеткой на емкости с охлаждающей жидкостью или антифризом.

##### ■ В случае пролива охлаждающей жидкости

Во избежание повреждения каких-либо элементов или лакокрасочного покрытия смойте пролитую жидкость водой.

#### Радиатор и конденсор

Проверьте радиатор и конденсор и удалите все посторонние предметы. Если какой-либо из вышеназванных элементов сильно загрязнен или нет уверенности в его исправности, обратитесь для проверки автомобиля к дилеру Toyota.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

##### ■ При горячем двигателе

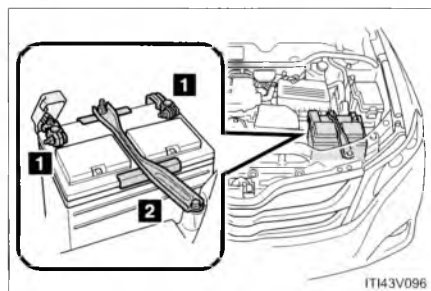
Не дотрагивайтесь до радиатора или конденсора, так как они могут быть горячими и вызвать серьезные травмы, такие как ожоги.

## Аккумуляторная батарея

Аккумуляторную батарею следует проверять следующим образом:

### ■ Наружные поверхности аккумуляторной батареи

Убедитесь в отсутствии коррозии на клеммах аккумуляторной батареи, а также в отсутствии слабо затянутых соединений, зажимов и трещин на корпусе.



1 Клеммы

2 Прижим

### ■ Перед подзарядкой

При подзарядке аккумуляторная батарея выделяет легковоспламеняющийся и взрывоопасный газообразный водород. Поэтому при подзарядке необходимо соблюдать следующие правила.

- При подзарядке без снятия аккумуляторной батареи с автомобиля отсоедините от аккумуляторной батареи провод массы (отрицательный).
- При подсоединении проводов зарядного устройства к аккумуляторной батарее и их отсоединении проследите за тем, чтобы выключатель питания на зарядном устройстве был выключен.

### ■ После подзарядки/замены аккумуляторной батареи (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)

Двигатель может не запуститься. Чтобы инициализировать систему, следуйте процедуре, описанной ниже.

- Шаг 1** Переведите рычаг управления трансмиссией в положение "P".
- Шаг 2** Откройте и закройте любую из дверей.
- Шаг 3** Запустите двигатель.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

### ■ Химикаты, содержащиеся в аккумуляторной батарее

В аккумуляторной батарее содержится ядовитая и агрессивная серная кислота, которая может выделять огнеопасный и взрывоопасный газообразный водород. Для снижения риска получения тяжелых травм или смертельного исхода при работе с аккумуляторной батареей или около нее соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не допускайте искрения при контакте инструментов с клеммами аккумуляторной батареи.
- Не курите и не зажигайте спички поблизости от аккумуляторной батареи.
- Избегайте попадания электролита в глаза, на кожу и одежду.
- Никогда не вдыхайте и не глотайте электролит.
- Надевайте защитные очки при работе рядом с аккумуляторной батареей.
- Не подпускайте детей к аккумуляторной батарее.

### ■ Безопасное место для подзарядки аккумуляторной батареи

Обязательно заряжайте аккумуляторную батарею на открытой площадке. Не заряжайте аккумуляторную батарею в гараже или в закрытом помещении, где отсутствует достаточная вентиляция.

### ■ Порядок зарядки аккумуляторной батареи

Используйте только медленную зарядку (5 А или меньше). При быстрой зарядке аккумулятор может взорваться.

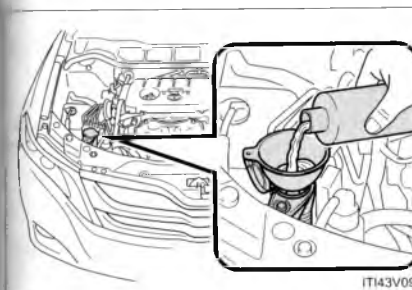


**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Меры предосторожности в отношении электролита**

- Если электролит попал в глаза  
Промывайте глаза чистой водой в течение 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Если возможно, по дороге к ближайшему медицинскому учреждению продолжайте прикладывать к пораженному месту смоченную водой губку или ткань.
- В случае попадания электролита на кожу  
Тщательно промойте пораженное место. Если чувствуется боль или жжение, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- В случае попадания электролита на одежду  
Он может впитываться через одежду в кожу. Незамедлительно снимите эту одежду и при необходимости следуйте вышеописанной процедуре.
- При случайном проглатывании электролита  
Выпейте большое количество воды или молока. Незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Во время зарядки аккумуляторной батареи**

Запрещается заряжать аккумуляторную батарею при работающем двигателе. Кроме того, выключите все дополнительные электроприборы.

**Омывающая жидкость**

Если какой-либо стеклоомыватель не работает или на многофункциональном дисплее появляется предупреждающее сообщение, возможно, что бачок омывающей жидкости пуст. Долейте омывающую жидкость.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ При добавлении омывающей жидкости**

Не рекомендуется добавлять жидкость в стеклоомыватель при горячем или работающем двигателе, так как омывающая жидкость содержит спирт и в случае ее вытекания на двигатель может возникнуть пожар.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Не используйте никакую иную жидкость, отличную от предписанной омывающей жидкости**

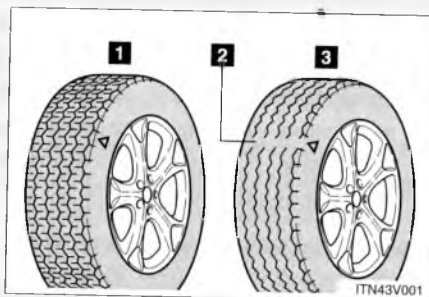
Не используйте вместо омывающей жидкости мыльный водный раствор или антифриз для двигателя. Это может вызвать появление дефектов на лакокрасочном покрытии автомобиля.

**■ Разбавление омывающей жидкости**

При необходимости разбавьте омывающую жидкость водой. Обратитесь к данным по температуре замерзания, указанным на этикетке канистры с омывающей жидкостью.

Заменяйте или переставляйте шины в соответствии с графиками технического обслуживания и износом протектора.

### ■ Проверка шин

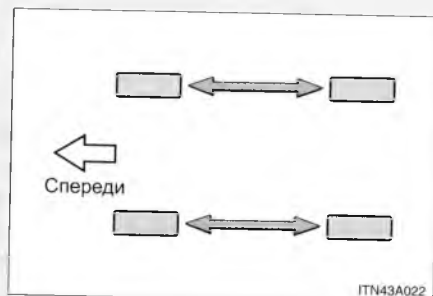


- 1 Новый протектор
- 2 Индикатор износа протектора
- 3 Изношенный протектор

Местоположение индикатора износа протектора указывается отметками "TWI" или "Δ" и т.п. отформованными на боковине шины.

Проверьте состояние шины и давление в запасном колесе, если это колесо не используется при перестановке.

### ■ Перестановка колес



Переставьте шины в указанном порядке.

Для обеспечения равномерного износа шин и продления срока их службы Toyota рекомендует менять шины местами примерно через каждые 8000 км.

### ■ Когда следует заменять шины

Шины следует заменять, если:

- Шина имеет такие повреждения, как порезы, отслоения, трещины, настолько глубокие, что виден корд, или выпуклости, указывающие на внутреннее повреждение
- Шина повторно спускает, или ее не удастся нормально отремонтировать вследствие размера или расположения пореза или иного повреждения

В случае сомнений проконсультируйтесь у дилера Toyota.

### ■ Срок службы шин

Любые шины старше 6 лет следует проверить у квалифицированного специалиста даже в том случае, если они использовались очень редко или вообще не использовались, и даже при отсутствии явных повреждений.

### ■ Если глубина протектора на зимних шинах составляет 4 мм или менее

Эффективность зимних шин утрачивается.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

### ■ При осмотре или замене шин

Для предотвращения аварийных ситуаций соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение этих рекомендаций может привести к повреждению элементов трансмиссии, а также к опасному ухудшению управляемости автомобиля и, в результате, к аварии, влекущей за собой смертельный исход или травму.

- Не устанавливайте на автомобиль одновременно шины различных производителей, марок, а также шины с разным рисунком протектора. Также не устанавливайте одновременно шины с различной степенью износа протектора.
- Не используйте шины, размер которых отличается от рекомендуемого Toyota.
- Не устанавливайте на автомобиль одновременно шины разной конструкции (радиальные, диагонально-опоясанные и диагональные).
- Не устанавливайте на автомобиль одновременно летние, всесезонные и зимние шины.
- Не используйте шины, которые эксплуатировались на другом автомобиле. Не используйте шины, если не знаете, эксплуатировались ли они ранее.

 **ВНИМАНИЕ!****■ Движение по плохим дорогам**

Будьте особенно осторожны при движении по дорогам с разбитым покрытием или выбоинами.

В таких условиях возможна потеря давления в шинах, что снижает их амортизирующую способность. Кроме того, на плохих дорогах можно повредить саму шину, а также колеса и кузов автомобиля.

**■ При падении давления в шине во время движения**

Не продолжайте движение, так как это может привести к повреждению шин и колес.

**Давление в шинах**

Поддерживайте надлежащее давление в шинах. Давление в шинах следует проверять, как минимум, один раз в месяц. Однако Toyota рекомендует проверять давление в шинах каждые две недели.

(→стр. 409)

**■ Влияние неправильного давления в шинах**

Движение с неправильным давлением в шинах может привести к следующему:

- Снижение топливной экономичности
- Уменьшение комфорта движения и срока службы шин
- Снижение безопасности
- Повреждение трансмиссии

Если шина требует частой подкачки, проверьте ее у дилера Toyota.

**■ Инструкции по проверке давления в шинах**

При проверке давления в шинах соблюдайте следующие рекомендации:

- Проверяйте давление только в холодных шинах.  
Получить точное значение давления воздуха в холодных шинах можно только в том случае, если автомобиль простоял не менее 3 часов или проехал не более 1,5 км.
- Всегда используйте манометр для проверки давления в шине.  
Внешний вид шины может быть обманчивым. Кроме того, даже если давление воздуха в шинах лишь незначительно ниже нормы, уже это может привести к ухудшению управляемости и хода автомобиля.
- Не спускайте воздух и не уменьшайте давление воздуха в шинах после движения. Повышенное давление воздуха в шинах после поездки – это нормальное явление.
- Никогда не превышайте грузоподъемность автомобиля.  
Пассажиров и багаж следует разместить таким образом, чтобы автомобиль был уравновешен (кузов оставался в горизонтальном положении).

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Правильное значение давления очень важно для сохранения характеристик шин**

Поддерживайте надлежащее давление в шинах. В противном случае могут возникнуть следующие ситуации, чреватые смертельным исходом или тяжелыми травмами.

- Повышенный износ
- Неравномерный износ
- Плохая управляемость
- Возможность разрыва шин в результате перегрева
- Негерметичность борта шины
- Деформация колес и/или отделение шины
- Повышенный риск повреждения шины от препятствий на дороге

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ При осмотре и регулировке давления в шинах**

Не забудьте установить на место колпачки вентилях шин.

При отсутствии колпачка грязь и вода могут попасть в вентиль и стать причиной утечки воздуха, что чревато аварийной ситуацией. В случае утери колпачка как можно скорее установите новый.

**Колесные диски**

Если колесный диск погнут, треснул или сильно поврежден коррозией, его необходимо заменить.

В противном случае шина может соскочить с колесного диска или вызвать потерю управления автомобилем.

**■ Выбор колесных дисков**

При замене колесных дисков необходимо обратить внимание на то, чтобы новые диски были эквивалентны снятым по допустимой нагрузке, диаметру, ширине обода и вылету\*.

Колеса на замену можно приобрести у дилера Toyota.

\*: Вылет может быть как положительным, так и отрицательным.

Toyota не рекомендует использовать:

- Колесные диски других размеров или типов
- Использованные колесные диски
- Деформированные колесные диски, подвергнутые правке

**■ Меры предосторожности в отношении алюминиевых дисков**

- Используйте только колесные гайки и ключи Toyota, предназначенные для алюминиевых колесных дисков.
- При перестановке, ремонте или замене шин проверьте надежность затяжки колесных гаек после 1600 км пробега.
- Будьте внимательны, чтобы не повредить алюминиевые колесные диски при использовании цепей противоскольжения.
- Используйте только оригинальные балансировочные грузики Toyota или эквивалентные грузики, а при балансировке колес используйте молоток (киянку) с пластмассовым или резиновым бойком.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ При замене колес**

- Не используйте колесные диски размера, отличного от рекомендованного изготовителем (размер указан в руководстве по эксплуатации автомобиля), так как это может привести к потере управляемости.
- При утечке воздуха из бескамерной шины никогда не используйте камеру, так как диск предназначен для бескамерной шины. В противном случае это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

**■ При установке гаек крепления колеса**

- Проверьте, что гайки крепления колеса установлены конической секцией внутрь. Установка гаек конической секцией наружу может привести к разрушению колеса и, в результате, к слетанию колеса во время движения, что может вызвать аварию и привести к тяжелой травме или смертельному исходу.

- Запрещается наносить масло или смазку на болты или гайки колес. Масло или смазка могут привести к тому, что гайки колес будут излишне затянуты, что вызовет повреждение болтов или дисков колес. Кроме того, масло или смазка может вызвать ослабление гаек колес, и колесо может слететь, что может вызвать аварию и привести к тяжелой травме или смертельному исходу. Удалите масло или смазку с болтов и гаек колес.

**Фильтр кондиционера**

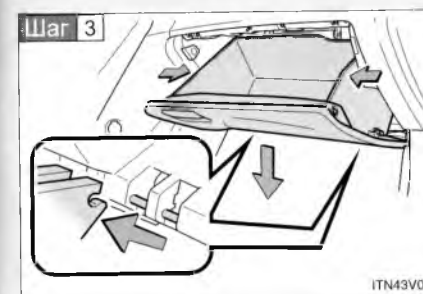
Чтобы сохранить эффективность системы кондиционирования воздуха, следует регулярно заменять фильтр кондиционера.

**■ Способ извлечения**

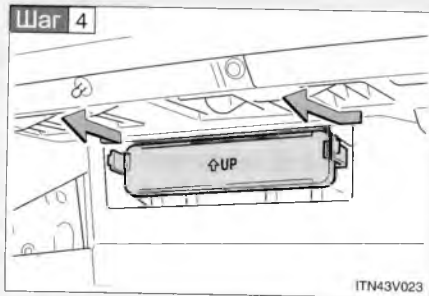
- Шаг 1** Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:  
Выключите переключатель "ENGINE START STOP".  
Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска:  
Переведите переключатель двигателя в положение "LOCK".



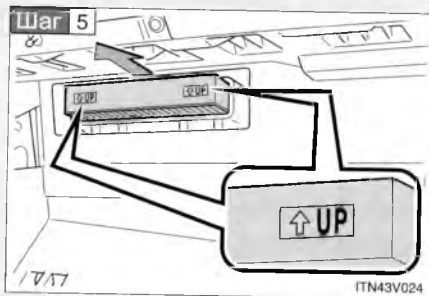
Откройте перчаточный ящик.  
Снимите демпфер.



Нажмите на перчаточный ящик с обеих сторон для отсоединения штифтов. Затем отсоедините зажимы снизу и снимите перчаточный ящик.



Снимите крышку фильтра.



Снимите фильтр кондиционера и замените его новым.

Метки "↑UP" на фильтре должны быть обращены вверх.

#### ■ Интервал проверки

Выполняйте осмотр и замену фильтра кондиционера в соответствии с графиком технического обслуживания. При эксплуатации автомобиля в регионах с повышенной пыленностью или на дорогах с интенсивным движением может потребоваться более ранняя замена. (→стр. 287)

#### ■ Если поступление воздуха из вентиляционных дефлекторов заметно уменьшается

Фильтр мог засориться. Проверьте фильтр и при необходимости замените.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

#### ■ Во избежание повреждения системы

При использовании системы кондиционирования воздуха обязательно проверьте, установлен ли фильтр.

Замените элемент питания новым, если он разряжен.

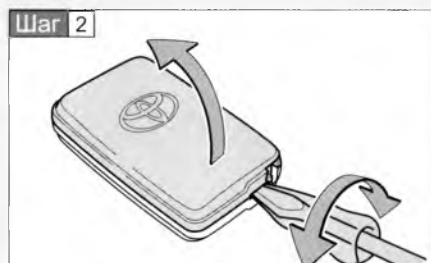
■ Вам потребуется следующее:

- Отвертка с плоским жалом (чтобы не повредить ключ, закройте жало отвертки тканью.)
- Маленькая крестообразная отвертка (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)
- Литиевый элемент питания  
Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: CR1632  
Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: CR2025

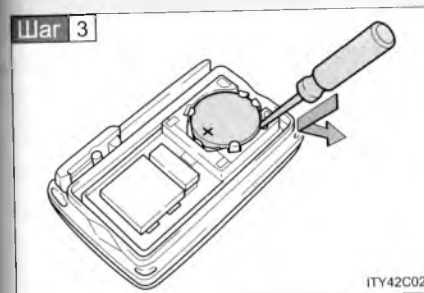
■ Замена элемента питания (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)



Извлеките механический ключ.



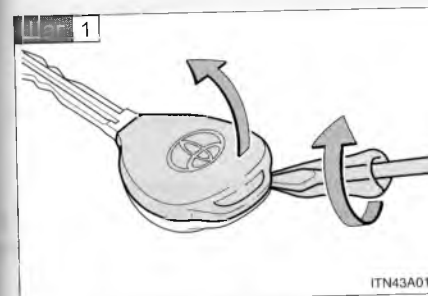
Снимите крышку.



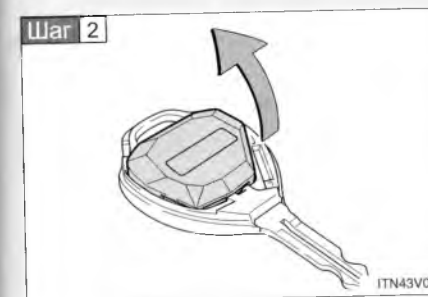
Извлеките разряженный элемент питания.

Вставьте новый элемент питания клеммой "+" вверх.

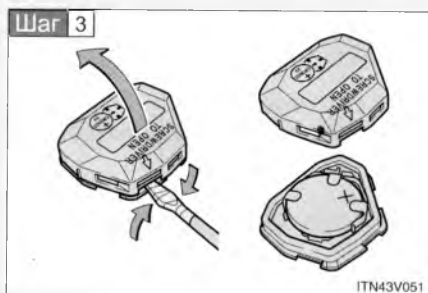
■ Замена элемента питания (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска)



Снимите крышку.



Извлеките модуль.



Откройте крышку корпуса отверткой с плоским жалом, обмотанным лентой и т. п., и извлеките разряженный элемент питания.

Вставьте новый элемент питания клеммой "+" вверх.

#### ■ Если элемент питания электронного ключа разряжен

Могут присутствовать следующие признаки.

- Интеллектуальная система входа и запуска (при наличии) и дистанционное управление не будут работать должным образом.
- Уменьшается радиус действия.

#### ■ Используйте литиевый элемент питания CR1632 (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска) или CR2025 (автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска)

- Элементы питания можно купить у дилера Toyota и в других магазинах.
- Устанавливайте элементы питания только того же или эквивалентного типа в соответствии с рекомендациями дилера Toyota.
- Утилизация использованных элементов питания должна выполняться в соответствии с местным законодательством.

#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

##### ■ Снятые элементы питания и прочие элементы

Эти элементы очень малы и в случае проглатывания ребенком могут вызвать удушье. Прячьте от детей. Невыполнение этих требований может стать причиной серьезной травмы или смертельного исхода.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

##### ■ Для нормальной работы после замены элемента питания

Для предотвращения аварийных ситуаций соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Всегда работайте сухими руками.  
Влага может вызвать коррозию элемента питания.
- Не прикасайтесь к любым другим элементам внутри электронного ключа и не перемещайте их.
- Не подгибайте клеммы элемента питания.



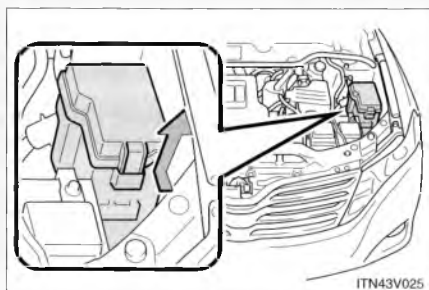
## Проверка и замена плавких предохранителей

Если какой-либо из электрических элементов не работает, причиной этому может быть перегорание плавкого предохранителя. В таком случае проверьте и при необходимости замените плавкие предохранители.

- Шаг 1** Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:  
Выключите переключатель "ENGINE START STOP".  
Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска:  
Переведите переключатель двигателя в положение "LOCK".

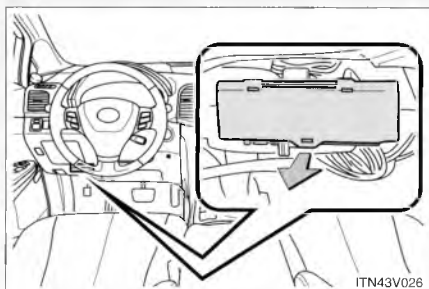
- Шаг 2** Откройте крышку коробки плавких предохранителей.

## ► Моторный отсек



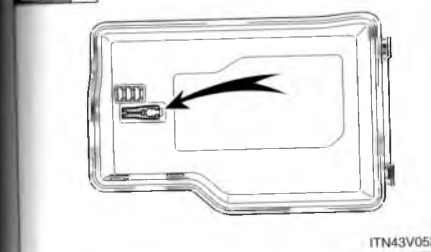
Нажмите на язычок и снимите крышку.

## ► Панель инструментов со стороны водителя



Снимите крышку.

- Шаг 3** За подробными сведениями о том, какой плавкий предохранитель следует проверить после возникновения неисправности в системе, обратитесь к табл. "Расположение плавких предохранителей и номинальная сила тока" (→стр. 332).

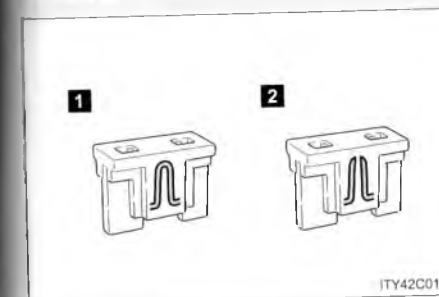
**Шаг 4**

Извлеките плавкий предохранитель, используя прилагаемый съемник.

С помощью съемника можно извлечь только плавкий предохранитель типа А.

- Шаг 5** Проверьте, не перегорел ли предохранитель.

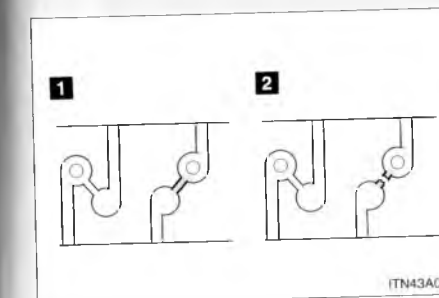
## ► Тип А



- 1** Исправный предохранитель  
**2** Перегоревший предохранитель

Замените его предохранителем с соответствующей номинальной силой тока. Номинальная сила тока указана на крышке коробки плавких предохранителей.

## ► Тип В



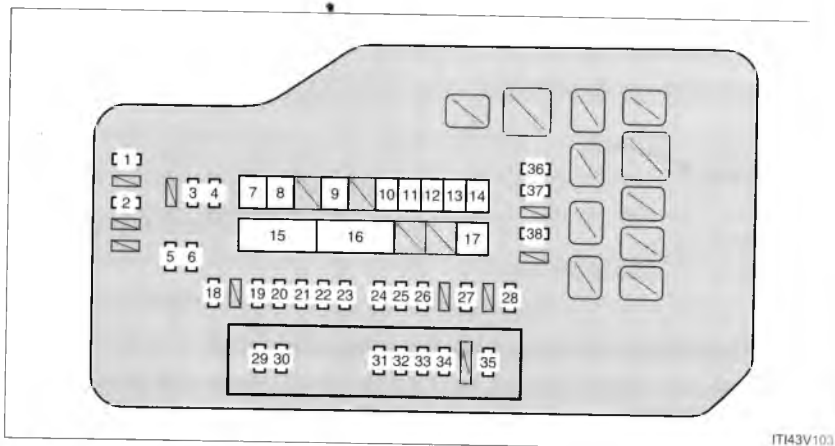
- 1** Исправный предохранитель  
**2** Перегоревший предохранитель

Обратитесь к дилеру Toyota.

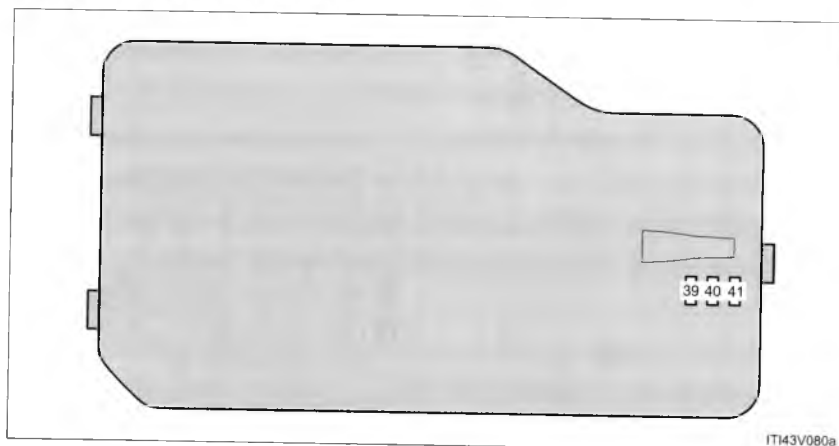
### Расположение плавких предохранителей и номинальная сила тока

#### ■ Моторный отсек

##### ► Блок предохранителей



##### ► Задняя сторона крышки

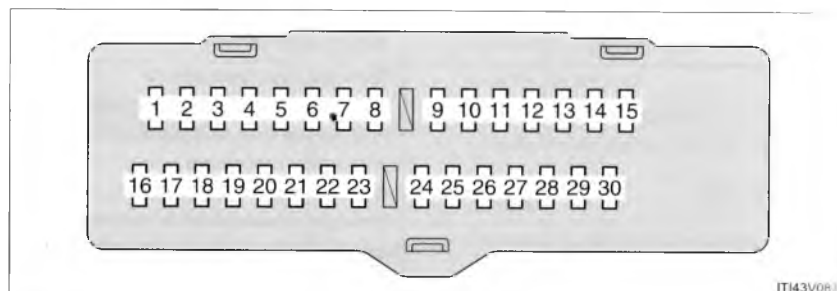


Предохранитель	Сила тока, А	Электрическая цепь
1 MIRROR	10 А	Наружные зеркала заднего вида (память положений водителя)
2 DEICER	20 А	Обогреватель зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла
3 INJ NO.1	15 А	Система распределенного впрыска топлива/система последовательного распределенного впрыска топлива
4 INJ NO.2	15 А	Система зажигания
5 EFI NO.2	15 А	Система распределенного впрыска топлива/система последовательного распределенного впрыска топлива
6 EFI NO.3	10 А	Система распределенного впрыска топлива/система последовательного распределенного впрыска топлива
7 HEATER	50 А	Система кондиционирования воздуха
8 VSC NO.1	50 А	Антиблокировочная тормозная система, система курсовой устойчивости
9 VSC NO.2	30 А	Антиблокировочная тормозная система, система курсовой устойчивости
10 CDS FAN	30 А	Электрический вентилятор охлаждения
11 RDI FAN	30 А	Электрический вентилятор охлаждения
12 H-LP CLNR	30 А	Очистители фар
13 LG/CLOSER	30 А	Дверь багажного отделения с электроприводом
14 RR DEF	30 А	Обогрев заднего стекла
15 ALT	140 А	Система зарядки, HEATER, FAN MAIN, PBD, RR DEF, MIR HTR, DEICER

Предохранитель		Сила тока, А	Электрическая цепь
16	EPS	80 А	Электрический усилитель рулевого управления
17	ST	30 А	Система запуска
18	BI-XENON	10 А	Газоразрядные фары (управление дальним светом)
19	DOOR NO.1	20 А	Система блокировки замков дверей
20	STRG LOCK	20 А	Система блокировки рулевого управления
21	SEC HORN	7,5 А	SEC HORN
22	AM2	7,5 А	Мультиплексная система передачи данных, система запуска
23	ALT-S	7,5 А	Система зарядки
24	EFI NO.1	10 А	Интеллектуальная система входа и запуска, система распределенного впрыска топлива/система последовательного распределенного впрыска топлива, автоматическая трансмиссия
25	ETCS	10 А	Система распределенного впрыска топлива/система последовательного распределенного впрыска топлива, электронная система управления дроссельной заслонкой
26	TURN-HAZ	15 А	Указатели поворота
27	IG2	25 А	INJ NO.1, INJ NO.2, система подушек безопасности SRS
28	AMP	20 А	Аудиосистема
29	EFI MAIN	20 А	EFI NO.2, EFI NO.3
30	HORN	10 А	Звуковой сигнал
31	H-LP LO (LH)	15 А	Левая фара (ближний свет)
32	H-LP LO (RH)	15 А	Правая фара (ближний свет)
33	H-LP HI (LH)	15 А	Левая фара (дальний свет)
34	H-LP HI (RH)	15 А	Правая фара (дальний свет)

Предохранитель		Сила тока, А	Электрическая цепь
35	EFI NO.4	20 А	Датчик состава топливо-воздушной смеси
36	DOME	7,5 А	Фонари персонального освещения/освещения салона, подсветка индивидуального зеркала, подсветка переключателя двигателя, фонари освещения порогов дверей, электропривод двери багажного отделения, приборы и указатели
37	ECU-B	10 А	Приборы и указатели, часы, аудиосистема, ECU корпуса, система беспроводного управления, интеллектуальная система входа и запуска, электропривод двери багажного отделения
38	RADIO-B	20 А	Аудиосистема, навигационная система
39	SPARE	7,5 А	Запасной предохранитель
40	SPARE	15 А	Запасной предохранитель
41	SPARE	25 А	Запасной предохранитель

### ■ Панель инструментов со стороны водителя



IT143V081

	Предохранитель	Сила тока, А	Электрическая цепь
1	RR DOOR	20 A	Электрические стеклоподъемники
2	RL DOOR	20 A	Электрические стеклоподъемники
3	FR DOOR	20 A	Электрические стеклоподъемники
4	FR FOG	15 A	Противотуманные фары
5	OBD	7,5 A	Система бортовой диагностики
6	FL DOOR	20 A	Электрические стеклоподъемники
7	STOP	10 A	Стоп-сигналы, система курсовой устойчивости автомобиля
8	RR FOG	10 A	Задний противотуманный фонарь
9	AM1	7,5 A	Система запуска
10	ECU-B NO.2	7,5 A	Датчик рулевого управления, система кондиционирования воздуха, электрические стеклоподъемники
11	4WD	7,5 A	Система Active Torque Control 4WD

	Предохранитель	Сила тока, А	Электрическая цепь
12	SEAT HTR	20 A	Обогреватели сидений
13	S/ROOF	25 A	Люк
14	TAIL	10 A	Задние фонари, фонарь освещения номерного знака
15	PANEL	5 A	Аварийные сигналы, аудиосистема, часы, регулятор подсветки панели приборов, подсветка перчаточного ящика, подсветка вещевого отсека консоли, переключатели на рулевом колесе, обогрев наружных зеркал заднего вида, обогреватели сидений, система курсовой устойчивости
16	ECU-IG NO.1	10 A	Мультиплексная система передачи данных, люк, электропривод двери багажного отделения, обогреватели сидений, система Active Torque Control 4WD, аудиосистема
17	RR WASHER	15 A	Омыватель заднего стекла
18	A/C NO.2	10 A	Система кондиционирования воздуха
19	FR WASHER	20 A	Омыватель ветрового стекла
20	ECU-IG NO.2	7,5 A	Система курсовой устойчивости, система автоматической коррекции высоты света фар, датчик скорости рысканья и перегрузки, датчик рулевого управления, система блокировки переключения передач, автоматическая трансмиссия, электрический усилитель рулевого управления

Предохранитель	Сила тока, А	Электрическая цепь
21 GAUGE NO.1	10 А	Навигационная система, фонари заднего хода, система зарядки, аварийные сигналы, многофункциональный дисплей
22 FR WIPER	30 А	Очистители ветрового стекла
23 RR WIPER	15 А	Очиститель заднего стекла
24 IGN	10 А	Система распределенного впрыска топлива/система последовательного распределенного впрыска топлива, система блокировки рулевого управления, интеллектуальная система входа и запуска, система подушек безопасности SRS
25 GAUGE NO.2	7,5 А	Приборы и указатели, многофункциональный дисплей, мультимедийная система передачи данных
26 ECU-ACC	7,5 А	Наружные зеркала заднего вида
27 SHIFT LOCK	7,5 А	Система блокировки переключения передач
28 PWR OUTLET NO.1	15 А	Электрические розетки
29 RADIO NO.2	7,5 А	Аудиосистема
30 MIR HTR	10 А	Обогрев наружных зеркал заднего вида

#### ■ После замены плавкого предохранителя

- Если фонари не включаются даже после замены плавкого предохранителя, может потребоваться замена лампы. (→стр. 340)
- Если замененный плавкий предохранитель перегорает снова, произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

#### ■ При наличии перегрузки в электрических цепях

Плавкие предохранители перегорают при превышении допустимого тока, защищая жгут проводов от повреждения.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Для предотвращения выхода системы из строя и возникновения в автомобиле пожара

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение может привести к повреждению автомобиля, и, возможно, к пожару или травмам.

- Никогда не используйте вместо перегоревшего предохранителя предохранитель с более высоким значением номинальной нагрузки по току, чем указано, или другие предметы.
- Всегда используйте подлинный плавкий предохранитель Toyota или эквивалент. Никогда не заменяйте предохранитель куском проволоки, даже на короткое время.
- Не модифицируйте плавкие предохранители или коробки плавких предохранителей.

#### ВНИМАНИЕ!

#### ■ Перед заменой плавких предохранителей

Для определения и устранения причины электрической перегрузки как можно скорее обратитесь к дилеру Toyota.

## Лампы

Следующие лампы можно заменить самостоятельно. Сложность замены зависит от конкретной лампы. Если замена требуемой лампы кажется слишком сложной, обратитесь к дилеру Toyota.

За дополнительными сведениями по замене других ламп обратитесь к дилеру Toyota.

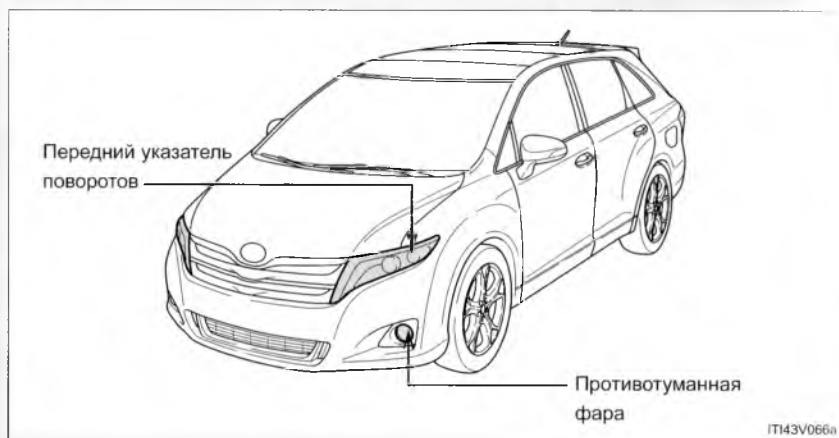
■ **Подготовьте лампу на замену.**

Проверьте мощность лампы, подлежащей замене. (→стр. 410)

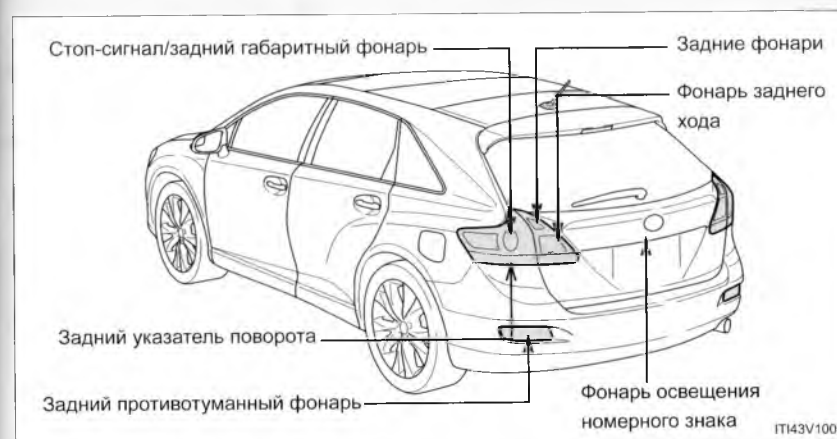
■ **Выключите главный переключатель системы электропривода двери багажного отделения. (при наличии)**

→стр. 54

■ **Расположение передних ламп**



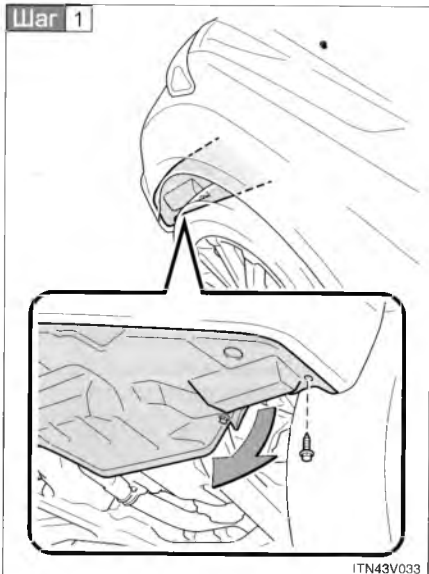
■ **Расположение задних ламп**



## Замена ламп

### ■ Противотуманные фары

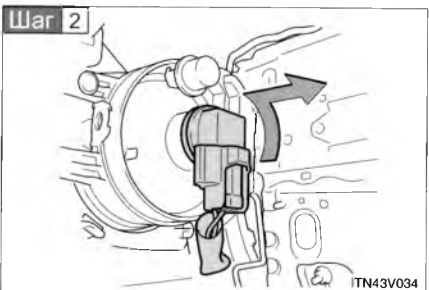
Шаг 1



ITN43V033

Отверните болт крепления нижнего кожуха двигателя и потяните нижний кожух двигателя вниз.

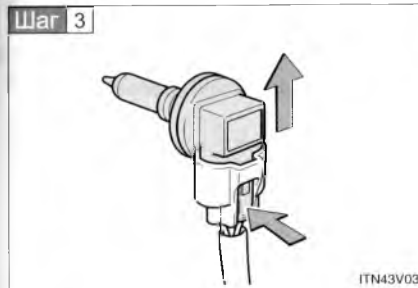
Шаг 2



ITN43V034

Поверните лампу за цоколь против часовой стрелки.

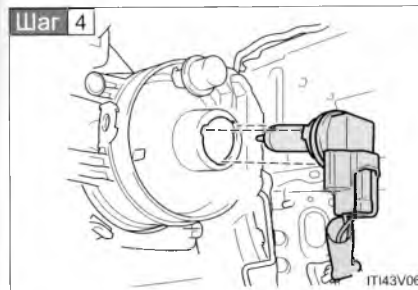
Шаг 3



ITN43V035

Отсоедините разъем, нажимая на фиксатор.

Шаг 4

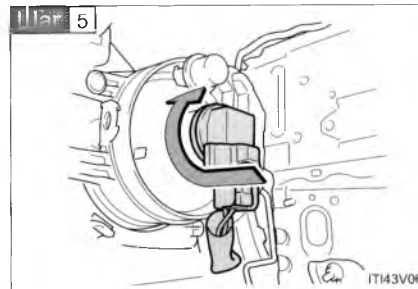


ITN43V064

Замените лампу и закрепите цоколь лампы.

Совместите 3 выступа на лампе с креплением и установите лампу.

Шаг 5

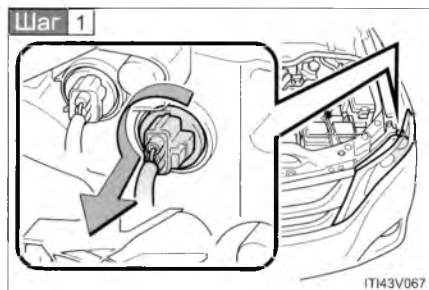


ITN43V065

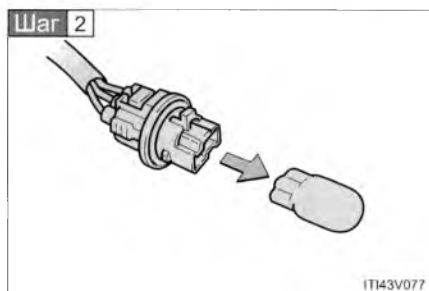
Поверните и закрепите цоколь лампы.

Слегка потрясите цоколь лампы, чтобы проверить, что он хорошо закреплен, включите противотуманные фары и визуально проверьте, что свет не проходит через крепление.

### ■ Передние указатели поворота



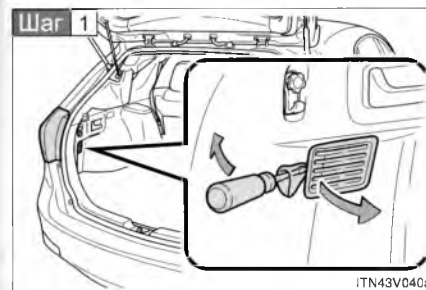
Поверните лампу за цоколь против часовой стрелки.



Извлеките лампу.

### ■ Задние указатели поворота и стоп-сигналы/задние габаритные фонари

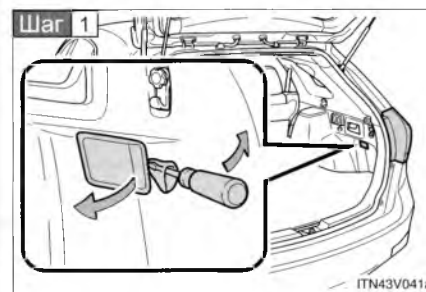
#### ► Левая сторона



Откройте дверь багажника и снимите соответствующую крышку.

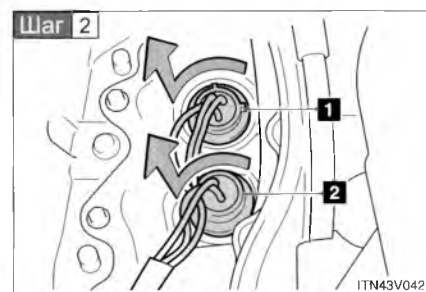
Во избежание повреждения крышки проложите ветошь между отверткой и крышкой, как показано на рисунках.

#### ► Правая сторона



Откройте дверь багажника и снимите соответствующую крышку.

Во избежание повреждения крышки проложите ветошь между отверткой и крышкой, как показано на рисунках.

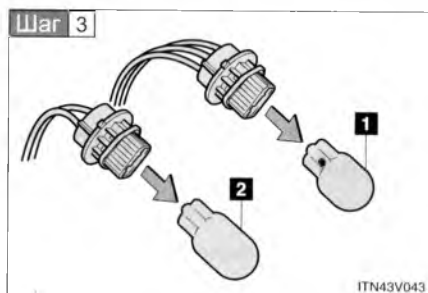


Поверните лампу за цоколь против часовой стрелки.

1 Стоп-сигнал/задний габаритный фонарь

2 Задний указатель поворота

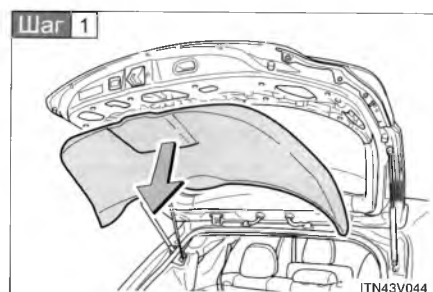




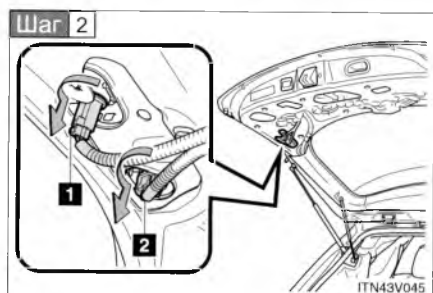
Извлеките лампу.

- 1 Стоп-сигнал/задний габаритный фонарь
- 2 Задний указатель поворота

### Задние габаритные фонари и фонари заднего хода

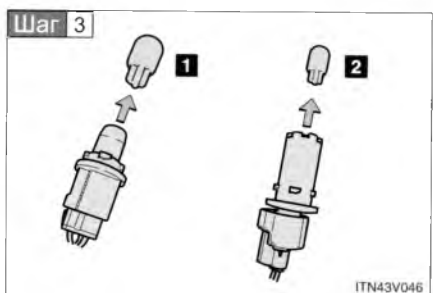


Откройте дверь багажного отделения и снимите декоративную панель багажного отделения.



Поверните лампу за цоколь против часовой стрелки.

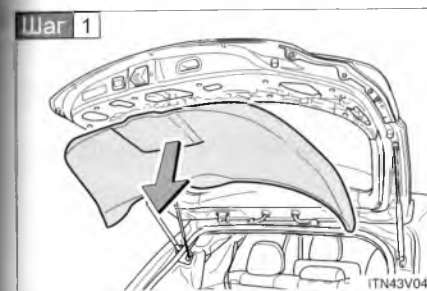
- 1 Фонарь заднего хода
- 2 Задние фонари



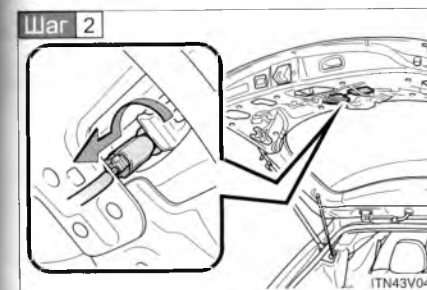
Извлеките лампу.

- 1 Фонарь заднего хода
- 2 Задние фонари

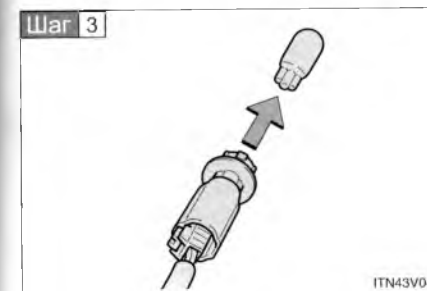
### Фонарь освещения номерного знака



Откройте дверь багажного отделения и снимите декоративную панель багажного отделения.

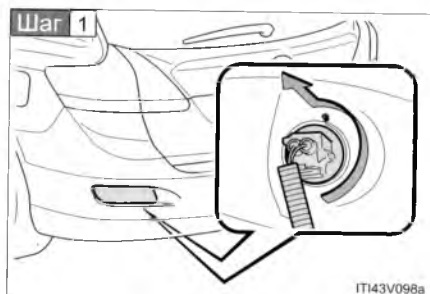


Поверните лампу за цоколь против часовой стрелки.

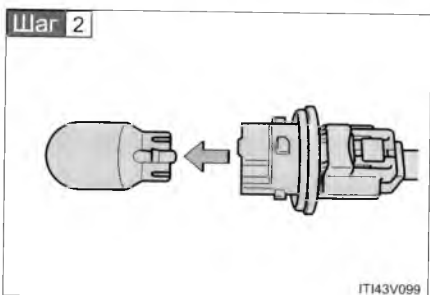


Извлеките лампу.

### ■ Задние противотуманные фонари



Поверните лампу за цоколь против часовой стрелки.



Извлеките лампу.

### ■ Лампы, отличные от вышеупомянутых

Если перегорела любая из ламп, перечисленных ниже, для ее замены обратитесь к дилеру Toyota.

- Фары ближнего и дальнего света
- Дневные ходовые/передние габаритные огни
- Верхний стоп-сигнал
- Наружная подсветка при входе в автомобиль
- Боковые указатели поворота

### ■ Конденсация влаги на внутренней стороне рассеивателя

За дополнительной информацией в случае следующих ситуаций обращайтесь к дилеру Toyota. Временная конденсация влаги на внутренней стороне рассеивателей фар не указывает на неисправность фар.

- На внутренней стороне рассеивателя появляются крупные капли воды.
- Влага собралась на внутренней стороне фары.

### ■ Светодиодные лампы

Передние габаритные огни/дневные ходовые огни и верхний стоп-сигнал состоят из множества светодиодов. Если перегорает какой-либо из светодиодов, обратитесь к дилеру Toyota для его замены.

### ■ Газоразрядные фары высокой яркости (HID)

При недостаточном напряжении питания газоразрядных ламп высокой яркости лампы не могут включиться или могут временно погаснуть. При восстановлении нормального питания газоразрядные лампы высокой яркости включаются снова.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Замена ламп**

- Выключите осветительные приборы. Не пытайтесь заменить лампу сразу же после выключения осветительных приборов. Лампы очень сильно нагреваются и могут вызвать ожоги.
- Не дотрагивайтесь голыми руками до стеклянной части лампы. Держите лампу за пластиковую или металлическую часть. Если лампа поцарапана или упала, она может перегореть или треснуть.
- Полностью установите лампы и другие элементы, используемые для их закрепления. Если это не сделать, возможно тепловое повреждение, пожар или проникновение воды в фару. Это может вызвать повреждение фар или привести к появлению конденсата на рассеивателе.



- Когда фары включены, а также в течение короткого времени после выключения фар, металлические детали позади блока фар имеют очень высокую температуру. Во избежание ожогов не дотрагивайтесь до этих металлических деталей, пока не убедитесь, что они остыли.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Газоразрядные фары**

- Перед заменой газоразрядных фар (включая лампы) обратитесь к дилеру Toyota.
- Не дотрагивайтесь до патрона высокого напряжения при включенных газоразрядных фарах. Может произойти разряд чрезвычайно высокого напряжения 30000 В, что может привести к тяжелому поражению электрическим током или к смерти.
- Не пытайтесь разбирать или ремонтировать лампы фар, разъемы, схемы питания или связанные с ними компоненты. Такие действия могут привести к поражению электрическим током, тяжелым травмам или смертельному исходу.

**■ Для предотвращения повреждения или пожара**

- Убедитесь в правильности установки ламп и надежности их крепления.

## При возникновении неисправности

### 5

#### 5-1. Важная информация

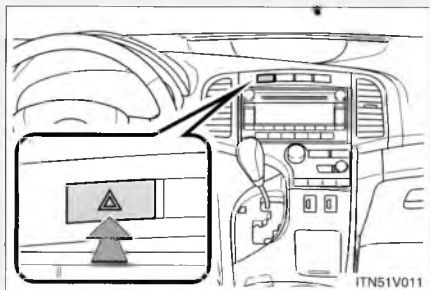
Аварийные сигналы .....	354
Если автомобиль нуждается в буксировке .....	355
При наличии каких-либо сомнений .....	359
Система отключения топливного насоса .....	360

#### 5-2. Действия в экстренных ситуациях

Если включается контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал .....	361
Если отображается предупреждающее сообщение .....	367
Если спущена шина .....	368
Если двигатель не запускается .....	379
Если рычаг управления трансмиссией не может быть выведен из положения "P" .....	382
Если потеряны ключи от автомобиля .....	383
Если электронный ключ работает неправильно .....	384
Если разряжен аккумулятор .....	387
Если двигатель автомобиля перегрелся .....	392
Если автомобиль увяз .....	395
Если требуется экстренно остановить автомобиль .....	397

**Аварийные сигналы**

Аварийные сигналы служат для предупреждения других водителей о том, что Вы собираетесь остановить автомобиль на дороге из-за неисправности и т.п.



Нажмите кнопку.

Мигают все указатели поворотов. Для их выключения нажмите кнопку еще раз.

#### ■ Аварийные сигналы

При длительном использовании аварийных сигналов с выключенным двигателем может разрядиться аккумулятор.

**Если автомобиль нуждается в буксировке**

Если необходима буксировка, рекомендуется обратиться к дилеру Toyota или в соответствующую специализированную службу. Буксировку рекомендуется выполнять методом частичной или полной погрузки.

Используйте систему цепей безопасности при любой буксировке и соблюдайте требования федерального и местного законодательства.

#### ► Модели с двумя ведущими колесами

При буксировке автомобиля при помощи грузовика методом погрузки передних колес задние колеса и оси автомобиля должны быть в хорошем состоянии. (→стр. 356, 358)

Если они повреждены, используйте буксирную тележку или безбортовую платформу.

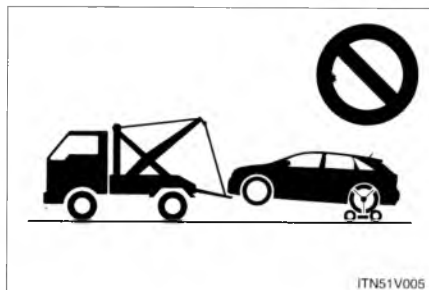
#### ► Модели с полным приводом

При буксировке автомобиля методом частичной погрузки используйте буксирную тележку. (→стр. 356, 358)

#### ■ Перед началом буксировки

Следующие признаки могут указать на наличие проблем с трансмиссией. Перед буксировкой обратитесь к дилеру Toyota.

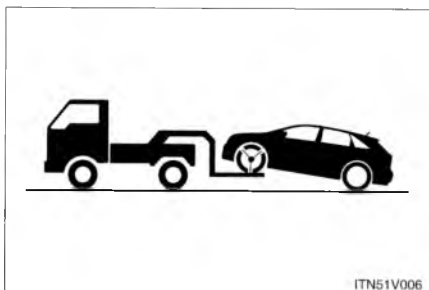
- Двигатель работает, но автомобиль не двигается.
- Автомобиль издает необычный звук.

**Буксировка с использованием гибкого подвеса**

Во избежание повреждения корпуса запрещается выполнять буксировку на гибком подвесе.

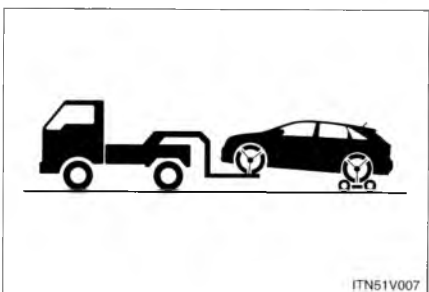
**Буксировка методом частичной погрузки**

## ▶ Спереди (модели с двумя ведущими колесами)



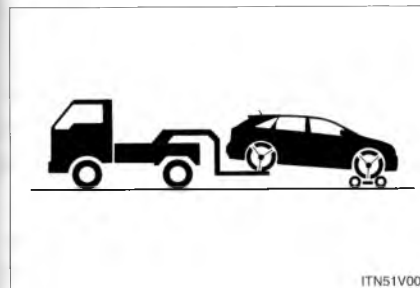
Выключите стояночный тормоз.

## ▶ Сзади (модели с полным приводом)

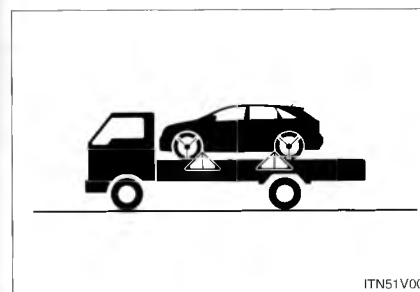


Подставьте буксировочную тележку под задние колеса.

## ▶ Сзади



Подставьте буксировочную тележку под передние колеса.

**Транспортировка методом полной погрузки (с использованием безбортовой платформы)**

При использовании цепей или тросов для крепления автомобиля углы, покрашенные черным, должны быть равны 45°.

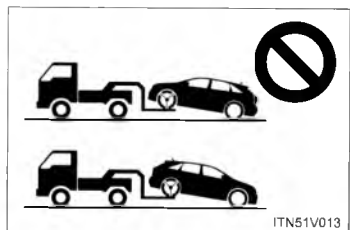
Не натягивайте чрезмерно цепи или тросы. Это может привести к повреждению автомобиля.

 **ВНИМАНИЕ!**
**■ Во избежание повреждения корпуса при буксировке на гибком подвесе**

Буксировка автомобиля на подвесе за переднюю или заднюю часть запрещена.

**■ Во избежание серьезного повреждения трансмиссии и системы Active Torque Control 4WD (модели с полным приводом) при буксировке методом частичной погрузки**


ITN51V012



ITN51V013

Модели с двумя ведущими колесами. Запрещается буксировать автомобиль сзади, когда передние колеса находятся на дороге. Это может привести к серьезному повреждению трансмиссии. При буксировке сзади используйте буксирную тележку.

Модели с полным приводом: Запрещается буксировать данный автомобиль с колесами на земле. Это может привести к серьезному повреждению трансмиссии и системы Active Torque Control 4WD. Используйте буксирную тележку.

**■ Во избежание повреждения автомобиля при буксировке методом частичной погрузки**

При использовании метода частичной погрузки убедитесь в том, что на той стороне автомобиля, которая не была поднята, имеется достаточный дорожный просвет. Без достаточного дорожного просвета буксируемый автомобиль может быть поврежден.

**При наличии каких-либо сомнений**

При обнаружении какого-либо из следующих признаков вполне вероятно, что автомобиль требует регулировки или ремонта. Как можно скорее обратитесь к своему дилеру Toyota.

**■ Внешние признаки**

- Протечки жидкости под автомобилем (кроме воды из кондиционера после его использования, что является нормальным)
- Шины, кажущиеся спущенными, или неравномерный износ протектора
- Стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя постоянно указывает на превышение нормальной температуры

**■ Звуковые признаки**

- Изменение звука выхлопной системы
- Чрезмерный визг шин при прохождении поворотов
- Посторонние шумы, связанные с подвеской
- Стук и другие шумы, связанные с двигателем

**■ Рабочие признаки**

- Перебои в работе двигателя, дерганье или неровная работа
- Ощутимая потеря мощности
- Сильный увод автомобиля в сторону при торможении
- Сильный увод автомобиля в сторону при движении по ровной горизонтальной дороге
- Потеря эффективности торможения, “мягкая” педаль тормоза, педаль почти касается пола

**Система отключения топливного насоса**

Если при столкновении глохнет двигатель или срабатывают подушки безопасности, для снижения риска утечки топлива система отключения топливного насоса прекращает подачу топлива в двигатель.

Для запуска двигателя после срабатывания этой системы выполните приведенные ниже операции.

▶ Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска

**Шаг 1** Переведите переключатель “ENGINE START STOP” в режим “ACCESSORY” или в положение выключения.

**Шаг 2** Запустите двигатель.

▶ Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска

**Шаг 1** Переведите переключатель двигателя в положение “ACC” или “LOCK”.

**Шаг 2** Запустите двигатель.

 **ВНИМАНИЕ!**

**■ Перед запуском двигателя**

Осмотрите место под автомобилем.


Если обнаружится утечка топлива на землю, это означает, что топливная система повреждена и нуждается в ремонте. Не запускайте двигатель.

**Если включается контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал...**

Если горит или мигает какая-либо из контрольных ламп, спокойно выполните следующие действия. Если лампа горит или мигает, а затем гаснет, это не обязательно указывает на неисправность в системе.

**Немедленно остановите автомобиль. Продолжение движения может быть опасным.**

Следующее предупреждение указывает на возможную проблему в тормозной системе. Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к дилеру Toyota.


Контрольная лампа	Контрольная лампа/подробные сведения
	<p><b>Контрольная лампа (предупреждающий звуковой сигнал) тормозной системы*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Низкий уровень тормозной жидкости</li> <li>• Неисправность в тормозной системе</li> </ul> <p>Эта лампа горит и в том случае, если не был выключен стояночный тормоз. Если после полного выключения стояночного тормоза лампа гаснет, система работает нормально.</p>

\*: Предупреждающий сигнал включения стояночного тормоза:  
Звуковой сигнал подается при движении автомобиля со скоростью приблизительно 5 км/ч или более.




**Немедленно остановите автомобиль.**

Следующее предупреждение указывает на возможность повреждения автомобиля, которое может привести к аварии. Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к дилеру Toyota.

Контрольная лампа	Контрольная лампа/подробные сведения
	<b>Предупреждающий индикатор системы зарядки аккумуляторной батареи</b> Неисправность системы зарядки автомобиля.
	<b>Контрольная лампа низкого давления масла в двигателе</b> Недостаточное давление моторного масла. Эта контрольная лампа включается при падении давления моторного масла. После проверки уровня моторного масла и (при необходимости) его добавления лампа должна погаснуть.

**Немедленно представьте автомобиль на осмотр.**

Если не выяснить причину появления следующих предупреждений, это может привести к ненормальной работе системы и, в результате, к аварии. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.



Контрольная лампа	Контрольная лампа/подробные сведения
	<b>Индикатор неисправности</b> Место неисправности: <ul style="list-style-type: none"> <li>• система снижения токсичности выхлопа;</li> <li>• электронная система управления двигателем;</li> <li>• электронная система управления дроссельной заслонкой или</li> <li>• электронная система управления автоматической трансмиссией.</li> </ul>

Контрольная лампа	Контрольная лампа/подробные сведения
	<b>Контрольная лампа SRS</b> Место неисправности: <ul style="list-style-type: none"> <li>• система подушек безопасности SRS или</li> <li>• система преднатяжения ремней безопасности.</li> </ul>
	<b>Контрольная лампа ABS</b> Место неисправности: <ul style="list-style-type: none"> <li>• система ABS или</li> <li>• система помощи при экстренном торможении.</li> </ul>
	<b>Индикатор пробуксовывания</b> Указывает на неисправность в следующих системах: <ul style="list-style-type: none"> <li>• система VSC;</li> <li>• система TRC или</li> <li>• система управления при трогании на склоне.</li> </ul> Лампа мигает, когда работает система VSC, TRC или вспомогательная система управления при трогании на склоне.
	<b>Контрольная лампа системы автоматической регулировки высоты света фар</b> Неисправность в системе автоматической коррекции наклона света фар.
 (мигание)	<b>Индикатор автоматического дальнего света фар (при наличии)</b> Указывает на неисправность в системе автоматического дальнего света фар.
 (мигание)	<b>Индикатор круизконтроля</b> Указывает на неисправность в системе круиз-контроля.
	<b>Контрольная лампа системы электроусилителя рулевого управления</b> Указывает на неисправность в системе EPS (электрический усилитель рулевого управления).

**Следуйте инструкциям по устранению неполадки.**

После выполнения предписанных действий по устранению проблемы убедитесь в том, что контрольная лампа гаснет вовремя.

Контрольная лампа	Контрольная лампа/ подробные сведения	Процедуры по устранению
	<b>Контрольная лампа (предупреждающий звуковой сигнал) открытой двери*1</b> Дверь закрыта не полностью.	Убедитесь в том, что все двери закрыты.
	<b>Контрольная лампа (предупреждающий звуковой сигнал) напоминания о ремне безопасности водителя*2</b> Напоминает водителю о необходимости пристегнуть ремень безопасности.	Пристегните ремень безопасности.
 (На центральном дисплее)	<b>Контрольная лампа (предупреждающий звуковой сигнал) напоминания о ремне безопасности переднего пассажира*2</b> Напоминает переднему пассажиру о необходимости пристегнуть ремень безопасности.	Пристегните ремень безопасности.
	<b>Контрольная лампа низкого уровня топлива</b> Показывает, что остаток топлива составляет 10,0 л или менее.	Заправьте автомобиль.

Контрольная лампа	Контрольная лампа/ подробные сведения	Процедуры по устранению
	<b>Сводная контрольная лампа</b> Звучащий предупреждающий сигнал и горящая или мигающая контрольная лампа указывают на то, что сводная система предупреждения обнаружила неисправность.	Примите необходимые меры в соответствии с сообщением на многофункциональном дисплее.
 (Модели с полным приводом)	<b>Предупреждающий сигнал системы Active Torque Control 4WD</b>  Если контрольная лампа мигает: Система перегружена, автоматически включен передний привод.  Индикатор включается: Неисправность в системе Active Torque Control 4WD.	Уменьшите скорость или остановите автомобиль, пока лампа не перестанет мигать. (Не выключайте двигатель.)  Выполните проверку системы у дилера Toyota.

\*1: Предупреждающий звуковой сигнал открытой двери:  
Предупреждающий звуковой сигнал открытой двери подается для предупреждения о том, что одна или несколько дверей закрыты не полностью (когда скорость автомобиля достигла 5 км/ч).

\*2: Звуковой сигнал напоминания о ремнях безопасности водителя и переднего пассажира:  
Звуковой сигнал напоминания о ремнях безопасности водителя и переднего пассажира звучит, чтобы предупредить водителя и переднего пассажира о том, что соответствующий ремень не пристегнут. Сигнал периодически звучит в течение 30 секунд после того, как автомобиль достигает скорости 20 км/ч. Затем, если ремень безопасности все еще не пристегнут, звуковой сигнал звучит в другой тональности в течение следующих 90 секунд.

### ■ Если индикатор неисправности загорается во время движения

Индикатор неисправности загорается, когда топливный бак становится полностью пустым. Если топливный бак пуст, немедленно заправьте автомобиль. Индикатор неисправности выключится после заправки.

Если индикатор неисправности не гаснет, как можно быстрее обратитесь к дилеру Toyota.

### ■ Звуковой сигнал предупреждения об открытом люке

Этот звуковой сигнал указывает на то, что люк крыши закрыт не полностью (при выключенном двигателе и открытой двери водителя).

### ■ Датчик присутствия переднего пассажира и функция напоминания о ремне безопасности пассажира

- Если на сиденье переднего пассажира размещен багаж, датчик присутствия переднего пассажира может вызвать мигание контрольной лампы даже при отсутствии пассажира на сидении.
- Если на сиденье положена подушка, датчик не сможет выявить наличие пассажира и контрольная лампа не будет работать должным образом.

### ■ Контрольная лампа системы электроусилителя рулевого управления

В случае низкого заряда аккумуляторной батареи или при временном падении напряжения может загореться контрольная лампа системы электроусилителя рулевого управления.

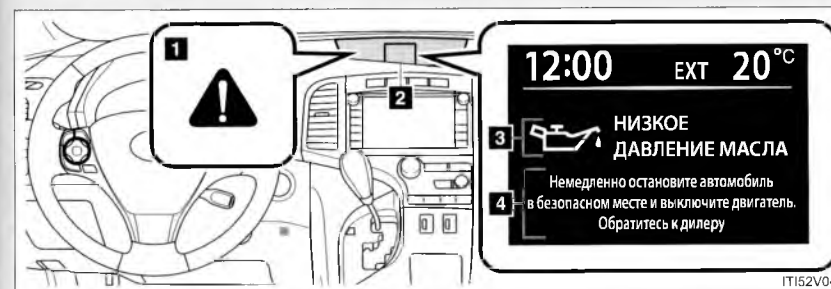
### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Когда горит контрольная лампа рулевого управления с электрическим усилителем

Рулевое колесо будет тяжело поворачивать. Если во время движения рулевое колесо стало поворачиваться с большим усилием, чем обычно, крепко держите его и поворачивайте с большей силой.

## Если отображается предупреждающее сообщение

На многофункциональном дисплее отображаются предупреждения о неисправностях системы и неправильно выполненных операциях. При появлении сообщения выполните действия, указанные в сообщении.



#### 1 Сводная контрольная лампа

Сводная контрольная лампа включается или мигает, когда на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

#### 2 Многофункциональный дисплей

#### 3 Предупреждающее сообщение

#### 4 Процедуры по устранению

#### ■ Предупреждающий звуковой сигнал

Звучит предупреждающий сигнал, и на многофункциональном дисплее высвечивается предупреждающее сообщение.

#### ■ Если после выполнения действий по устранению неисправности то же самое сообщение появляется снова

Как можно скорее обратитесь к своему дилеру Toyota.

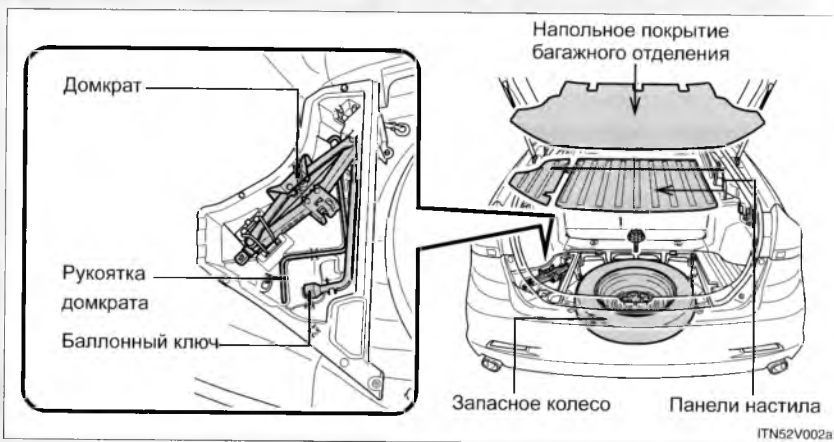
## Если спушена шина

Снимите колесо со спушенной шиной и замените его запасным.

■ **Перед использованием домкрата для подъема автомобиля**

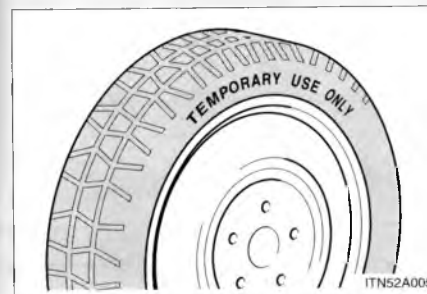
- Припаркуйте автомобиль на твердой, ровной площадке.
- Включите стояночный тормоз.
- Переведите рычаг управления трансмиссией в положение "Р".
- Выключите двигатель.
- Включите аварийные сигналы.

■ **Расположение запасного колеса, домкрата и инструментов**



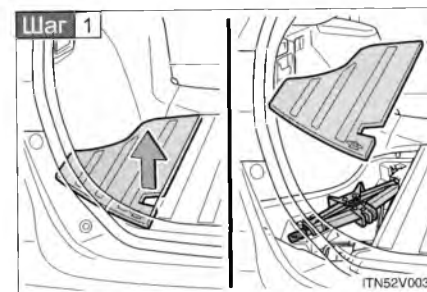
■ **Компактное запасное колесо ("докатка")**

Компактное запасное колесо экономит место в багажном отделении, его небольшая масса способствует экономии топлива, его легче устанавливать, если спустила шина.

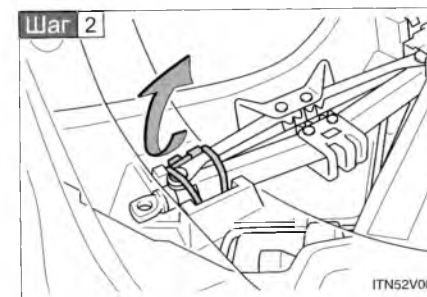


Малоразмерное запасное колесо предназначено только для временного использования в экстренной ситуации.

**Извлечение домкрата**

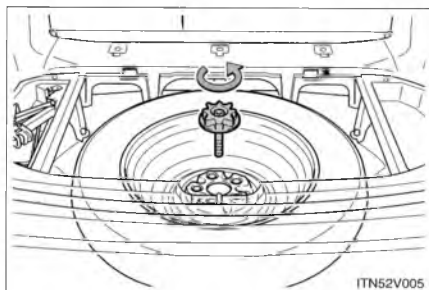


Снимите левую боковую панель настила.

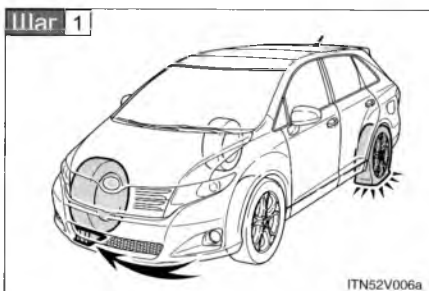


Освободите ремень крепления.

Установив домкрат на место хранения, убедитесь, что он надежно закреплен ремнем крепления.

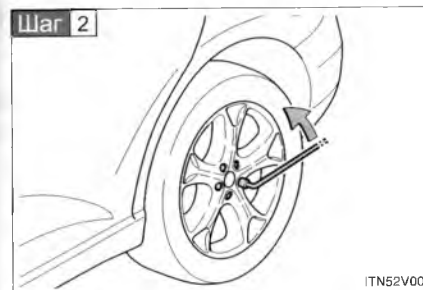
**Извлечение запасного колеса**

Отпустите центральный держатель, который фиксирует запасное колесо.

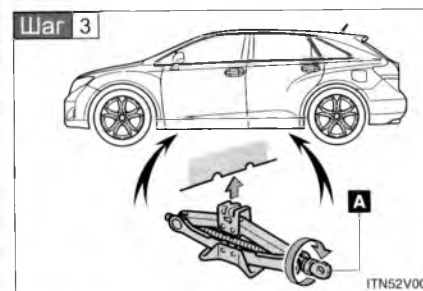
**Замена колеса со спущенной шиной**

Установите противооткатные упоры под колеса.

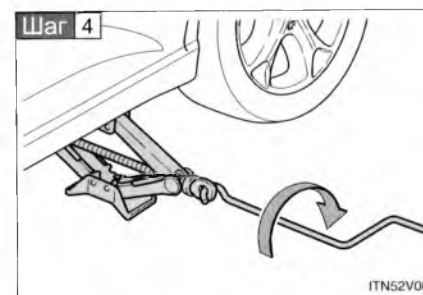
Спущенная шина		Положение противооткатных упоров
Спереди	Левая сторона	За правым задним колесом
	Правая сторона	За левым задним колесом
Сзади	Левая сторона	Перед правым передним колесом
	Правая сторона	Перед левым передним колесом



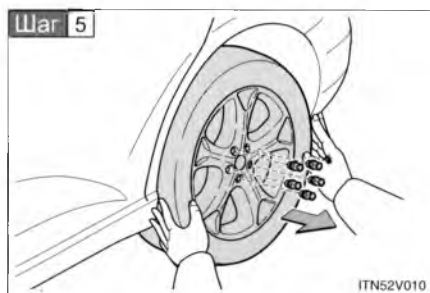
Слегка отпустите гайки колеса (на один оборот).



Поверните секцию "А" домкрата рукой настолько, чтобы паз в головке домкрата вошел в контакт с точкой подъема автомобиля.



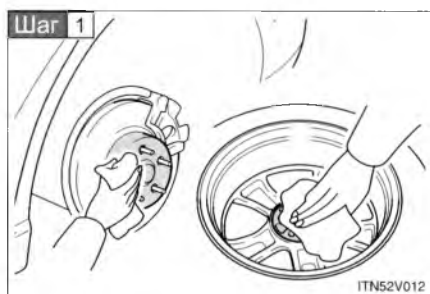
Приподнимите автомобиль настолько, чтобы шина слегка приподнялась над поверхностью дороги/площадки.



Отверните все колесные гайки и снимите колесо.

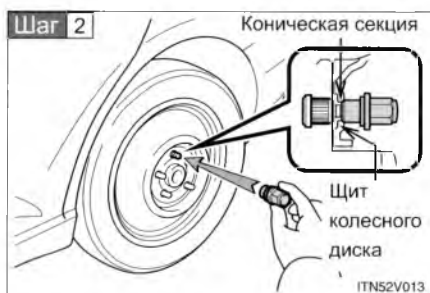
После снятия колеса положите его лицевой поверхностью колесного диска вверх, чтобы не поцарапать.

### Установка запасного колеса



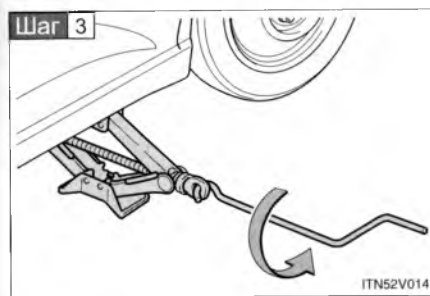
Удалите всю грязь или смазку с сопрягаемой поверхности колеса.

При наличии на сопрягаемой поверхности колеса инородного материала при движении автомобиля затяжка колесных гаек может ослабнуть, и колесо может слететь.

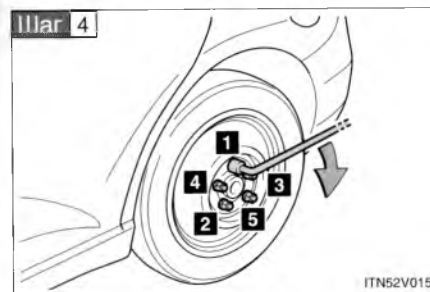


Установите запасное колесо и равномерно затяните каждую гайку крепления колеса рукой.

Затяните гайки колеса до вхождения конической секции в неплотный контакт с щитом колесного диска.



Опустите автомобиль.



Надежно затяните каждую колесную гайку в два-три подхода в последовательности, показанной на рисунке.

**Момент затяжки:**  
103 Н·м (10,5 кгс·м)

Шаг 5 Уберите спущенное колесо, домкрат и инструменты.

### ■ Компактное запасное колесо

- Компактное запасное колесо можно опознать по надписи "TEMPORARY USE ONLY" (ТОЛЬКО ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ) на боковине шины. Используйте малоразмерное запасное колесо только временно в экстренной ситуации.
- Не забудьте проверить давление в шине компактного запасного колеса (→стр. 409)

### ■ Если переднее колесо спустило на дороге, покрытой снегом или льдом

Установите компактное запасное колесо на заднюю ось автомобиля. Выполните следующие действия и установите цепи противоскольжения на передние колеса.

- Шаг 1** Замените заднее колесо компактным запасным колесом.
- Шаг 2** Замените спущенное переднее колесо колесом, снятым с задней оси автомобиля.
- Шаг 3** Установите цепи противоскольжения на передние колеса.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

#### ■ Использование домкрата

Неправильное использование домкрата может привести к смертельному исходу или серьезным травмам вследствие внезапного падения автомобиля с домкрата.

- Не используйте домкрат в каких-либо иных целях, кроме замены колес или установки и снятия цепей противоскольжения.
- Используйте для замены спущенной шины только тот домкрат, который входит в комплект автомобиля.  
Не используйте его для других автомобилей и не используйте другие домкраты для замены шин Вашего автомобиля.
- Всегда проверяйте надежность контакта домкрата с точкой для подъема автомобиля.
- Не поднимайте автомобиль с людьми.
- При поднятии автомобиля ничего не подкладывайте на домкрат или под него.
- Не поднимайте автомобиль выше, чем это требуется для замены колеса.
- Используйте специальную стойку, если необходимо надежно подпереть автомобиль.
- Избегайте попадания каких-либо частей тела под автомобиль, поддерживаемый только домкратом.
- Не запускайте и не оставляйте работающим двигатель автомобиля при подъеме домкратом.

Будьте предельно осторожны, опуская автомобиль, чтобы люди, работающие с автомобилем или около него, не получили травму.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Замена колеса со спущенной шиной**

- Не прикасайтесь к колесным дискам или области вокруг тормозов сразу после прекращения движения.  
После движения автомобиля колесные диски и область вокруг тормозов очень сильно нагреты. Прикосновение к этим участкам руками, ногами или другими частями тела во время замены колеса может привести к ожогам.
- Если не соблюдать эти меры предосторожности, затяжка колесных гаек может ослабнуть и колесо может слететь, что приведет к смертельному исходу или тяжелым травмам.
  - Затяните гайки колеса с помощью динамометрического ключа усилием 103 Н•м (10,5 кгс•м) как можно скорее после замены колеса.  
Если этого не сделать, затяжка гаек может ослабнуть и колеса могут слететь, что может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.
  - Не устанавливайте сильно поврежденный декоративный колпак, так как он может слететь с колеса во время движения.
  - При установке колесных гаек проверяйте, что они установлены конической секцией внутрь. (→стр. 322)
- Автомобили с дверью багажного отделения с электроприводом:  
В таких случаях, как, например, замена колеса, убедитесь в том, что главный переключатель электропривода двери багажного отделения (→стр. 54) выключен. В противном случае дверь багажного отделения может случайно сработать при случайном прикосновении к переключателю электропривода двери багажного отделения, что приведет к прищемлению и травмам кистей рук и пальцев.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ При использовании компактного запасного колеса**

- Помните, что компактное запасное колесо специально предназначено для использования с данным автомобилем. Не используйте это компактное запасное колесо в других автомобилях.
- Не используйте два компактных запасных колеса одновременно.
- Как можно скорее замените компактное запасное колесо стандартным.
- Избегайте резких ускорений, поворотов рулевого колеса, а также внезапного торможения и переключения передач, которое вызывает торможение двигателем.

**■ Ограничения скорости при использовании компактного запасного колеса**

Когда на автомобиль установлено компактное запасное колесо, не превышайте скорость 80 км/ч.

Компактное запасное колесо не рассчитано на движение с высокой скоростью. Пренебрежение этой мерой предосторожности может привести к аварии, и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

**■ Если установлено компактное запасное колесо**

Скорость автомобиля может определяться неправильно, и следующие системы могут работать неправильно:

- ABS и система помощи при экстренном торможении
- VSC
- TRC
- Система круиз-контроля
- Система контроля области позади автомобиля (при наличии)

Кроме того, система полного привода не только не работает в полную силу, но даже может оказывать негативное влияние на детали трансмиссии (только модели с полным приводом).



 **ВНИМАНИЕ!**
**■ Не допускайте движения автомобиля со спущенной шиной**

Не продолжайте движение со спущенной шиной.

Поездка даже на короткое расстояние со спущенной шиной может привести шину и колесо в состояние, непригодное для ремонта.

**■ Будьте внимательны при движении по ухабам с установленным компактным запасным колесом**

При движении с компактным запасным колесом дорожный просвет автомобиля уменьшается (по сравнению с движением со штатными колесами). Будьте осторожны при движении по дорогам с неровным дорожным покрытием.

**■ Движение с цепями противоскольжения и компактным запасным колесом**

Не устанавливайте цепь противоскольжения на компактное запасное колесо. Цепи противоскольжения могут повредить кузов автомобиля и неблагоприятно повлиять на характеристики движения.

**Если двигатель не запускается**

Если двигатель не запускается даже при правильной процедуре запуска (→стр. 158, 162), рассмотрите каждый из следующих моментов:

**■ Двигатель не запускается, хотя стартер работает нормально.**

Проблема может быть вызвана одной из следующих причин.

- Недостаток топлива в баке.  
Заправьте автомобиль.
- Двигатель может быть “залит”.  
Снова попробуйте запустить двигатель, следуя правильной процедуре пуска двигателя. (→стр. 158, 162)
- Возможна неисправность в системе иммобилайзера двигателя.  
(→стр. 100)

**■ Стартер проворачивается медленно, лампы освещения салона и фары горят тускло, звуковой сигнал не звучит или звучит с низкой громкостью.**

Проблема может быть вызвана одной из следующих причин:

- Разрядка аккумуляторной батареи. (→стр. 387)
- Ослабление затяжки или коррозия на клеммах аккумуляторной батареи.

■ **Стартер не проворачивается (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска).**

Система запуска двигателя может не работать из-за электрических неполадок, например, разрыва цепи или перегоревшего предохранителя. Однако для запуска двигателя можно использовать временные меры. (→стр. 381)

■ **Стартер не проворачивается, лампы освещения салона и фары не горят, или не звучит звуковой сигнал.**

Проблема может быть вызвана одной из следующих причин:

- Отсоединение проводов от одной или обеих клемм аккумуляторной батареи.
- Разрядка аккумуляторной батареи. (→стр. 387)
- Неисправность в системе блокировки рулевого управления.

Если проблему устранить не удается или процедуры ремонта Вам неизвестны, обратитесь к дилеру Toyota.

**Функция экстренного запуска (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)**

Когда двигатель не запускается, можно использовать следующие временные меры по его запуску, если переключатель “ENGINE START STOP” исправен:

**Шаг 1** Включите стояночный тормоз.

**Шаг 2** Переведите рычаг управления трансмиссией в положение “P”.

**Шаг 3** Переведите переключатель “ENGINE START STOP” в режим “ACCESSORY”.

**Шаг 4** Нажмите переключатель “ENGINE START STOP” и удерживайте его нажатым в течение 15 секунд, одновременно сильно нажимая на педаль тормоза.

Если двигатель не запускается даже после выполнения описанных выше операций, возможна неисправность системы. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

## Если рычаг управления трансмиссией не может быть выведен из положения "P"

Если рычаг управления трансмиссией не перемещается при нажатой педали тормоза, система блокировки управления трансмиссией (система, предотвращающая непреднамеренное использование рычага управления трансмиссией) может быть неисправна. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

В качестве чрезвычайной меры можно использовать следующие действия, чтобы получить возможность переместить рычаг управления трансмиссией:

**Шаг 1** Включите стояночный тормоз.

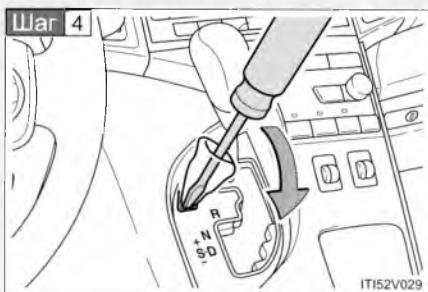
**Шаг 2** Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:

Переведите переключатель "ENGINE START STOP" в режим "ACCESSORY".

Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска:

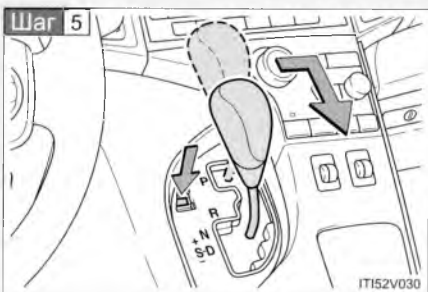
Переведите переключатель двигателя в положение "ACC".

**Шаг 3** Выжмите педаль тормоза.



Приподнимите крышку с помощью отвертки с плоским жалом или подобного инструмента.

Для того чтобы не повредить крышку, оберните жало отвертки тканью.



Нажмите кнопку отмены блокировки управления трансмиссией.

При нажатой кнопке рычаг управления трансмиссией можно переместить.

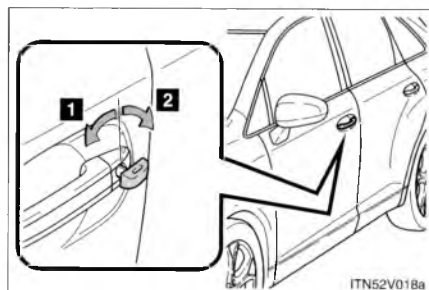
## Если утеряны ключи от автомобиля

Дилер Toyota может изготовить новые подлинные ключи. Принесите другой ключ и номер ключа, указанный на номерной табличке ключей.

## Если электронный ключ работает неправильно\*

Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: если отсутствует связь между электронным ключом и автомобилем (→стр. 30) или электронный ключ не работает из-за разрядки элемента питания, использование интеллектуальной системы входа и запуска и беспроводного дистанционного управления невозможно. В этом случае можно открыть двери или запустить двигатель с помощью описанной ниже процедуры.

## Запирание и отпирание дверей



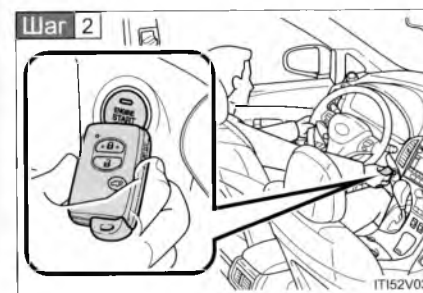
Использование механического ключа (→стр. 29) для выполнения следующих действий.

- 1 Запирание всех дверей
- 2 Отпирание всех дверей

\*: При наличии

## Запуск двигателя

**Шаг 1** Переведите рычаг управления трансмиссией в положение “P” и выжмите педаль тормоза.



Приложите электронный ключ к переключателю “ENGINE START STOP” стороной с эмблемой Toyota.

Звучит предупредительный сигнал, показывающий, что функция запуска не может обнаружить электронный ключ, которым прикасаются к переключателю “ENGINE START STOP”, если при касании ключом этого переключателя открывается и закрывается какая-либо дверь.

**Шаг 3** В течение 10 секунд после подачи предупреждающего звукового сигнала нажмите переключатель “ENGINE START STOP”, удерживая педаль тормоза нажатой.

В случае, если переключатель “ENGINE START STOP” не работает, обратитесь к дилеру Toyota.

### ■ Выключение двигателя

Переведите рычаг управления трансмиссией в положение "P" и нажмите переключатель "ENGINE START STOP", как это делается обычно для выключения двигателя.

### ■ Замена элемента питания в ключе

Так как приведенная выше процедура – это только временная мера, при разрядке элемента питания в электронном ключе рекомендуется незамедлительно заменить элемент питания. (→стр. 326)

### ■ Охранная система (при наличии)

При запирании дверей с помощью механического ключа охранная система не включается.

Если дверь отпирается с помощью механического ключа при включенной охранной системе, охранная система может сработать. (→стр. 102)

### ■ Изменение режима переключателя "ENGINE START STOP"

Снимите ногу с педали тормоза и нажмите переключатель "ENGINE START STOP", как описано выше на шаге **Шаг 3**.

Двигатель не заводится и при каждом нажатии переключателя меняется режим (→стр. 159)

## Если разряжен аккумулятор

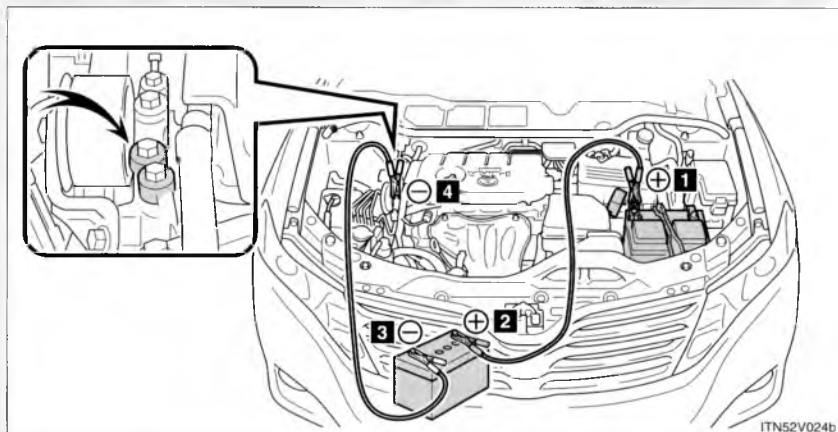
Если аккумулятор разряжен, можно использовать для запуска двигателя следующие процедуры.

Вы можете позвонить своему дилеру Toyota, или в квалифицированную мастерскую.

Если имеется комплект соединительных проводов для запуска от внешнего аккумулятора ("прикуриватель") и второй автомобиль с 12-вольтовой аккумуляторной батареей, можно запустить двигатель вашего автомобиля Toyota от внешнего источника, следуя приведенной ниже процедуре.

**Шаг 1** Откройте капот. (→стр. 300)

**Шаг 2** Подключите соединительные кабели, выполнив следующие действия:



- 1** Подключите положительный соединительный кабель к положительному (+) разъему аккумуляторной батареи для запуска от внешней аккумуляторной батареи.
- 2** Подключите зажим на другом конце положительного кабеля к положительной (+) клемме аккумуляторной батареи второго автомобиля.
- 2** Подключите зажим отрицательного кабеля к отрицательной (-) клемме аккумуляторной батареи второго автомобиля.
- 1** Зажим на другом конце отрицательного соединительного кабеля подключите к прочно закрепленной, неподвижной и неокрашенной металлической части автомобиля вдали от аккумуляторной батареи и любых движущихся частей, как показано на рисунке.

**Шаг 3** Запустите двигатель второго автомобиля. Слегка увеличьте частоту вращения коленчатого вала двигателя и поддерживайте ее на этом уровне приблизительно в течение 5 минут, чтобы подзарядить аккумуляторную батарею Вашего автомобиля.

**Шаг 4** Только автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:  
Откройте и закройте любую из дверей автомобиля, когда переключатель "ENGINE START STOP" выключен.

**Шаг 5** Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска:  
Поддерживая обороты двигателя на втором автомобиле, запустите двигатель своего автомобиля, переведя переключатель "ENGINE START STOP" в режим IGNITION ON.

Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска:  
Поддерживая постоянные обороты двигателя второго автомобиля, запустите двигатель своего автомобиля.

**6** После запуска двигателя снимите соединительные провода в последовательности, обратной той, в которой они были подсоединены.

После запуска двигателя как можно скорее обратитесь к дилеру Toyota для проверки автомобиля.

### ■ Запуск двигателя при разряженной аккумуляторной батарее

Двигатель невозможно завести "с толкача".

### ■ Предотвращение разрядки аккумуляторной батареи

- Не включайте фары и аудиосистему при выключенном двигателе.
- Выключайте все ненужные электрические приборы, когда автомобиль в течение продолжительного времени эксплуатируется при низкой скорости, например в пробках.

### ■ Когда аккумуляторная батарея была снята или разряжена

- Дверь багажного отделения с электроприводом требует инициализации (при наличии: →стр. 55)
- Убедитесь в том, что ключ не находится внутри автомобиля при зарядке или замене аккумуляторной батареи. Ключ может быть заперт в автомобиле во время активации охранной системы. (при наличии: →стр. 104)

### ■ Зарядка аккумуляторной батареи

Заряд аккумуляторной батареи постепенно уменьшается, даже когда автомобиль не используется. Это происходит вследствие естественной разрядки и тока утечки некоторых электроприборов. Если автомобиль не используется в течение длительного времени, аккумуляторная батарея может разрядиться и двигатель может не запуститься. (Аккумуляторная батарея автоматически заряжается во время движения автомобиля.)

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

### ■ Предотвращение воспламенения и взрыва аккумуляторной батареи

Во избежание случайного воспламенения огнеопасного газа, который может выходить из аккумуляторной батареи, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Убедитесь в том, что соединительный кабель подключен к правильной клемме и не имеет никаких непредусмотренных контактов с чем-либо, помимо соответствующей клеммы.
- Не допускайте контакта клемм "+" и "-" соединительных кабелей друг с другом.
- Не курите, не допускайте возникновения искр или присутствия открытого огня поблизости от аккумуляторной батареи.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

### ■ Меры предосторожности при обращении с аккумуляторной батареей

В аккумуляторной батарее содержится электролит, представляющий собой ядовитую и агрессивную кислоту, а другие его элементы содержат свинец и его соединения. При обращении с аккумуляторной батареей соблюдайте следующие меры предосторожности:

- При работе с аккумуляторной батареей обязательно пользуйтесь защитными очками и следите за тем, чтобы электролит не попал на кожу, одежду или на кузов автомобиля.
- Не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей.
- При попадании электролита на кожу или в глаза немедленно промойте пораженные места водой и обратитесь за медицинской помощью. Пока Вы ждете получения медицинской помощи, положите на пораженное место влажную губку или ткань.
- Всегда мойте руки после обращения с поддоном аккумуляторной батареи, его клеммами и другими элементами, относящимися к аккумуляторной батарее.
- Не допускайте присутствия детей поблизости от аккумуляторной батареи.

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

### ■ При обращении с соединительными проводами

Подключая соединительные кабели, следите за тем, чтобы они не попали в вентиляторы или под ремень.

## Если двигатель автомобиля перегрелся

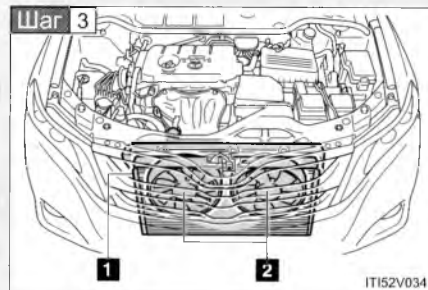
На перегрев автомобиля могут указывать следующие признаки.

- Стрелка на указателе температуры охлаждающей жидкости двигателя (→стр. 173) доходит до максимума, или чувствуется потеря мощности. (Например, скорость автомобиля не увеличивается.)
- Из-под капота идет пар.

Выполните приведенные ниже действия по устранению неполадки.

**Шаг 1** Остановите автомобиль в безопасном месте и выключите систему кондиционирования воздуха; затем остановите двигатель.

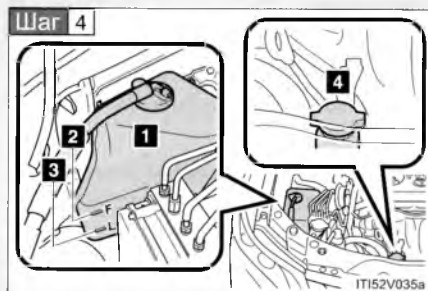
**Шаг 2** Если виден пар:  
после того как пар спадет, осторожно поднимите капот.  
Если пар не виден:  
осторожно поднимите капот.



После того как двигатель достаточно остыл, проверьте шланги и осмотрите радиатор на наличие протечек.

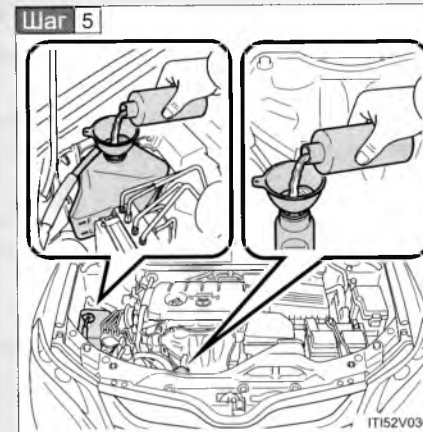
- 1 Радиатор
- 2 Вентиляторы системы охлаждения

При сильных протечках охлаждающей жидкости обратитесь к дилеру Toyota.



Уровень охлаждающей жидкости в норме, если он находится между нанесенными на стенке бачка линиями "F" и "L".

- 1 Бачок
- 2 Линия "F"
- 3 Линия "L"
- 4 Крышка радиатора



При необходимости добавьте охлаждающую жидкость.

Если охлаждающей жидкости под рукой нет, в крайнем случае можно использовать воду.

**Шаг 6** Запустите двигатель и включите систему кондиционирования воздуха, чтобы проверить работу охлаждающих вентиляторов радиатора и наличие протечек охлаждающей жидкости в радиаторе и шлангах.

Вентиляторы начинают работать при включенной системе кондиционирования воздуха сразу после холодного запуска. Проверьте работу вентиляторов путем проверки звука и потока воздуха. Если это сложно проверить, повторно включите и выключите систему кондиционирования воздуха. (Вентиляторы могут не работать при температуре ниже нуля градусов.)

**Шаг 7** Если вентиляторы не работают:  
немедленно остановите двигатель и обратитесь к дилеру Toyota.

Если вентиляторы работают:  
обратитесь к ближайшему дилеру Toyota.



**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ Для предотвращения аварии или травматических последствий при выполнении осмотра под капотом автомобиля**

- Если из-под капота исходит пар, не открывайте капот, пока пар не исчезнет. Моторный отсек может быть очень горячим, что вызовет тяжелые травмы, например ожоги.
- Не допускайте приближения рук и предметов одежды (особенно галстука или шарфа) к вентиляторам и ремням. В противном случае может произойти защемление рук или одежды, что может вызвать серьезную травму.
- Не ослабляйте крышку радиатора, пока двигатель и радиатор еще не остыли. Выход находящейся под давлением горячей охлаждающей жидкости или пара может привести к тяжелым травмам, например, к ожогу.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Добавление охлаждающей жидкости двигателя**

Перед добавлением охлаждающей жидкости подождите, пока двигатель остынет.

Добавляя охлаждающую жидкость, делайте это медленно. Слишком быстрое заливание холодной охлаждающей жидкости в горячий двигатель может вызвать его повреждение.

**■ Во избежание повреждения системы охлаждения**

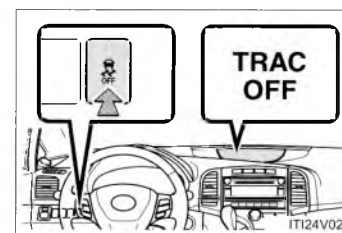
Соблюдайте следующие меры предосторожности:


- Не допускайте загрязнения охлаждающей жидкости посторонними веществами (такими как песок, пыль и т.п.).
- Не используйте имеющиеся в продаже добавки к охлаждающим жидкостям.

**Если автомобиль увяз**

Если колеса пробуксовывают или автомобиль увяз в грязи или снегу, выполните следующие действия.

- Шаг 1** Выключите двигатель. Включите стояночный тормоз и переведите рычаг управления трансмиссией в положение "P".
- Шаг 2** Очистите зону вокруг передних колес от грязи, снега или песка.
- Шаг 3** Подложите доски, камни или другие подходящие материалы под передние колеса, чтобы помочь восстановить сцепление колес с грунтом.
- Шаг 4** Запустите двигатель.
- Шаг 5** Переведите рычаг управления трансмиссией в положение "D" или "R" и выключите стояночный тормоз. Затем с осторожностью нажмите педаль акселератора.

**■ Если трудно высвободить автомобиль**

Нажмите  для отключения системы TRC.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!****■ При попытке высвободить увязший автомобиль**

Если для высвобождения автомобиля выбран вариант его раскочки назад и вперед, убедитесь в том, что окружающая зона свободна, чтобы не ударить другие автомобили или объекты и не задеть людей. Автомобиль при высвобождении может резко дернуться вперед или назад. Следует быть особенно осторожным.

**■ При перемещении рычага управления трансмиссией**

Будьте внимательны, не перемещайте рычаг управления трансмиссией при нажатой педали акселератора.

Это может привести к неожиданно резкому ускорению автомобиля, которое может повлечь за собой столкновение и привести к смертельному исходу или тяжелым травмам.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание повреждения трансмиссии и других элементов**

- Избегайте пробуксовки передних колес и чрезмерного нажатия на педаль акселератора.
- Если даже после выполнения этих действий автомобиль остается увязшим, для его высвобождения может потребоваться буксировка.

**Если требуется экстренно остановить автомобиль**

Только в экстренной ситуации, например, если остановка обычным способом невозможна, остановите автомобиль в соответствии с приведенными ниже инструкциями.

**Шаг 1** Надежно поставьте обе ноги на педаль тормоза и сильно нажмите ее.

Не следует многократно нажимать на педаль тормоза, так как это усложнит замедление автомобиля.

**Шаг 2** Переведите рычаг управления трансмиссией в положение N.

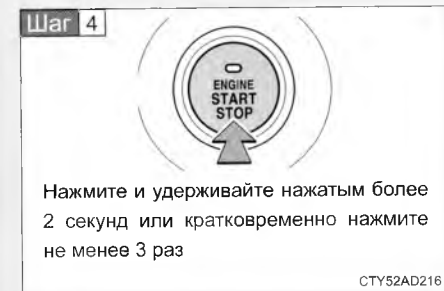
**Если рычаг управления трансмиссией находится положении N**

**Шаг 3** После замедления автомобиля остановите его в безопасном месте у дороги.

**Шаг 4** Выключите двигатель.

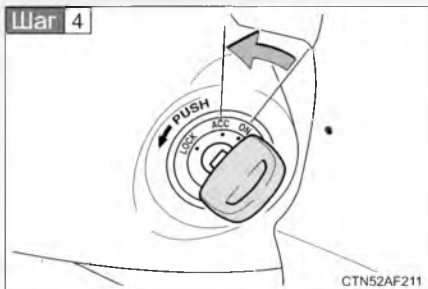
**Если рычаг управления трансмиссией невозможно перевести в положение N**

**Шаг 3** Продолжайте нажимать педаль тормоза обеими ногами для максимально возможного снижения скорости автомобиля.



Автомобили с системой интеллектуального входа и запуска: Для того чтобы выключить двигатель, нажмите переключатель “ENGINE START STOP” и удерживайте его нажатым не менее 2 секунд либо кратковременно последовательно нажмите его не менее 3 раз.

**Шаг 4**



Автомобили без системы интеллектуального входа и запуска: остановите двигатель, повернув переключатель двигателя в положение "ACC".

**Шаг 5** Остановите автомобиль в безопасном месте у дороги.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

**■ Если пришлось выключить двигатель во время движения**

- Усилители тормозов и рулевого управления перестанут работать, станет труднее нажимать педаль тормоза и сложнее поворачивать рулевое колесо. Перед выключением двигателя постарайтесь как можно больше снизить скорость.
- Автомобили без системы интеллектуального входа и запуска: Запрещается пытаться извлечь ключ, так как при этом рулевое колесо будет заблокировано.

**Технические характеристики  
автомобиля**

**6**

**6-1. Технические характеристики**

Данные по техническому обслуживанию (топливо, уровень масла и т.д.) ..... 400  
Сведения о топливе ..... 411

**6-2. Персональная настройка**

Персонально настраиваемые функции ..... 412

**6-3. Инициализация**

Системы, нуждающиеся в инициализации ..... 419

## Габариты

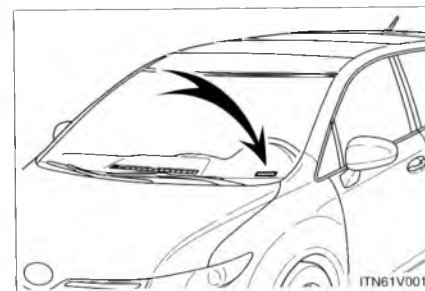
Полная длина		4825 мм
Полная ширина		1905 мм
Полная высота*	Модели с двумя ведущими колесами	1606 мм
	Модели с полным приводом	1604 мм
Колесная база		2775 мм
Колея передних колес		1630 мм
Колея задних колес	Модели с двумя ведущими колесами	1635 мм
	Модели с полным приводом	1630 мм

\*: Незагруженный автомобиль

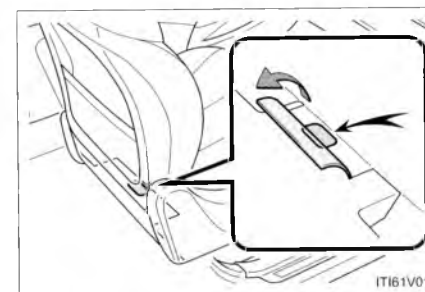
## Идентификация автомобиля

## ■ Идентификационный номер автомобиля

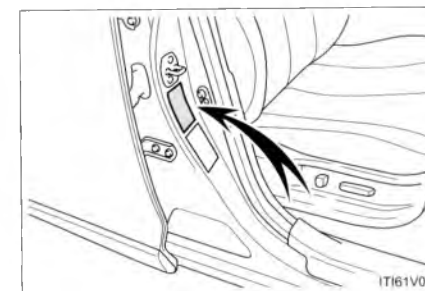
Идентификационный номер автомобиля (VIN) является имеющим законную силу идентификатором автомобиля. Это основной идентификационный номер автомобиля Toyota. Он используется при регистрации права собственности на автомобиль.



Номер отштампован в левом верхнем углу панели приборов.

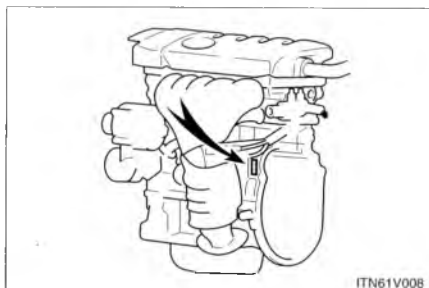


Этот номер также отштампован под правым передним сиденьем.



Номер также указан на бирке изготовителя.

### ■ Номер двигателя



Номер двигателя отштампован на блоке двигателя, как показано на рисунке.

### ■ Двигатель

Модель	1AR-FE
Тип	4-цилиндровый рядный 4-тактный бензиновый
Диаметр цилиндра и ход поршня	90,0 × 105,0 мм
Рабочий объем	2672 см <sup>3</sup>
Зазор клапанов	
Натяжение приводного ремня	Автоматическая регулировка

### ■ Топливо

Тип топлива	только неэтилированный бензин
Октановое число по исследовательскому методу	91 или выше
Емкость топливного бака (справочно)	67 л

### ■ Система смазки

Заправочный объем масла (слив и заправка — справочно*)	
С фильтром	4,4 л
Без фильтра	4,0 л

\*: Количество моторного масла является справочной величиной, которой нужно следовать при замене моторного масла. Прогрейте и выключите двигатель, подождите не менее 5 минут и проверьте уровень масла с помощью измерительного щупа.

### ■ Выбор моторного масла

В автомобиле Toyota используется масло "Toyota Genuine Motor Oil". Используйте одобренное для автомобиля Toyota масло "Toyota Genuine Motor Oil" или эквивалент, удовлетворяющий приведенным требованиям к качеству и вязкости.

Марка масла:

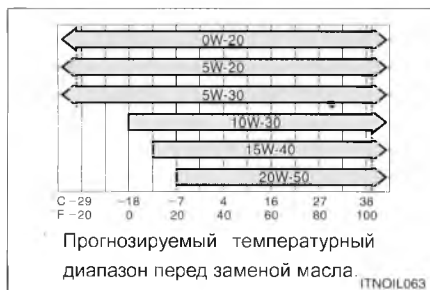
0W-20, 5W-20, 5W-30 и 10W-30:

Всесезонное моторное масло класса SL "Energy-Conserving" (энергосберегающее), SM "Energy-Conserving" (энергосберегающее) или SN "Resource-Conserving" (ресурсосберегающее) по классификации API или всесезонное моторное масло ILSAC

15W-40 и 20W-50:

Всесезонное моторное масло класса SL, SM или SN по классификации API

## Рекомендуемая вязкость (SAE):



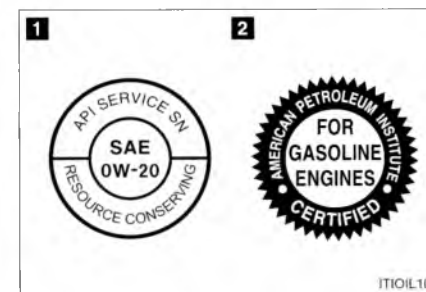
При использовании моторного масла вязкости SAE 10W-30 или выше при крайне низких температурах возможны затруднения при запуске двигателя, поэтому рекомендуется использовать моторное масло SAE 5W-30 или моторное масло более низкой вязкости.

Вязкость масла (для примера здесь объясняется 0W-20):

- 0W в маркировке вязкости масла 0W-20 показывает свойства масла при запуске двигателя в холодную погоду. Масла с более низким значением перед буквой W обеспечивают более легкий пуск двигателя в холодную погоду.
- Число 20 в маркировке вязкости масла 0W-20 показывает свойства масла при запуске двигателя в теплую погоду. Масло с высокой вязкостью (с большим числом) является предпочтительным, если автомобиль эксплуатируется на высоких скоростях или с высокой нагрузкой.

Расшифровка надписей на этикетках, размещаемых на канистрах с маслом:

На некоторых канистрах указываются один из двух или оба зарегистрированных знака API, чтобы помочь выбрать масло, которое следует использовать.



## 1 Символ API

Верхняя часть: Обозначение качества масла по классификации API (Американского института нефти) (SN)

Центральная часть: Класс вязкости SAE (SAE 0W-20)

Нижняя часть: надпись "Resource-Conserving" (ресурсосберегающее) означает, что масло обладает свойствами, снижающими расход топлива и влияние на окружающую среду.

## 2 Знак сертификации ILSAC

Знак сертификации ILSAC (Международный комитет по стандартизации и сертификации смазочных материалов) указывается на передней стороне канистры с маслом.

**Система охлаждения**

Емкость	6,9 л
Марка охлаждающей жидкости	Используйте одно из следующих: <ul style="list-style-type: none"> <li>Охлаждающая жидкость Toyota с увеличенным сроком службы "Toyota Super Long Life Coolant"</li> <li>Аналогичная высококачественная, не содержащая силикаты, амины, нитриты или бораты охлаждающая жидкость на этиленгликолевой основе, произведенная с использованием обеспечивающей долговечность гибридной органикислотной технологии</li> </ul> Не используйте обычную воду.

**Система зажигания**

Свеча зажигания	
Изготовитель	DENSO SK16HR11
Зазор	1,1 мм

 **ВНИМАНИЕ!****Свечи зажигания с иридиевым концом электрода**

Используйте только свечи зажигания с иридиевым концом электрода. Не регулируйте зазор при настройке двигателя.

**Электрическая система**

Аккумуляторная батарея	
Напряжение без нагрузки при 20 °С:	12,6 — 12,8 В полностью заряжена 12,2 — 12,4 В наполовину заряжена 11,8 — 12,0 В разряжена (Напряжение измеряется через 20 минут после выключения двигателя и всех фонарей.)
Ток зарядки	5 А максимум

**Автоматическая трансмиссия**

Заправочный объем трансмиссионной жидкости*	6,5 л
Тип жидкости	Toyota Genuine ATF WS

\*: Заправочный объем указан справочно.  
При необходимости замены обратитесь к дилеру Toyota.

 **ВНИМАНИЕ!****Тип жидкости для автоматической трансмиссии**

Использование трансмиссионной жидкости, отличной от "Toyota Genuine ATF WS", может привести к ухудшению переключения передач, заклиниванию трансмиссии, появлению вибраций и, в конечном счете, к повреждению трансмиссии.

**Задний дифференциал (модели с полным приводом)**

Заправочный объем масла	0,5 л
Тип масла	Масло для гипоидной трансмиссии API GL-5
Рекомендуемая вязкость масла	Выше -18 °С: SAE 90 Ниже -18 °С: SAE 80W или SAE 80W-90

**Раздаточная коробка (модели с полным приводом)**

Заправочный объем масла	0,8 л
Тип масла	Масло для гипоидной трансмиссии API GL-5
Рекомендуемая вязкость масла	Выше -18 °С: SAE 90 Ниже -18 °С: SAE 80W или SAE 80W-90

**Тормоза**

Ход педали*1	не менее 28 мм
Свободный ход педали	1,0 — 3,0 мм
Регулировка стояночного тормоза*2	4 — 6 щелчков
Тип жидкости	SAE J1703 или FMVSS № 116 DOT 3

\*1: Минимальный ход педали при нажатии с усилием 500 Н (51 кгс) при работающем двигателе.

\*2: Ход педали стояночного тормоза при нажатии с усилием 300 Н (30,6 кгс).

**Рулевое управление**

Люфт	Менее 30 мм
------	-------------

**Шины и колеса**

## ► Полноразмерная шина

Размер шин	245/55R19 103S
Давление в шинах (рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах)	Вождение в нормальных условиях Передние шины: 220 кПа (2,2 кгс/см <sup>2</sup> или бар) Задние шины: 220 кПа (2,2 кгс/см <sup>2</sup> или бар)
Размер диска	19 × 7 1/2 J
Момент затяжки колесных гаек	103 Н•м (10,5 кгс•м)

## ► Компактное запасное колесо ("докатка")

Размер шин	T165/90D18 107M
Давление в шинах (рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах)	420 кПа (4,2 кг/см <sup>2</sup> или бара)
Размер диска	18 × 4T
Момент затяжки колесных гаек	103 Н•м (10,5 кгс•м)



**Лампы**

	Лампы	Вт	Тип
Наружное освещение	Фары	35	A
	Противотуманные фары	55	B
	Передние указатели поворота	21	C
	Задние указатели поворота	21	C
	Стоп-сигналы/задние габаритные фонари	21/5	D
	Задние габаритные фонари	5	D
	Фонари заднего хода	16	D
	Задние противотуманные фонари	21	D
	Фонарь освещения номерного знака	5	D
Салон	Фонарь освещения передней части салона	5	D
	Передние фонари персонального освещения	5	D
	Задние фонари персонального освещения/освещения салона	8	D
	Подсветка косметических зеркал	8	D
	Фонари подсветки дверей	5	D
	Подсветка перчаточного ящика	1,2	D
	Освещение багажного отделения	5	E

- A: Газоразрядные лампы D4S  
 B: Галогенные лампы H11  
 C: Безцокольные лампы (желтые)  
 D: Безцокольные лампы (прозрачные)  
 E: Двухцокольные лампы

**Сведения о топливе**

Следует использовать только неэтилированный бензин.

Для обеспечения оптимальной работы двигателя используйте неэтилированный бензин с октановым числом по исследовательскому методу 91 и выше.

■ **Горловина топливного бака для неэтилированного бензина**

Во избежание заправки ненадлежащим топливом Ваш автомобиль Toyota оснащен топливным баком, горловина которого рассчитана на использование только специального заправочного пистолета для неэтилированного топлива.

■ **Если в двигателе возникает детонация**

- Обратитесь к дилеру Toyota.
- Иногда при ускорении или движении в гору можно слышать кратковременное легкое постукивание. Это нормальное явление, оно не должно служить поводом для беспокойства.

 **ВНИМАНИЕ!**

■ **Примечание по качеству топлива**

- Не используйте ненадлежащее топливо. Использование ненадлежащего топлива приведет к повреждению двигателя.
- Не используйте бензин с добавлением тетраэтилового свинца. Использование такого бензина приводит к потере эффективности трехкомпонентного каталитического преобразователя и неправильной работе системы понижения токсичности выхлопа.

## Персонально настраиваемые функции

На автомобиле имеется ряд электронных функций, которые можно индивидуально настроить в соответствии с Вашими предпочтениями. Программирование этих персональных настроек требует наличия специального оборудования и может быть выполнено только дилером Toyota.

При персональной настройке определенных функций вместе с ними изменяются и параметры некоторых других функций. За дополнительной информацией обратитесь к дилеру Toyota.

## Персонально настраиваемые функции

- 1 Параметры, которые можно изменить с помощью многофункционального дисплея (→стр. 418)
- 2 Параметры, которые могут быть изменены дилером Toyota

Определение символов: O = возможно, — = невозможно

Система	Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	1	2
Интеллектуальная система входа и запуска*1 (→стр. 30)	Интеллектуальная система входа и запуска	ВКЛ.	ВЫКЛ.	—	O
	Выбор отпираемых дверей*2	Все двери	Водительская дверь	—	O
Беспроводное дистанционное управление (→стр. 44)	Порядок отпирания	Все двери отпираются в одно действие	Дверь водителя отпирается в одно действие, все остальные двери – в два действия	—	O
	Функция предупреждения об открытой двери (при запираии автомобиля)	ВКЛ.	ВЫКЛ.	—	O

Система	Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	1	2
Интеллектуальная система входа и запуска*1 (→стр. 30) и беспроводное дистанционное управление (→стр. 44)	Рабочий сигнал (Аварийные сигналы)	ВКЛ.	ВЫКЛ.	—	○
	Задержка времени перед активацией функции автоматического запирания дверей, если дверь не была открыта после отпирания	30 секунд	60 секунд	—	○
			120 секунд		
Память положений водителя (→стр. 68)	Перемещение водительского сиденья при выходе из автомобиля	Полное	ВЫКЛ.	—	○
	Выбор связи памяти положений водителя с операцией отпирания дверей		Все двери		
Замки дверей (→стр. 47)	Отпирание ключом	Все двери отпираются в одно действие	Дверь водителя отпирается в одно действие, все остальные двери – в два действия	—	○

Система	Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	1	2
Система автоматического управления освещением (→стр. 186)	Чувствительность датчика освещенности	Уровень 1	Уровень 2 – 5	—	○
	Автоматический дальний свет фар*1 (Включение/отключение)	ВКЛ.	ВЫКЛ.	○	○
Освещение (→стр. 243)	Задержка времени перед выключением световых приборов	15 секунд	7,5 секунд	—	○
			30 секунд		
	Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: Функционирует после того, как переключатель "ENGINE START STOP" переведен в состояние отключения	ВКЛ.	ВЫКЛ.	—	○
	Автомобили без интеллектуальной системы входа и запуска: Функционирует после того, как переключатель двигателя переведен в состояние "LOCK"				

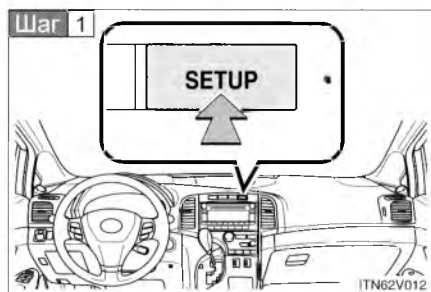
Система	Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	1	2
Освещение (→стр. 243)	Работа освещения при отпирании дверей	Вкл.	Выкл.	—	○
	Автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска: Работа при приближении к автомобилю с электронным ключом (если главный выключатель персонального освещения/освещения салона находится в положении управления от дверей)	Вкл.	Выкл.	—	○
	Чувствительность датчика освещенности, используемого для уменьшения яркости подсветки приборов и т.п.	Стандартно	От -2 до 2	—	○
	Чувствительность датчика освещенности, используемого для увеличения яркости подсветки приборов и т.п.	Стандартно	От -2 до 2	—	○

Система	Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	1	2
Электрические стеклоподъемники (→стр. 88)	Автоматический подъем и опускание заднего стекла	Вкл.	Выкл.	—	○
	Функция автоматического подъема	Вкл.	Выкл.	—	○
Охранная система*1 (→стр. 102)	Отключение охранной системы при отпирании дверей при помощи механического ключа (автомобили с интеллектуальной системой входа и запуска)	Выкл.	Вкл.	—	○

\*1: При наличии

\*2: Настройки, которые могут быть изменены при помощи электронного ключа.  
(→стр. 36)

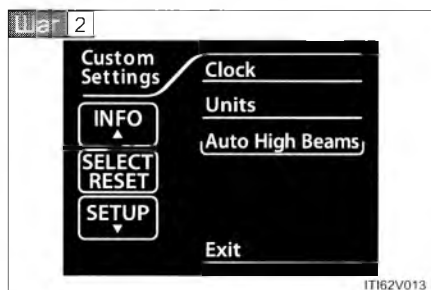
## Изменение настроек при помощи многофункционального дисплея



При остановленном автомобиле нажмите кнопку "SETUP".

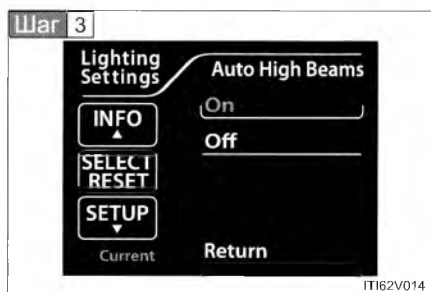
На многофункциональном дисплее отображается окно "Custom Settings".

При отсутствии действия пользователя в течение примерно 10 секунд дисплей автоматически возвращается к отображению предыдущего экрана.



Нажатию кнопки "INFO" или "SETUP" выберите параметр, который вы хотите изменить, и нажмите кнопку "SELECT RESET".

Если выбрать пункт "Exit" и нажать кнопку "SELECT RESET", индикация вернется к предыдущему окну.



Нажатию кнопки "INFO" или "SETUP" выберите желаемое значение и нажмите кнопку "SELECT RESET".

После изменения любой настройки индикация вернется к предыдущему окну.

Текущее установленное значение показывается желтым.

Если выбрать пункт "Return" и нажать кнопку "SELECT RESET", индикация вернется к предыдущему окну.

## Системы, нуждающиеся в инициализации

При отсоединении аккумуляторной батареи или проведении технического обслуживания автомобиля, для нормальной работы системы требуется инициализация следующих элементов.

Система	Когда требуется инициализация	Ссылка
Дверь багажного отделения с электроприводом (при наличии)	<ul style="list-style-type: none"> <li>После подсоединения или замены аккумуляторной батареи</li> <li>После замены плавкого предохранителя</li> </ul>	стр. 55

## Приложение

Список сокращений ..... 422

Что делать, если... ..... 424

## Список сокращений и акронимов

СОКРАЩЕНИЯ	ЗНАЧЕНИЕ
2WD	2-Wheel Drive (Привод на 2 колеса)
4WD	4-Wheel Drive (Привод на 4 колеса)
ABS	Anti-lock Brake System (Антиблокировочная тормозная система)
ACC	Accessory (Вспомогательное оборудование)
ALR	Automatic Locking Retractor (Механизм натяжения ремней безопасности с автоматической блокировкой)
AUX	Auxiliary (Дополнительный)
AWD	All-Wheel Drive (Полный привод)
A/C	Air Conditioning (Кондиционирование воздуха)
CRS	Child Restraint System (Система безопасности для детей)
ECON	Economy (Экономия)
ECU	Electronic Control Unit (Электронный блок управления)
EDR	Event Data Recorder (Регистратор данных о событии)
ELR	Emergency Locking Retractor (Механизм натяжения ремней безопасности с блокировкой в аварийной ситуации)
EPS	Electric Power Steering (Электрический усилитель рулевого управления)

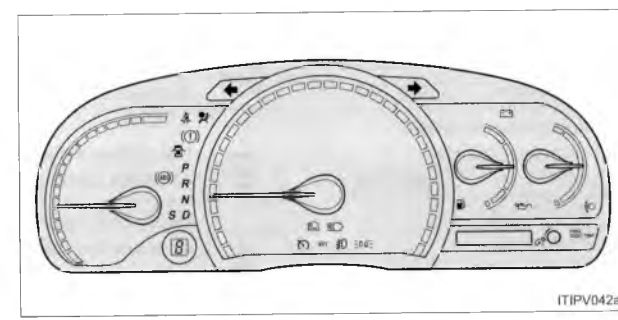
СОКРАЩЕНИЯ	ЗНАЧЕНИЕ
INFO	Information (Информация)
LED	Light Emitting Diode (Светоизлучающий диод)
OBD	On Board Diagnostics (Встроенная система диагностики)
PASS	Passenger (Пассажир)
PWR	Power (Переключатель питания)
SRS	Supplemental Restraint System (Система пассивной безопасности)
TEMP	Temperature (Температура)
TRC	Traction Control (Система регулирования тягового усилия)
VIN	Vehicle Identification Number (Идентификационный номер автомобиля)
VSC	Vehicle Stability Control (Система контроля устойчивости автомобиля)

Что делать, если...

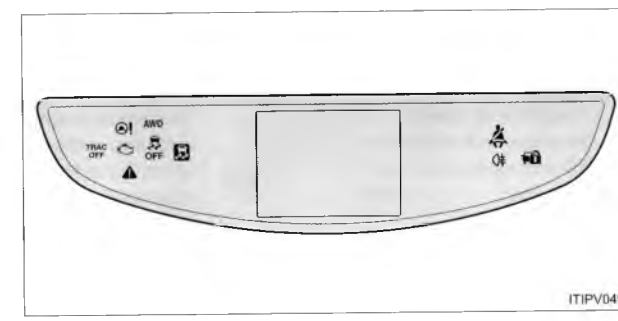
- Проколота шина стр. 368 Если спущена шина
  
- Не запускается двигатель стр. 100 Система иммобилайзера двигателя  
стр. 379 Если двигатель не запускается  
стр. 387 Если разряжен аккумулятор
  
- Не удается переместить рычаг управления трансмиссией стр. 382 Если рычаг управления трансмиссией не может быть выведен из положения "Р"
  
- Стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя входит в красную зону стр. 392 Если двигатель автомобиля перегрелся
  
- Виден пар, идущий из-под капота стр. 388 Если утеряны ключи от автомобиля
  
- Утерян ключ стр. 387 Если разряжен аккумулятор батареи
  
- Разряжается аккумуляторная батарея стр. 47 Боковые двери  
стр. 51 Дверь багажного отделения  
стр. 354 Если электронный ключ работает неправильно  
стр. 301 Интеллектуальная система входа и запуска
  
- Невозможно запереть двери стр. 102 Охранная система
  
- Подается звуковой сигнал стр. 395 Если автомобиль увяз
  
- Автомобиль увяз в грязи или песке

Включается контрольная лампа или индикатор стр. 331 Если включается контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал...

► Комбинация приборов



► Центральный дисплей





■ **Контрольные лампы**



Сводная контрольная лампа стр. 365



Контрольная лампа низкого давления масла в двигателе стр. 362



Контрольная лампа системы зарядки стр. 362



Индикатор неисправности стр. 362



Контрольная лампа тормозной системы стр. 361



Индикатор пробуксовывания стр. 363



Контрольная лампа автоматической системы коррективы высоты света фар стр. 363



Индикатор автоматического дальнего света фар\* стр. 363



Индикатор круизконт\* стр. 363



Контрольная лампа системы подушек безопасности SRS стр. 363



Контрольная лампа антиблокировочной тормозной системы (ABS) стр. 363



Контрольная лампа открытой двери стр. 364



Индикатор напоминания о ремне безопасности водителя стр. 364



Индикатор напоминания о ремне безопасности переднего пассажира стр. 364



Контрольная лампа низкого уровня топлива стр. 364



Предупреждающий индикатор системы электроусилителя рулевого управления стр. 363



Предупреждающий сигнал системы Active Torque Control 4WD стр. 365

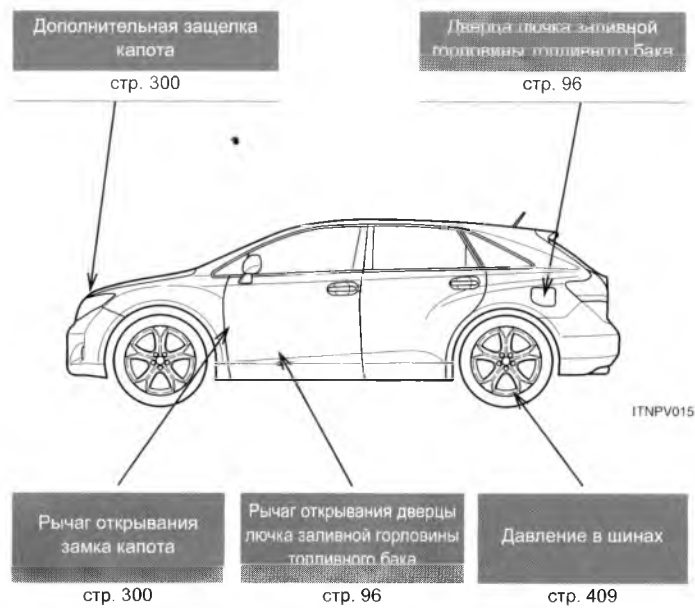
\* Лампы мигают, указывая на неисправность.

Отображается предупреждение

стр. 367

Если отображается предупреждающее сообщение

## ИНФОРМАЦИЯ, НЕОБХОДИМАЯ НА ЗАПРАВОЧНОЙ СТАНЦИИ





Емкость топливного бака (справочно)	67 л	
Тип топлива	Только неэтилированный бензин	стр. 402
Давление в холодных шинах		стр. 409
Заправочный объем моторного масла (при сливе и заправке - справочно)		л
	С фильтром	4,4
	Без фильтра	4,0
Тип моторного масла	"Toyota Genuine Motor Oil" (оригинальное моторное масло Toyota) или эквивалент. Марка масла 0W-20, 5W-20, 5W-30 и 10W-30: Всесезонное моторное масло API SL "Energy-Conserving", SM "Energy-Conserving", SN "Resource-Conserving" или ILSAC 15W-40 и 20W-50: всесезонное моторное масло API SL, SM или SN стр. 403	



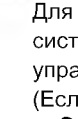
### ■ Включение функции отпираения дверей


Можно указать двери, которые отпирает функция входа.

**Шаг 1** Переведите переключатель “ENGINE START STOP” в положение выключения.

**Шаг 2** Когда индикатор на ключе отключен, нажмите и удерживайте кнопку  в течение примерно 5 секунд, одновременно нажимая на кнопку  ключа.

Как показано ниже, настройка меняется каждый раз при выполнении операции. (Для продолжения изменения настройки отпустите кнопки, подождите 5 секунд и повторите **Шаг 2**.)

многофункциональный дисплей	Функция отпираения	Звуковой сигнал
	Для отпираения только двери водителя возьмитесь за ручку двери водителя.	Снаружи: трехкратный сигнал Внутри: один сигнал
	Для отпираения всех дверей возьмитесь за ручку передней пассажирской двери.	
	Для отпираения всех дверей возьмитесь за ручку любой из передних дверей.	Снаружи: двукратный звуковой сигнал Внутри: один сигнал

**Шаг 3** Для автомобилей, оснащенных охранной системой: Для предотвращения непреднамеренного срабатывания охранной системы отпирите двери при помощи беспроводного дистанционного управления и один раз откройте дверь после изменения настроек. (Если дверь не открыта в течение 30 секунд после нажатия кнопки , двери снова запираются, и автоматически включается охранная система.) При срабатывании охранной системы немедленно выключите ее. (→стр. 102)

### ■ Функция экономии энергии аккумуляторной батареи

В приведенных ниже ситуациях функция входа отключается, чтобы не разрядилась аккумуляторная батарея автомобиля и элемент питания электронного ключа.

- Если функция входа не используется более двух недель
- Электронный ключ находится в радиусе прибл. 1 метра от автомобиля не менее 10 минут

Система возобновляет работу в том случае, когда...

- Автомобиль запирается с помощью кнопки блокировки ручки двери.
- Автомобиль запирается/отпирается с помощью функции пульта беспроводного дистанционного управления (→стр. 44) или механического ключа. (→стр. 384)

### ■ Разрядка элемента питания электронного ключа

- Стандартный срок службы элемента питания составляет 1–2 года. (Элемент питания разряжается даже в том случае, если электронный ключ не используется.) Если не работают интеллектуальная система входа и запуска или функция беспроводного дистанционного управления либо уменьшается расстояние обнаружения, то элемент питания, возможно, разрядился. При необходимости замените элемент питания. (→стр. 326)
- При снижении заряда элемента питания при выключении двигателя в салоне звучит тревожный сигнал. (→стр. 40)
- Во избежание ухудшения эффективности работы не оставляйте электронный ключ в радиусе 1 м от перечисленных ниже электронных устройств, генерирующих магнитное поле.
  - Телевизоры
  - Персональные компьютеры
  - Заряжаемые мобильные телефоны или беспроводные телефоны
  - Настольные лампы